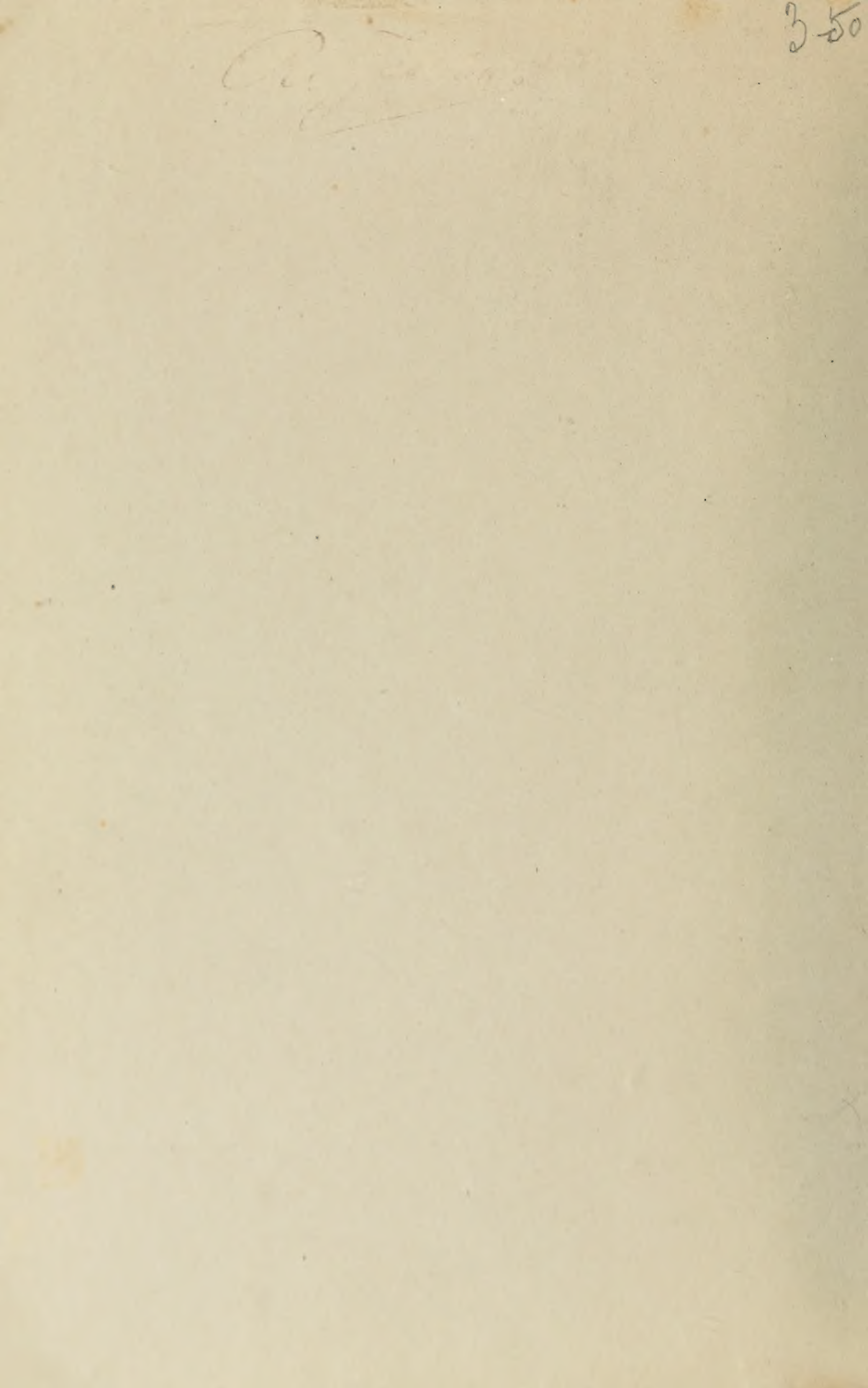
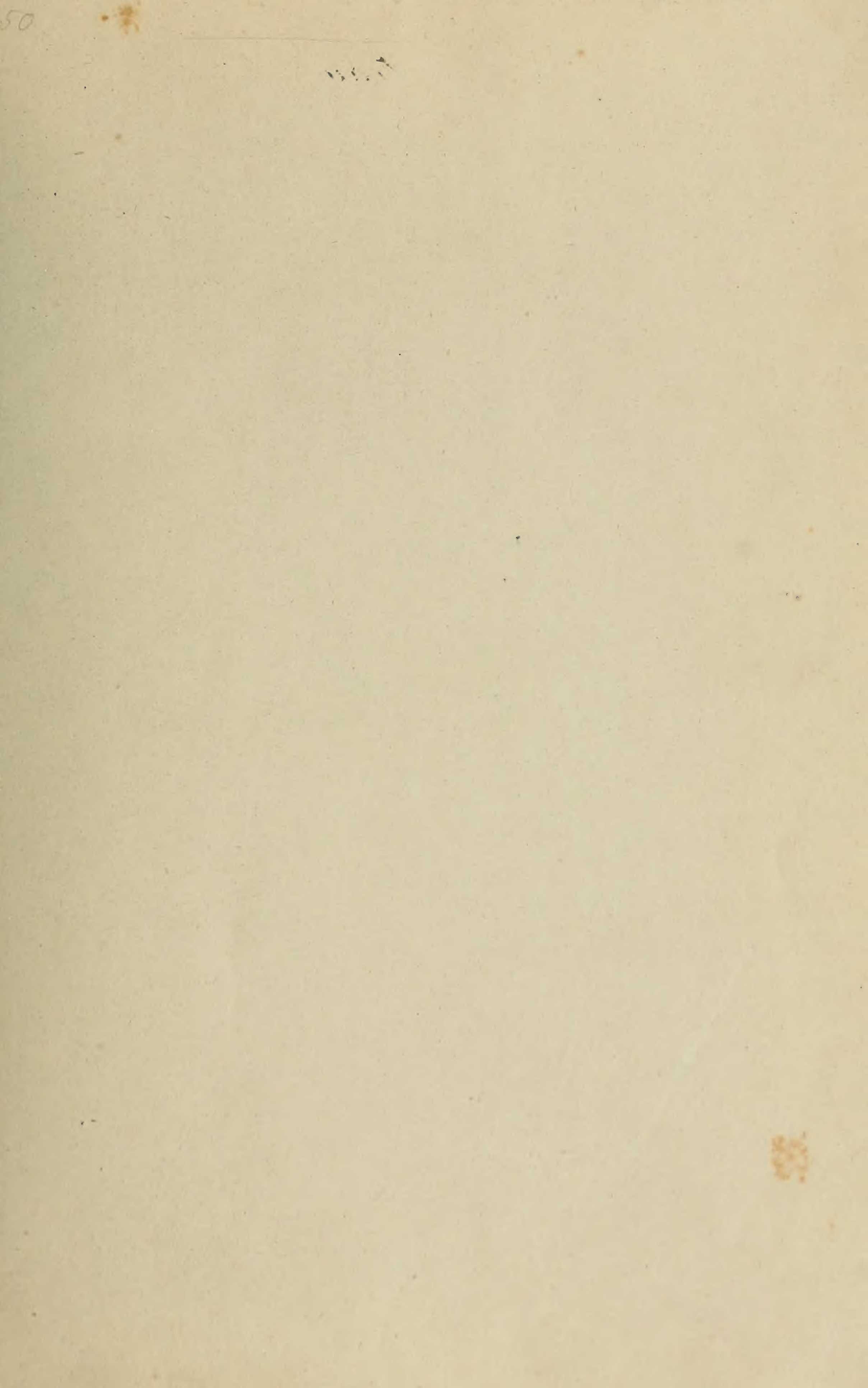

3-50







ROLAND
À
RONCEVAUX
Poème et Musique
DE
A. MERMET.
Partition Chant et Piano
Arrangée par Ad. Schimon
T. LAVAL.
A PARIS, CHOUDENS, EDITEUR,
Rue St Honoré, 265, (Près de l'Assomption)
Propriété
pr tous Pays.
Imp. V. Arouy, Paris
Droits réservés.
Allemagne, Bock.

ROLAND À RONCEVAUX.

PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.
ROLAND	Ténor	Mr. GUEYMARD.
GANELON	Basse ou Baryton	— CAZAUX.
L'ARCHEVÈQUE TURPIN	Basse	— BELVAL.
ALDE	Mezzo-Soprano. (Falcon ou Stolz)	Mme. GUEYMARD.
L'ÉMIR de Saragosse	Basse	Mr. BONNESSEUR
SAÏDA	Soprano	Melle. C. de MAËSEN
UN PÂTRE	Ténor	Mr. WAROT.
UN PAGE / UNE ESCLAVE	Soprano	Melle. LEVIELLY.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

				Pages.
	OUVERTURE			— 1.

ACTE I.

1.	INTRODUCTION ET CHANSON	Que le vin des tonneaux	(Chœur, le Pâtre)	— 13.
2.	SCÈNE ET ROMANCE	O merci noble châtelaine	(Saïda, Alde)	— 45.
3.	AIR	Prête à te fuir	(Alde)	— 51.
4.	DUO	Le ciel vous garde	(Alde, Roland)	— 60.
5.	FINAL	Aux fiancés rendons hommage		— 71.

ACTE II.

6.	CHŒUR	Aux saules verts		— 97.
7.	DUETTINO	Comme un pays conquis	(Saïda, Alde)	— 105.
8.	SCÈNE ET CHŒUR	Émir, salut!	(Ganelon, l'Emir)	— 113.
9.	CHŒUR	Les trompettes sonnent		— 118.
10.	BALLADE ET CHŒUR	Princesse au nom de notre alcade	(Saïda)	— 125.
	BALLET			— 137.
11.	SCÈNE ET DUO	Rayonnantes beautés	(Alde, Roland)	— 153.
12.	FINAL	Ce Roland tu le hais	(Ganelon, l'Émir, Chœur)	— 170.

ACTE III.

13.	ENTR'ACTE ET CHANSON	Des fantômes muets	(Le Pâtre)	— 185.
14.	MARCHE ET CHŒUR DES FRANCS	France! France!		— 190.
15.	FARANDOLE	De la haute montagne	(Chœur)	— 201.
16.	SONGE, CHŒUR ET DUO	Elle est là!	(Roland, Turpin)	— 215.
17.	SCÈNE ET TRIO	Songe aux pressentiments	(Alde, Roland, Turpin)	— 231.
18.	FINAL	Trahison! trahison!	(Roland, Turpin, Chœur)	— 245.

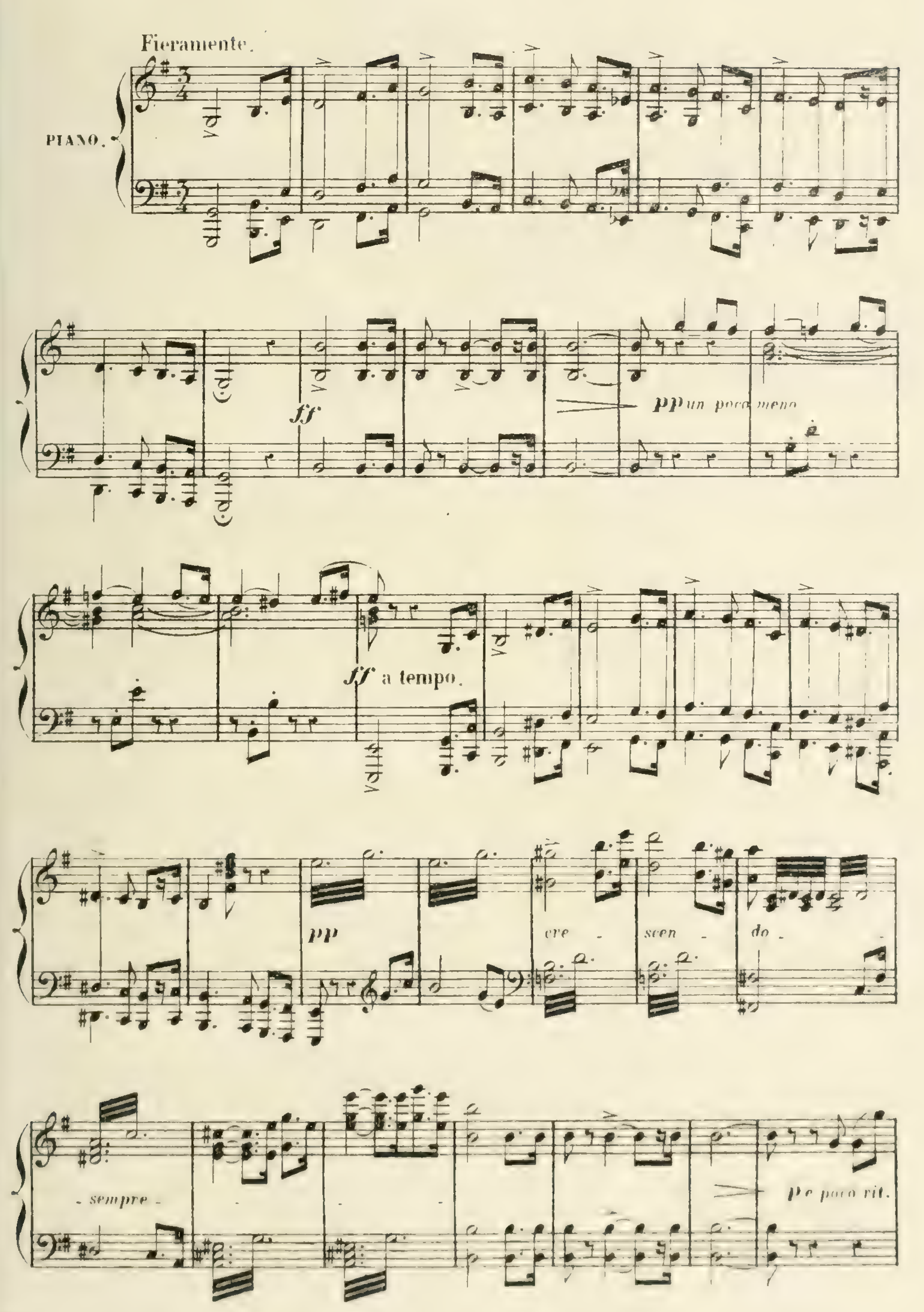
ACTE IV.

19.	ENTR'ACTE ET STANCES	Reviens pour nous venger	(Roland)	— 273.
20.	FINAL	Je sens un froid mortel	(Roland, Alde, Chœur)	— 280.

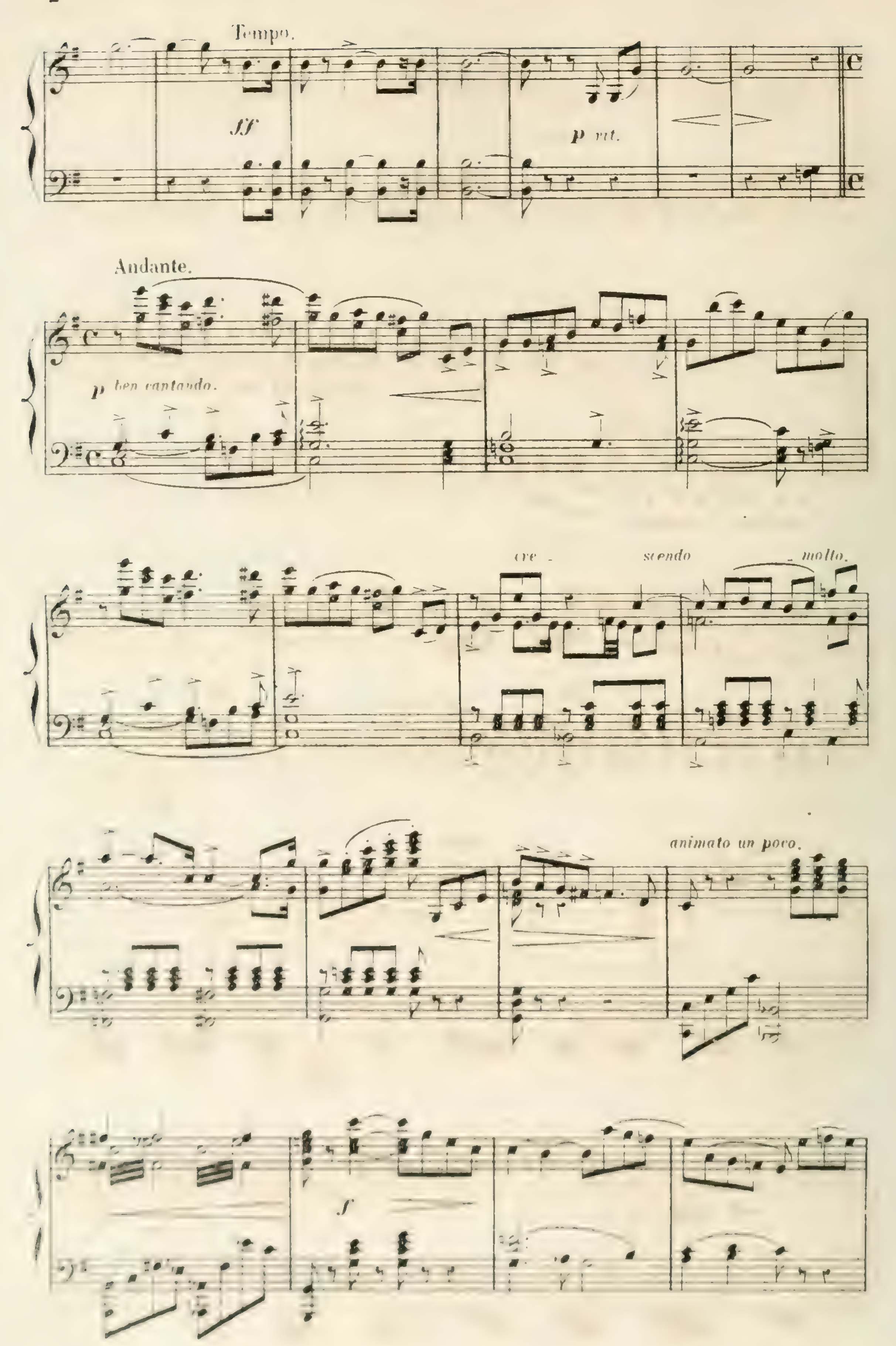
A. C. 1088.

(Paris, Imprim: AROUY, rue St. Honoré, 67.)

OUVERTURE.

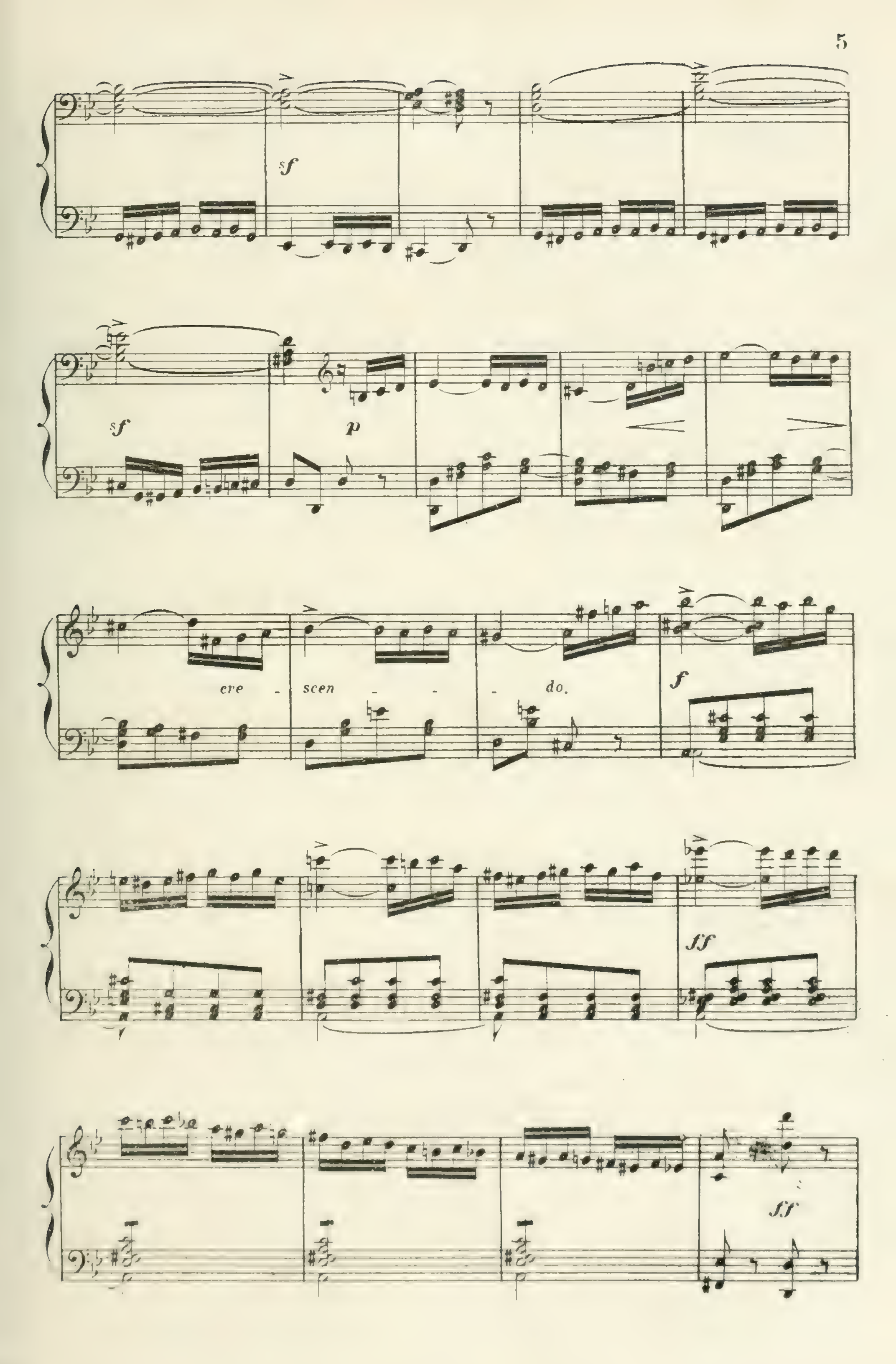


Fieramente.
PIANO.
ff
pp un poco meno
ff a tempo.
pp
cre - scen - do -
- sempre -
p e poco rit.

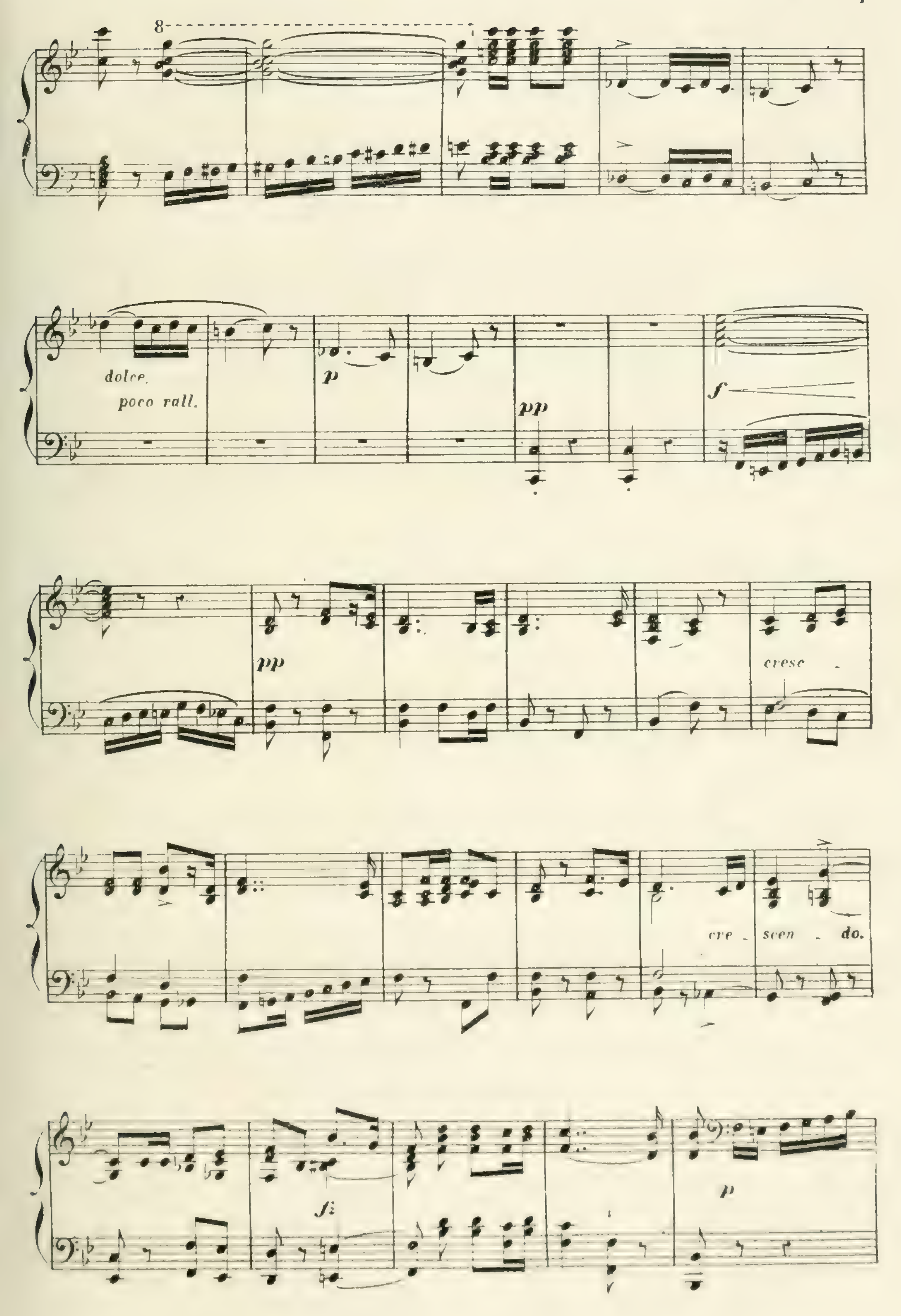

Tempo.
ff
p rit.
Andante.
p ben cantando.
cre - scendo - molto.
animato un poco.
f

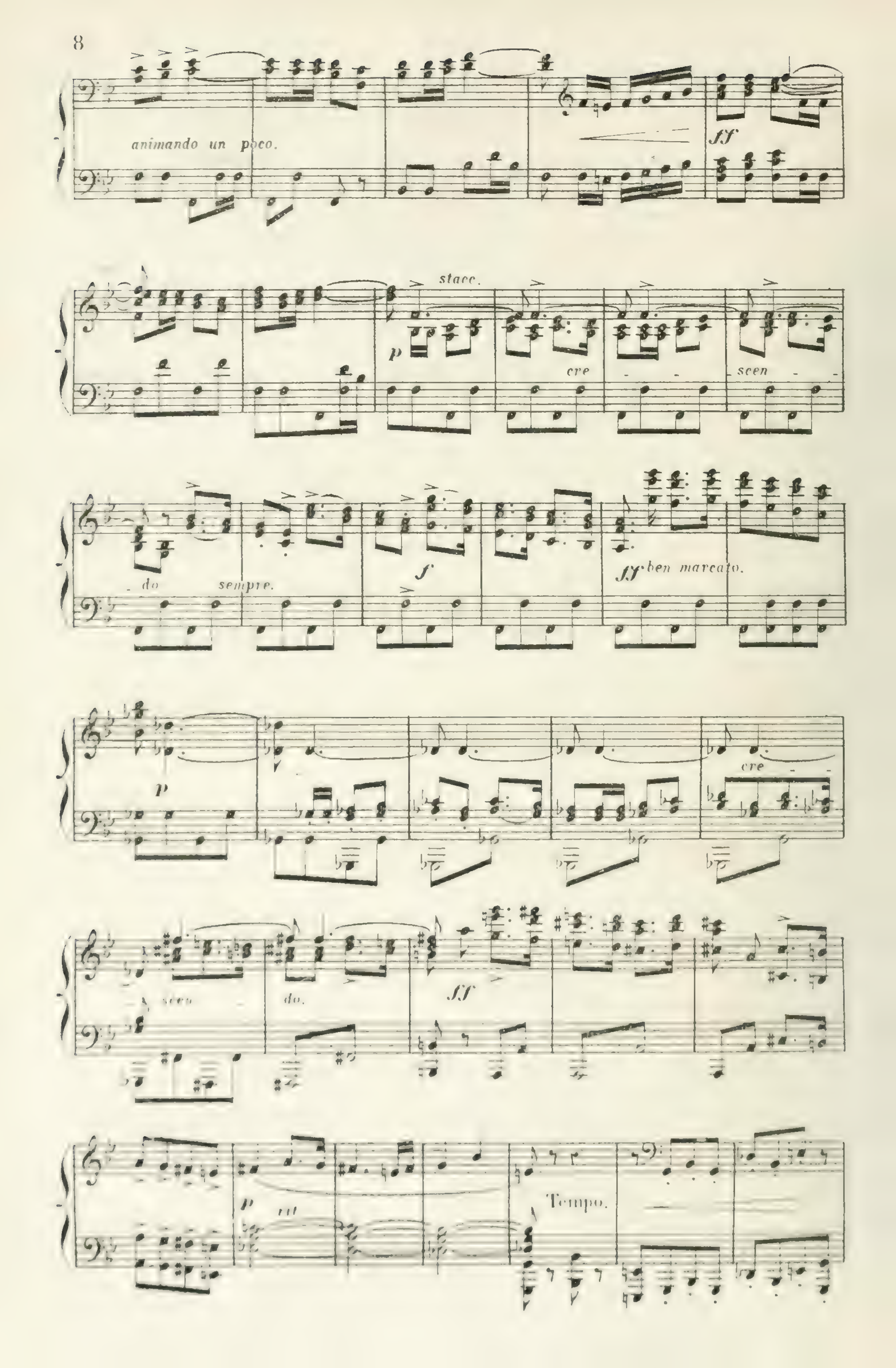

marcato.
p
più mosso.
cre - scen - do - sino - al -
8
ff
Tempo.
ben cantando.
pp
cresc.

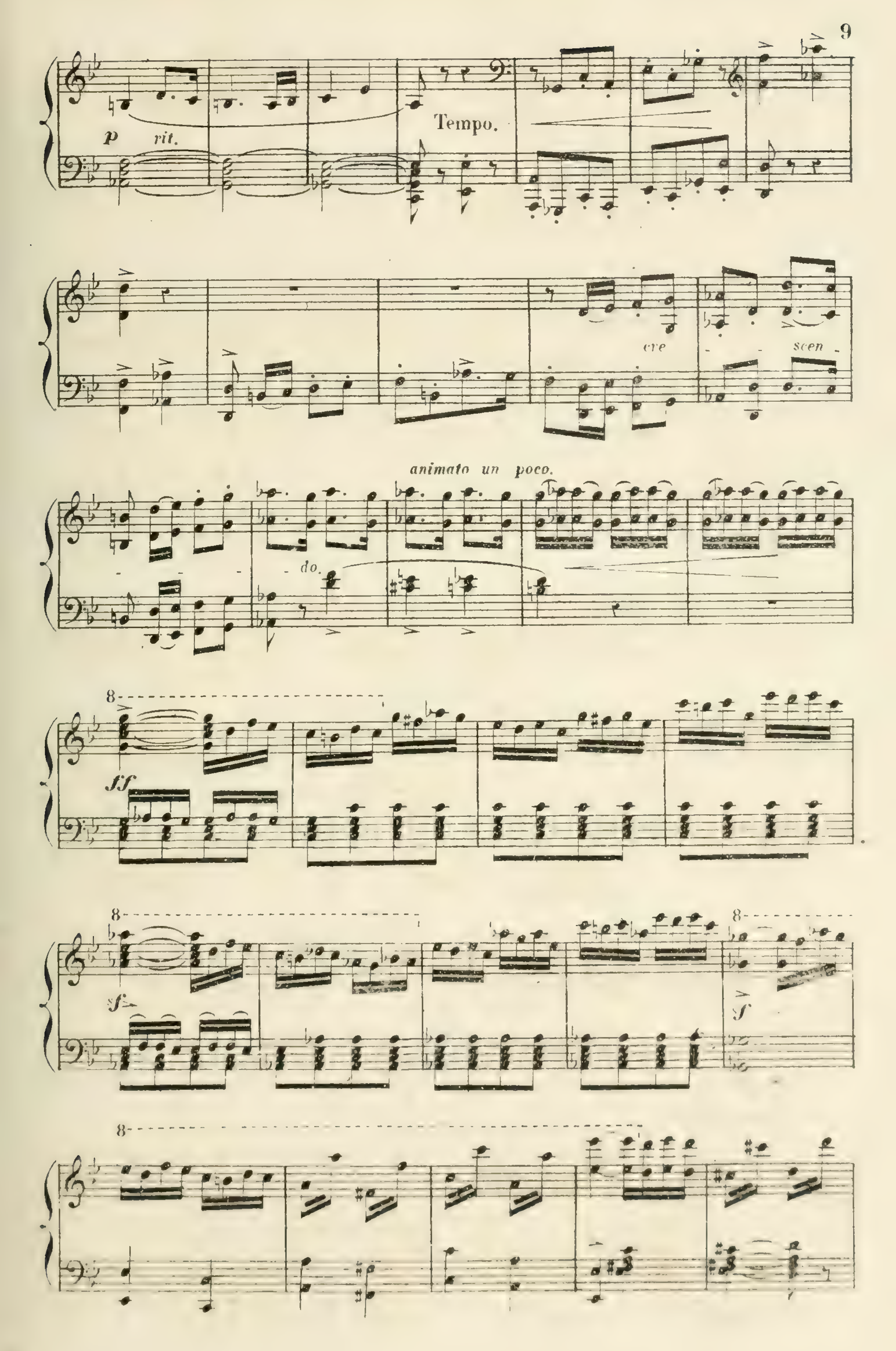

ff
dimin
e rall.
p
pp
Allegro.
mf ben marcato.
p
cre
scen
do
f
p


sf
sf
p
cre - scen - - - do.
f
ff
ff


p
cre
scen
do
poco
a
poco
ff


8
dolce,
poco rall.
p
pp
f
pp
cresc
cre - scen - do.
fz
p


animando un poco.
ff
stacc.
p
cre - - scen - -
- do sempre.
f
ff ben marcato.
p
cre - -
- scen - do.
ff
p rit
Tempo.


p
rit.
Tempo.
cre - scen -
animato un poco.
- do.
8
ff
8
sf
f
8



8
fff
marcato.
f
p
f
mf
cresc.
f
cre
scen
do
fff
Sostenuto il movimento.
marcato.
ritard un poco
fff


fz
p animando.
cresc.

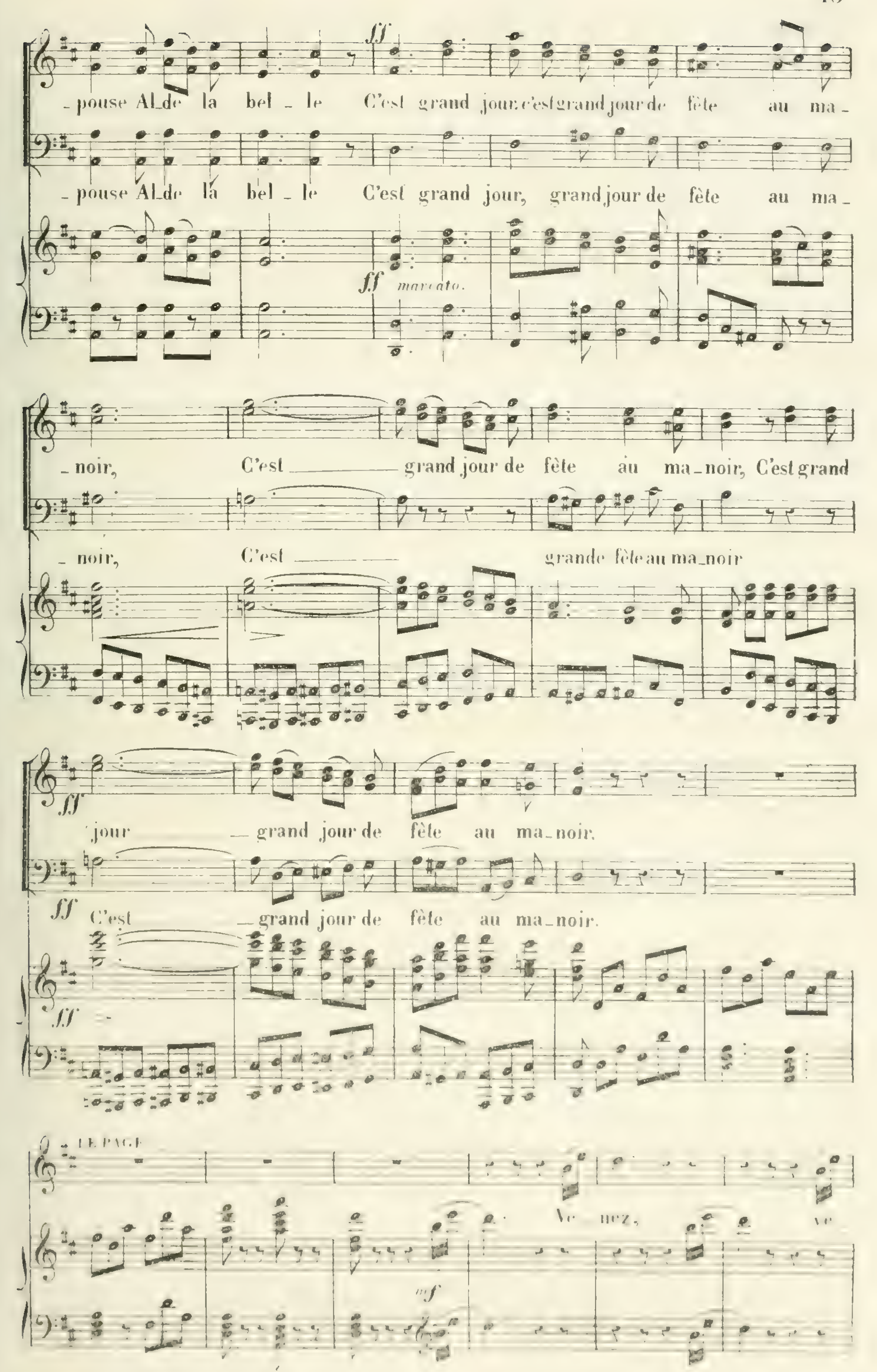

8
8
8
8
8

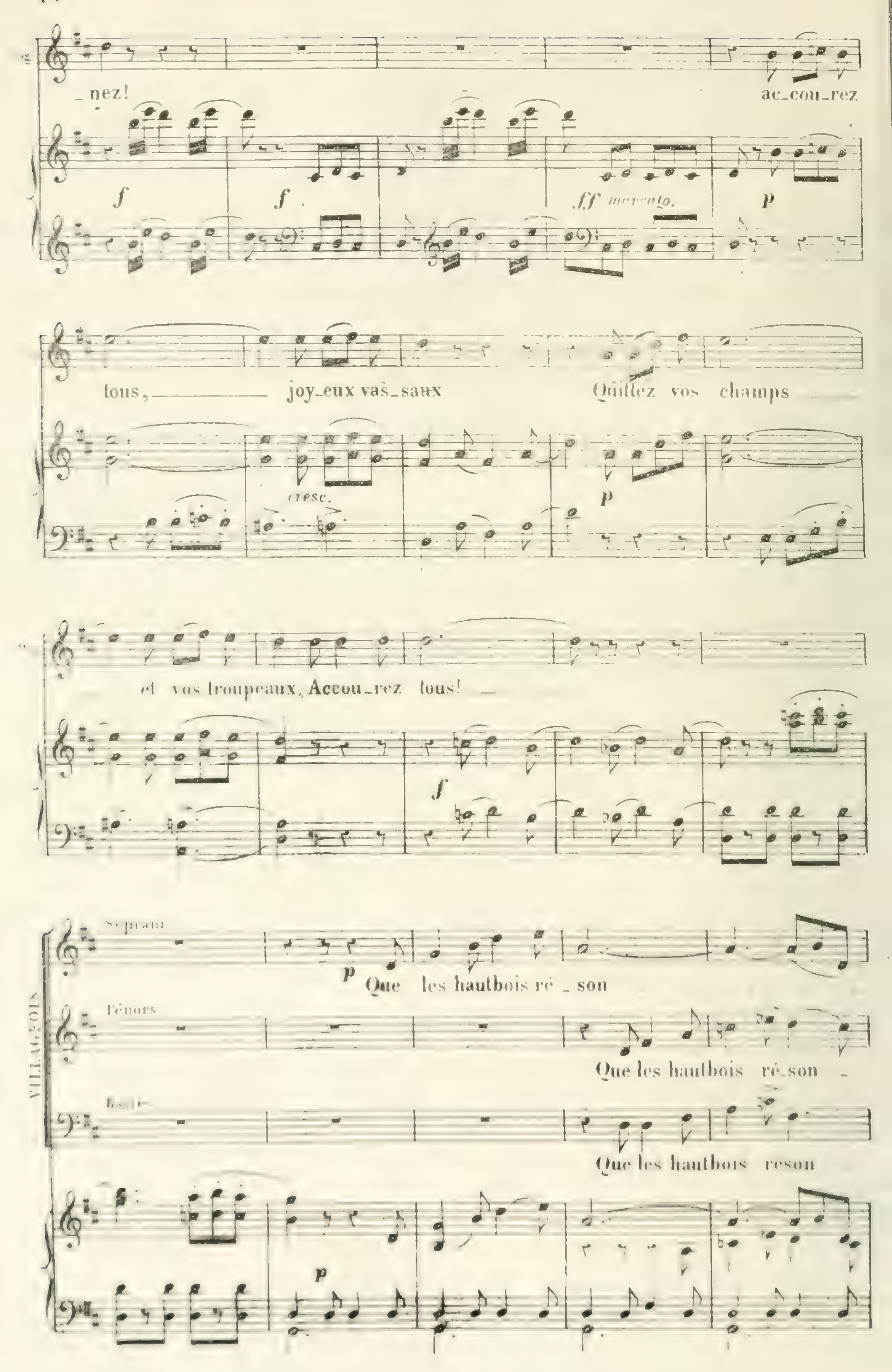
INTRODUCTION.

No 1.




Que le vin, que le vin des ton _ neaux ruis _
vin des tonneaux ruis _ sel _ _ le, Que le vin des tonneaux ruis _
_ sel _ le Bu _ vons jusques au soir
_ sel _ le Bu _ vons jusques au soir
mf
ff C'est grand
mf
f
ff
C'est fête au ma _ noir,
jour de fête au ma noir, au ma _ noir Le vail _ lant Ga _ ne _
cre.
Le vail _ lant Gane _ lon é _
_ lon _ é _ pouse Al _ de la bel _ le é _
do


_pouse Al_de la bel_le C'est grand jour, c'est grand jour de fête au ma_
_pouse Al_de la bel_le C'est grand jour, grand jour de fête au ma_
marcato.
_noir, C'est grand jour de fête au ma_noir, C'est grand
_noir, C'est grande fête au ma_noir
jour grand jour de fête au ma_noir.
C'est grand jour de fête au ma_noir.
LE PAGE
Ve nez, ve


_nez!
ac_cou_rez
f
f
ff marcato.
p
tous, joy_eux vas_saux
Quittez vos champs
cresc.
p
et vos troupeaux, Accou_rez tous!
f
Soprani
p
Que les hautbois ré _ son
VILLAGEOIS
Ténors
Que les hautbois ré_son
Basses
Que les hautbois reson
p


1ers Soprani soli.
Que
_nent, Que nos fronts se cou_ron _ _ _ _ _ nent
_nent, Que les fronts se couron _ nent
_nent, Que les fronts se couron _ nent
Ped
p
les hautbois ré_son _ _ _ _ nent, Que nos fronts se cou_
Que les hautbois ré_son _ nent,
Que les hautbois, que les hautbois ré_son _ nent, De fleurs des
Que les hautbois, que les hautbois ré_son _ nent, De fleurs des
Ped.
_ron _ _ _ _ _ _ nent.
Que nos fronts se cou_ron _ nent.
champs Que les fronts se cou_ron _ nent.
champs Que les fronts se cou_ron _ nent.
Ped
mf



rit. un poco.

P.ᵍ

Quittez vos champs et vos troupeaux, Quittez vos champs et vos trou-

p

rit. un poco.

P.ᵍ

-peaux.

VILLAGEOIS.

dim. **p**

C'est gran_de fê_te, grande fê_te Que les hautbois ré_son_nent, ré-

Que les haut-

p

p

son _ nent Que les hautbois ré_son_nent, ré_son _ _

bois ré_son _ nent Que les hautbois ré_son _

Que les hautbois ré_son _



_nent, Que nos fronts se cou_ron_ - - - - _nent Que

_nent, Que les fronts se couron _ nent

_nent, Que les fronts se couron _ nent

Venez a_mis Dansez, chan_

Venez a_mis Dansez, chan_

mf

cresc molto.

nos fronts se cou_ron - - - nent De fleurs

Couron_nez vous de fleurs

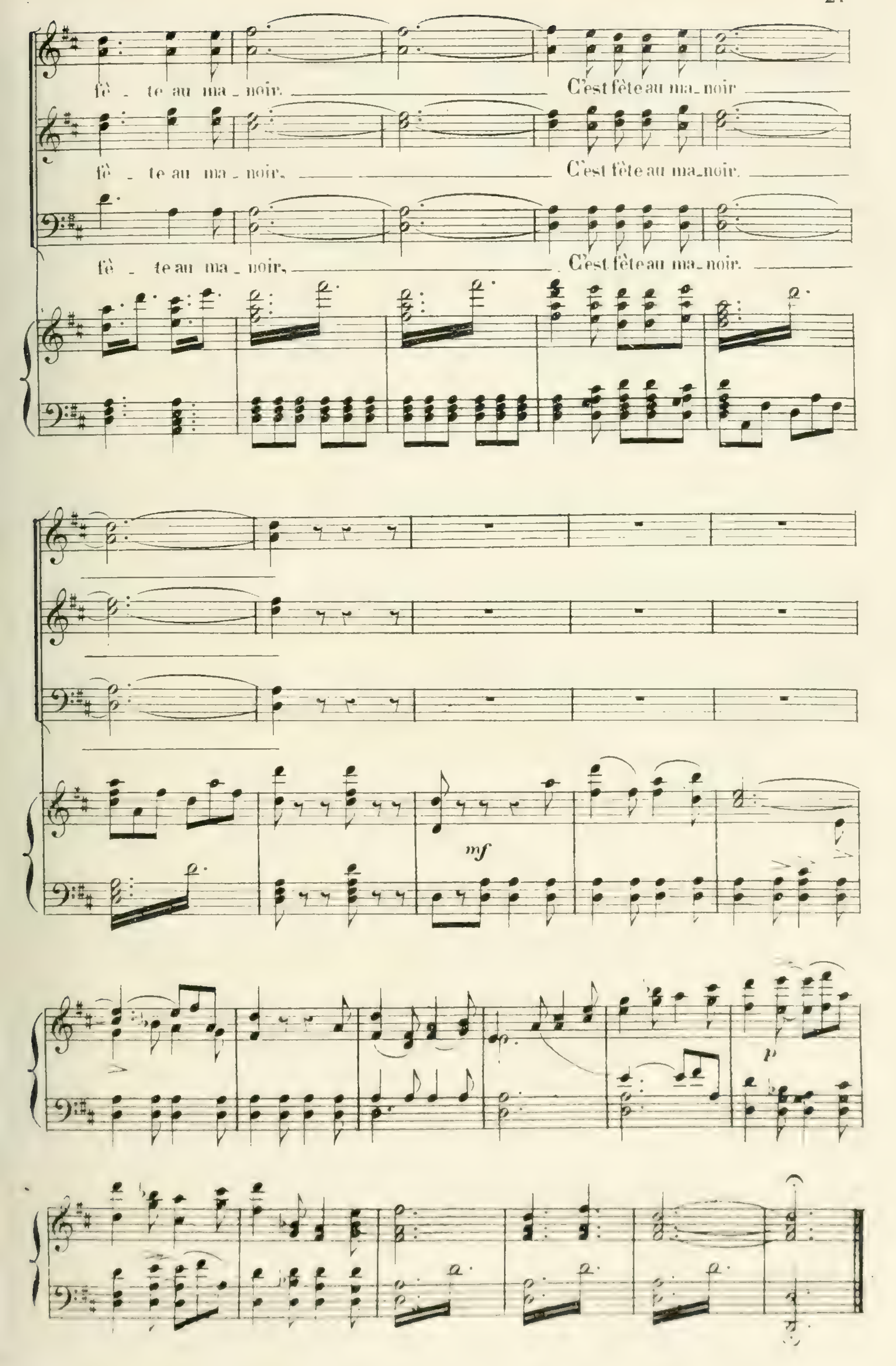
Couron_nez vous de fleurs

_tez, Avec les villageois.

_tez, Avec les villageois.

Ped *cresc. molto* *ff*


ff
C'est grand jour, c'est grand jour de fête au ma_noir.
ff
C'est grand jour, c'est grand jour de fête au ma_noir,
ff
C'est grand jour, c'est grand jour de fête au ma_noir,
C'est _ grand jour de fête au ma_noir
C'est _ grand jour de fête au ma_noir C'est grand
C'est gran_de fête au ma_noir
C'est grand jour de fête au ma noir, C'est
jour. grand jour de fête au ma_noir, C'est
C'est grand jour de fête au ma noir, C'est
ff


fê - te au ma - noir. C'est fête au ma_noir
fê - te au ma - noir. C'est fête au ma_noir.
fê - te au ma - noir, C'est fête au ma_noir.
mf
p

RÉCIT ET CHANSON DE ROLAND.



LE PÂTRE.

Me divertir... mal - heur, malheur sur nous!

f *ff*

Andantino.

Pât.

J'ai vu dans la nuit pro - fon - - - de,

p

Pât.

près du saut des loups, Les sorciers dan - ser la

Pât.

ron - - de Aux cris *ff* des hibous

CHŒUR.

Ténors.

Au

Basses.

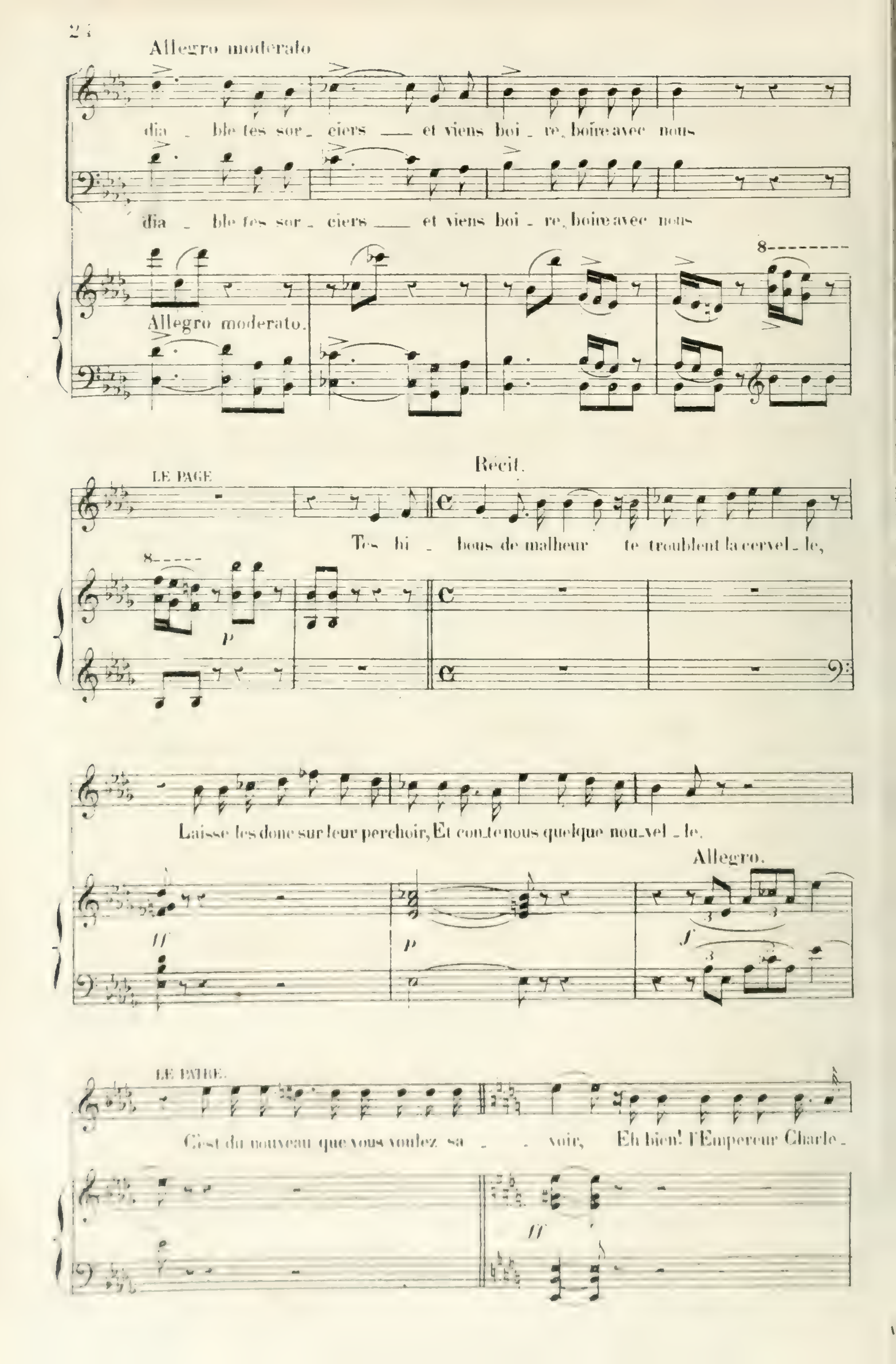
Au

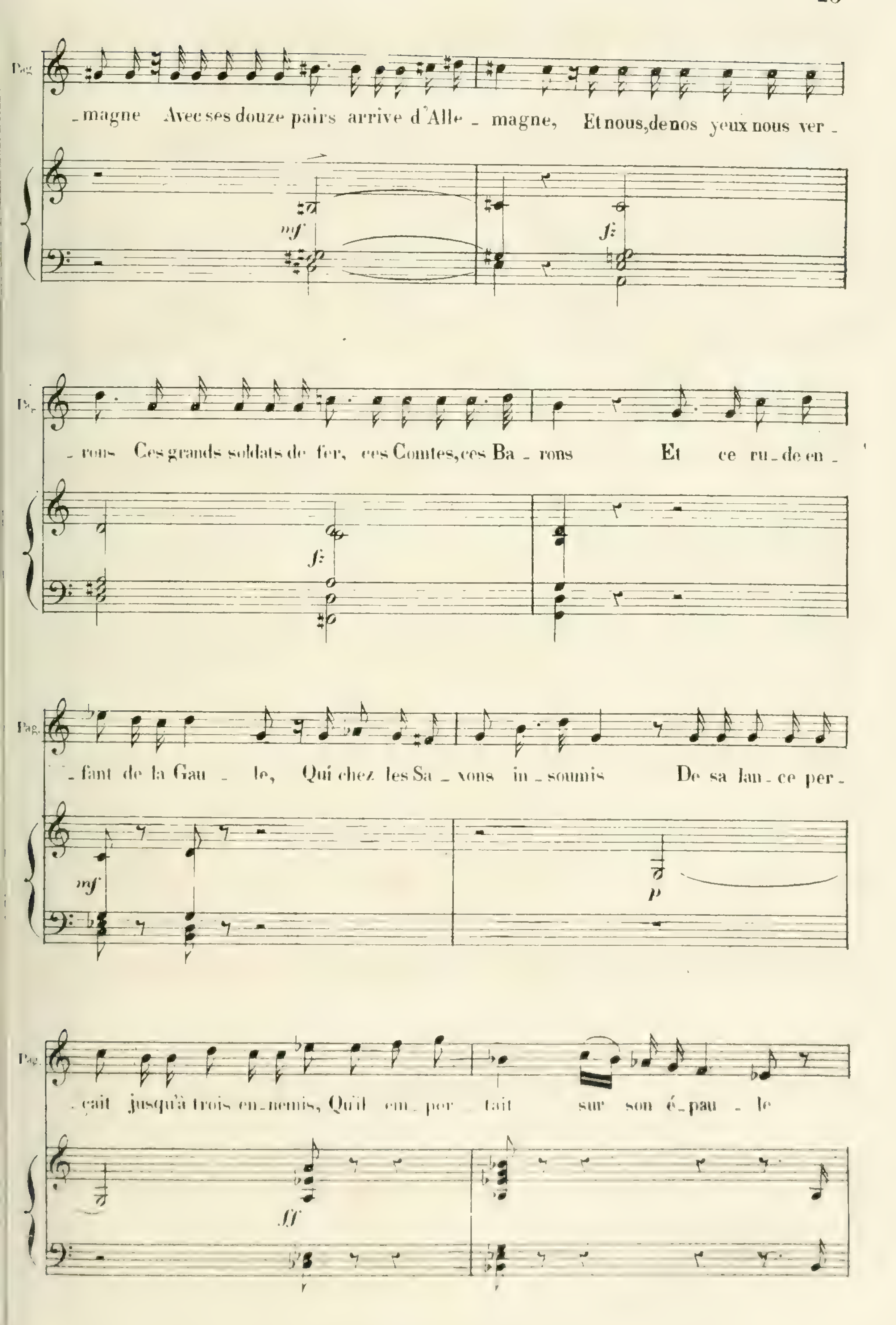
tr

ff

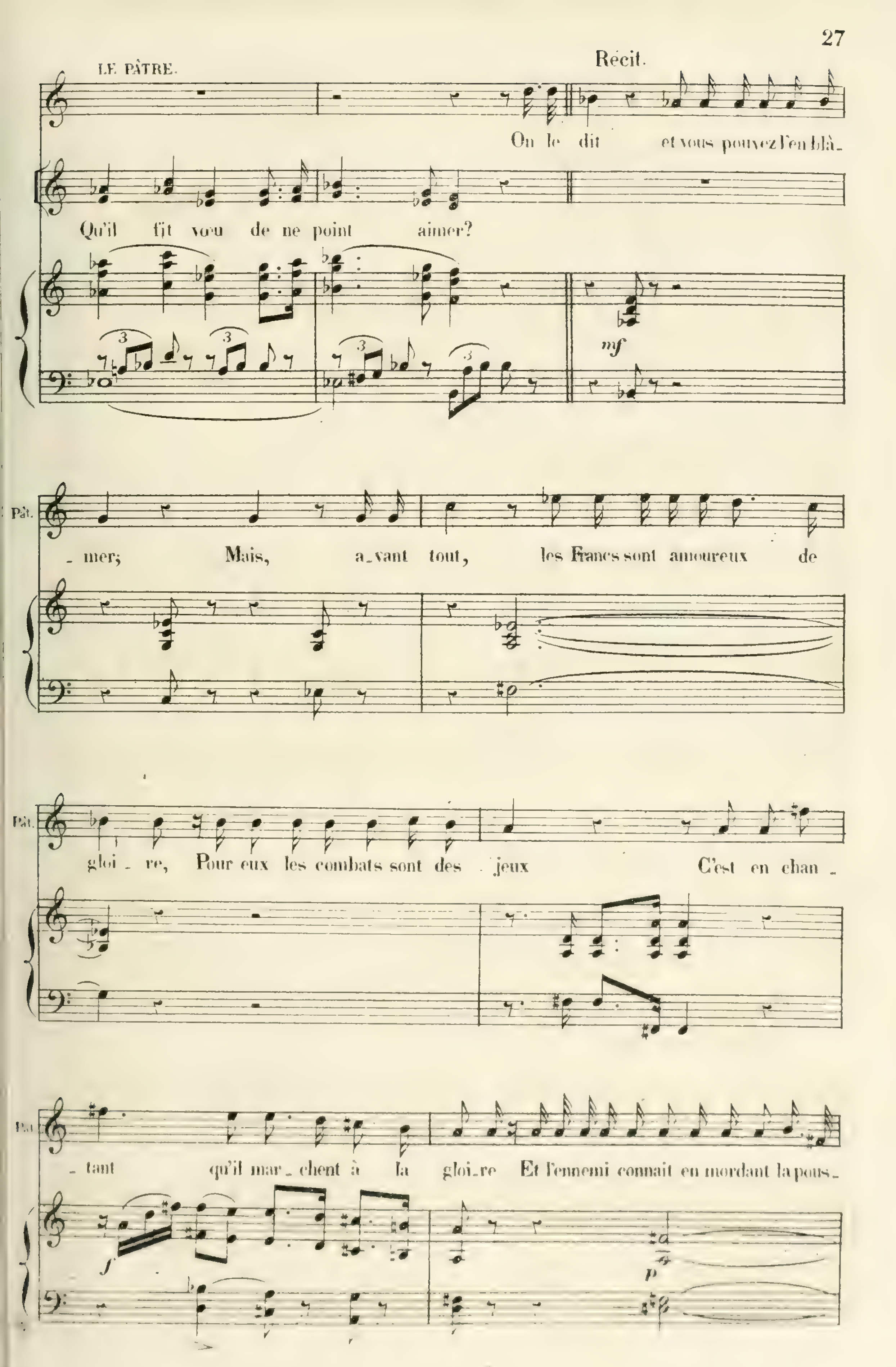
tr

Più mosso


Allegro moderato
dia - ble tes sor - ciers — et viens boi - re, boire avec nous
dia - ble tes sor - ciers — et viens boi - re, boire avec nous
Allegro moderato.
LE PAGE
Récit.
Tes hi - bous de malheur te troublent la cervel - le,
Laisse les donc sur leur perchoir, Et con-te nous quelque nou-vel - le.
Allegro.
LE PATRE.
C'est du nouveau que vous voulez sa - - voir, Eh bien! l'Empereur Charle -

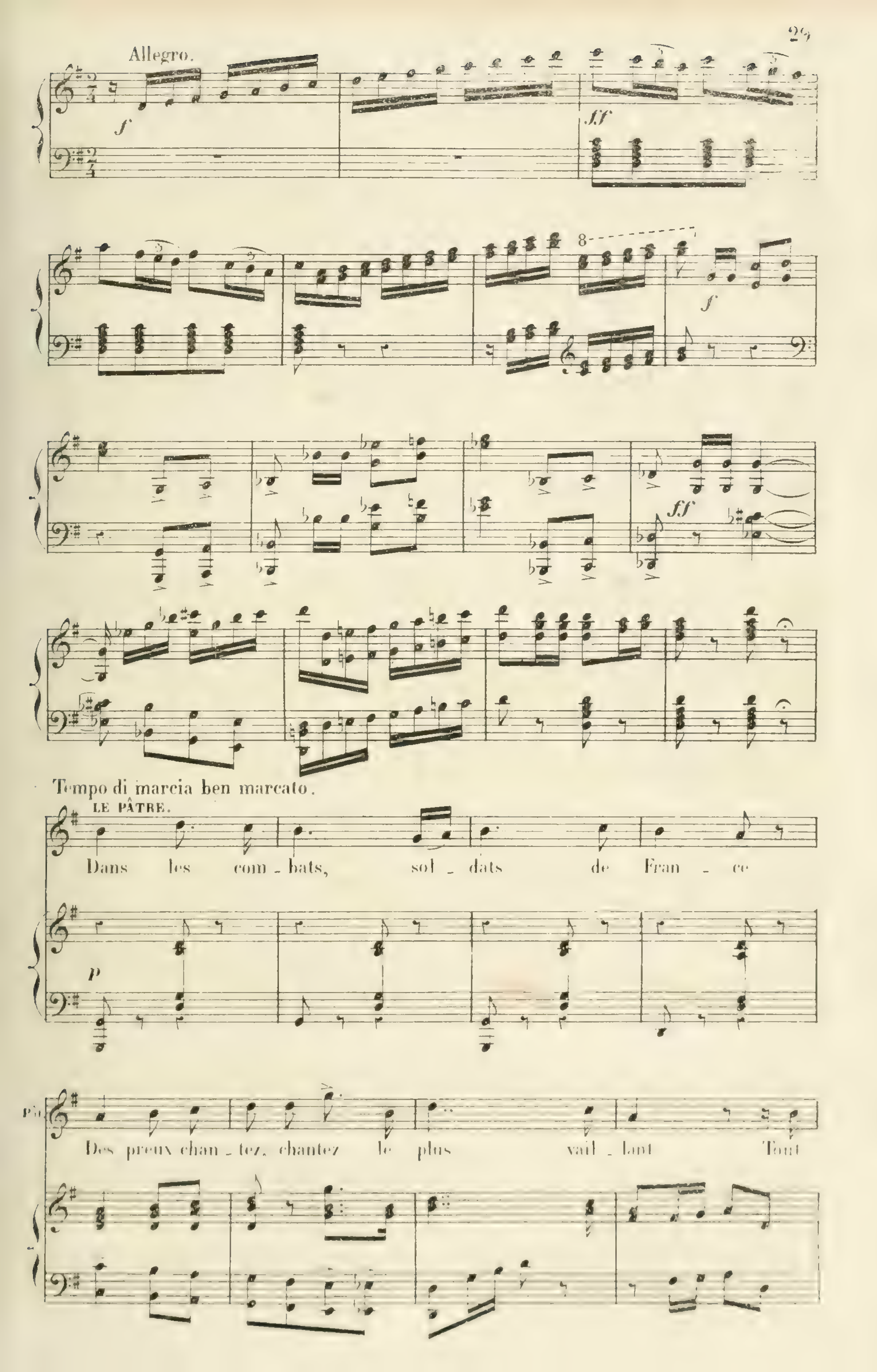

Pag.
_magne Avec ses douze pairs arrive d'Alle _ magne, Et nous, de nos yeux nous ver _
mf
f:
_rons Ces grands soldats de fer, ces Comtes, ces Ba _ rons Et ce ru_de en _
f:
Pag.
_fant de la Gau _ le, Qui chez les Sa _ xons in _ soumis De sa lan_ce per _
mf
p
Pag.
_çait jusqu'à trois en_nemis, Qu'il en _ per _ tait sur son é_pau _ le
ff


En_fin Roland le guerrier sans ri_val Avec son cor d'i_voi_re avec sa Du_ran_
ff
f:
cresc.
_dal.
Soprani
A_vec son cor d'i_voi_re a_vec sa Du_ran_dal.
Tenors.
A_vec son cor d'i_voi_re a_vec sa Du_ran_dal.
Basses.
A_vec son cor d'i_voi_re a_vec sa Du_ran_dal.
CHŒUR
Andante sans lenteur.
Soprani
Ré_ponds nous, ber_ger, peux_tu croi_re,
p

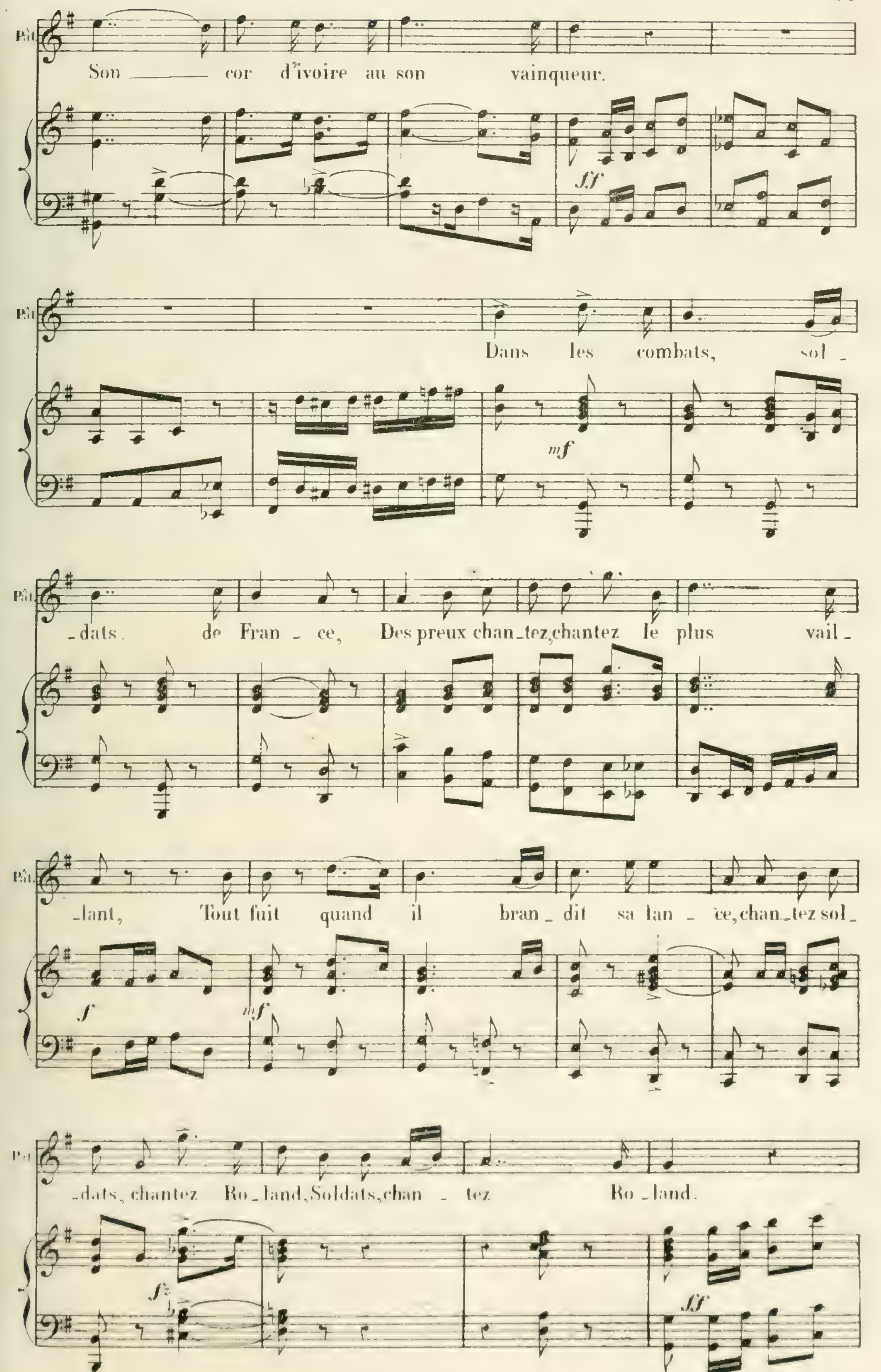

LE PÂTRE.
Récit.
On le dit et vous pouvez l'en blâ-
Qu'il fit vœu de ne point aimer?
mf
Pât.
-mer; Mais, a-vant tout, les Francs sont amoureux de
Pât.
gloi-re, Pour eux les combats sont des jeux C'est en chan-
Pât.
-tant qu'il mar-chent à la gloi-re Et l'ennemi connait en mordant la pous-
f
p



Pr.
_siè_re Leur fa_meu_se chan_son, la chan_son de Ro_
f
LE PAGE
Des Francs tu sais le chant de guer_re?
Pr.
land
Oui, vraiment, et bien_
Soprani
Des Francs tu sais le chant de guerre?
CHOEUR.
Ténors
Des Francs tu sais le chant de guerre?
Basses.
Des Francs tu sais le chant de guerre?
Pr.
_tôt des vieux monts que voi_ci, Les é_chos la sau_ront aus_si.
mf


Allegro.
f
ff
f
ff
Tempo di marcia ben marcato.
LE PÂTRE.
Dans les com _ bats, sol _ dats de Fran _ ce
p
Des preux chan _ tez, chantez le plus vail _ lant Tout


fuit quand il bran_dit sa lan_ce, chan_tez sol_
_dats, chantez Ro_land. Soldats, chan_tez Ro_land.
J'en_tends au loin dans les cam_
pa_gnes, Per_çant les bois et les mon_ta_
_gnes Des en_ne_mis gla_çant le cœur


Son cor d'ivoire au son vainqueur.
Dans les combats, sol_
_dats. de Fran_ce, Des preux chan_tez, chantez le plus vail_
_lant, Tout fuit quand il bran_dit sa lan_ce, chan_tez sol_
_dats, chantez Ro_land, Soldats, chan_tez Ro_land.
ff
mf
f
mf
fz
ff

P.

Là _

CHŒUR.

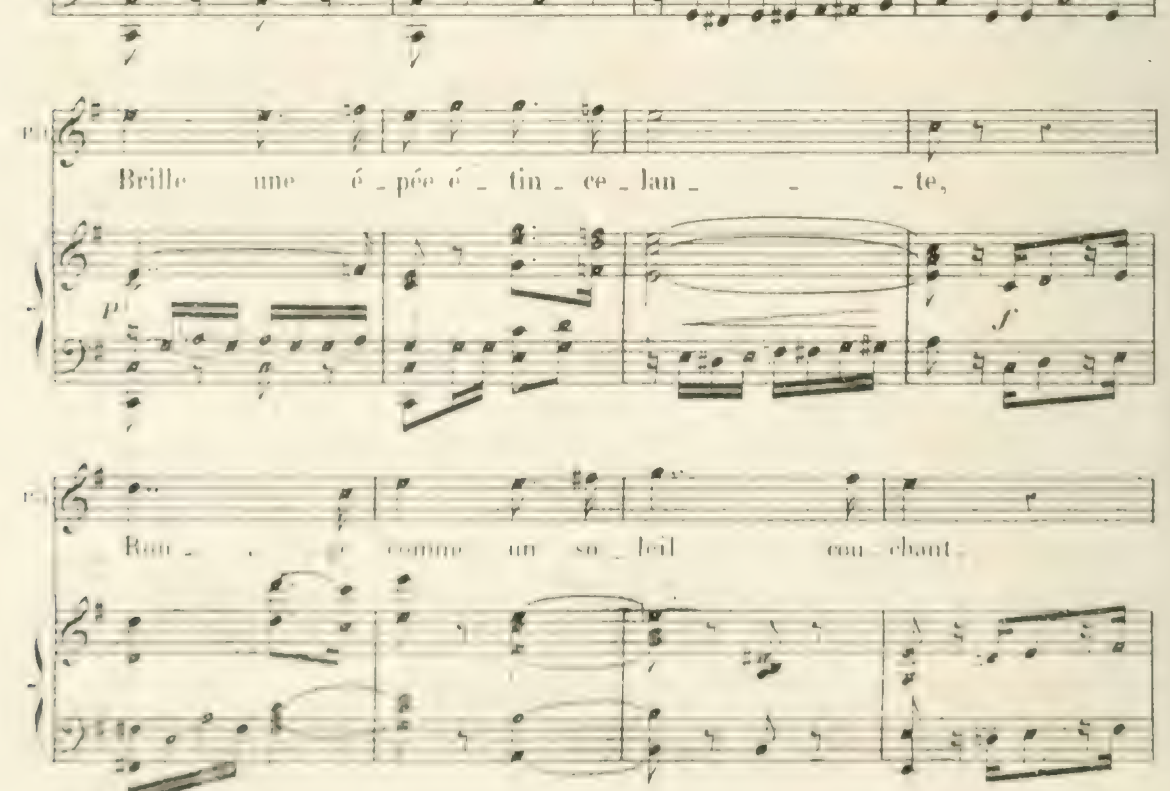
Chantez Ro_land, soldats, chan_tez Ro_land.

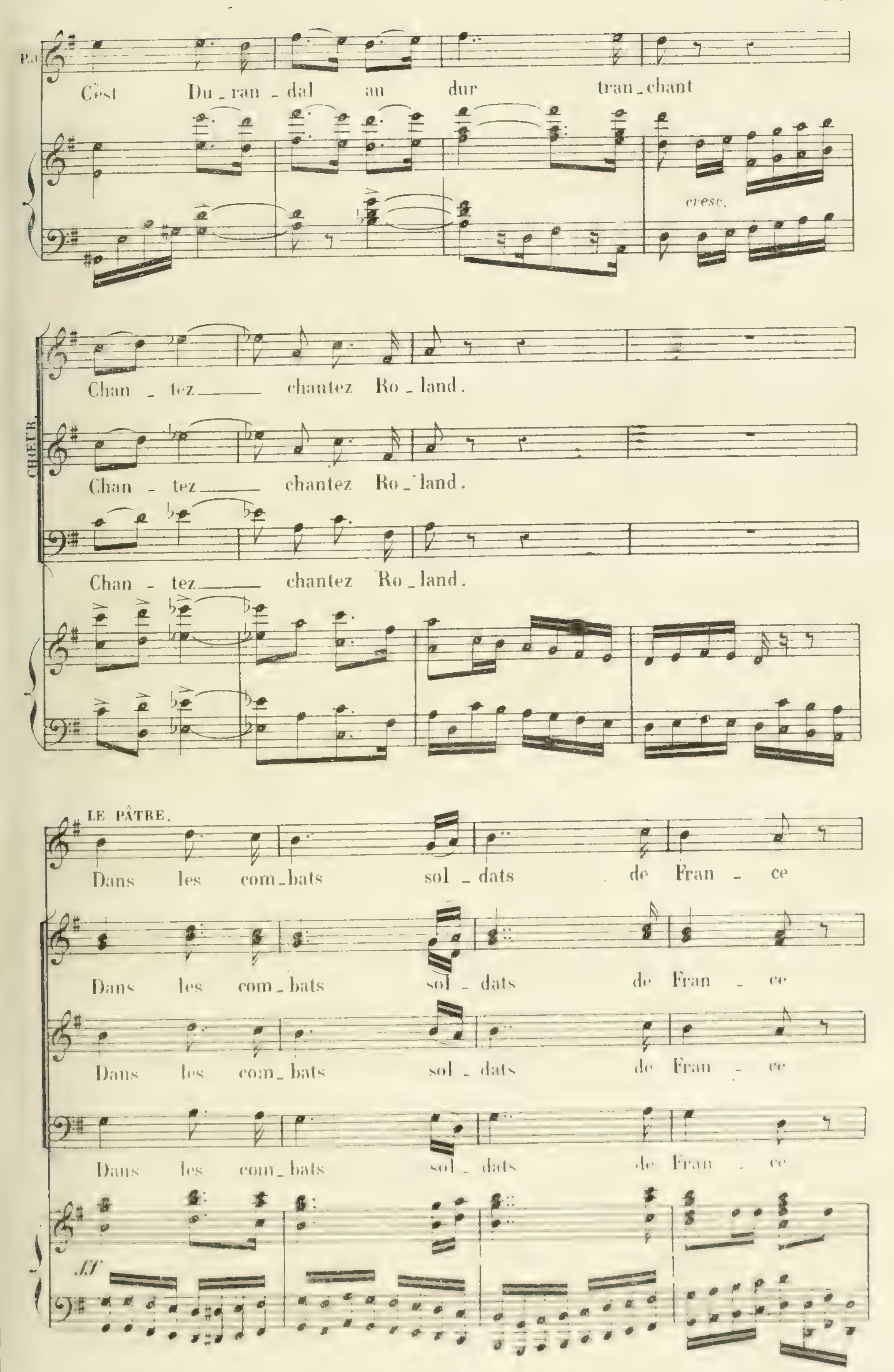
Chantez Ro_land. chantez Ro_land.

Chantez Ro_land, soldats, chan_tez Ro_land.

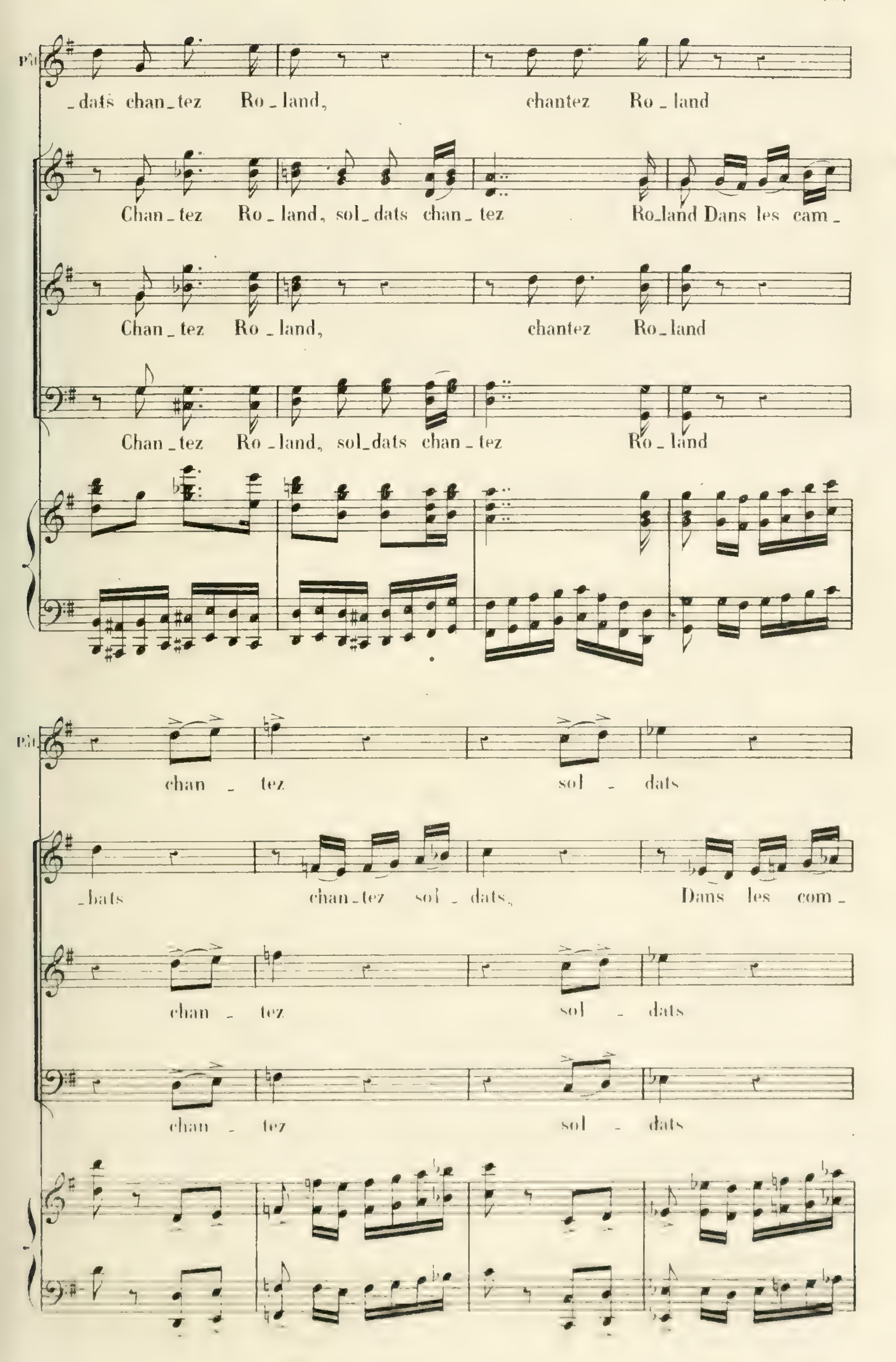
P.

_bas dans la plai _ ne san_glan _ _ _ te




P.
C'est Du_ran_dal au dur tran_chant
cresc.
CHŒUR.
Chan_tez chantez Ro_land.
Chan_tez chantez Ro_land.
Chan_tez chantez Ro_land.
LE PÂTRE.
Dans les com_bats sol_dats de Fran_ce
Dans les com_bats sol_dats de Fran_ce
Dans les com_bats sol_dats de Fran_ce
Dans les com_bats sol_dats de Fran_ce
ff

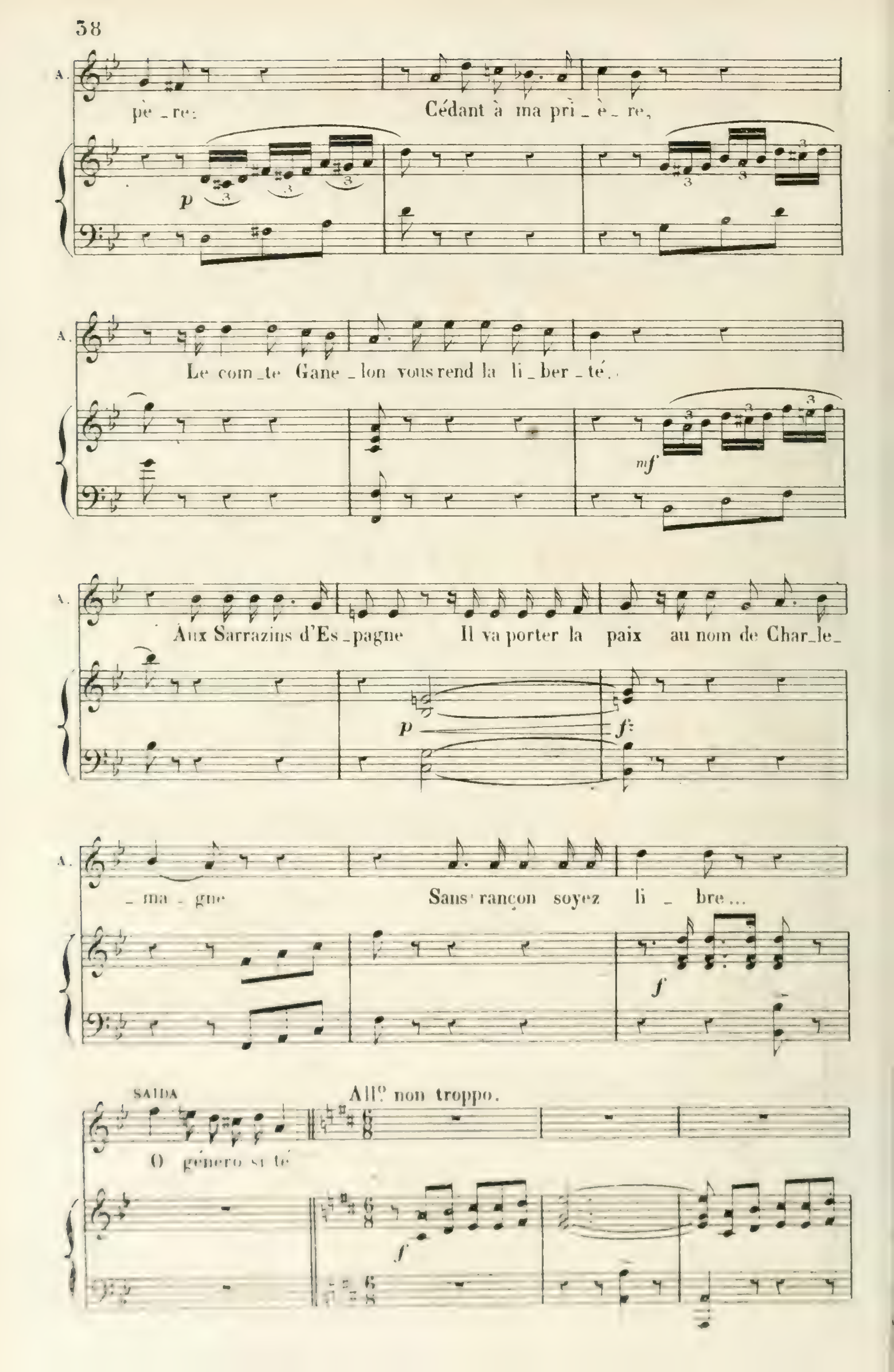

P.ᵗᵉ
Des preux chan_tez, chan_tez le plus vail_lant Tout
Des preux chan_tez, chan_tez le plus vail_lant Tout
Des preux chan_tez, chan_tez le plus vail_lant Tout -
Des preux chan_tez, le plus vail_lant, le plus vail_lant Tout
P.ᵗᵉ
fuit quand il bran_dit sa lan _ ce Chantez sol_
fuit quand il bran _ dit sa lan _ ce
fuit quand il bran _ dit sa lan _ ce
fuit quand il bran _ dit sa lan _ ce

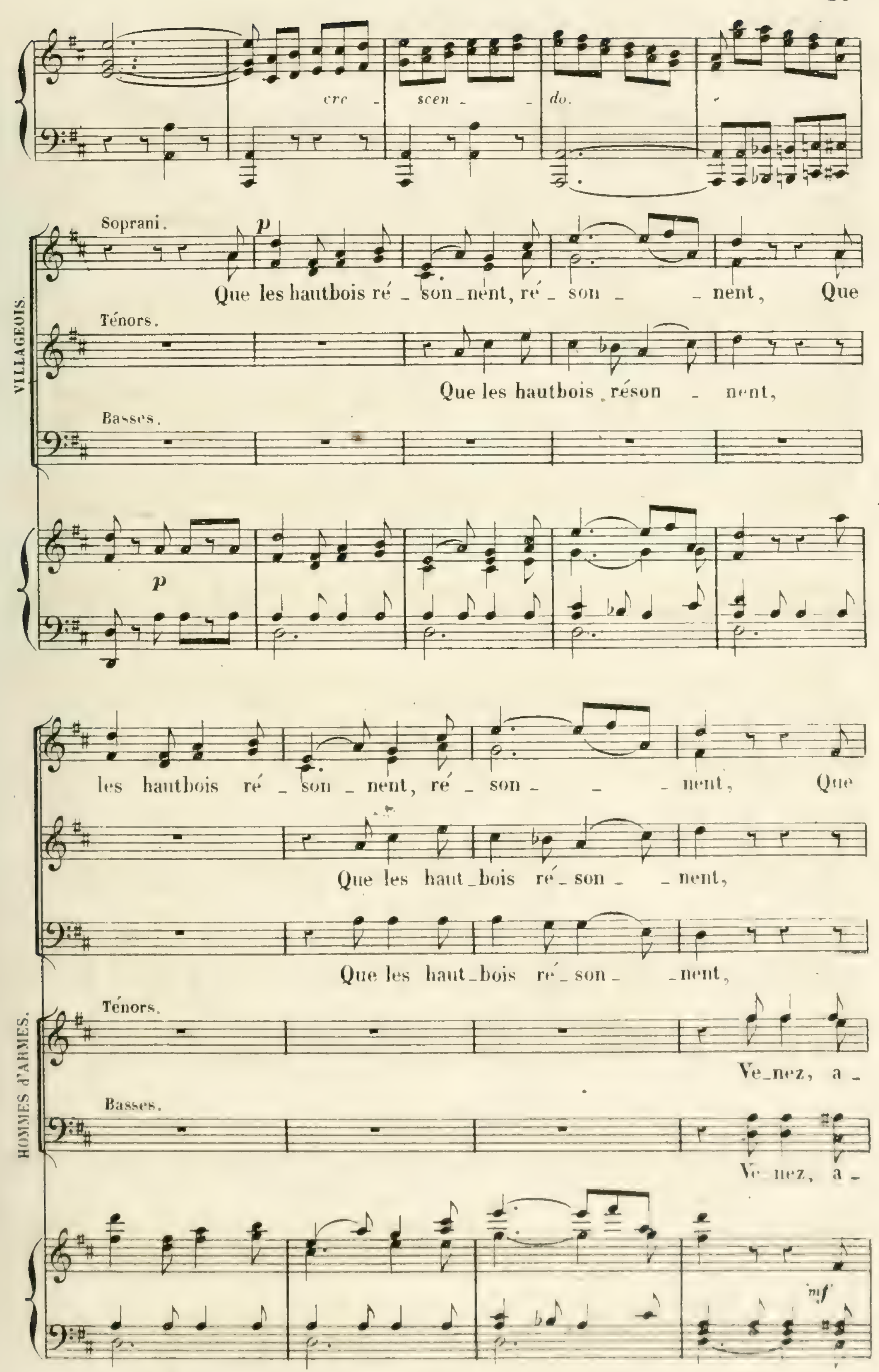

P.tit
_dats chan_tez Ro_land, chantez Ro_land
Chan_tez Ro_land, sol_dats chan_tez Ro_land Dans les cam_
Chan_tez Ro_land, chantez Ro_land
Chan_tez Ro_land, sol_dats chan_tez Ro_land
P.tit
chan _ tez sol _ dats
_bats chan_tez sol _ dats, Dans les com_
chan _ tez sol _ dats
chan _ tez sol _ dats

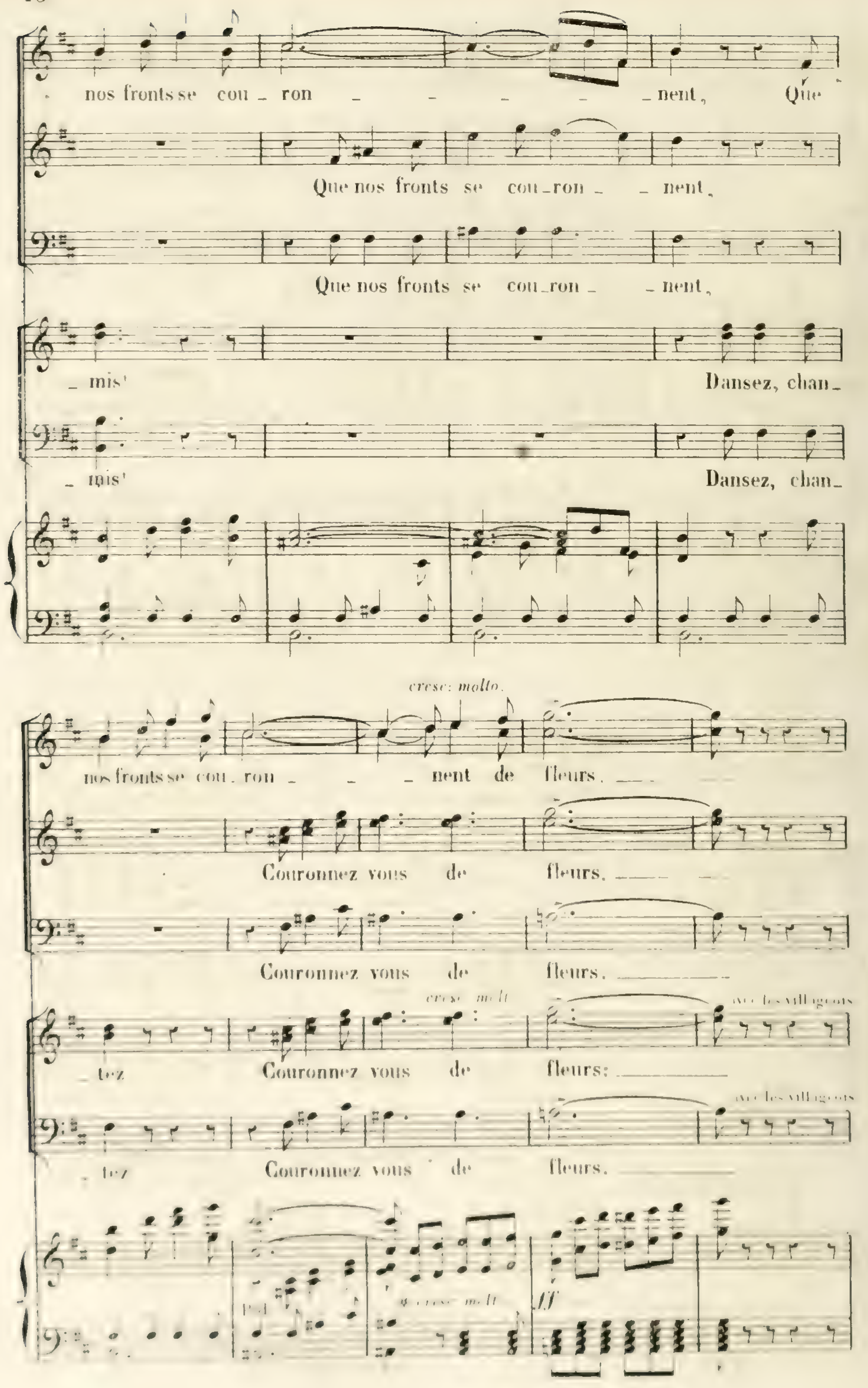

P
Chan _ tez Ro _ land, chantez Ro _ land.
_bats chan _ tez Ro _ land, chantez Ro _ land.
Chan _ tez Ro _ land, chantez Ro _ land.
Chan _ tez Ro _ land, chantez Ro _ land.
f
p
p e legato.

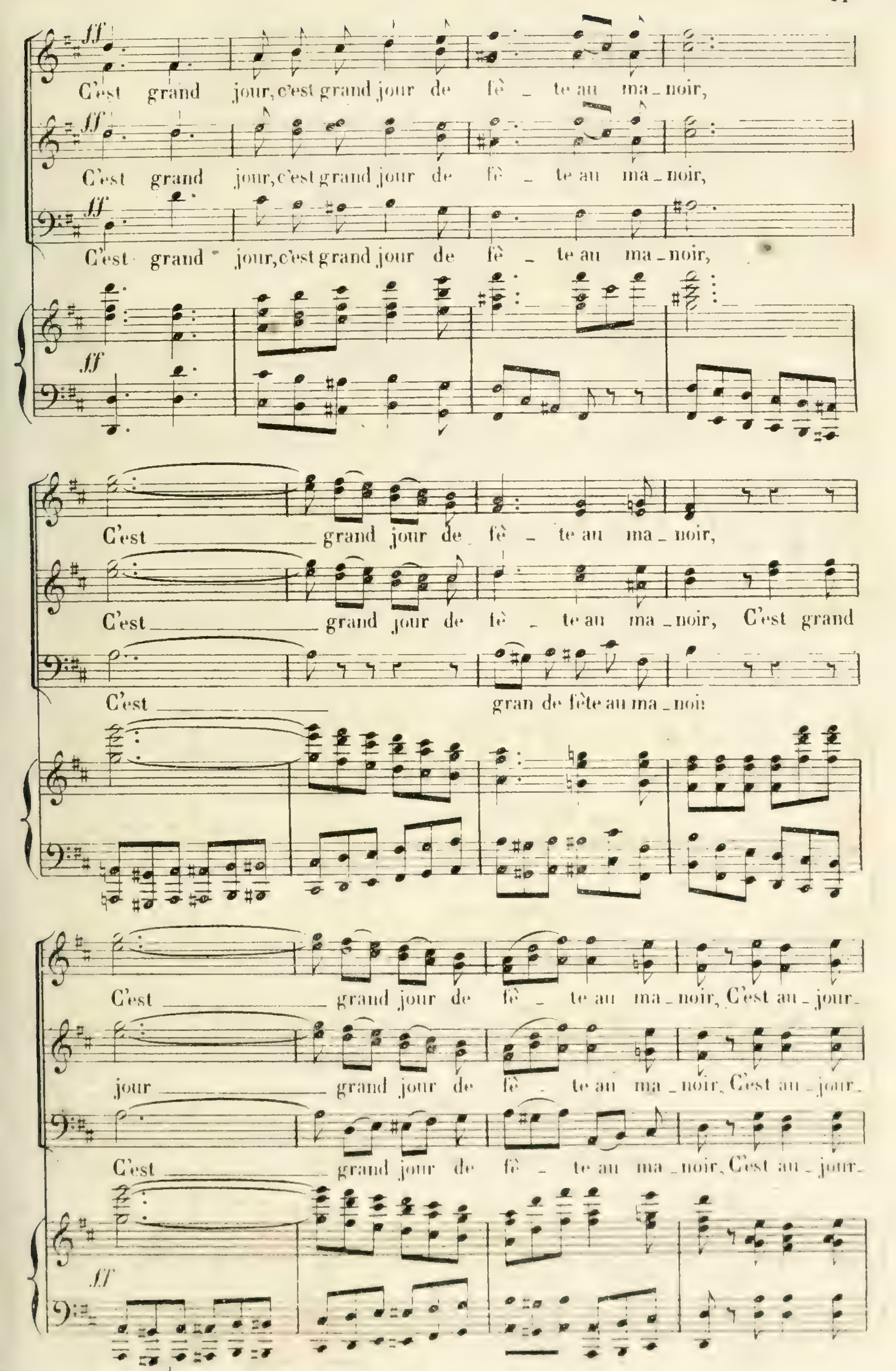


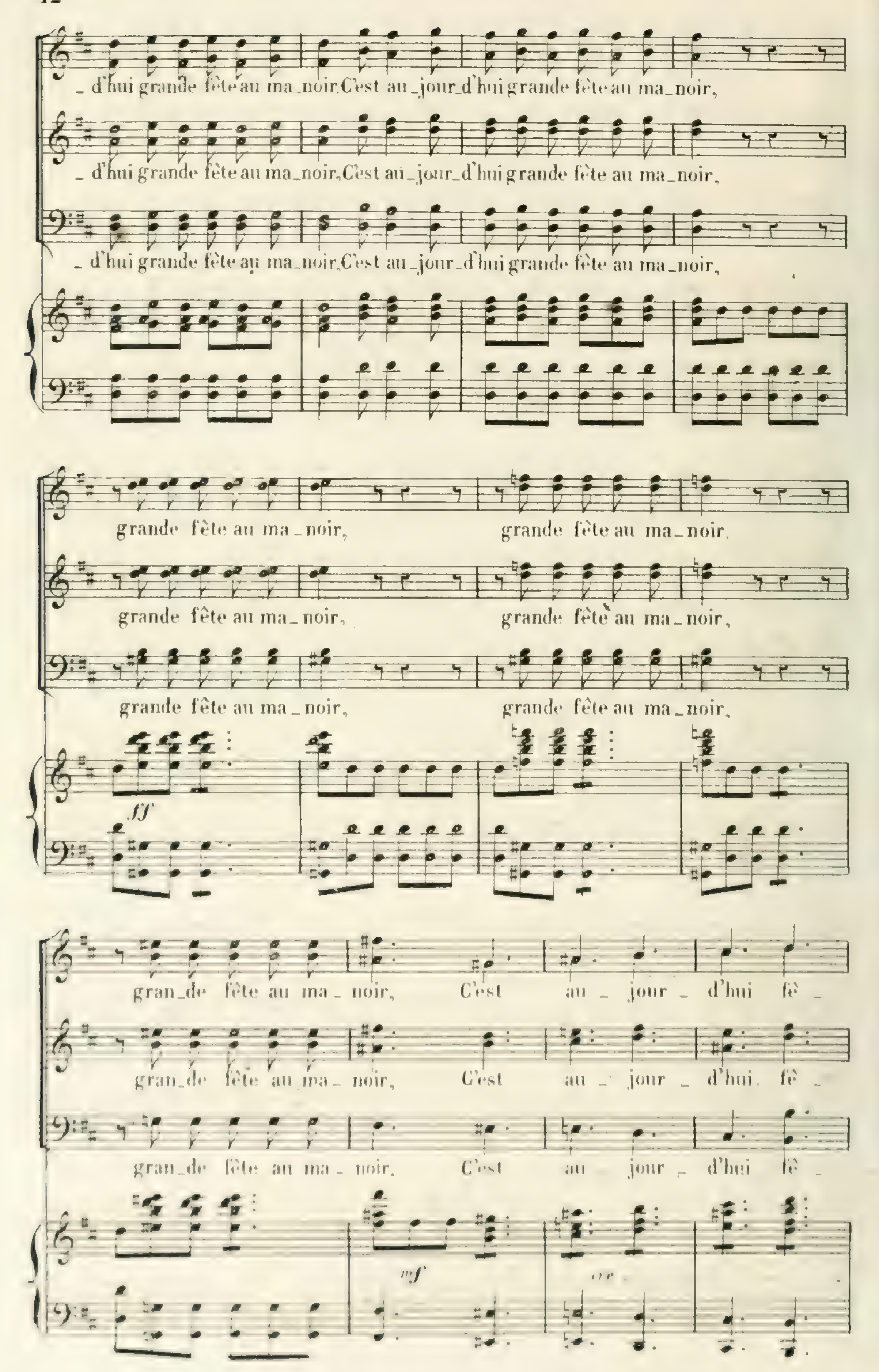
cre- - -scen- -do.
SAÏDA.
Quel - le triste pen-sée Courbe ce front pa-ré de
diminuendo.
p
S.
fleurs? La joie est pour la fi-an-cée, Pour la cap-
S.
-ti - ve sont les pleurs
ALDE.
Vous al-lez revoir vo-tre

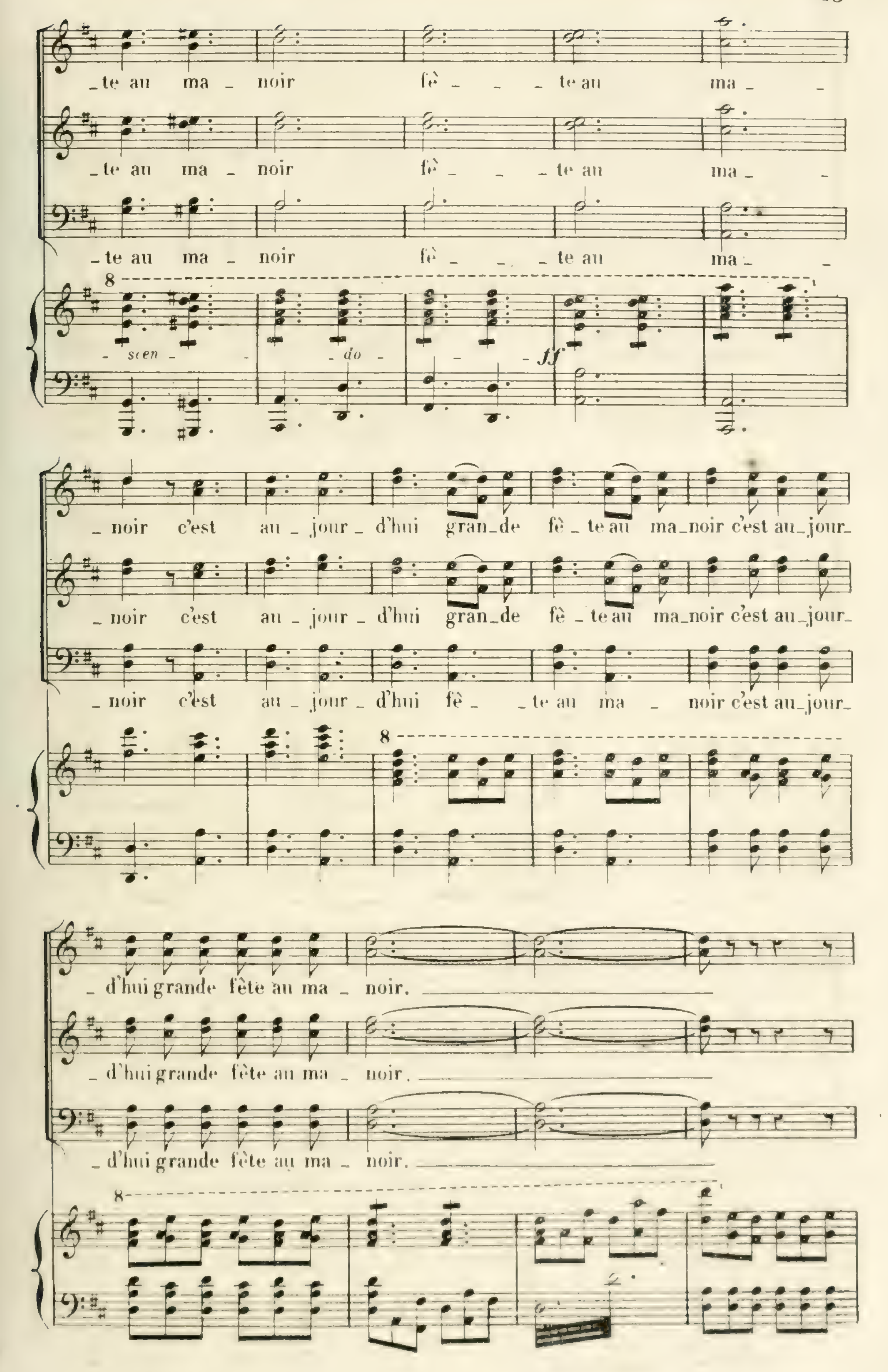

A.
pè _ re:
Cédant à ma pri _ è _ re,
p
Le com _ te Gane _ lon vous rend la li _ ber _ té..
mf
Aux Sarrazins d'Es _ pagne
Il va porter la paix au nom de Char_le_
p
f:
_ ma _ gne
Sans rançon soyez li _ bre...
f
SAIDA
O généro si té
Allº non troppo.
f


cre - scen - - do.
Soprani.
p
Que les hautbois ré _ son_nent, ré _ son _ - nent, Que
Ténors.
Que les hautbois résonnent,
Basses.
VILLAGEOIS.
p
les hautbois ré _ son _ nent, ré _ son _ - _ nent, Que
Que les haut_bois ré_son _ _ nent,
Que les haut_bois ré_son _ _nent,
HOMMES d'ARMES.
Ténors.
Ve_nez, a _
Basses.
Ve_nez, a _
mf


nos fronts se cou _ ron _ _ _ _ _ nent, Que
Que nos fronts se cou_ron _ _ nent,
Que nos fronts se cou_ron _ _ nent,
_ mis' Dansez, chan_
_ mis' Dansez, chan_
cresc: molto.
nos fronts se cou_ron _ _ _ nent de fleurs.
Couronnez vous de fleurs.
Couronnez vous de fleurs.
_ tez Couronnez vous de fleurs:
_ tez Couronnez vous de fleurs.
ff


C'est grand jour, c'est grand jour de fê _ te au ma _ noir,
C'est grand jour, c'est grand jour de fê _ te au ma _ noir,
C'est grand jour, c'est grand jour de fê _ te au ma _ noir,
C'est grand jour de fê _ te au ma _ noir,
C'est grand jour de fê _ te au ma _ noir, C'est grand
C'est gran de fête au ma _ noir
C'est grand jour de fê _ te au ma _ noir, C'est au _ jour.
jour grand jour de fê _ te au ma _ noir, C'est au _ jour.
C'est grand jour de fê _ te au ma _ noir, C'est au _ jour.


_ d'hui grande fête au ma_noir. C'est au_jour_d'hui grande fête au ma_noir,
_ d'hui grande fête au ma_noir, C'est au_jour_d'hui grande fête au ma_noir,
_ d'hui grande fête au ma_noir, C'est au_jour_d'hui grande fête au ma_noir,
grande fête au ma_noir, grande fête au ma_noir,
grande fête au ma_noir, grande fête au ma_noir,
grande fête au ma_noir, grande fête au ma_noir,
ff
gran_de fête au ma_noir, C'est au_jour_d'hui fê_
gran_de fête au ma_noir, C'est au_jour_d'hui fê_
gran_de fête au ma_noir, C'est au_jour_d'hui fê_
mf

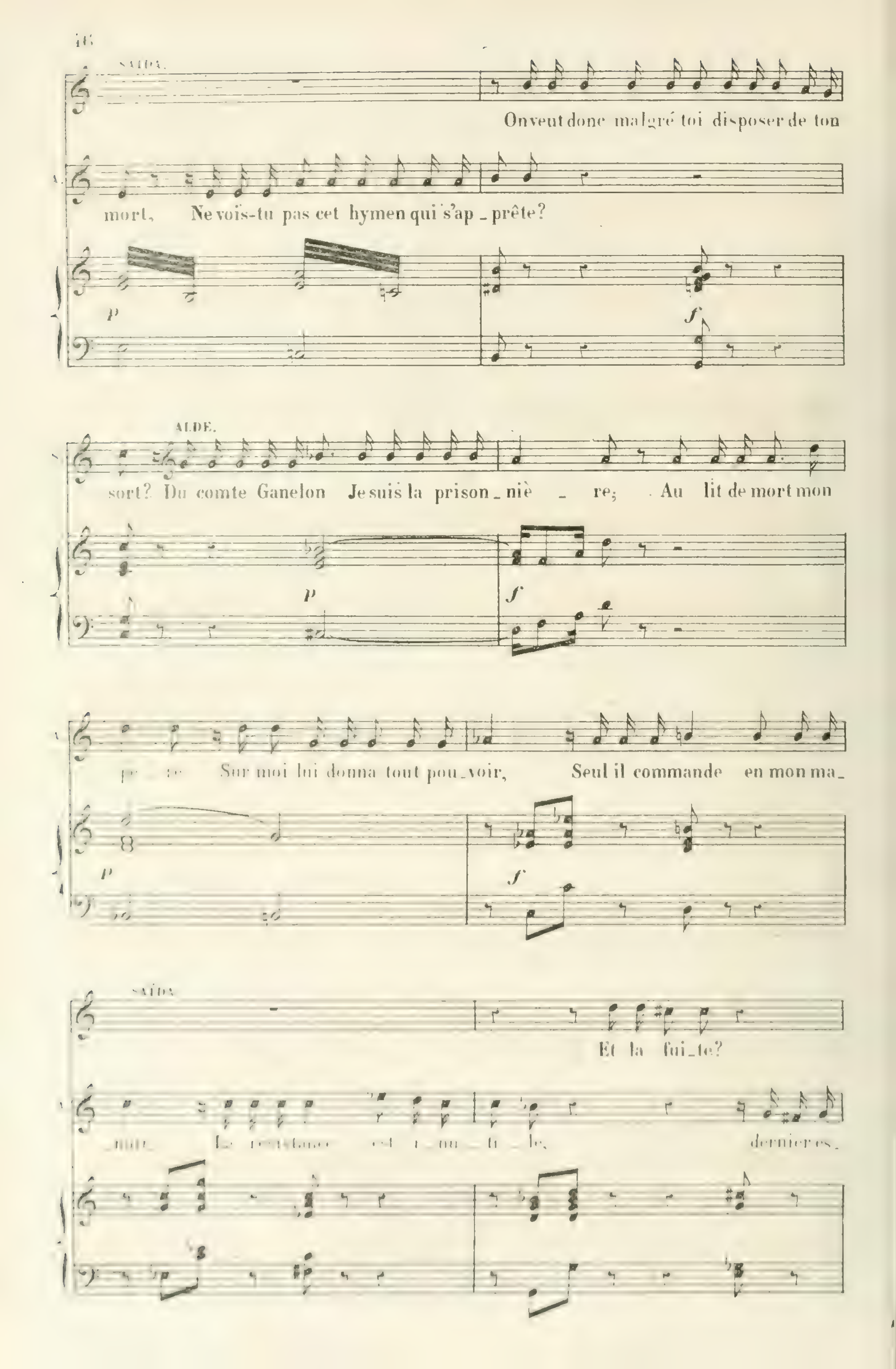

_te au ma _ noir fè _ _ _ te au ma _ _
_te au ma _ noir fè _ _ _ te au ma _ _
_te au ma _ noir fè _ _ _ te au ma _ _
8
_ scen _ _ do _ _ _ ff
_noir c'est au _ jour _ d'hui gran_de fè _ te au ma_noir c'est au_jour_
_noir c'est au _ jour _ d'hui gran_de fè _ te au ma_noir c'est au_jour_
_noir c'est au _ jour _ d'hui fè _ _ te au ma _ noir c'est au_jour_
8
_ d'hui grande fête au ma _ noir.
_ d'hui grande fête au ma _ noir.
_ d'hui grande fête au ma _ noir.
8

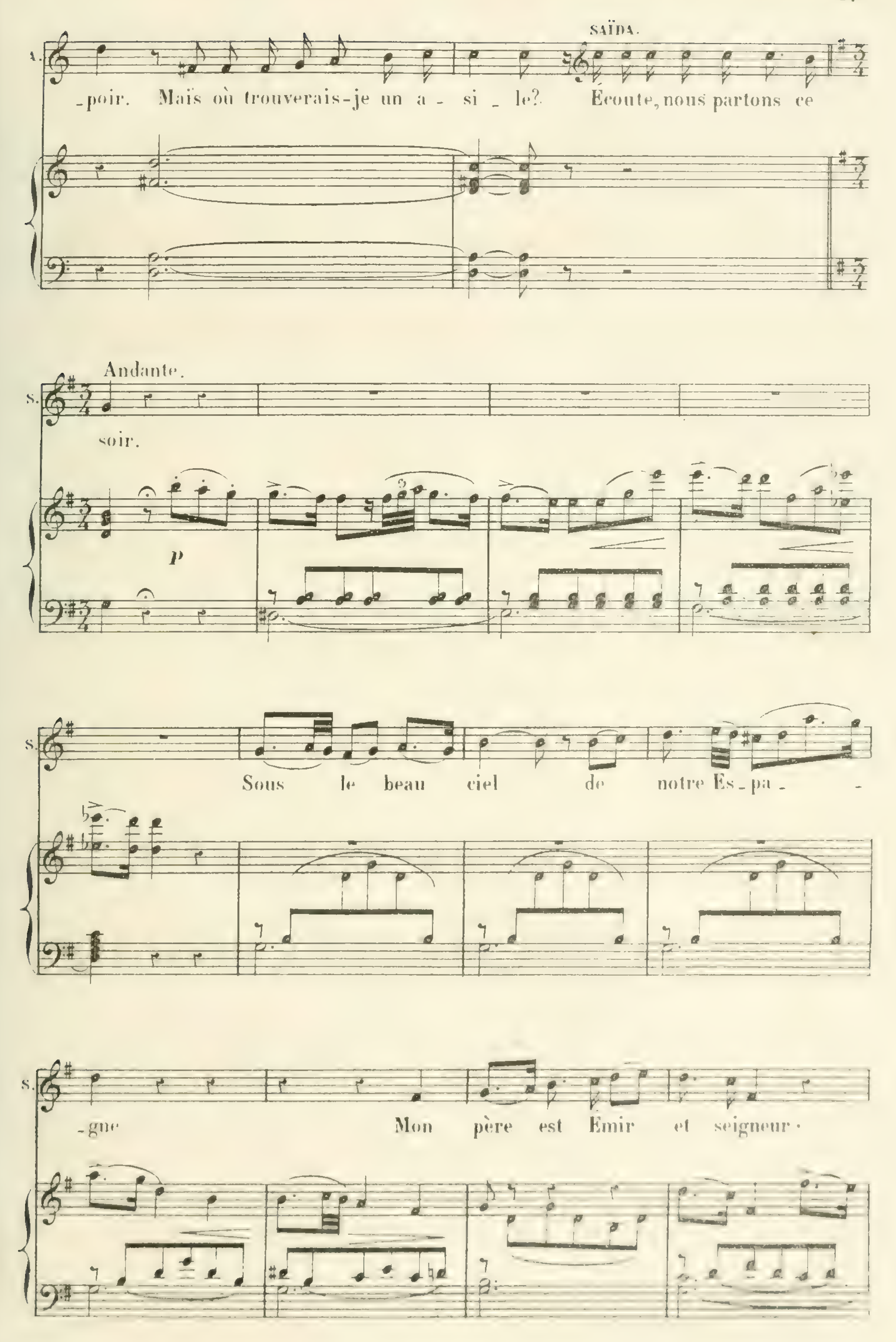

mf
dimin.
mf
ff

RÉCITATIF ET ROMANCE.

N° 2.




SAIDA.
On veut donc malgré toi disposer de ton
mort, Ne vois-tu pas cet hymen qui s'ap_prête?
p
f
ALDE.
sort? Du comte Ganelon Je suis la prison_niè _ re; Au lit de mort mon
p
f
Sur moi lui donna tout pou_voir, Seul il commande en mon ma_
p
f
SAIDA.
Et la fui_te?
dernière


SAÏDA.
-poir. Maïs où trouverais-je un a - si - le? Écoute, nous partons ce
Andante.
soir.
p
Sous le beau ciel de notre Es-pa-
-gne Mon père est Emir et seigneur.


S.
fz
Il pro - té - gera ma compa - gne
fz
mf
poco riten.
S.
Me veux-tu pour ta sœur, ré - ponds me veux-tu pour ta
pp colla voce.
fz
1º tempo.
S.
sœur.
p
dolce.
S.
Pour quoi re gret - ter. re - gret.
p


S.
-ter ta patri - e, Où tu ne trou - ves que douleur, Où tu ne trouves
que douleur
fz
Près de nous tu seras ché -
fz
-ri - e
mf
Me veux-tu?
poco riten.
a tempo.
pour ta sœur, ré - ponds me veux-tu pour ta sœur?
pp
colla voce.
fz
p
mf

ALDE.

Récit.

Ah comment me ré _ soudre à quitter ce do_ _mai_ne Atten_dons... mais quoiqu'il ad_ _vienne Sa_ï_dà je serai ta sœur!.

mf

p

p

pp

AIR.


N° 3.
Allegro.
ALDE.
PIANO.
mf
cresc.
ff
dim.
ALDE.
Récit.
Prête a te fuir berceau de mon en_
p
_fance Mes yeux se sont mouillés de pleurs, De mon bonheur pas_sé je n'ai plus l'espé_
Adagio.
dol.
_ran_ce, Je ne vous verrai plus mes prés, mes bois, mes fleurs.
Allegro moderato.

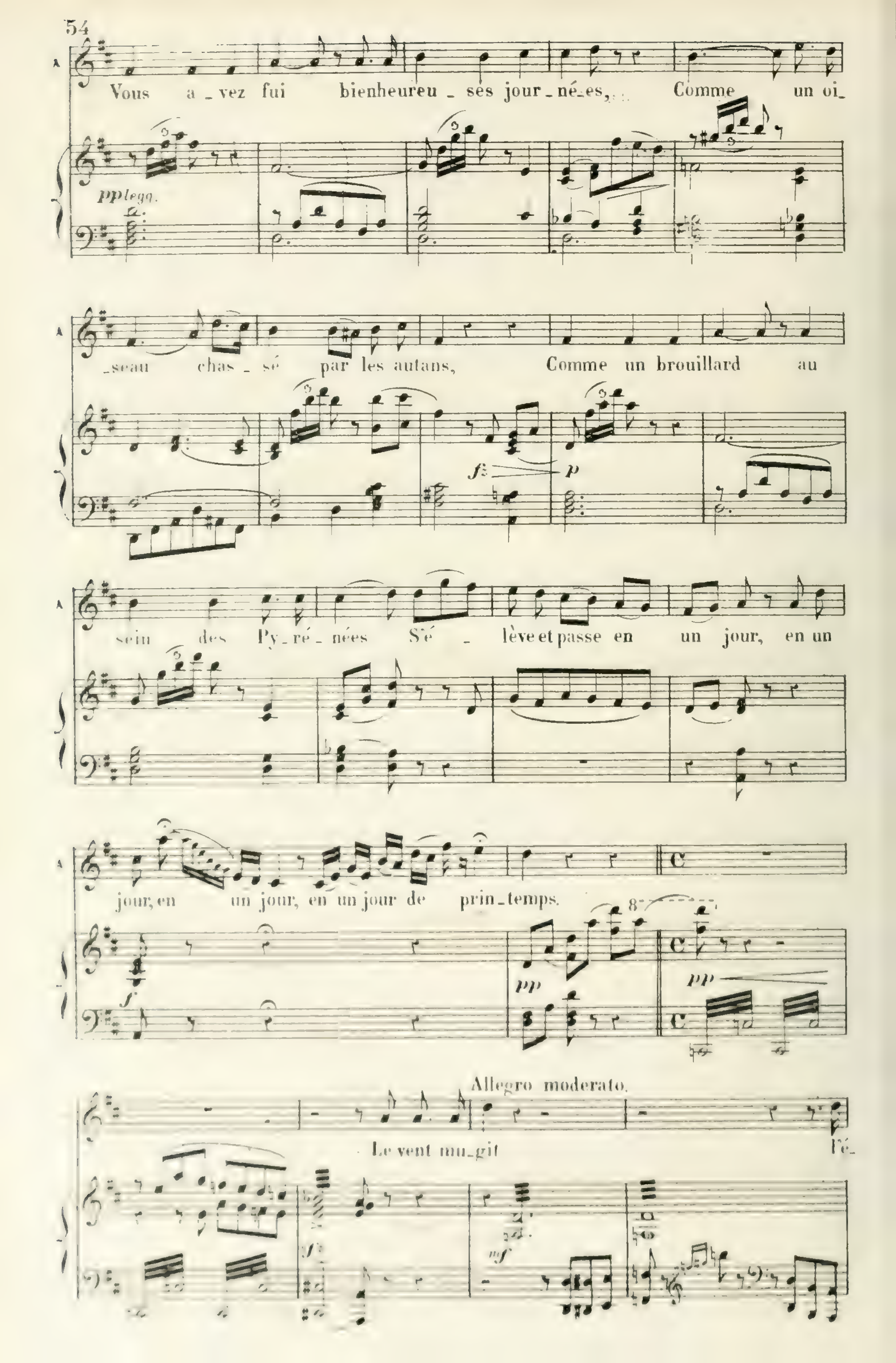

Andante.
dolce. p
ALDE. dol.
Le soir pen_si_ve, au pied des Py_ré_né_es, De___ nos ber_
_gers ... j'écou_tais les chan_sons; Et j'é_tais cal_me en ces
douces an_né_es, Com_me la neige as_si_se sur les monts.
pp
dim.
cresc.
f
p



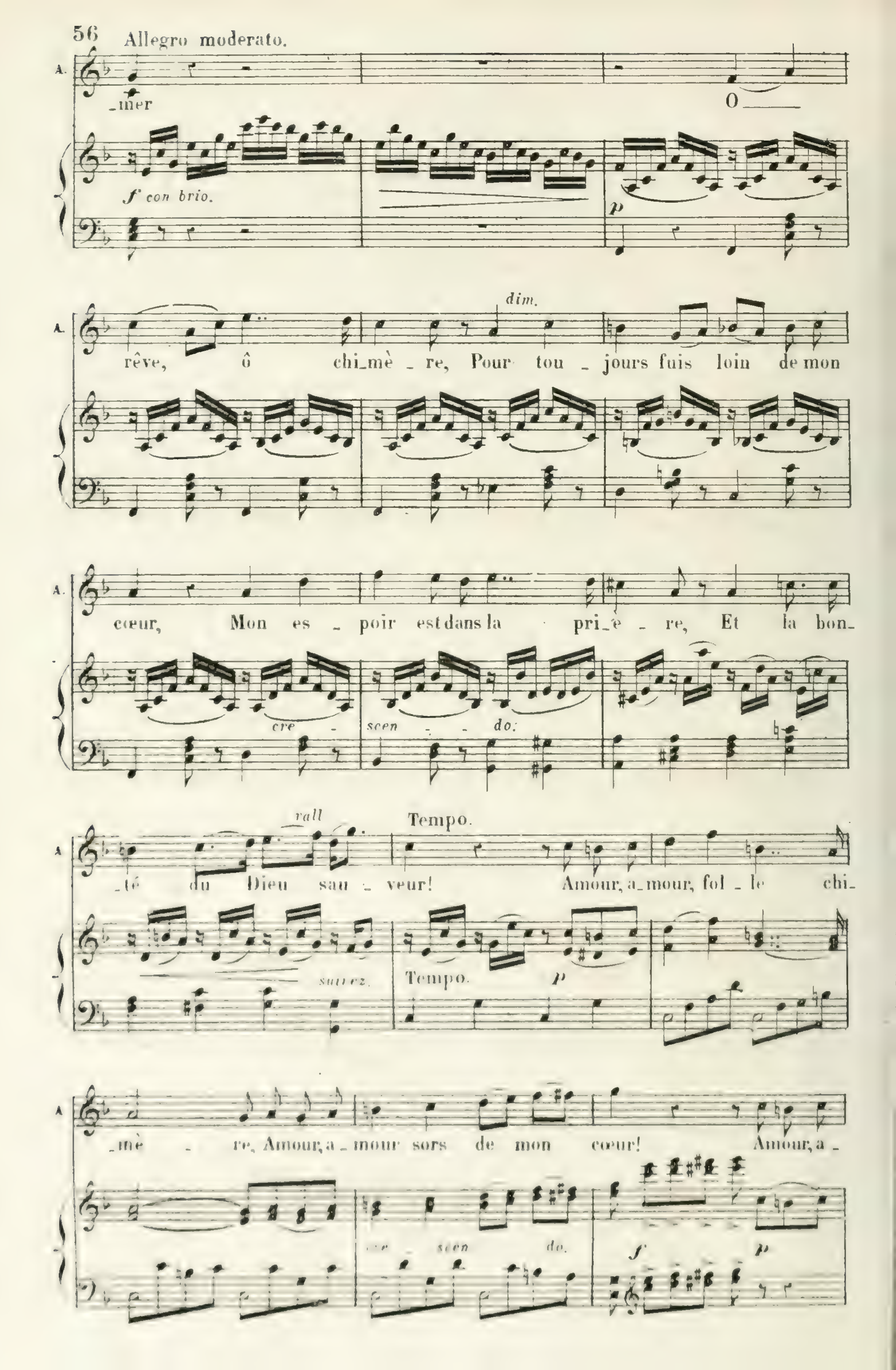
pressez un peu.

Et lorsqu'ils allaient en Es_pa_gne, J'interrogeais les péle_rins Sur les hauts faits de Charle_ma_gne Et les ex_ploits des pa_la_dins, Et les exploits des paladins. Au milieu des grandes mêle_es Apparais_sait Roland, Ro_land vainqueur, Son nom remplissait nos veil_lé_es, Ce nom faisait battre mon cœur battre mon cœur!

pressez un peu. *p* *cresc.* *f* *cresc.* *ff* *p* *cresc.* *ff rit.* *dol.* *p* *suivez le chant.* *p*


A
Vous a_vez fui bienheureu_ses jour_né_es, Comme un oi_
pp legg.
_seau chas_sé par les autans, Comme un brouillard au
f p
sein des Py_ré_nées S'é_lève et passe en un jour, en un
jour, en un jour, en un jour de prin_temps.
pp
pp
Allegro moderato.
Le vent mu_git l'é_
mf


A
_clair___ sillonne le nu_age
Tout i_ci conspire à m'alar_
cresc.
molto cresc.
animez.
_mer
Mon cœur lui
8
ff animez.
cresc.
f
mê - - - me est bri_sé par l'o_
8
cresc.
f
dim.
_ra - - - - - - ge Et
8
dim.
poco rall.
cet ora - ge là rien ne peut le dal_
dim. e rall.


Allegro moderato.
A.
_mer
O
f con brio.
p
dim.
rêve, ô chi_mè _ re, Pour tou _ jours fuis loin de mon
cœur, Mon es _ poir est dans la pri_è _ re, Et la bon-
cre - scen - - do.
rall
Tempo.
_té du Dieu sau _ veur! Amour, a_mour, fol _ le chi-
suivez.
Tempo.
p
_mè _ re, Amour, a _ mour sors de mon cœur! Amour, a _
cre scen do.
f
p

A. _mour, fol _ le chi _ mè _ re, fol_le chi _ mè _ re Sors de mon

A. cœur,___ sors de mon cœur!_______ O chi_

p

A. _mè _ re, Pour tou _ jours fuis loin de mon cœur, Mon es _

p

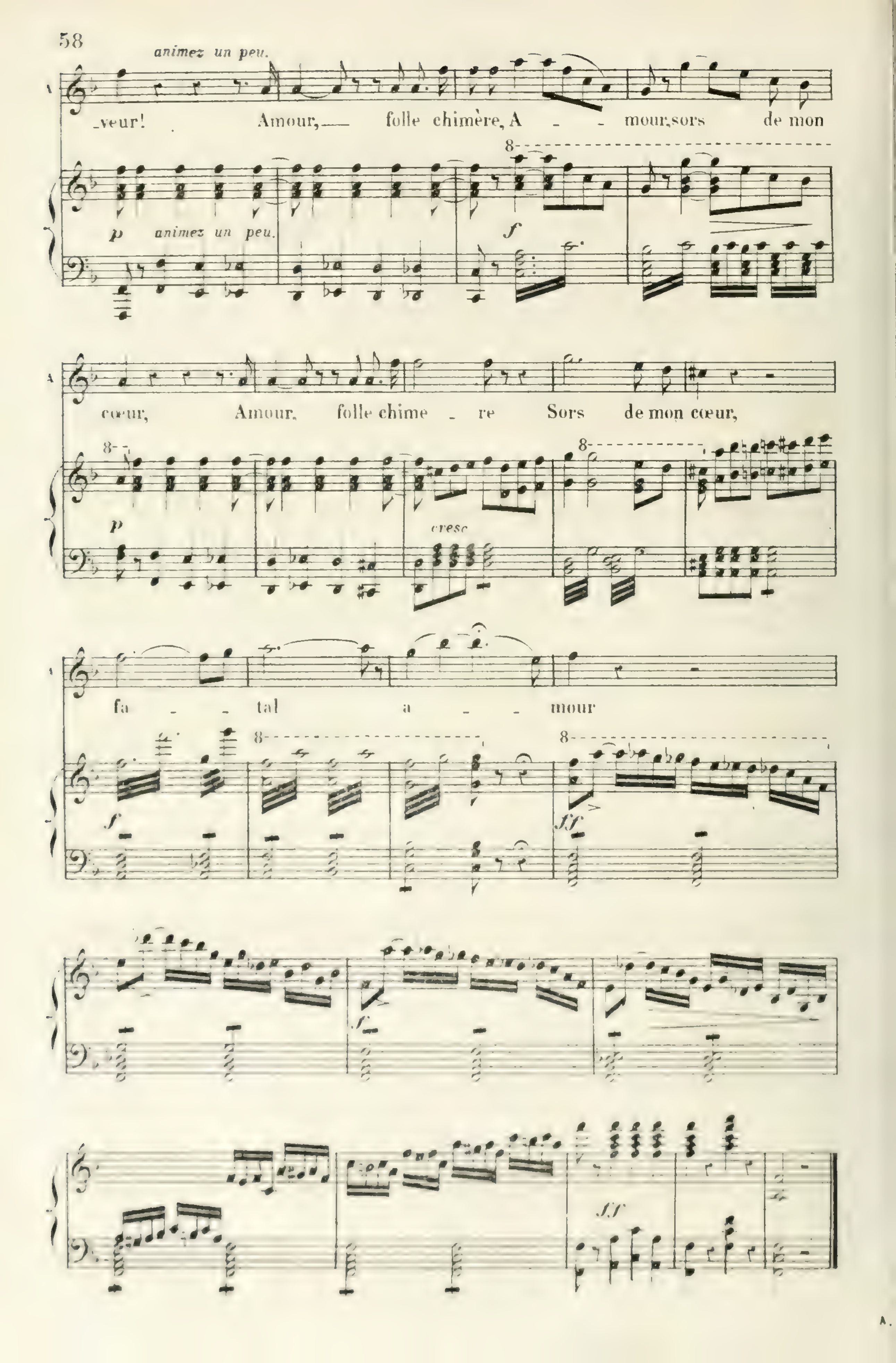
A. _poir est dans _la pri _ è _ re, Et la bon _

cresc.

cresc

A. _té_______ du Dieu sau _ veur,_______ du Dieu___ sau_

ff

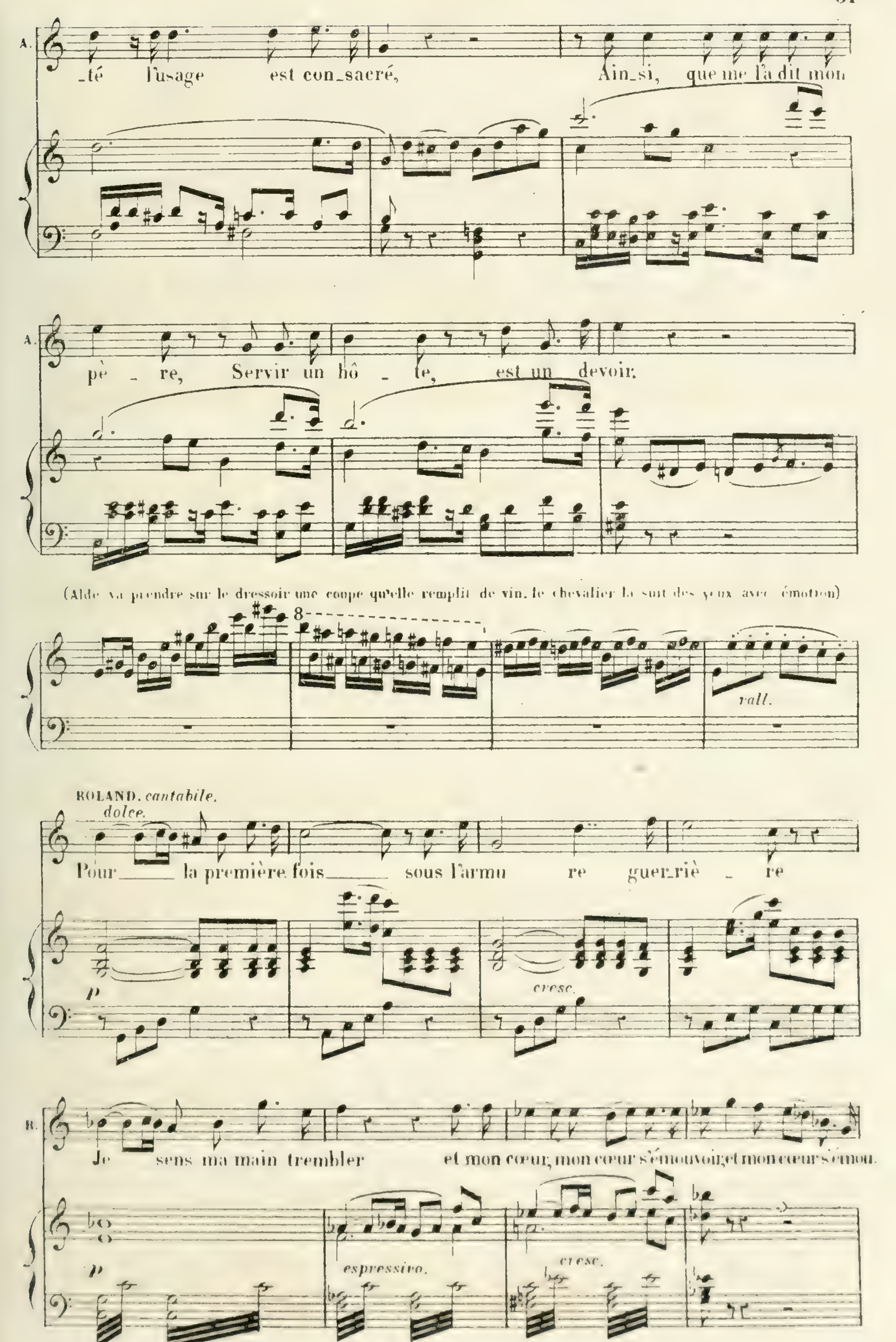

animez un peu.
veur! Amour, folle chimère, A - mour, sors de mon
8
p animez un peu.
f
cœur, Amour, folle chime - re Sors de mon cœur,
8
p
cresc
fa - - tal a - - mour
8
f
ff
f
ff

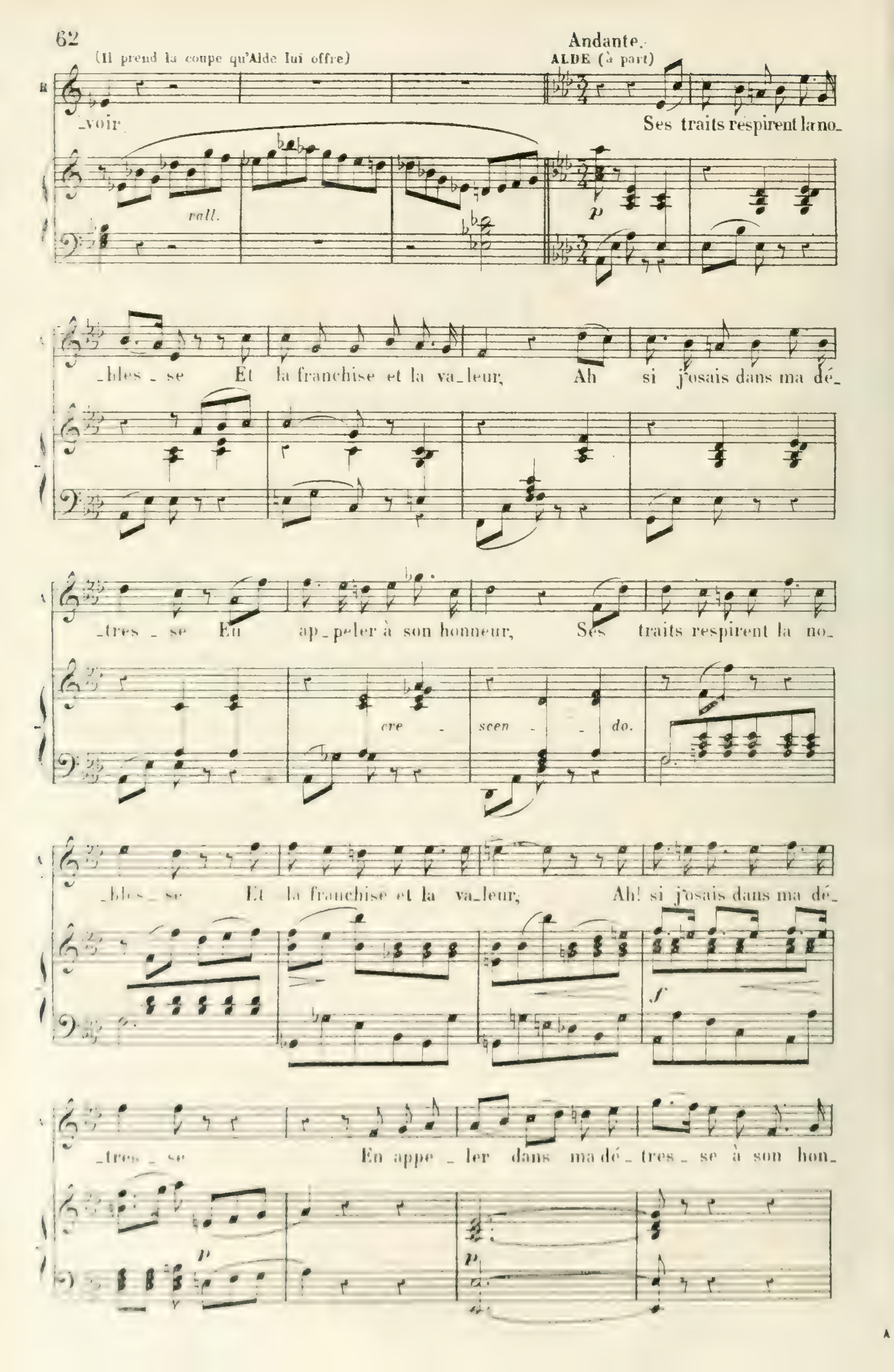

LE PAGE.
PIANO.
Dans ce ma_
_noir, conduit par la tem_pê _ te Un cheva_lier vient abriter sa
ALDE.
tê_te; Qu'il soit le bienve _ nu Dieu souvent par la main Conduit le voy_a_
_geur per_du sur le che_min.
cresc

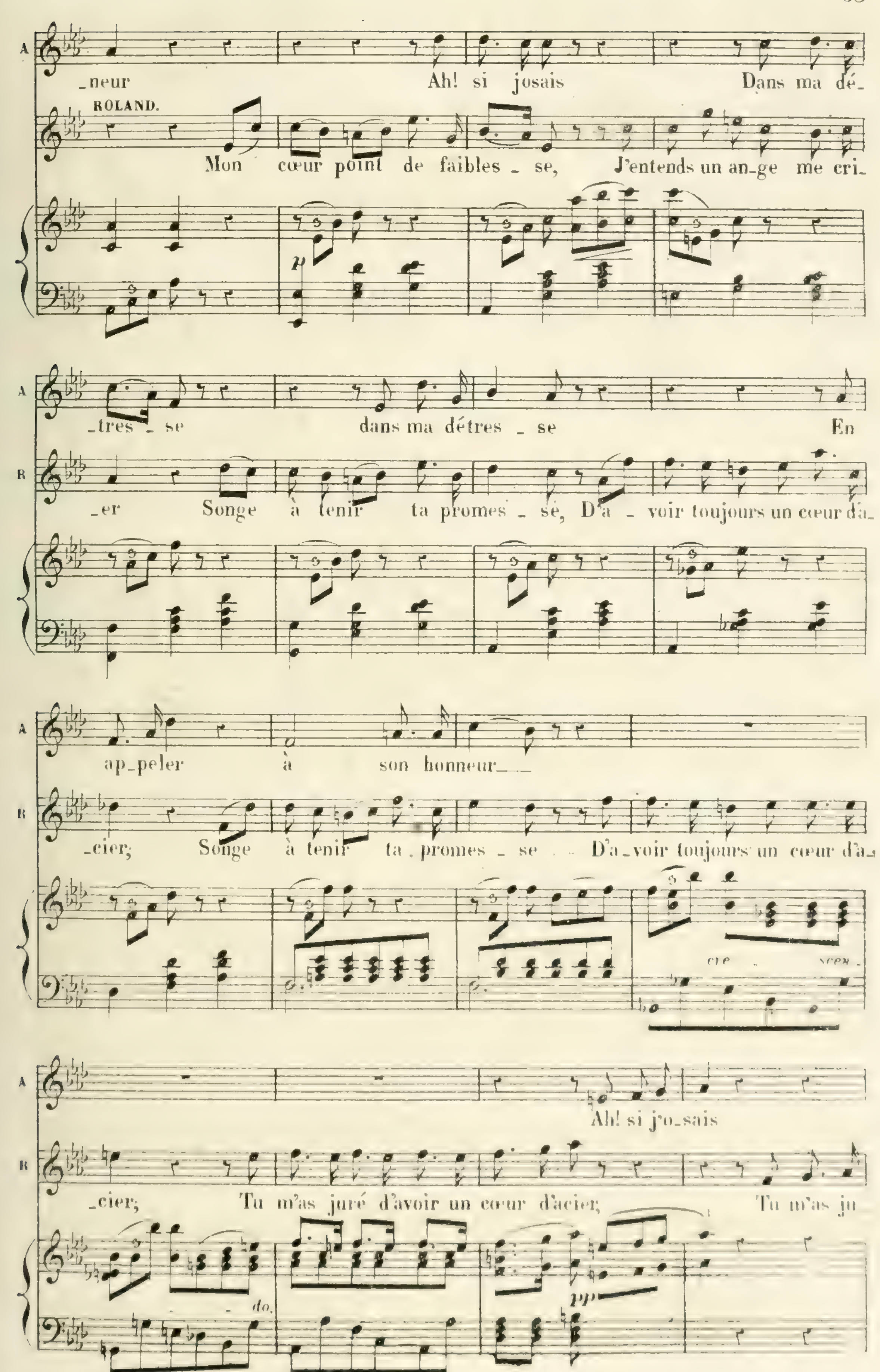
DUO.

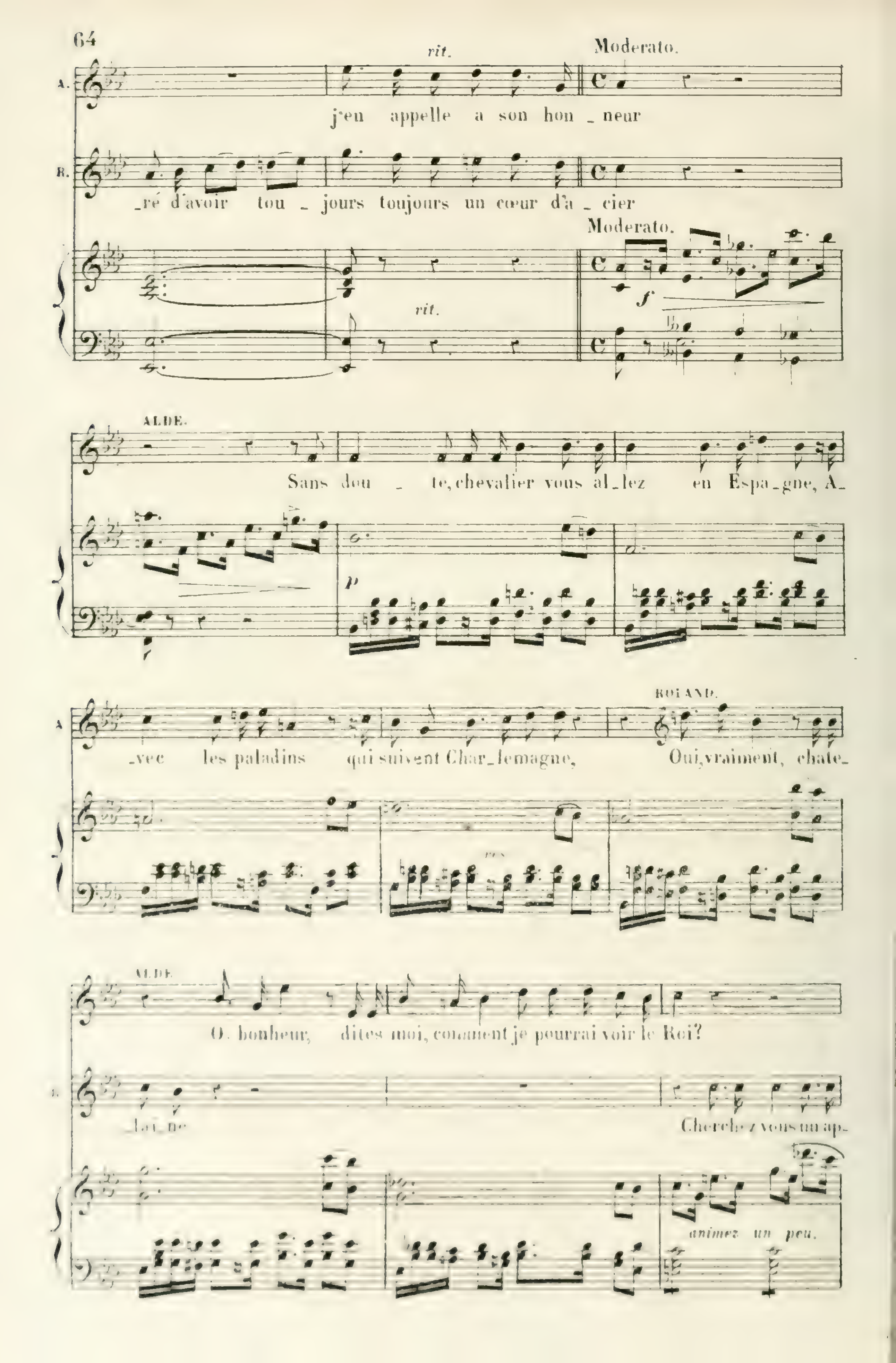
Nº 4.


Moderato.
ALDE.
ROLAND.
Moderato.
PIANO.
mf
f
ROLAND.
Le ciel vous gar _ de, chate _ laine,
p
R
Par l'orage et le vent dans ces monts é _ ga _ ré, Sans votre bon secours...
ALDE.
Dans ce no _ ble do _ mai _ ne De l'hospi _ ta _ li_
f
dolce
p


A.
_té l'usage est con_sacré,
Ain_si, que me l'a dit mon
A.
pè _ re, Servir un hô _ te, est un devoir.
(Alde va prendre sur le dressoir une coupe qu'elle remplit de vin, le chevalier la suit des yeux avec émotion)
8
rall.
ROLAND. cantabile.
dolce.
Pour la première fois sous l'armu re guer_riè _ re
p
cresc.
R.
Je sens ma main trembler et mon cœur, mon cœur s'émouvoir, et mon cœur s'émou.
p
espressivo.
cresc.

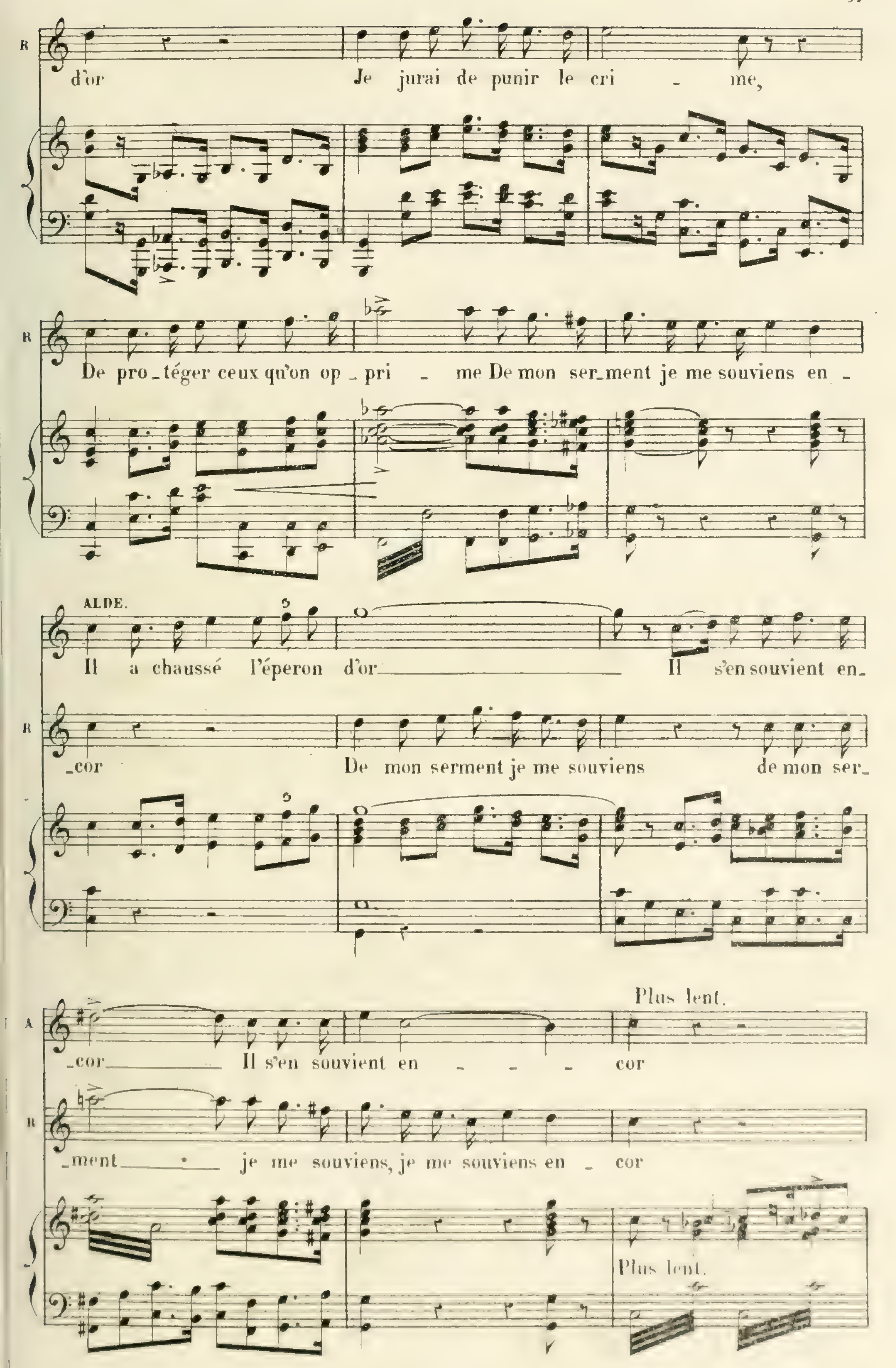

(Il prend la coupe qu'Alde lui offre)
Andante.
ALDE (à part)
_voir
Ses traits respirent la no_
rall.
p
_bles _ se Et la franchise et la va_leur, Ah si j'osais dans ma dé_
_tres _ se En ap_peler à son honneur, Ses traits respirent la no_
cre - scen - - do.
_bles _ se Et la franchise et la va_leur; Ah! si j'osais dans ma dé_
f
_tres _ se En appe _ ler dans ma dé _ tres _ se à son hon_
p
p


A
_neur
Ah! si josais
Dans ma dé_
ROLAND.
Mon cœur point de faibles _ se,
J'entends un an_ge me cri_
p
A
_tres _ se
dans ma détres _ se
En
R
_er
Songe à tenir ta promes _ se,
D'a _ voir toujours un cœur d'a_
A
ap_peler à son honneur___
R
_cier;
Songe à tenir ta promes _ se
D'a_voir toujours un cœur d'a_
cre _ scen _
A
Ah! si jo_sais
R
_cier;
Tu m'as juré d'avoir un cœur d'acier;
Tu m'as ju
do.
pp


rit.
Moderato.
A.
j'en appelle a son hon _ neur
R.
_ré d'avoir tou _ jours toujours un cœur d'a _ cier
Moderato.
f
rit.
ALDE.
Sans dou _ te, chevalier vous al _ lez en Espa _ gne, A_
p
A
_vec les paladins qui suivent Char_lemagne,
ROLAND.
Oui, vraiment, chate_
ALDE.
O. bonheur, dites moi, comment je pourrai voir le Roi?
R.
_lai_ne
Cherchez vous un ap_
animez un peu.


R
_pui? voulez vous u_ne grâce? Charles nous suit de près. bientôt il va ve_
cre _ scen _ _ do _ _ poco _ a _
R
_nir; Mais un autre ici le rem_place Qui pourrait, comme
poco al
f
ALDE.
Parlez-vous de Roland?
R
lui combler votre dé_sir. Expliquez vous, de grace!
p
A
Dans un si grand danger Lui seul pourrait me proté_ger.
R
Qui ne voudrait prendre sa


ALDE.
place, Oui, pour vous secou_rir Qui ne voudrait mou_rir! Qui ne voudrait mou_
ROLAND
ALDE.
_rir! Qui ne voudrait mourir!
Ro_land de ceux que l'on op_
_pri_me S'est déclaré le défenseur; Son bras toujours punit le
cri_me Et fait la guerre à l'oppresseur; Au seul nom de Ro_
_land mon es_poir se ra_ni_me
ROLAND.
Quand je chaussai l'éperon
cre_scen_do.


R
d'or Je jurai de punir le cri - me,
R
De pro_téger ceux qu'on op_pri - me De mon ser_ment je me souviens en_
ALDE.
Il a chaussé l'éperon d'or Il s'en souvient en_
R
cor De mon serment je me souviens de mon ser
Plus lent.
A
_cor Il s'en souvient en - - - cor
R
_ment je me souviens, je me souviens en _ cor
Plus lent.

A. Un sombre chevalier de son amour m'obsè _ de, Pour m'épou_

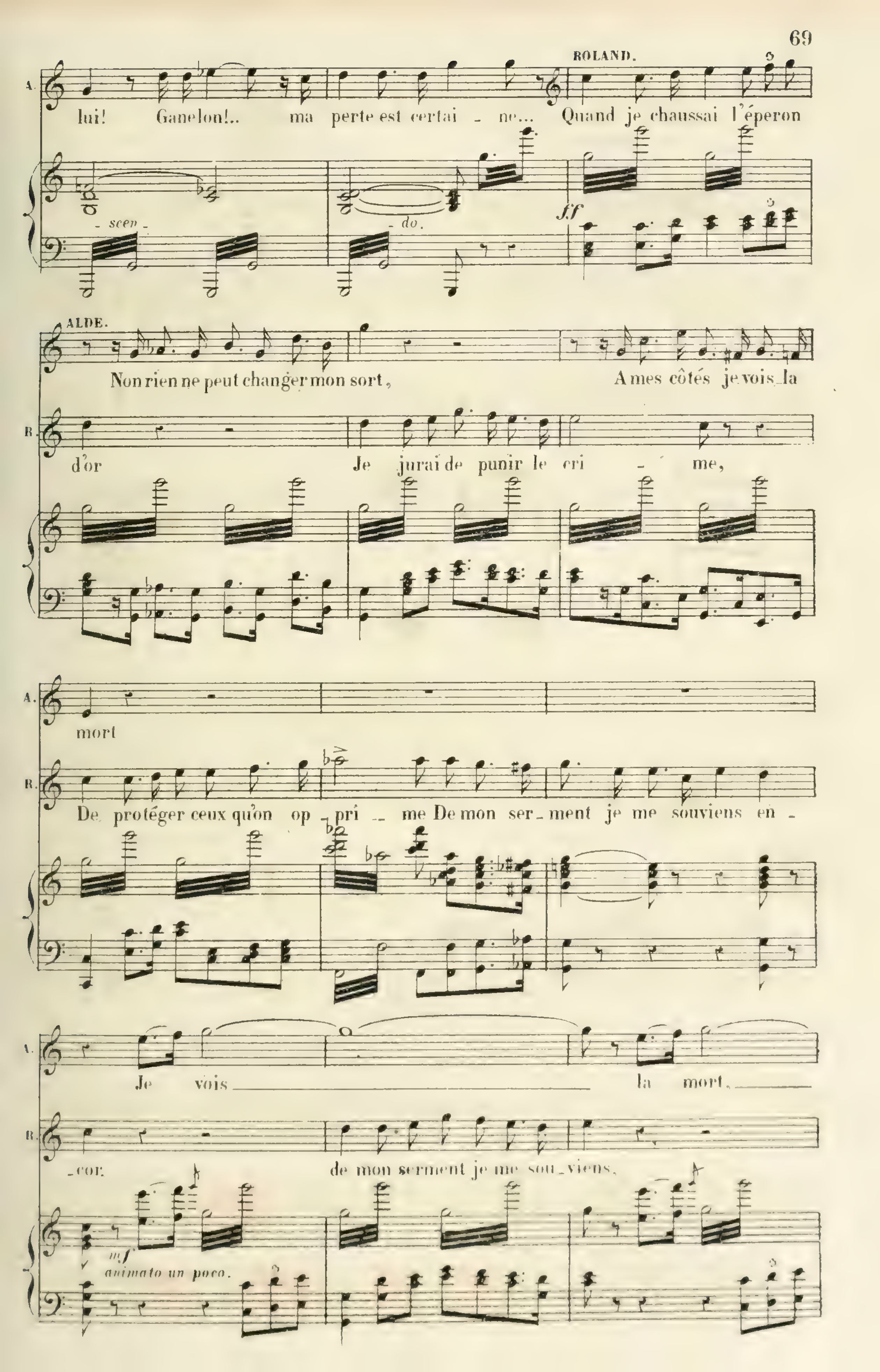
_ser il va venir, il va venir, il va ve _ nir. I_ci, seul, il com _ man _ de, et devant lui tout

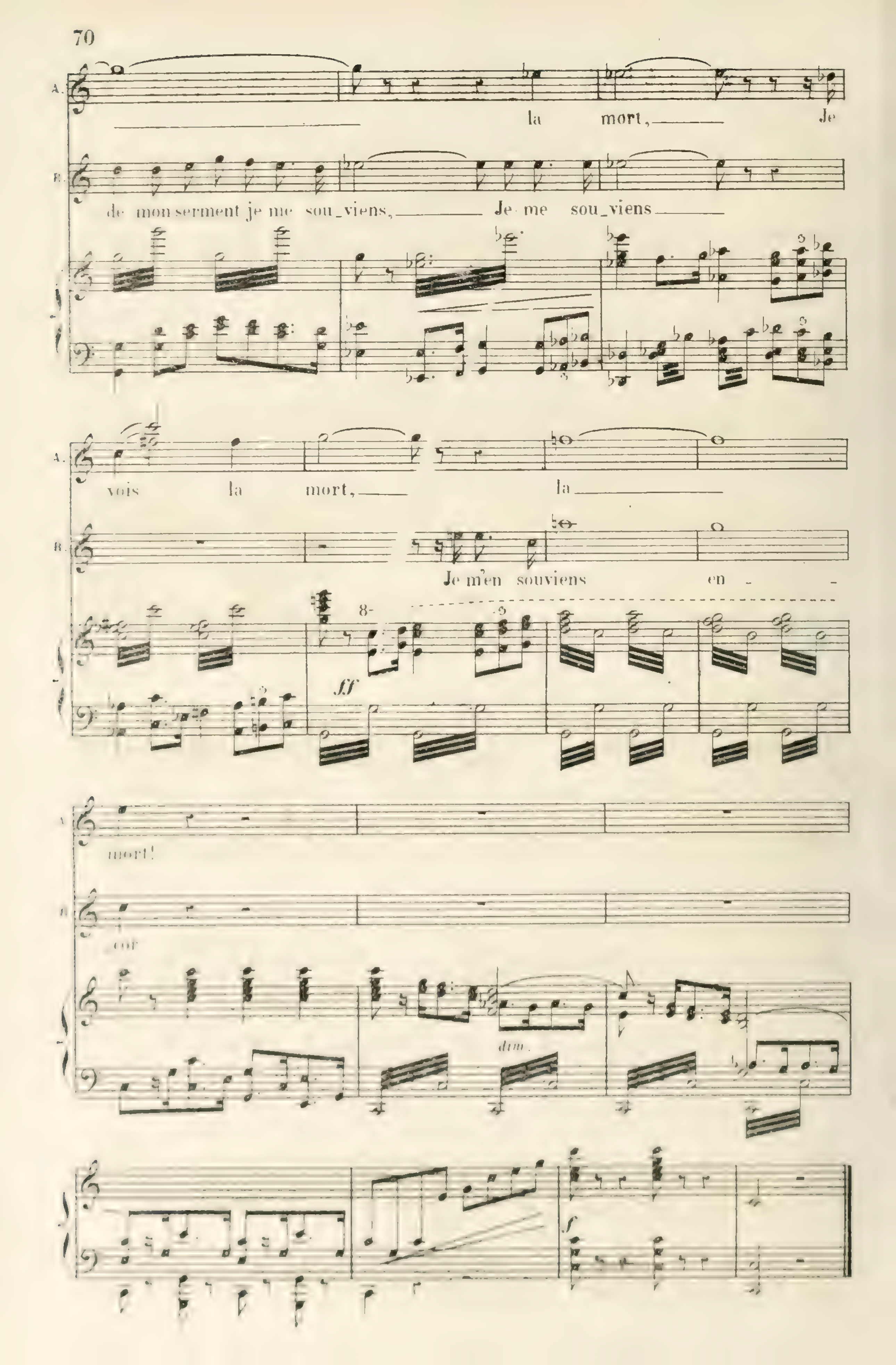
cè _ de. jamais! plutôt mou_rir.

ROLAND. Et vous consenti _ riez? Un seul mot, chate_

_laine, son nom? son nom? ALDE. Mais... quel bruit dans la plai _ ne, C'est

p *f* *ff* *mf* *p*


ROLAND.
A.
lui! Ganelon!.. ma perte est certai _ ne... Quand je chaussai l'éperon
_ scen _ _ do.
ff
ALDE.
Non rien ne peut changer mon sort, A mes côtés je vois _ la
R.
d'or Je jurai de punir le cri _ me,
A.
mort
R.
De protéger ceux qu'on op _ pri _ me De mon ser _ ment je me souviens en _
A.
Je vois la mort.
R.
_ cor. de mon serment je me sou _ viens,
mf
animato un poco.


A.
la mort, Je
B.
de mon serment je me sou_viens, Je me sou_viens
A.
vois la mort, la
B.
Je m'en souviens en -
8-
ff
A
mort!
B
cor
dim.
f

FINAL.

N° 5.



Allegretto.
ALDE.
LE PAGE.
ROLAND.
LE PÂTRE.
GANELON.
TURPIN.
CHŒUR.
Allegretto.
PIANO.
marcato.

mf

mf

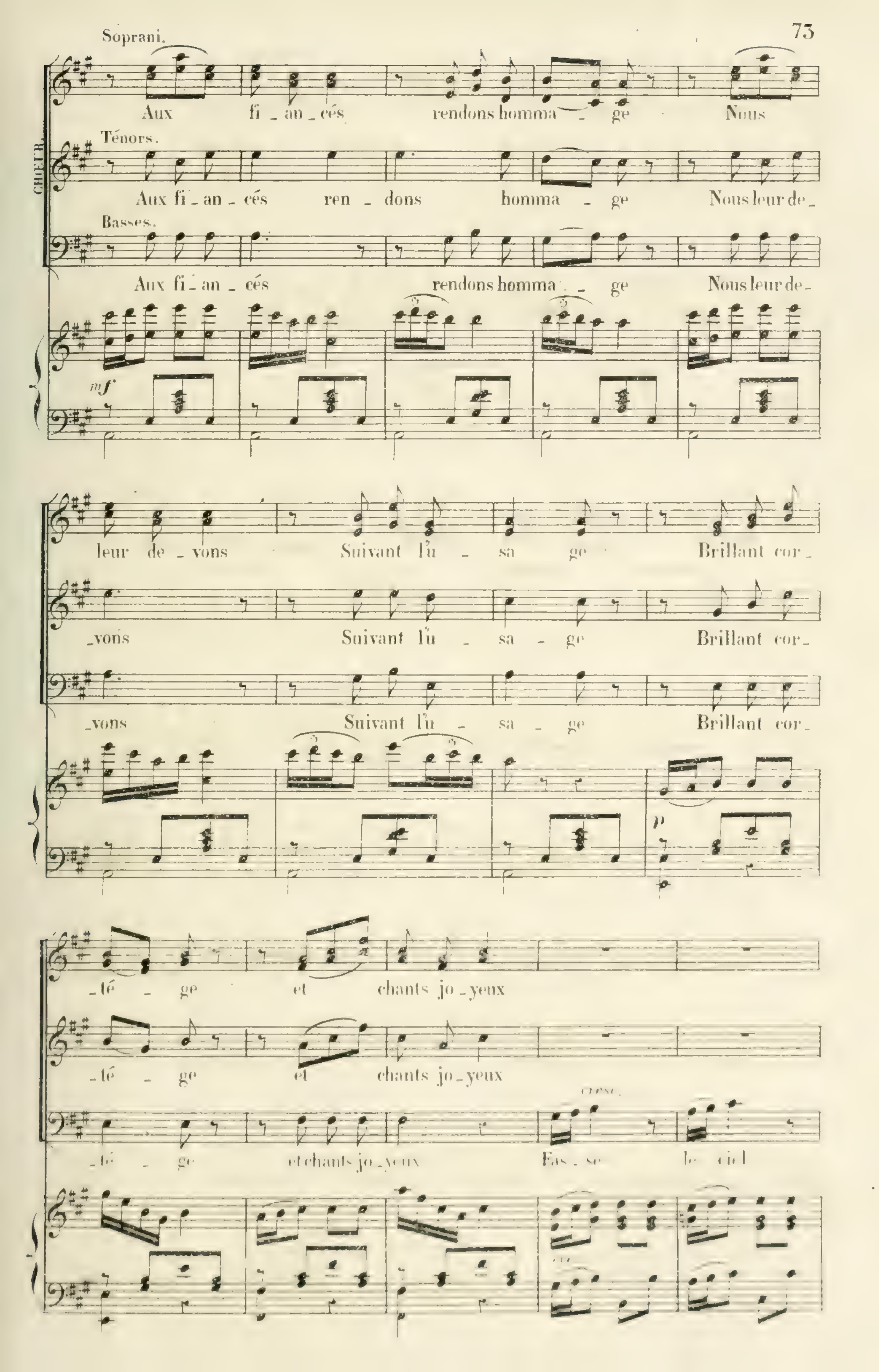
cresc.

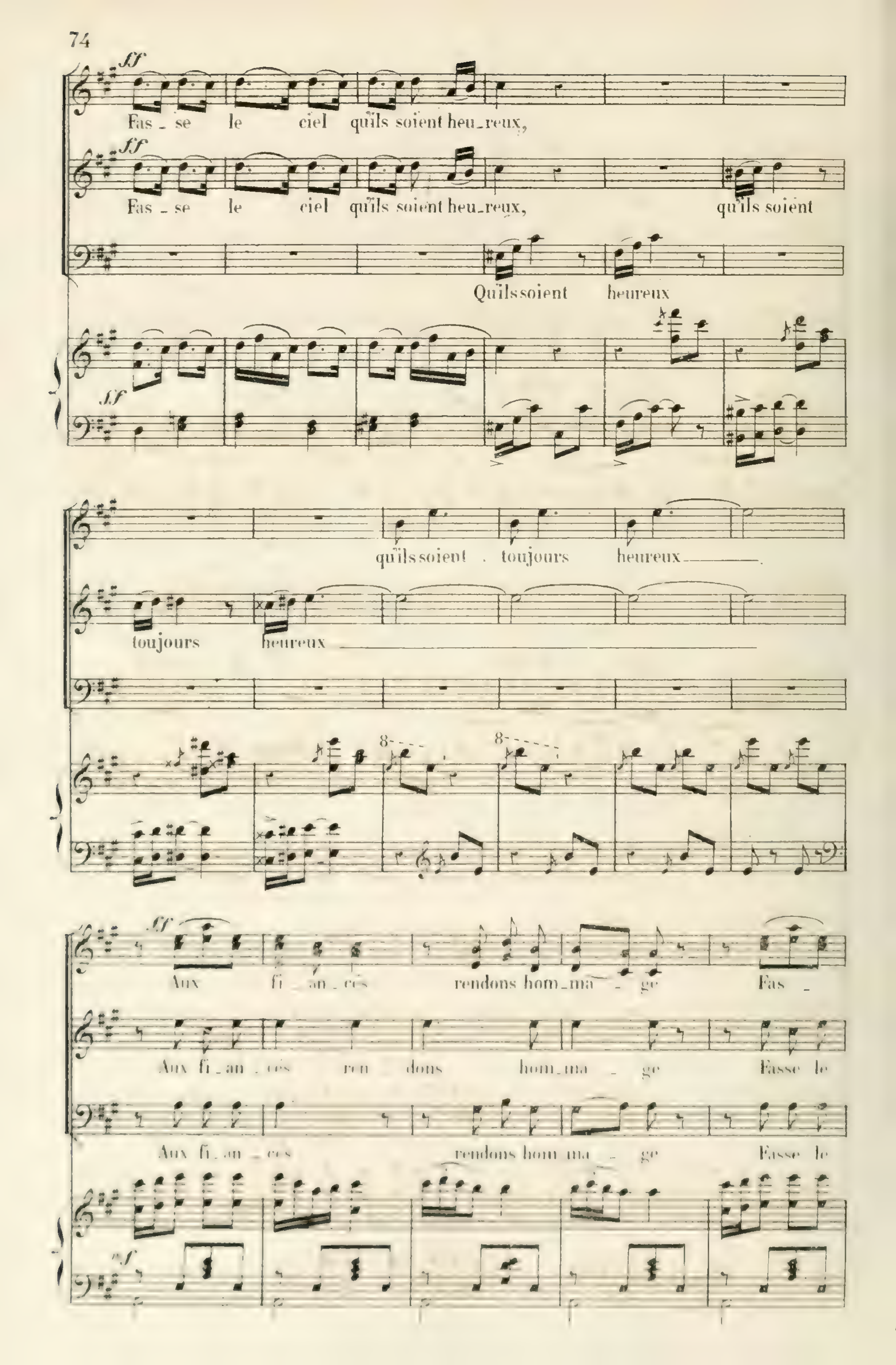
ff

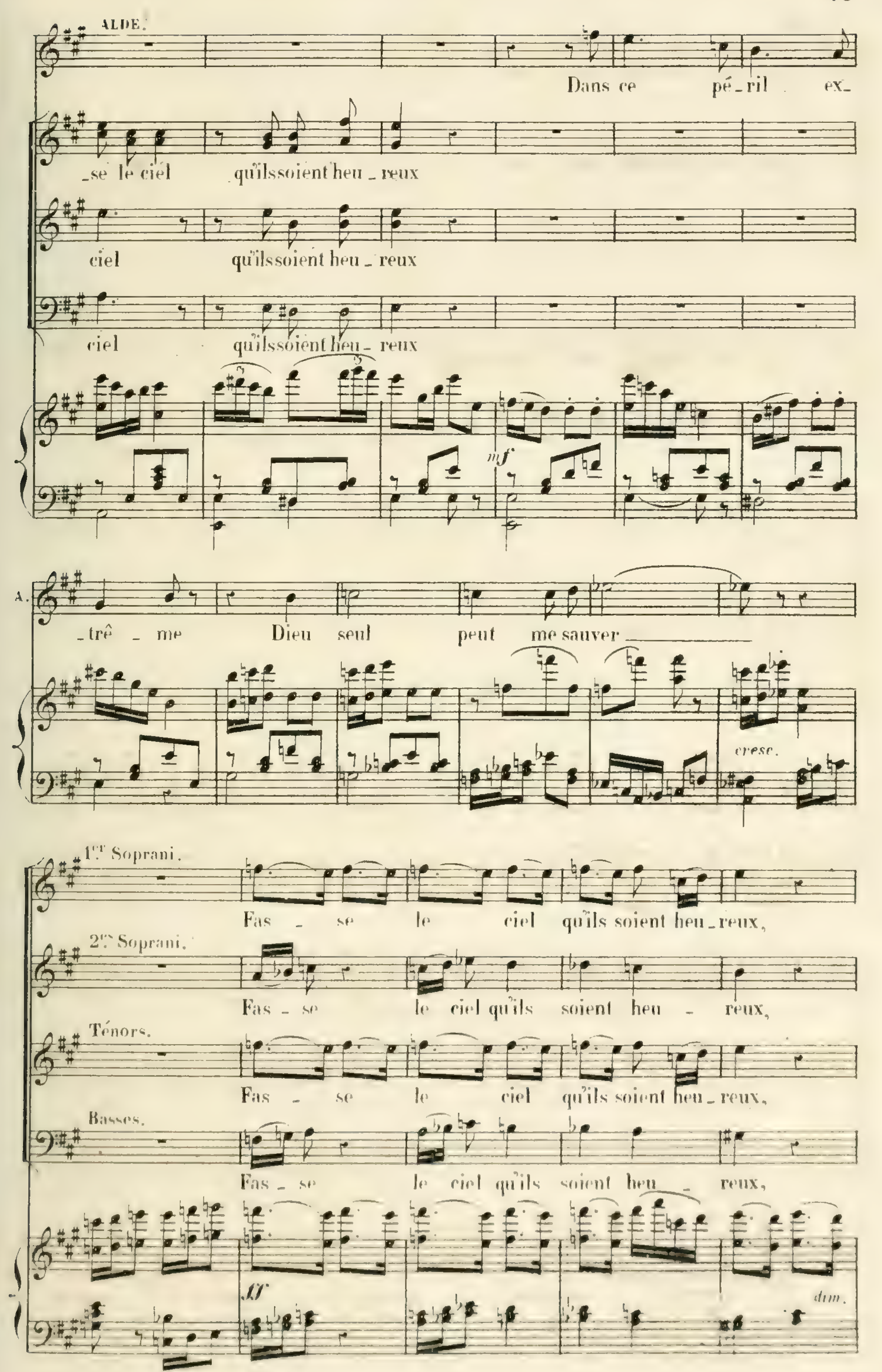
dim.

cre-

molto.


Soprani.
Aux fi_an_cés rendons homma_ge Nous
Ténors.
Aux fi_an_cés ren_dons homma_ge Nous leur de_
Basses.
Aux fi_an_cés rendons homma_ge Nous leur de-
CHOEUR.
mf
leur de_vons Suivant l'u_sa ge Brillant cor_
_vons Suivant l'u_sa_ge Brillant cor_
_vons Suivant l'u_sa_ge Brillant cor_
p
_té_ge et chants jo_yeux
_té_ge et chants jo_yeux
_té_ge et chants jo_yeux Fas_se le ciel


ff
Fas _ se le ciel qu'ils soient heu_reux,
ff
Fas _ se le ciel qu'ils soient heu_reux, qu'ils soient
Qu'ils soient heureux heureux
ff
qu'ils soient . toujours heureux
toujours heureux
ff
Aux fi _ an _ cés rendons hom_ma _ ge Fas _
Aux fi _ an _ cés ren _ dons hom_ma _ ge Fasse le
Aux fi _ an _ cés rendons hom_ma _ ge Fasse le
f

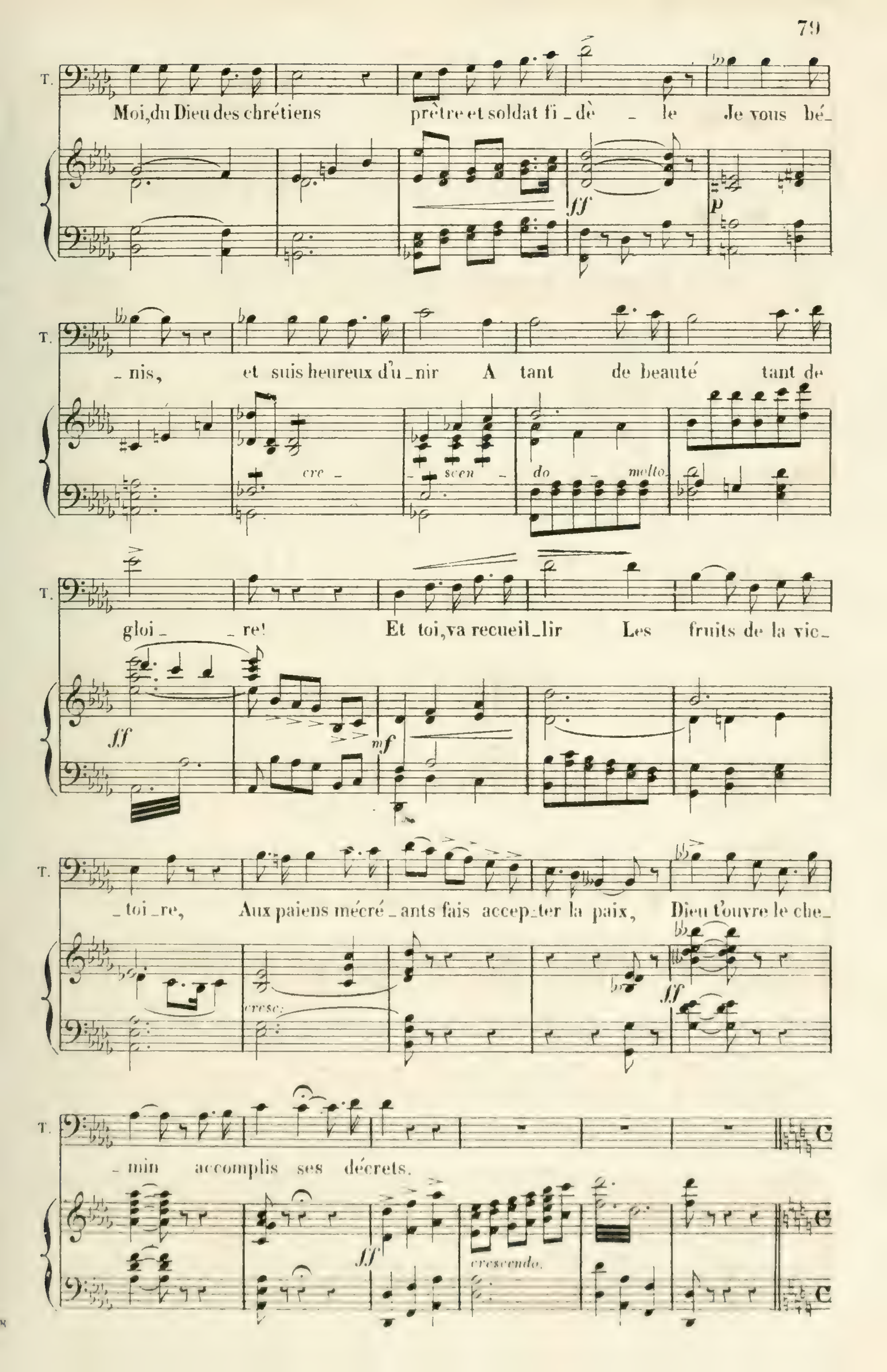

ALDE.
Dans ce pé_ril ex_
_se le ciel qu'ils soient heu_reux
ciel qu'ils soient heu_reux
ciel qu'ils soient heu_reux
mf
A.
_trê_me Dieu seul peut me sauver
cresc.
1.er Soprani.
Fas_se le ciel qu'ils soient heu_reux,
2.d Soprani.
Fas_se le ciel qu'ils soient heu_reux,
Ténors.
Fas_se le ciel qu'ils soient heu_reux,
Basses.
Fas_se le ciel qu'ils soient heu_reux,
ff
dim.


qu'ils soient heureux qu'ils soient heureux
qu'ils soient heureux qu'ils soient heureux
qu'ils soient heureux qu'ils soient heureux
cresc. molto.
Aux fi_an_cés rendons homma_ge Nous
Aux fi_an_cés ren_dons homma_ge Nous leur de_
Aux fi_an_cés rendons homma_ge Nous leur de_
mf
leur devons suivant l'u_sa_
_vons suivant l'u_sa_
vons suivant l'u ge nous leur de_



- ge
Bril _
- ge
Brillant cor _ té _ ge et chants joyeux,
_ vons
Brillant cor_ té _ ge
Brillant cor_
p
ff
_ lant corté _ ge
et chants joy _ eux.
Fas _ se le ciel qu'ils
et
chants
joy _ eux.
Fas _ se le ciel qu'ils
_ té _ ge
et chants joy _ eux.
Fas _ se le ciel qu'ils
soient heu _ reux, qu'ils soient
heu _
_ reux.
soient heu _ reux, qu'ils soient
heu _
_ reux.
soient heu _ reux, qu'ils soient
heu _
reux.


Moderato.
ff
mf
GANELON. Récit.
Ma belle fian_cé_e, Pour consacrer l'hy_men qui va combler mes vœux, Voici ve_
f
p
mf
_nir parmi cette foule empressé_e L'archevèque Turpin, Le guerrier valeureux.
f
f
Maestoso.
sostenuto.
f
TURPIN.
f
Haut et puissant seigneur et no_ble demoi_sel_le,
mf
p


T.
Moi, du Dieu des chrétiens prêtre et soldat fi _ dè _ le Je vous bé_
_ nis, et suis heureux d'u _ nir A tant de beauté tant de
cre _ scen _ do _ molto
gloi _ _ re! Et toi, va recueil _ lir Les fruits de la vic_
_ toi _ re, Aux païens mécré _ ants fais accep _ ter la paix, Dieu t'ouvre le che_
cresc:
_ min accomplis ses décrets.
crescendo


Moderato.
GANELON à Alde.
Que ce voi _ le et ces
p
fleurs _____ Cou _ ron _ _ _ nent vo tre
tê _ _ te
ALDE
Plus d'es _ poir __ ô ter_
cre _ _ _ scen _
reur
GANELON
Prê _ _ tre, viens nous bé_
_ nir
ALDE.
Pi_tié! ___
TURPIN.
Qu'a-t-elle donc?



ALDE. Je me sens défail_lir... ROL: Non, ce crime odi_

dimin: *f*

R. _eux ne saurait s'accomplir, Toi cheva_lier! toi comte

ff

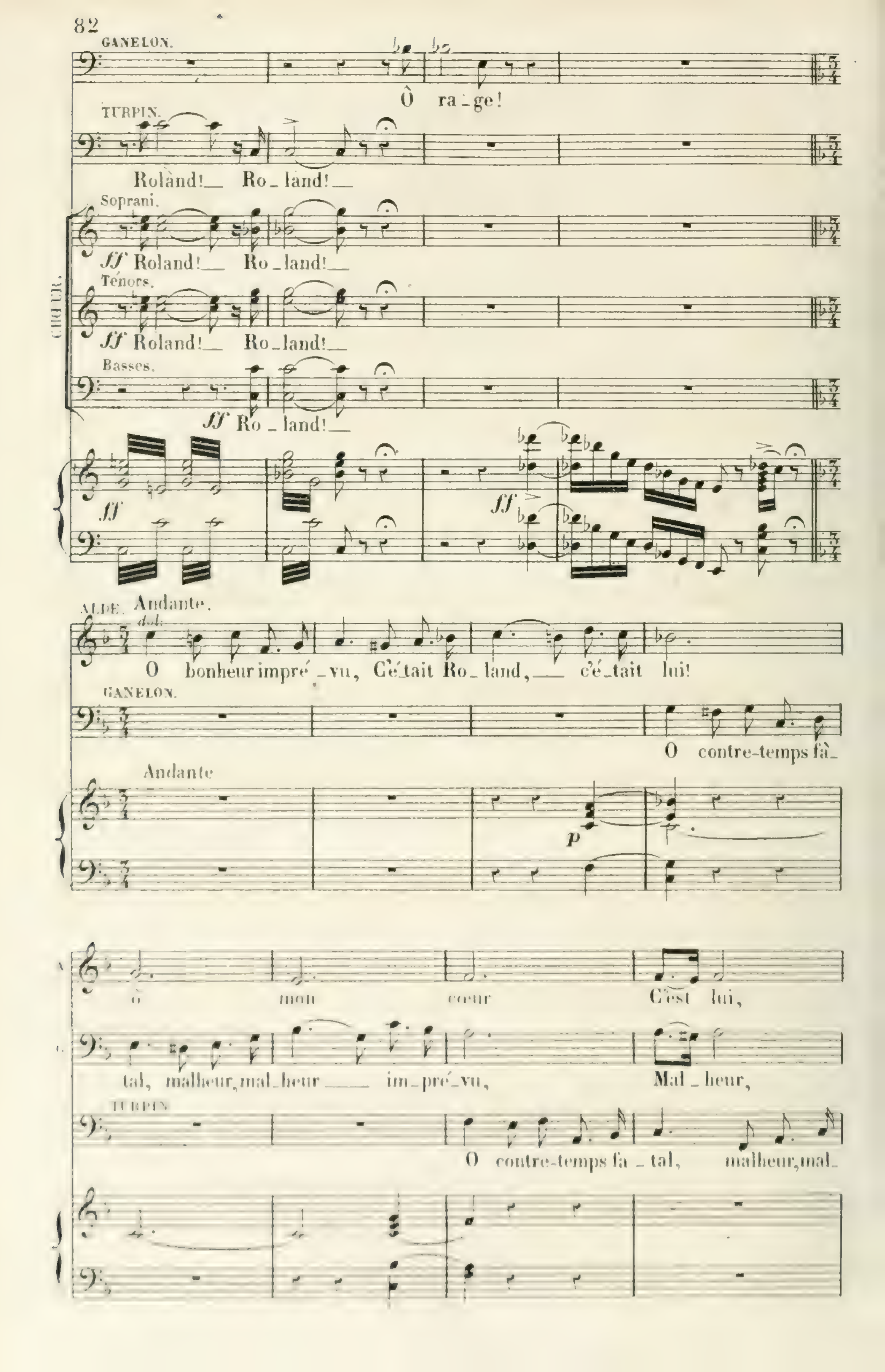
R. opprimer une femme De par Dieu, Ganelon, c'est

ff

R. là_che! c'est in_fâ_me! Et j'appelle au combat le chevalier fé_

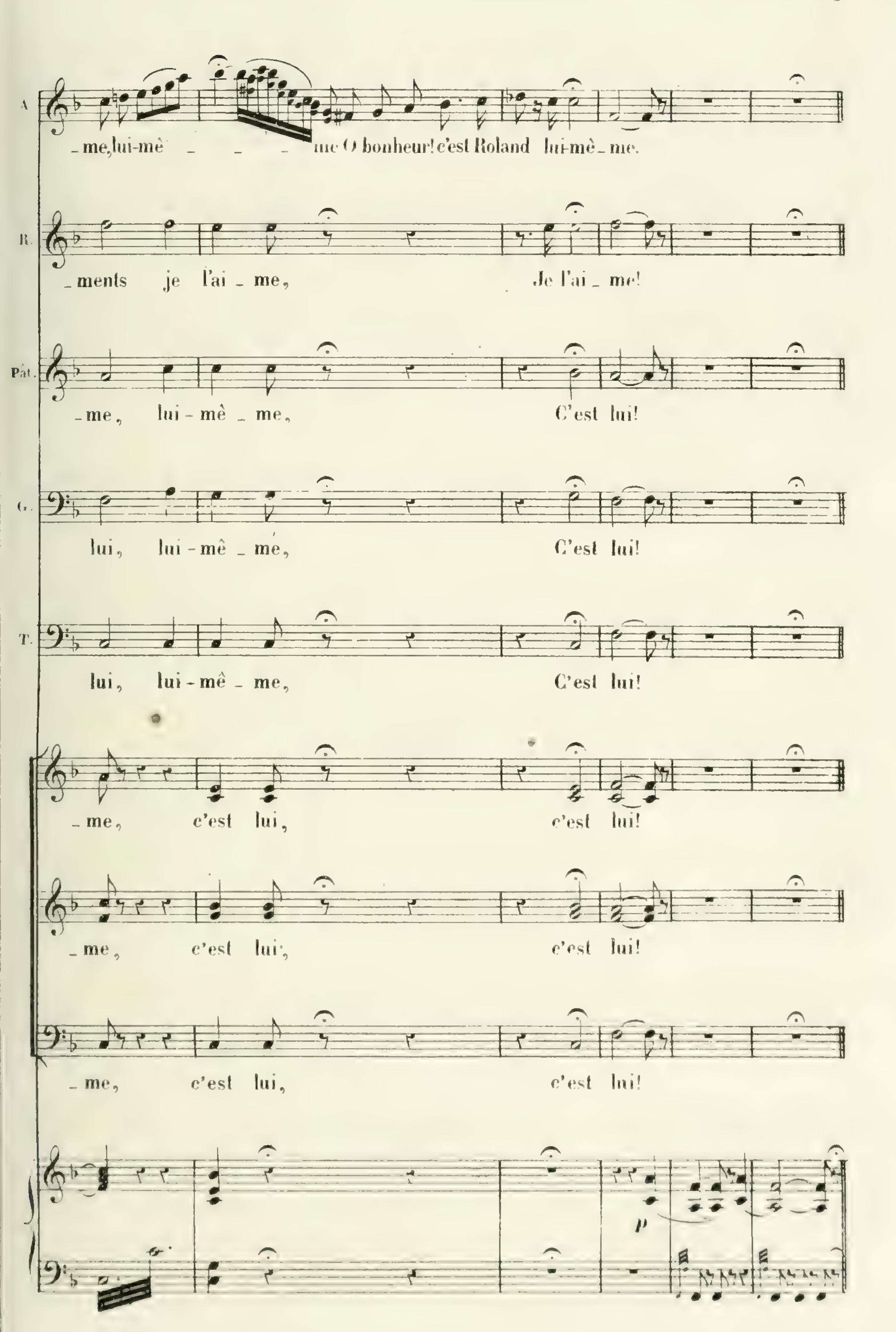
f *ff*

R. _lon. GANELON. Roland! Ro_land! malheur à qui m'ou_tra_ge! ALDE. Roland!


GANELON.
Ô rage!
TURPIN.
Roland! Ro_land!
Soprani.
ff Roland! Ro_land!
Ténors.
ff Roland! Ro_land!
CHŒUR.
Basses.
ff Ro_land!
ff
ff
ALDE. Andante.
dol.
O bonheur impré_vu, C'était Ro_land, c'é_tait lui!
GANELON.
O contre-temps fa_
Andante
p
ô mon cœur C'est lui,
tal, malheur, mal_heur im_pré_vu, Mal_heur,
TURPIN.
O contre-temps fa_tal, malheur, mal_


A.
c'est lui, c'est lui, tu l'avais recon_nu C'était Roland lui-
B.
Ah! c'en est fait, mal_gré tous mes serments, c'en est fait
G.
mal _ heur! ô malheur impré_vu, ô malheur imprévu!
T.
_heur imprévu, C'est Roland, oui, c'est lui, ô mal_heur imprévu!
A.
cresc:
p dim:
-mê_me, C'était Roland lui-mê_
B.
p
C'en est fait, oui je l'ai_ _ me,
LE PÂTRE.
cresc:
p
C'est Roland c'est lui-mê_ _ me, c'est Roland c'est lui mê_
G.
cresc:
p
O contre-temps fa_tal! O mal_heur ô malheur impré_
T.
c'est lui, c'est lui, lui-mê_
cre _ scen _ do.
p


cresc:
_ me, C'était Roland lui - mè _ me, lui-mè _ _ _
Oui c'en est fait, je l'ai _ me, je l'ai _ me, Malgré tous mes ser_
_ me, C'est Roland, c'est lui, C'est Roland, c'est lui-mê _ _ _
_ vu C'est Roland, c'est lui! O contre-temps c'est
_ me, C'est Roland, c'est lui! c'est
C'est Roland, lui-même, lui - mê _ _ _
Ténors.
C'est Roland, lui-même, lui - mê _ _ _
C'est Roland, lui - mè _ _


A.
_me,lui-mê _ _ _ me O bonheur! c'est Roland lui-mê _ me.
R.
_ments je l'ai _ me, Je l'ai _ me!
Pât.
_me, lui - mê _ me, C'est lui!
G.
lui, lui - mê _ me, C'est lui!
T.
lui, lui - mê _ me, C'est lui!
_me, c'est lui, c'est lui!
_me, c'est lui, c'est lui!
_me, c'est lui, c'est lui!
p



TURPIN.

Au nom de l'Empe_reur vous ne vous battrez pas; Tous les deux cheva_

_liers choisis par Charle_ma_gne Pour vous rendre en son nom chez les mau_res d'Es_

_pa_gne, C'est à lui seul,_ qu'appartiennent vos bras.

ROLAND

Au nom de l'Empe_

_reur mon bras levé s'ar_rê_te, Mais qu'à l'ins_tant on suspen_de la

fê_te!

GANELON

Moi subir cet af_front.

TURPIN

Du défi c'est la


GANELON
Voi _ ci bien de Ro _ land l'in _ flu _ en _ ce _ fu _
T.
loi!
G.
_nes _ te, Seul contre tous i _ ci je res _ te, Ro_land,___ Ro_
cre _ _ scen _ _ do.
G.
_land, malheur à toi!___
TURPIN.
Chevaliers, jurez-moi de ne croiser la
ff
ROLAND
J'en fais ser_
T.
lan _ ce Qu'apres notre retour en Fran _ ce.
f

R. _ment reçois ma foi L'honneur re_tar_de ma ven_

G. J'en fais serment reçois ma foi L'honneur re_tar_de ma ven_

ff *mf*

R. _gean _ _ _ ce Mais rien ne chan_ge _ ra ton

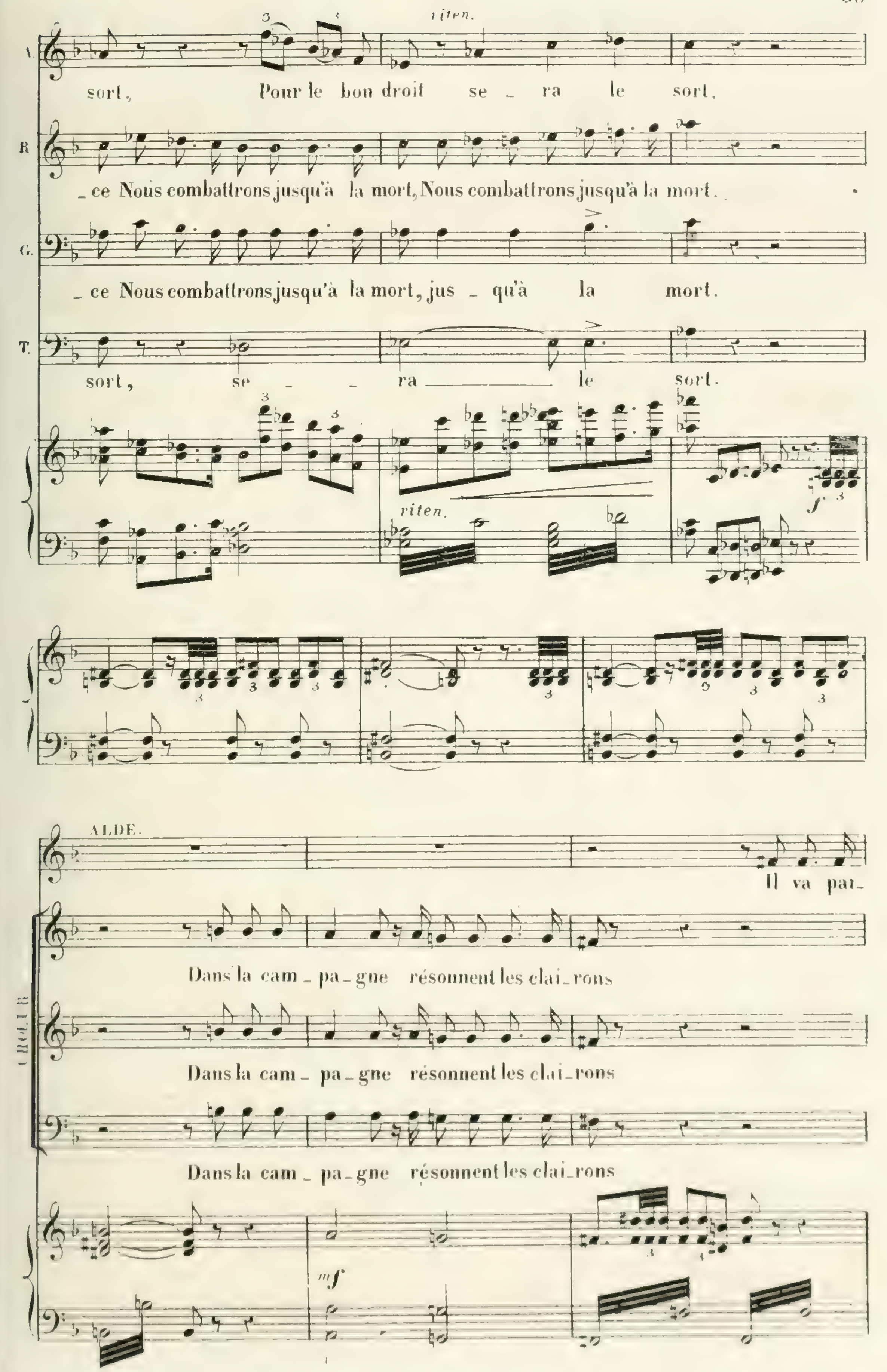
G. _gean _ _ _ ce Mais rien ne chan_ge _ ra ton

ALDE. Pour le bon droit se _ ra le

R. sort Ren_tres en Fran _ _ _ ce A toute outran _ _

G. sort Ren_trés en Fran _ _ _ ce A toute outran _ _ _

TURPIN. Pour le bon droit se _ ra le


riten.
A.
sort, Pour le bon droit se - ra le sort.
R.
- ce Nous combattrons jusqu'à la mort, Nous combattrons jusqu'à la mort.
G.
- ce Nous combattrons jusqu'à la mort, jus - qu'à la mort.
T.
sort, se - - ra le sort.
riten.
f
ALDE.
Il va par-
CHŒUR
Dans la cam - pa - gne résonnent les clai - rons
Dans la cam - pa - gne résonnent les clai - rons
Dans la cam - pa - gne résonnent les clai - rons
mf


ROLAND.
_tir; un vague effroi me ga _ gne!
Ce sont mes compagnons.
GANELON.
Quand viendra la nuit sombre, a _ mi, sur toi je
comp_te Pour en_le_ver cette Alde qui m'af_fronte Et l'enfermer dans mon ma_
_noir Roland ne doit plus la re _ voir.
f
pp


Ténors.
CHŒUR des FRANCS.
Voi _ ci no_tre capi_tai _ ne Nos cœurs sont ivres de plai_
Basses.
Voi _ ci no_tre capi_tai _ ne Nos cœurs sont ivres de plai_
ALDE.
Ah! vous m'avez sau_vé _ e!
ROLAND.
Au revoir châtelaine En Es_
_sir
_sir
R.
_pa _ gne! en Es_pa _ gne! Su_
Soprani.
Il faut par_tir il faut par_tir
Il faut par_tir il faut par_tir
Il faut partir il faut partir
ff



Moderato.
R
-per - bes Pyre - nées qui dres-sez dans le ciel vos
cî - mes couronné - es D'un hi-ver é - ter-nel Pour nous livrer pas-
-sa - ge Ou-vrez vos larges flancs Fai - tes tai-re l'o-
-ra - ge Voi - ci venir les Francs, Fai-tes taire l'o-rage Ouvrez vos
lar - ges flancs Fai-tes taire l'o-ra-ge Voici ve-nir les
cre - scen - do
cresc.


Animato.
Francs.
CHŒUR
En Espa _ gne! Su _
En Es_pa _ gne! En Espa _ gne! Su _
En Es_pa_gne! en Es_pa _ gne! En Espa _ gne! Su _
Animato.
_per _ bes Py _ ré _ né _ es Qui dres_sez dans le
_per _ bes Py _ ré _ né _ es Qui dres_sez dans le
_per _ bes Py _ ré _ né _ es Qui dressez dans le
f
ciel vos ci _ mes couron _ nées D'un hi _
ciel vos ci _ mes couron _ nées D'un hi _
ciel vos ci _ mes couron _ nées D'un hi


_ver é _ ter _ nel Pour nous livrer pas_
_ver é _ ter _ nel Pour nous livrer pas_
_ver é _ ter _ nel, d'un hiver é _ ter _ nel
_sa _ _ ge Ou _ vrez vos lar_ges flancs
sa _ _ ge Ou _ vrez vos lar_ges flancs
Pour nous livrer pas _ sa _ _ ge Ou _ vrez vos larges
dim.
Voi _ ci ve_nir les
Voi _ ci ve_nir les
Calmez l'o _ ra _ _ ge Voi _ ci ve_nir les

- - do.

ff ALDE et le PAGE avec les Soprani.

Francs. ___ Fai - tes taire l'o - rage Ou - - Ouvrez vos

ff ROLAND et le PÂTRE avec les Ténors.

Francs. ___ Fai - tes taire l'o - rage Ouvrez vos

ff GANELON avec les 1res Basses.
TURPIN avec les 2es Basses.

Francs Voi-ci venir les Francs. Calmez l'o - rage Ou - -

- - do.

ff

lar - - - ges flancs

-vrez vos flancs Fai - - tes tai-re l'o -

lar - - ges flancs Fai - - tes tai-re l'o -

-vrez vos flancs Fai - - tes tai-re l'o -

-ra - ge Voi-ci ve-nir les ___ Francs.

-ra - ge Voi-ci ve-nir venir les Francs.

-ra - ge Voi-ci ve-nir les Francs.



En Es_pa - gne! en Espa - gne! en Es_pa - - - - - gne!
En Es_pa - gne! en Espa - gne! en Es_pa - - - - - gne!
En Es_pa - gne! en Espa - gne! en Es_pa - - - - - gne!
Fin du 1er Acte.

ENTR'ACTE ET CHŒUR DE FEMMES.

Nº 6.



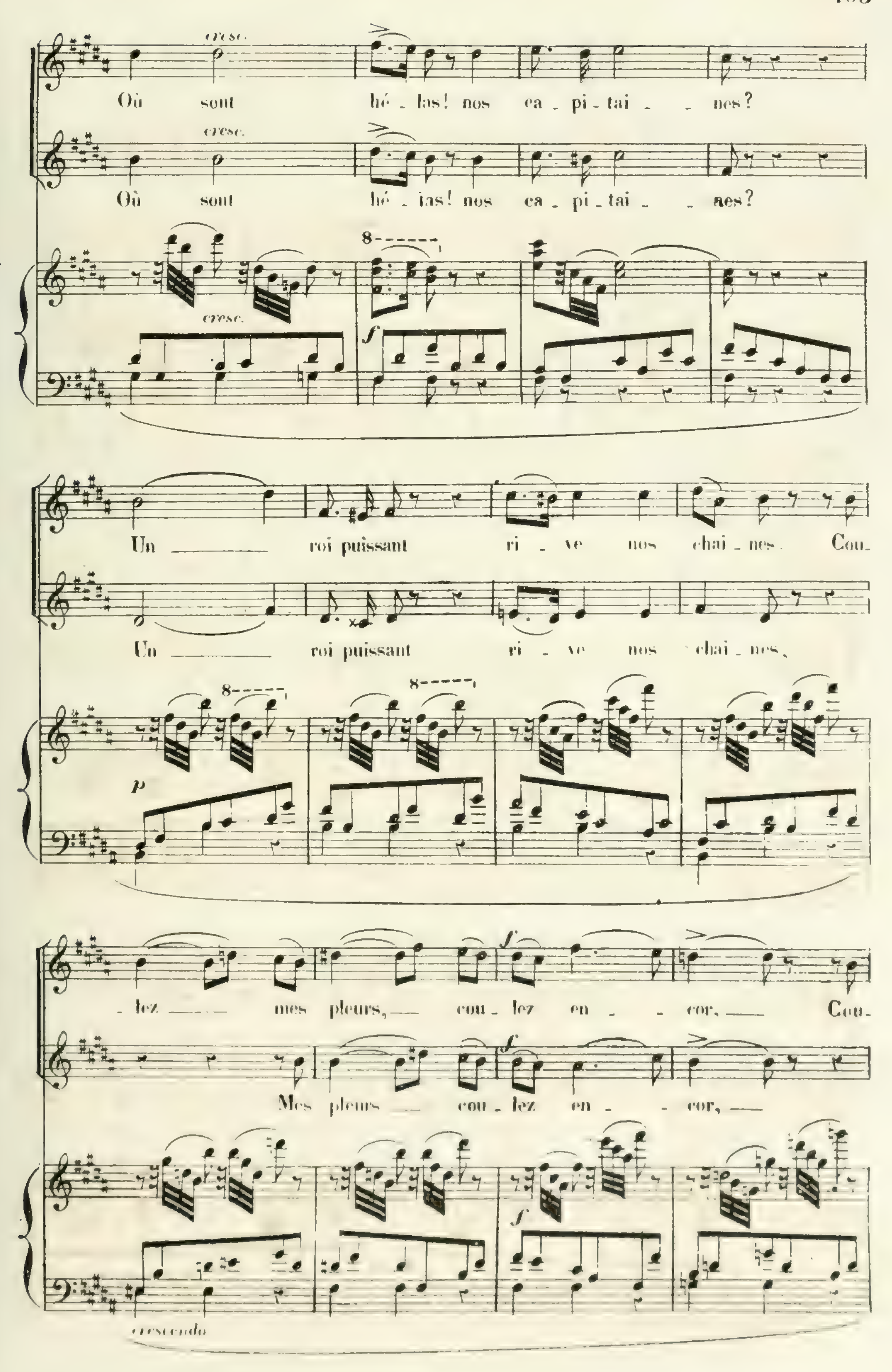

CHŒUR
dolce.
Aux _______ sau_les verts près des fon_
dolce.
Aux _______ sau les verts près des fon_
_tai _ nes Nous _______ sus_pen_dons ____
tai nes Nous _______ sus_pen_dons ____
p
ff
mf
8


nos har - pes d'or. Cou - lez mes pleurs,
nos har - pes d'or. Cou - lez mes pleurs,
cresc
cou - lez en - cor, Où sont, hé - las! nos
cresc.
cou - lez en - cor, Où sont, hé - las! nos
cresc.
8
f
ca - pi - tai - nes? Un roi puissant
ca - pi - tai - nes? Un roi puissant
8
p
8


ri _ ve nos chai _ nes, Cou _ lez mes
ri _ ve nos chai _ nes, Mes
crescendo.
pleurs cou _ lez en _ _ _ cor.
pleurs cou _ lez en _ _ _ cor.
SAIDA
Tu m'as rendu l'amour d'un pè _ re, Par toi j'ai re _ vu mon pa _ ys,
Mais le destin sur cet _ te ter _ re Me gardait de cruels en _ nuis, Me


S
gar_dait de cru_els en _ nuis.
riten.
S
O mon Es_pa_gne tant chéri _ e, Sur toi quelque dé_mon ja_loux
p
S
Semble déchainer sa fu_ri _ e, Al _ lah s'est é_loigné de nous O
con anima
S
mon Espa_gne tant ché _ ri _ _ e, Al _ _ lah s'est é_loi_gné de


S
nous.
CHŒUR.
Aux sau_les verts, près des fon_tai_nes
Aux sau_les verts, près des fon_tai_nes
Nous sus_pendons nos har_pes d'or. Cou_
Nous sus_pendons nos har_pes d'or.
lez mes pleurs, cou_lez en_cor
Cou_lez mes pleurs, cou_lez en_cor


cresc.
Où sont hé _ las! nos ca _ pi _ tai _ _ nes?
cresc.
Où sont hé _ las! nos ca _ pi _ tai _ _ nes?
8
cresc.
f
Un roi puissant ri _ ve nos chai _ nes. Cou_
Un roi puissant ri _ ve nos chai _ nes,
8
8
p
_ lez mes pleurs, cou _ lez en _ _ cor, Cou_
f
Mes pleurs cou _ lez en _ _ cor,
f
f
crescendo

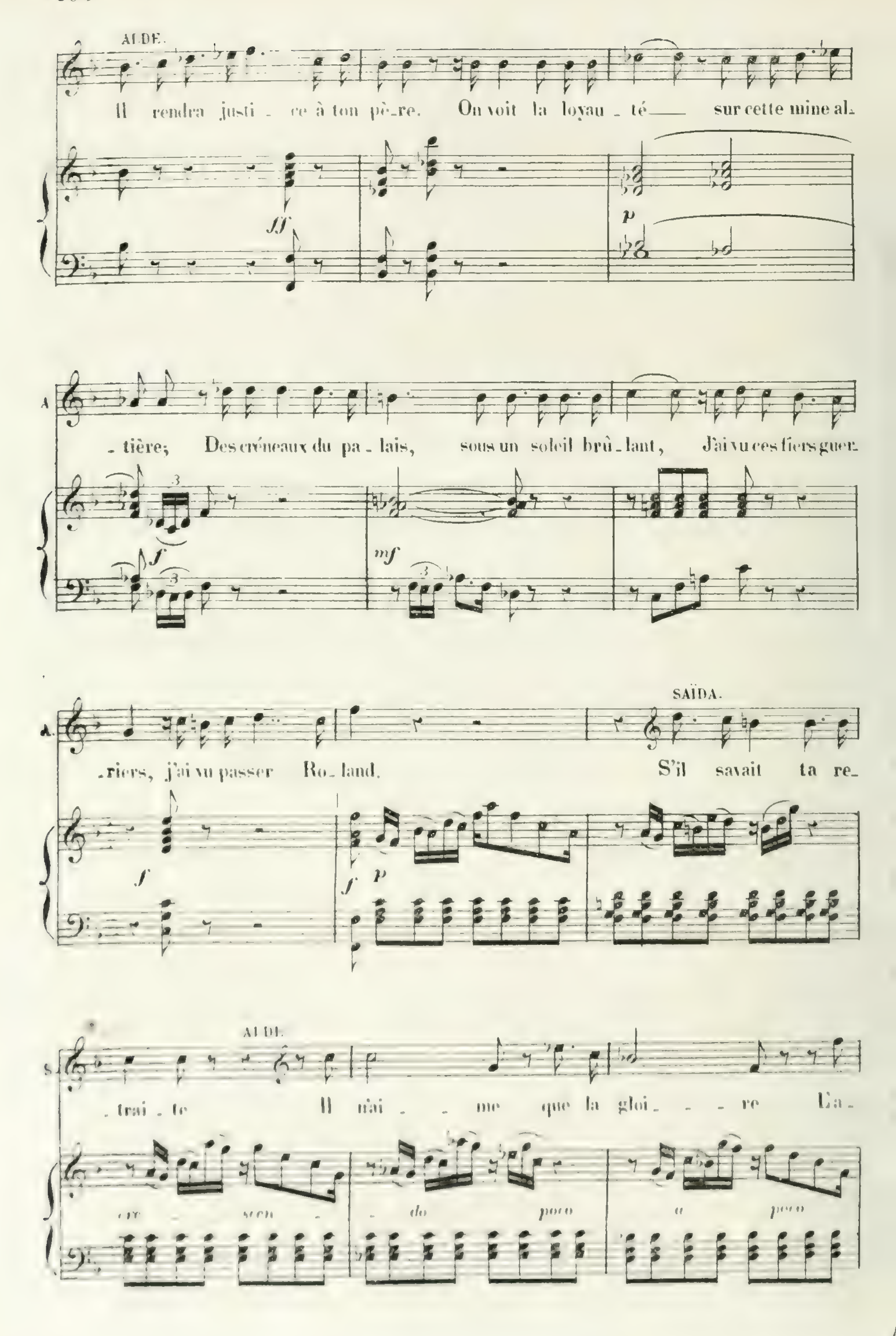

cre - - scen - - do
f
- lez mes pleurs cou - lez en - cor,
cre - - scen - - do
f
Mes pleurs cou - lez en - cor,
8
8
cre - - scen - do -
ff
en - - - cor.
en - - - cor.
p
dim
nuendo

DUETTINO.

N° 7.



Andante.
SAÏDA.
ALDE.
Andante.
PIANO.
SAÏDA.
Comme un pays con_quis traversant nos cam_pa _ gnes, Les
S.
Francs entrent dans les Es _ pagnes, Et vers son trône chan_ce_
S.
_lant, l'É_mir A_vec ter_reur voit ar_ri_ver Ro_land.


AIDE.
Il rendra justi - ce à ton pè-re. On voit la loyau - té sur cette mine al-
ff
p
A
-tière; Des créneaux du pa - lais, sous un soleil brû-lant, J'ai vu ces fiers guer-
f
mf
A.
-riers, j'ai vu passer Ro-land.
SAÏDA.
S'il savait ta re-
f
f p
S.
AIDE.
-trai - te Il n'ai - - me que la gloi - - - re L'a-
cre - scen - - do poco a poco

SAIDA.

Non, si tu veux me croi - re Et suivre l'élan de ton

A. - mour le tou-che peu.

Ped

S. cœur, Lui-même ici t'apprendra ton bonheur. Sois sans fray-

A. Et Gane - lon?

S. - eur, sois sans fray - eur?

dol.

Andante.

espressivo

S. Un ren-dez vous aux clar-tés des é - toi - les Sous mon cos-

p


S.
_tume é_loi_gue tout dan_ger, Près de Ro_land, cou_ver_te de longs
voi_les, Selon ton cœur tu peux l'inter_ro_ger, Se_lon ton cœur tu peux l'in_ter_ro_
crescendo.
a piacere.
_ger, tu peux l'in_ter_ro_ger.
ALDE.
Le beau rê_ve de ma
p
suivez le chant.
vi_e Peut fi_nir en un ins_tant
SAÏDA.
Que ton
cœur au mien se fi_e
ALDE.
de cè_de, mais en trem_

SAÏDA.

Ah! ——— le bonheur t'at_tend! Un rendez-

A

_blant, mais en tremblant, mais en trem_blant! Un rendez-

S

_vous aux clartés des é_toi_les Sous mon cos_tume éloigne tout dan_ger Près de Ro_

A.

_vous aux clartés des é_toi_les Sous ton cos_tu_me est sans dan_ger Près de Ro_

p

S

_land couver_te de longs voi_les, Selon ton cœur tu vas l'in_ter_ro_ger, Se_lon ton

A

_land sous de longs voi_les Je pour_rai l'in_ter_ro_ger. _

cre - scen - do.

f

a piacere. a tempo.

S. cœur tu vas l'interro _ ger, tu vas l'inter_ro _ ger, Se_lon ton cœur tu vas l'in_ter_ro _

a piacere.

A. Je pourrai l'in _ ter _ ro _ ger, Se_lon mon cœur je vais l'inter_ro _

p *suivez.* a tempo. *espressivo.*

cre _ _ scen _ _ do *dimin* *dol.*

S. _ ger, Se_lon ton cœur l'in_ter_ro _ ger, Se_lon ton cœur tu vas l'interro _

cre _ _ scen _ _ do *dimin* *dol.*

A. _ ger, Se_lon mon cœur l'in_ter_ro _ ger, Se_lon mon cœur je vais l'interro _

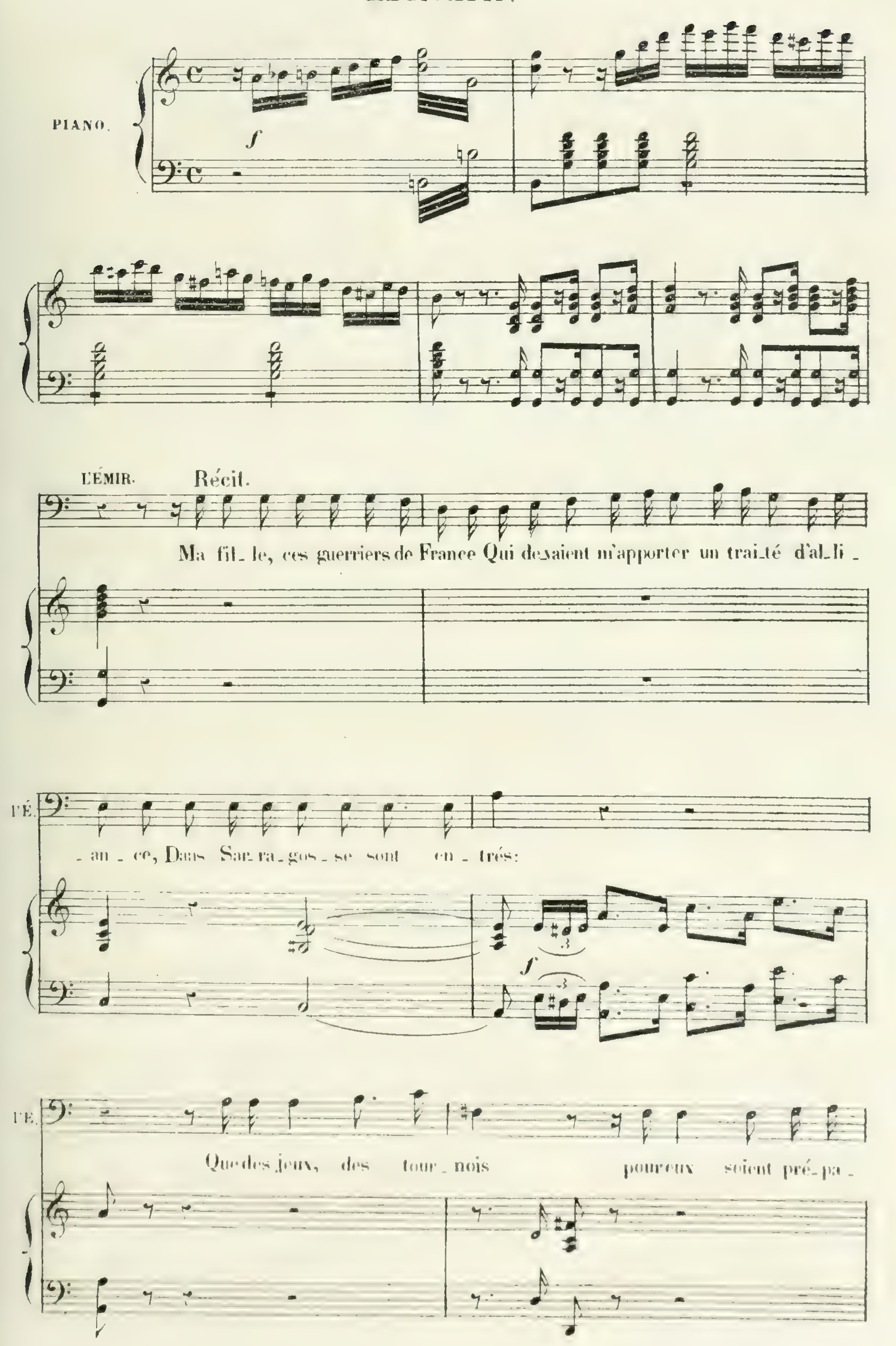
cre _ _ scen _ _ do. *f* *colla voce.*

S. _ ger.

A. _ ger.

p *pp*

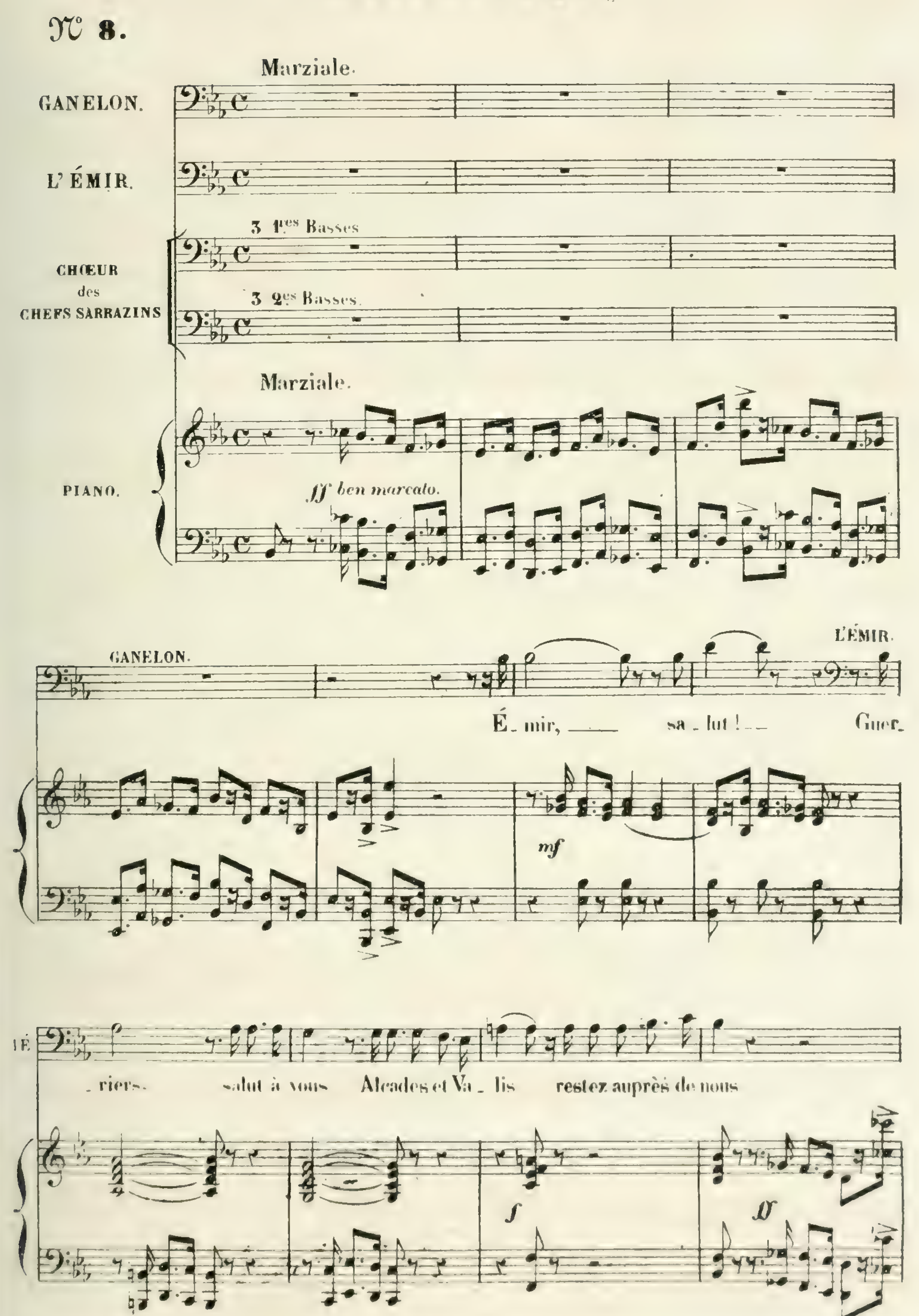
RÉCITATIF.

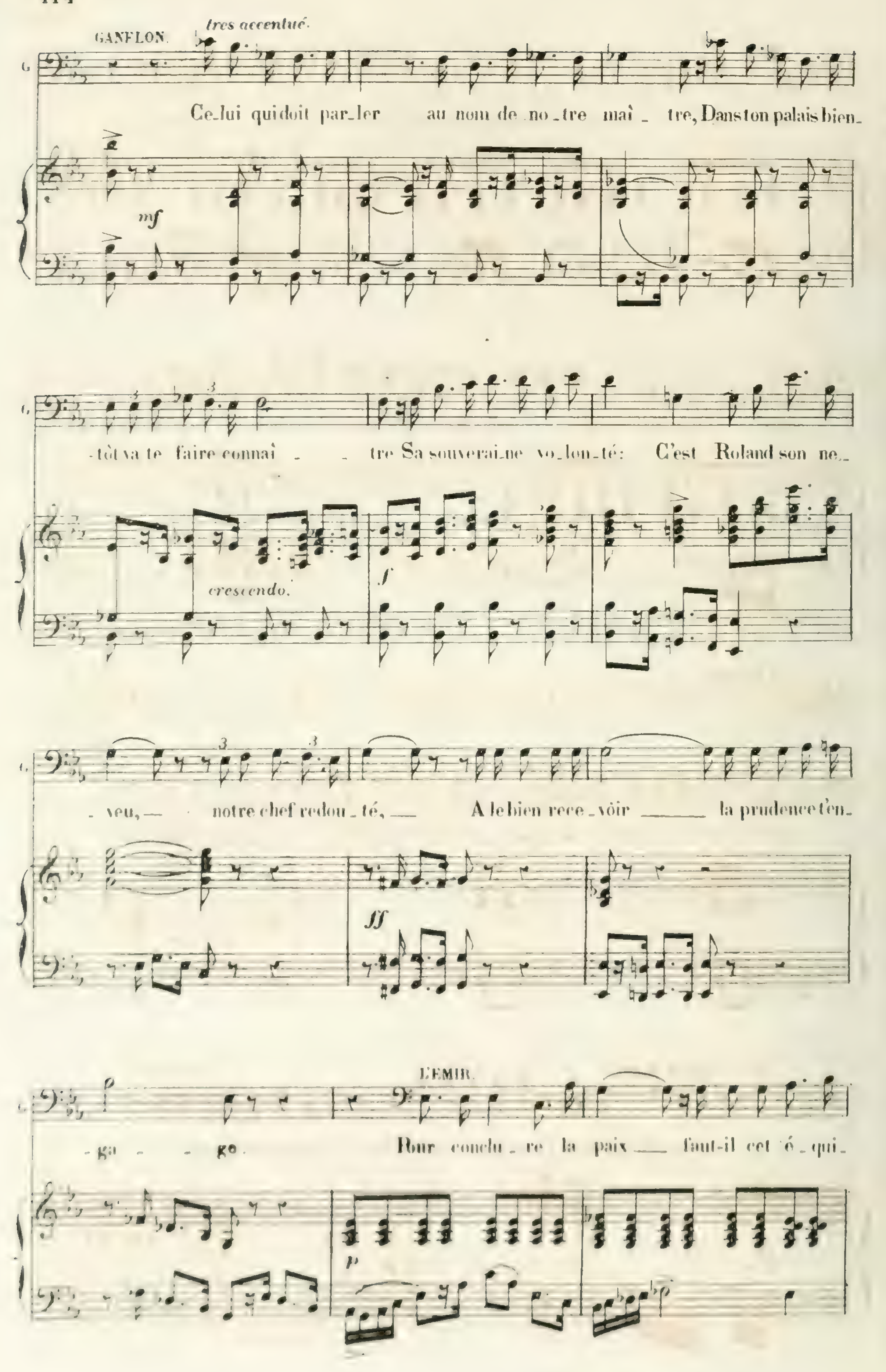

PIANO.
L'ÉMIR.
Récit.
Ma fil_le, ces guerriers de France Qui devaient m'apporter un trai_té d'al_li_
_an_ce, Dans Sar_ra_gos_se sont en_trés:
Que des jeux, des tour_nois pour eux soient pré_pa_

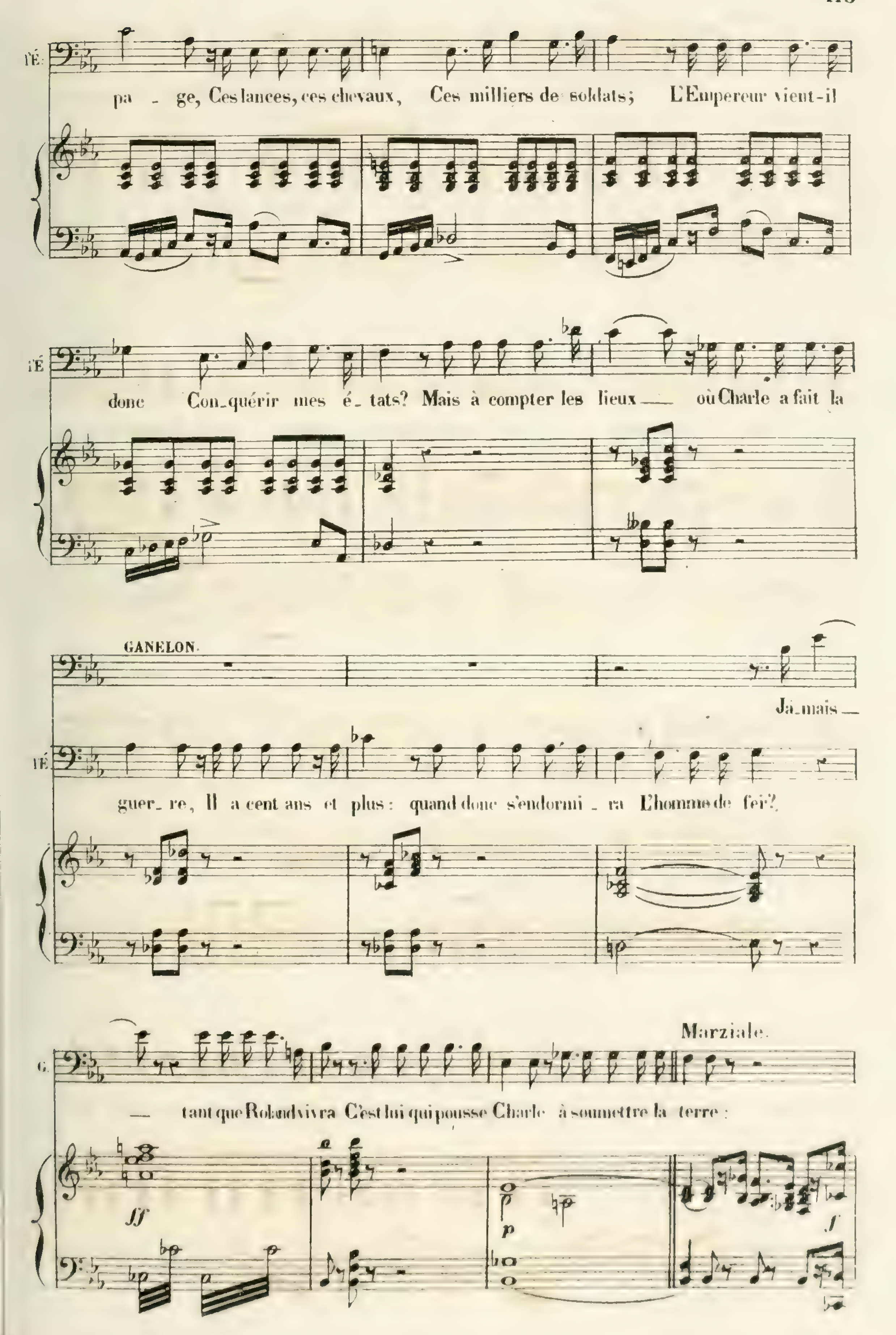

P'E.
_ rés Ils vien_nent sur mes pas, vi _ zir, que tout s'ap _
p
(à Saïda.)
_ prê_te; Que mes jar_dins resplendissent de feux _ En_fant va te pa _
f
_ rer, je veux qu'à cet _ te fê _ te Ta beauté ray _ on _
p
_ nan_te é_blou_is _ se les yeux!
p
pp

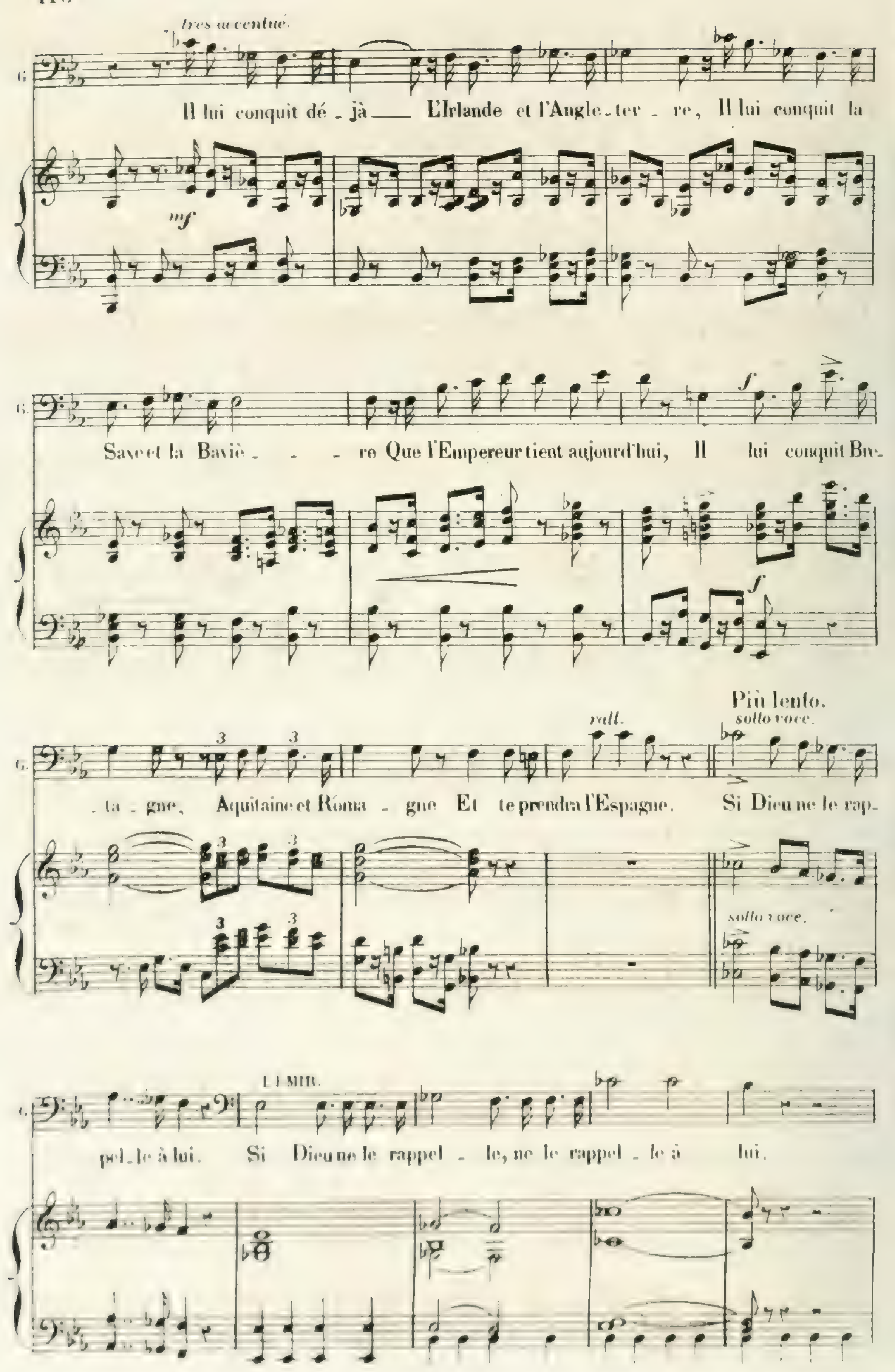
SCÈNE ET CHŒUR.

N° 8.




GANELON.
très accentué.
Ce_lui qui doit par_ler au nom de no_tre maî _ tre, Dans ton palais bien_
mf
_tôt va te faire connaî _ _ tre Sa souverai_ne vo_lon_té: C'est Roland son ne_
crescendo.
f
_veu, — notre chef redou _ té, — A le bien rece _ voir — la prudence t'en_
ff
_ga _ _ ge.
L'EMIR.
Pour conclu _ re la paix — faut-il cet é _ qui_
p


pa - ge, Ces lances, ces chevaux, Ces milliers de soldats; L'Empereur vient-il
donc Con_quérir mes é_tats? Mais à compter les lieux où Charle a fait la
GANELON.
Ja_mais
guer_re, Il a cent ans et plus: quand donc s'endormi_ra L'homme de fer?
Marziale.
tant que Roland vivra C'est lui qui pousse Charle à soumettre la terre:
ff
p
f


très accentué.
G.
Il lui conquit dé _ jà ___ L'Irlande et l'Angle _ ter _ re, Il lui conquit la
mf
Saxe et la Baviè _ _ _ re Que l'Empereur tient aujourd'hui, Il lui conquit Bre_
f
f
_ ta _ gne, Aquitaine et Roma _ gne Et te prendra l'Espagne.
rall.
Più lento.
sotto voce.
Si Dieu ne le rap_
sotto voce.
pel_le à lui. Si Dieu ne le rappel _ le, ne le rappel _ le à lui.
L'EMIR.


diminuendo.
1.res Basses.
CHŒUR.
Si Dieu ne le rap_pel - le ne le rap_pel _ le à lui.
2.es Basses.
Si Dieu ne le rap_pel - le ne le rap_pel _ le à lui.
L'ÉMIR.
ff
f
p
Voi _ ci le si_gnal de la
fê _ te, Dans mes jardins, no_bles Am_bas _ sadeurs, A vos yeux é_blou
_is les enfants du Pro_phé_te Des trésors d'O_ri _ent vont montrer les splen_
cre - - scen - - - do.
f

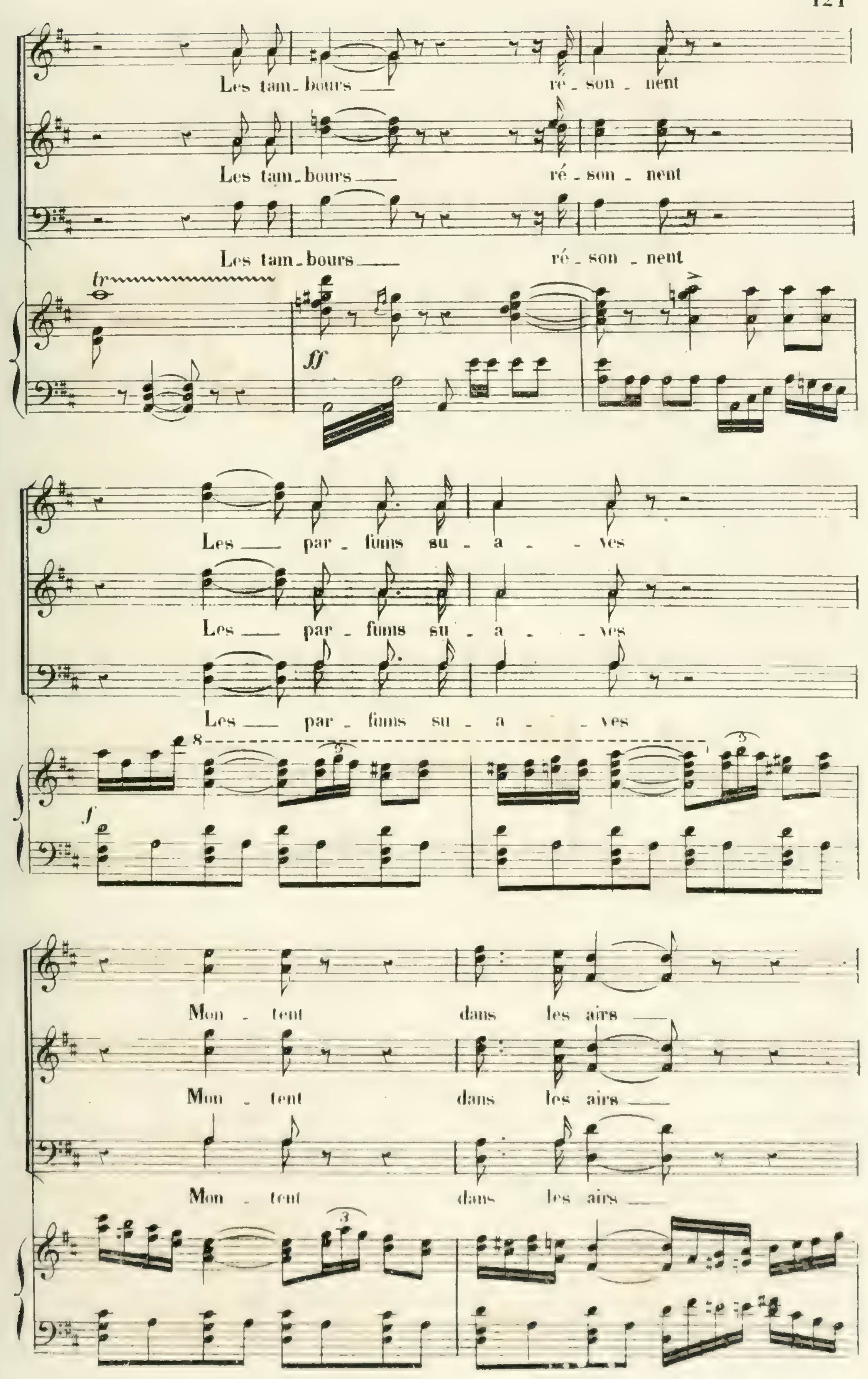
CHŒUR.

Nº 9.

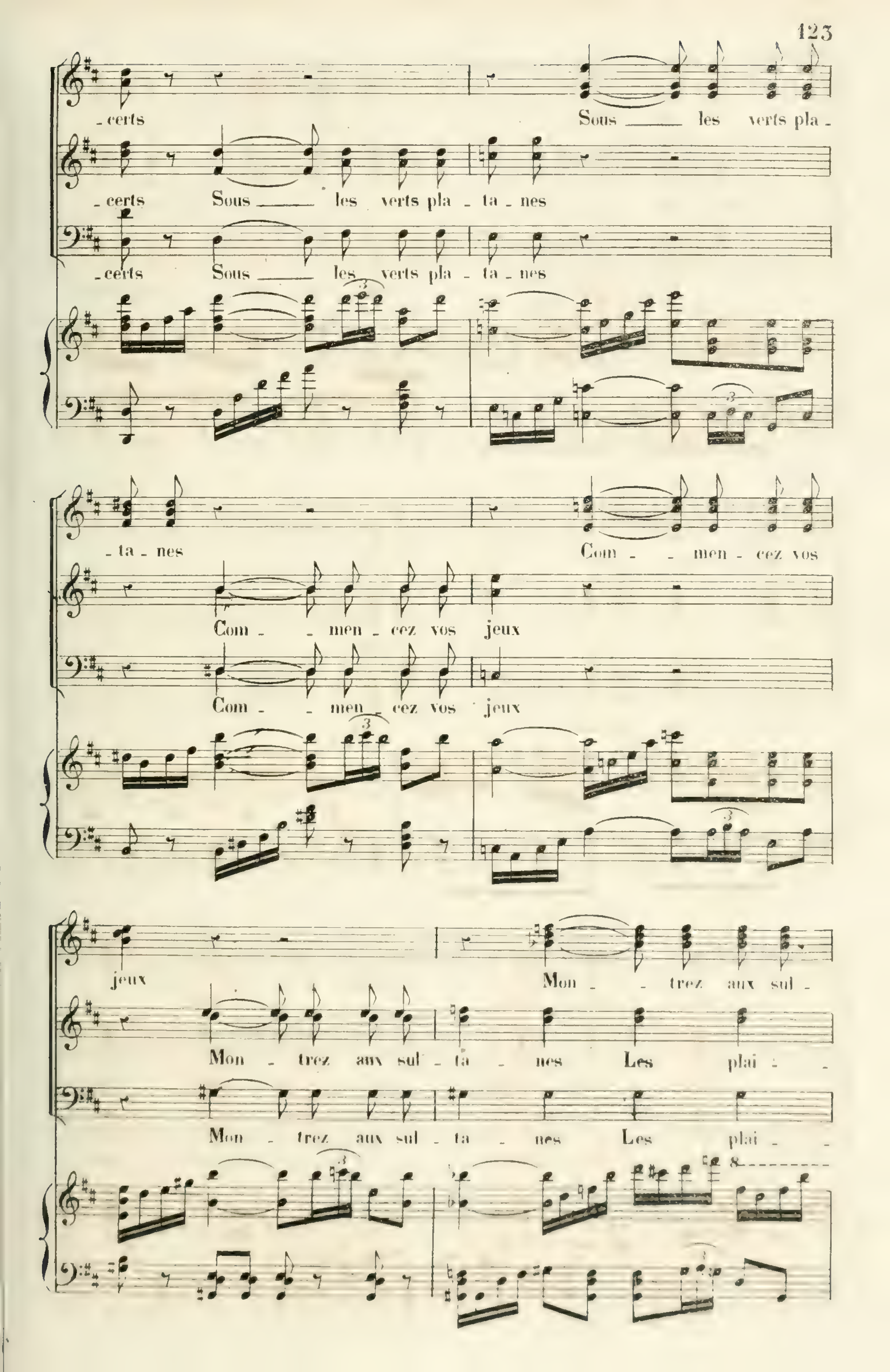

Allegro brillante.
L'ÉMIR.
-deurs.
SOPRANI
TÉNORS.
BASSES
Allegro brillante.
PIANO
pp
p
mf
f
ff
tr.
tr.


Soprani.
Les trom_pet_tes son - nent
Ténors.
Les trom_pet_tes son - nent
CHŒUR.
Basses.
Les trom_pet_tes son - nent
ff
Les tam_bours ré _ son - nent.
Les tam_bours ré - son - nent.
Les tam_bours ré - son - nent.


De feux se cou_ron - nent
De feux se cou_ron - - nent
De feux se cou_ron - nent
3
Les om - bra - ges verts
Les om - bra - ges verts
Les om - bra - ges verts
Les trom_pet_tes sonnent
Les trom_pet_tes sonnent
Les trom_pet_tes sonnent
tr
tr
tr
ff
p
ff
p


Les tam_bours re_son_nent
Les tam_bours ré_son_nent
Les tam_bours ré_son_nent
tr
ff
Les par_fums su_a_ves
Les par_fums su_a_ves
Les par_fums su_a_ves
8
3
f
Mon_tent dans les airs
Mon_tent dans les airs
Mon_tent dans les airs
3

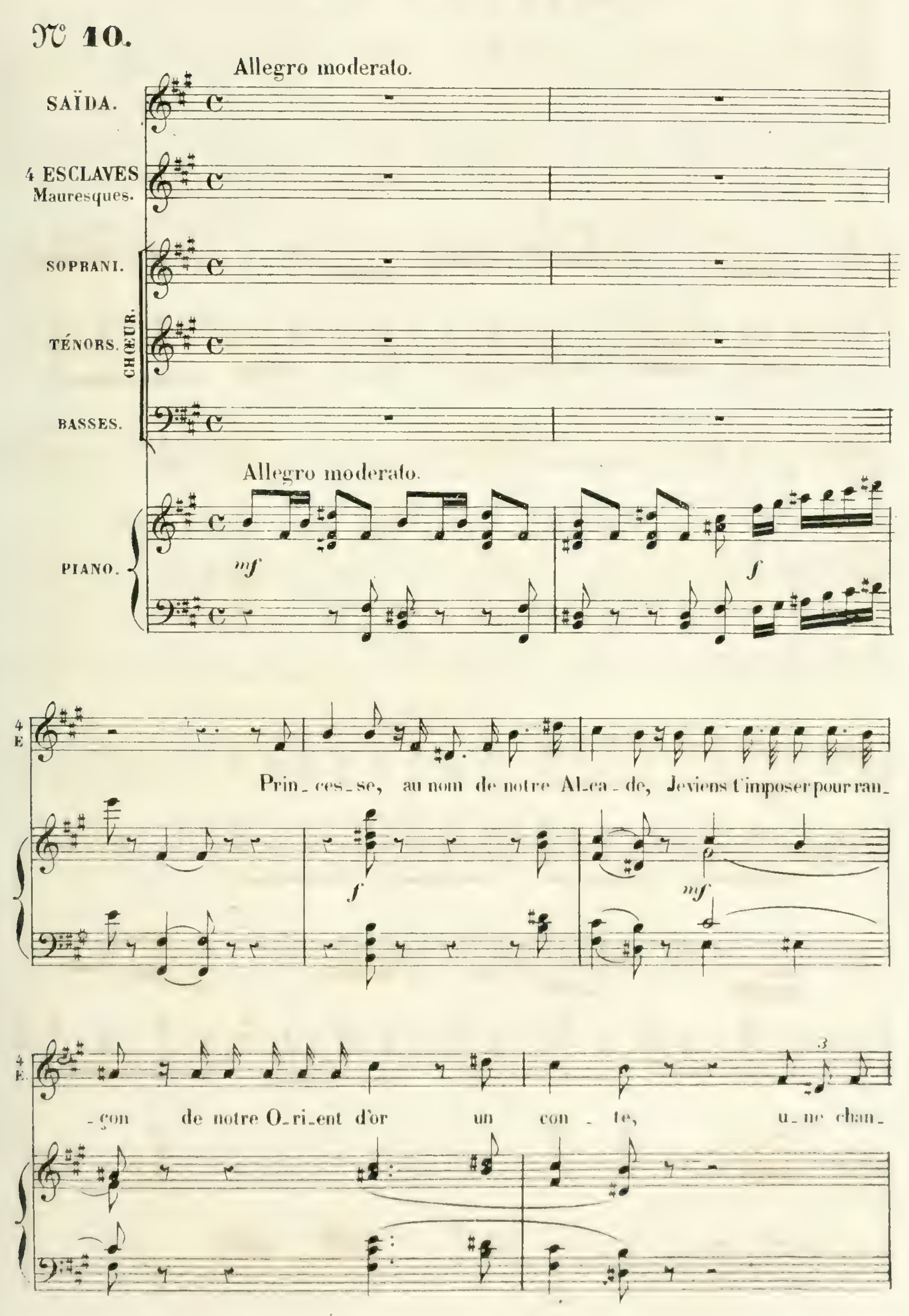

Es _ cla _ ves, es _ cla _ ves com_men _
Es _ cla _ ves, es _ cla _ ves com_men _
Es _ cla _ ves, es _ cla _ ves com_men _
_ cez vos jo_yeux con _ certs,
_ cez vos jo_yeux con _ certs,
_ cez vos jo_yeux con _ certs,
ben marcato.
p
Com _ men _ cez vos con _
Com _ men _ cez vos con _
Com _ men _ cez vos con _
ff
p
ff



-certs
Sous les verts pla-
-certs Sous les verts pla-ta-nes
-certs Sous les verts pla-ta-nes
-ta-nes
Com-men-cez vos
Com-men-cez vos jeux
Com-men-cez vos jeux
jeux
Mon-trez aux sul-
Mon-trez aux sul-ta-nes Les plai-
Mon-trez aux sul-ta-nes Les plai-


_ta _ nes Les plai _ sirs des
_sirs les plai _ sirs des
sirs les plai _ sirs des
cieux. Al _ lah! Al _ lah! Al _ lah!
cieux. Al _ lah! Al _ lah!
cieux. Al _ lah!
1er
2e
3e
ff
ff

RÉCIT ET BALLADE.




SAÏDA.
_son. É_coutez donc cet_te bal_la_de qui chante les a_
_mours du grand roi So_liman, C'est la lé_gen_de du Coran.
4 ESCLAVES.
C'est la lé_gende du Coran.
f p
f
Moderato.
SAÏDA
Le Roi So_liman fit
f
p
Les Djins, les oiseaux, et toute sa cour; De

S. Saba, dit-il, la Reine est impi _ _ e, C'est mon en_ne_mi _ _ _ _ e! El_le ose s'asseoir sur un trône d'or, Et les noirs esprits gar_dent son trésor, son ___ tré_sor:

f *p* *rall.*

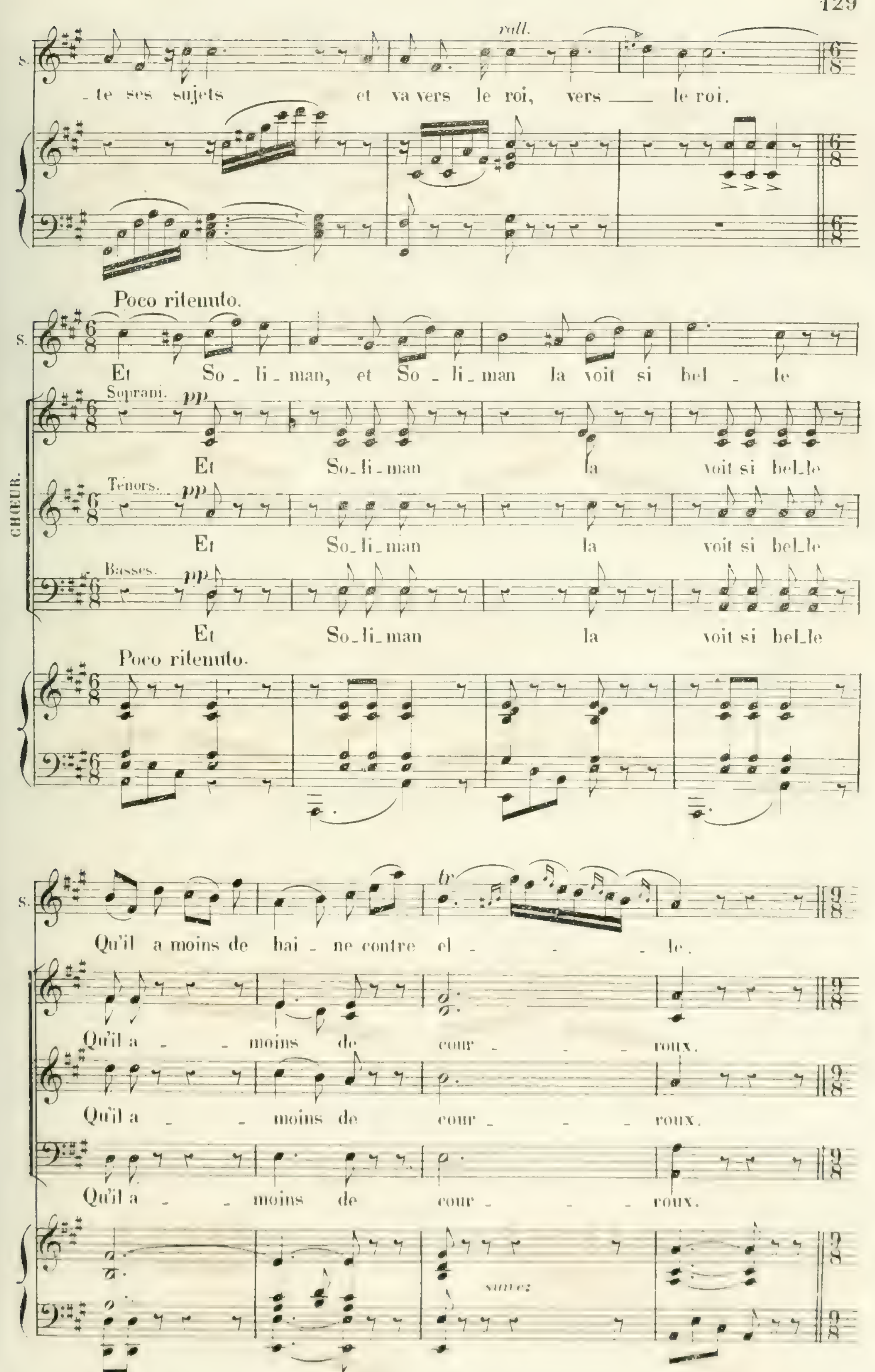
Poco ritenuto.

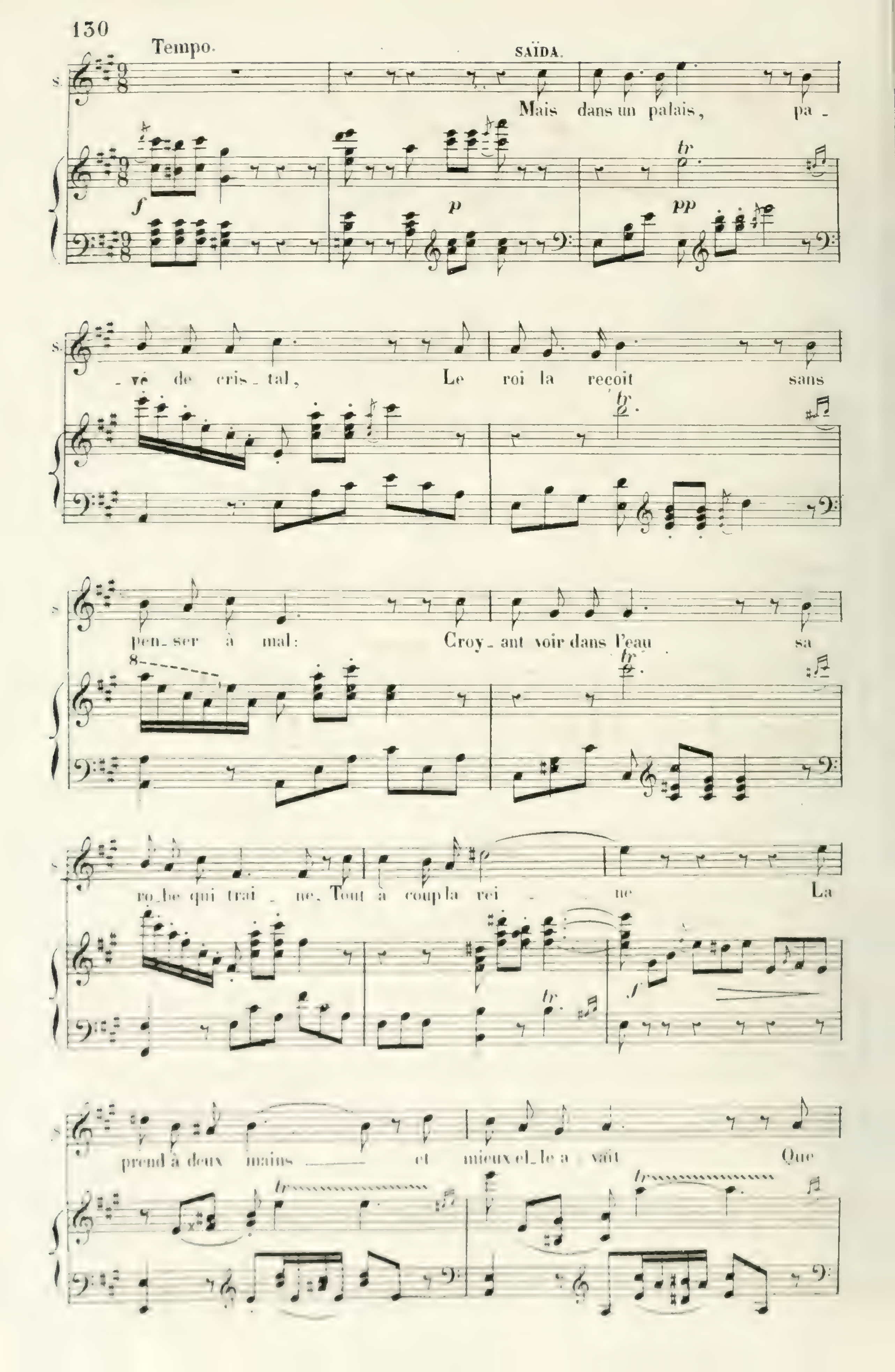
S. *pp* Et ___ la beau_té, et la beau_té de la re bel _ le Ex _ ci_te encor le roi contre el _ le

cresc. *tr.* *fz* *suavez* *f*

1° tempo marcato.


S.
Au Phénix alors So_liman dit, va! Il
me faut ce trô_ _ne, or_gueil de Sa_ba; L'oi_
seau fend les airs Et quand tout sommeil _ le, Sai_
_sit la mer_veil_ _ _ _ le. La
reine au ma_tin est toute en é_moi! Quit_
mf
p
cresc.
m.d.
m.g.


S.
rall.
_te ses sujets et va vers le roi, vers ___ le roi.
Poco ritenuto.
S.
Et So_li_man, et So_li_man la voit si bel _ le
Soprani.
pp
Et So_li_man la voit si bel_le
CHŒUR.
Ténors.
pp
Et So_li_man la voit si bel_le
Basses.
pp
Et So_li_man la voit si bel_le
Poco ritenuto.
S.
tr
Qu'il a moins de hai _ ne contre el _ _ _ le.
Qu'il a _ _ moins de cour _ _ _ roux.
Qu'il a _ _ moins de cour _ _ _ roux.
Qu'il a _ _ moins de cour _ _ _ roux.
suivez


Tempo.
Mais dans un palais, pa_
_vé de cris_tal, Le roi la reçoit sans
pen_ser à mal: Croy_ant voir dans l'eau sa
ro_be qui trai_ne, Tout à coup la rei_ne La
prend à deux mains et mieux el_le a_vait Que
f
p
pp
tr

rall.

S. le pied fourchu, ——— comme on le disait, mieux el_le a_vait ———

p

Poco ritenuto.

S. Et ——— le Roi la voy_ant, la voyant si bel _ le N'a plus que

CHŒUR.

Soprani. pp Et So_li_man la voit si belle qu'il lui

Ténors. pp Et So_li_man la voit si belle qu'il lui

Basses. pp Et So_li_man la voit si belle qu'il lui

Poco ritenuto.

pp

Allegro.

Facilité. el - - - - - - - - - - le.

S. de l'amour pour el - - - - - - - - le.

don _ ne son cœur.

don _ ne son cœur.

don _ ne son cœur

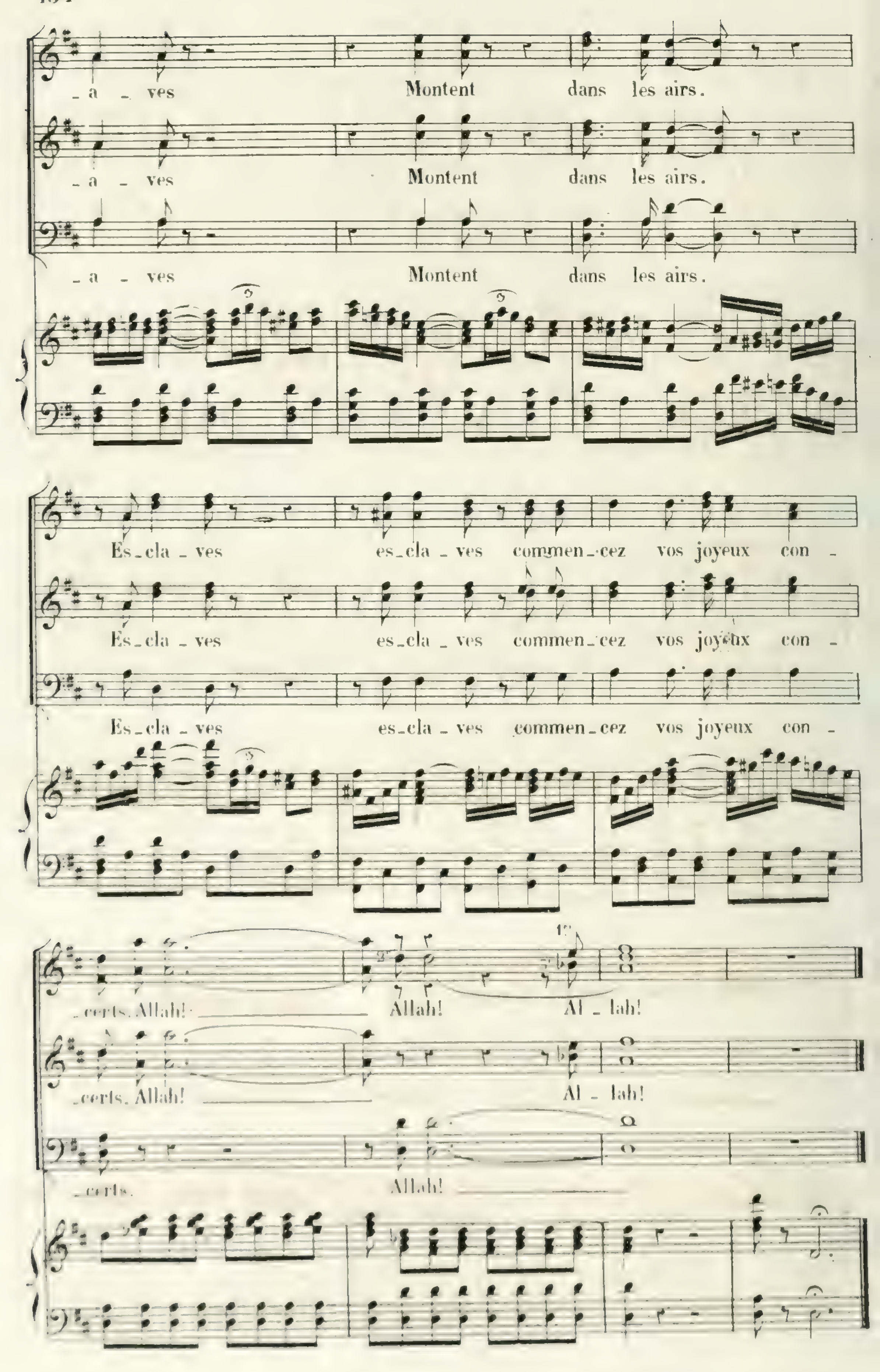
Allegro.

f

f

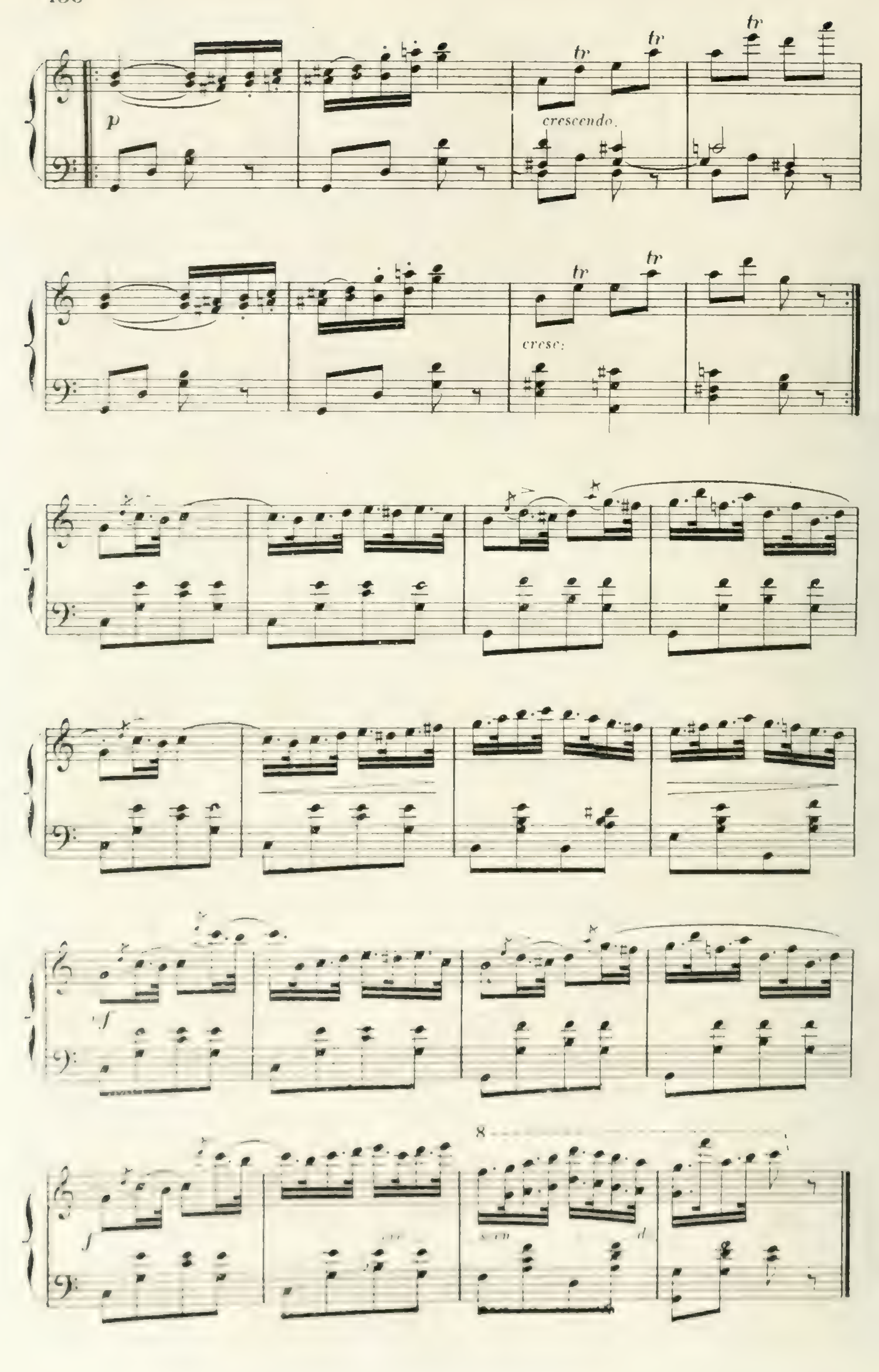

Soprani.
Les trompet_tes son_nent
Les tambours ré_
Ténors.
Les trompet_tes son_nent
Les tambours ré_
CHŒUR.
Basses.
Les trompet_tes son_nent
Les tambours ré_
son_nent.
De feux se cou_ron_nent
De feux se cou_ron_nent
De feux se cou_ron_nent


Les ombra-ges verts.
Les ombra-ges verts.
Les ombra-ges verts.
tr
ff
p
Les trom-pet-tes sonnent
Les tam-
Les trom-pet-tes sonnent
Les tam-
Les trom-pet-tes sonnent
Les tam-
tr
ff
p
-bours ré-son-nent
Les par-fums su-
-bours ré-son-nent
Les par-fums su-
-bours ré-son-nent
Les par-fums su-
ff
f


_a _ ves Montent dans les airs.
_a _ ves Montent dans les airs.
_a _ ves Montent dans les airs.
Es_cla _ ves es_cla _ ves commen_cez vos joyeux con _
Es_cla _ ves es_cla _ ves commen_cez vos joyeux con _
Es_cla _ ves es_cla _ ves commen_cez vos joyeux con _
_certs. Allah! Allah! Al _ lah!
_certs. Allah! Al _ lah!
_certs. Allah!

BALLET.




p
crescendo.
tr
cresc:
f
8


B
Allegro non troppo.
f
Amoroso.
p
cre - scen - do.
p
mf
pp
cre - scen -
- do
f
f


M.G.
8
8
ff
p

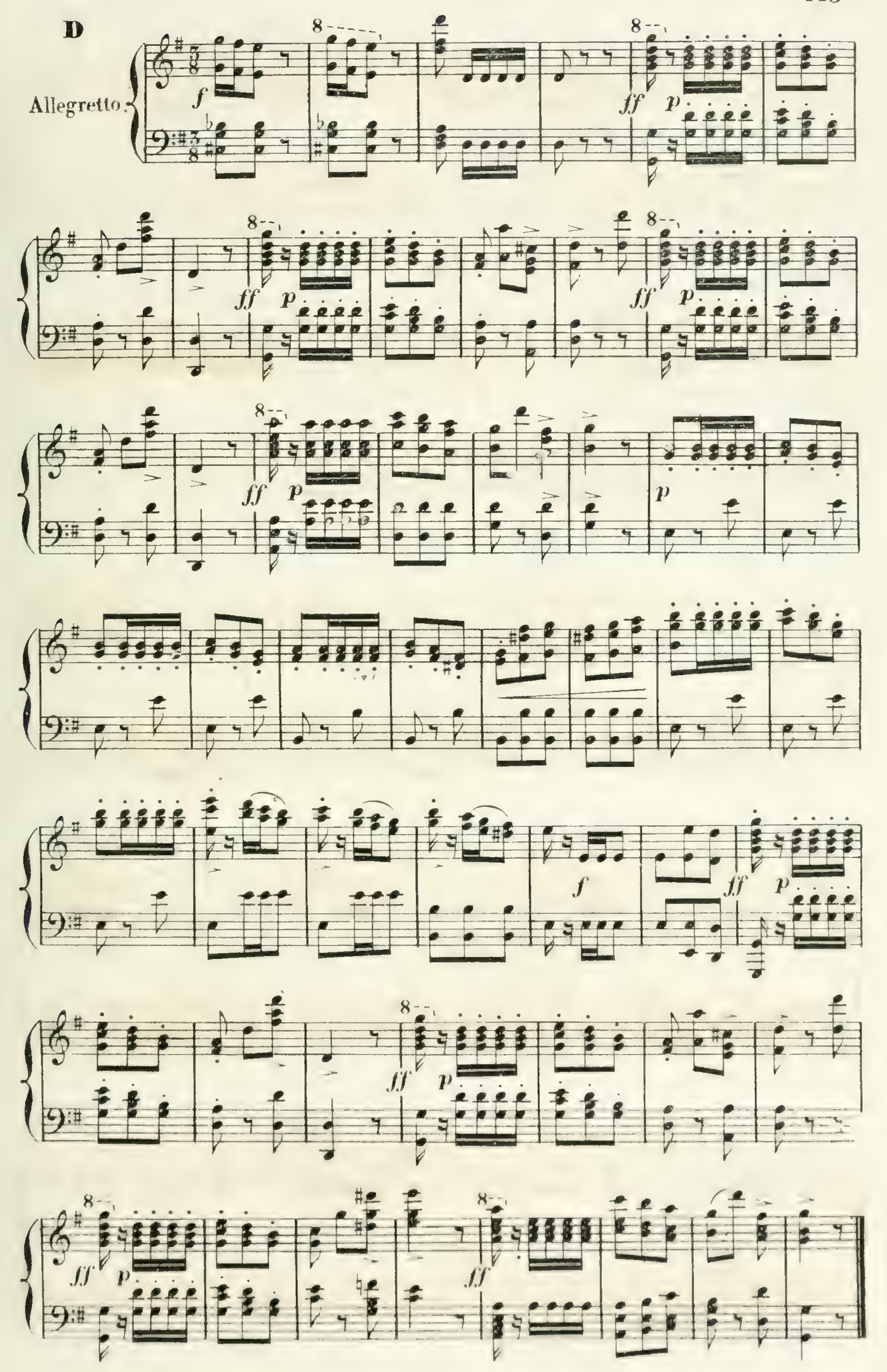

cre - scen - do.
p
mf
pp
p
cre - scen -
do.
f
f

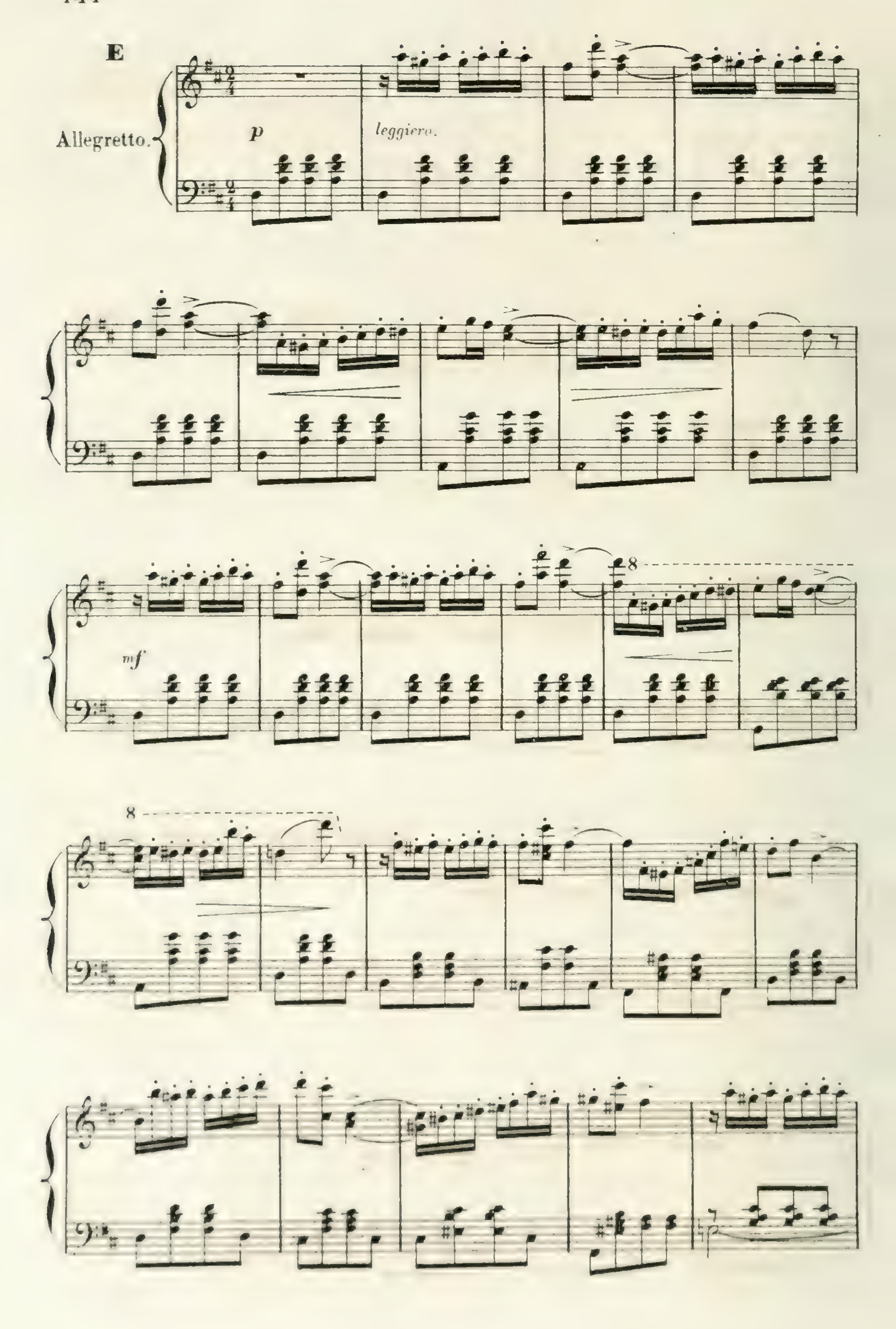

C
Adagio
cantabile
Viol:solo.
p
cresc

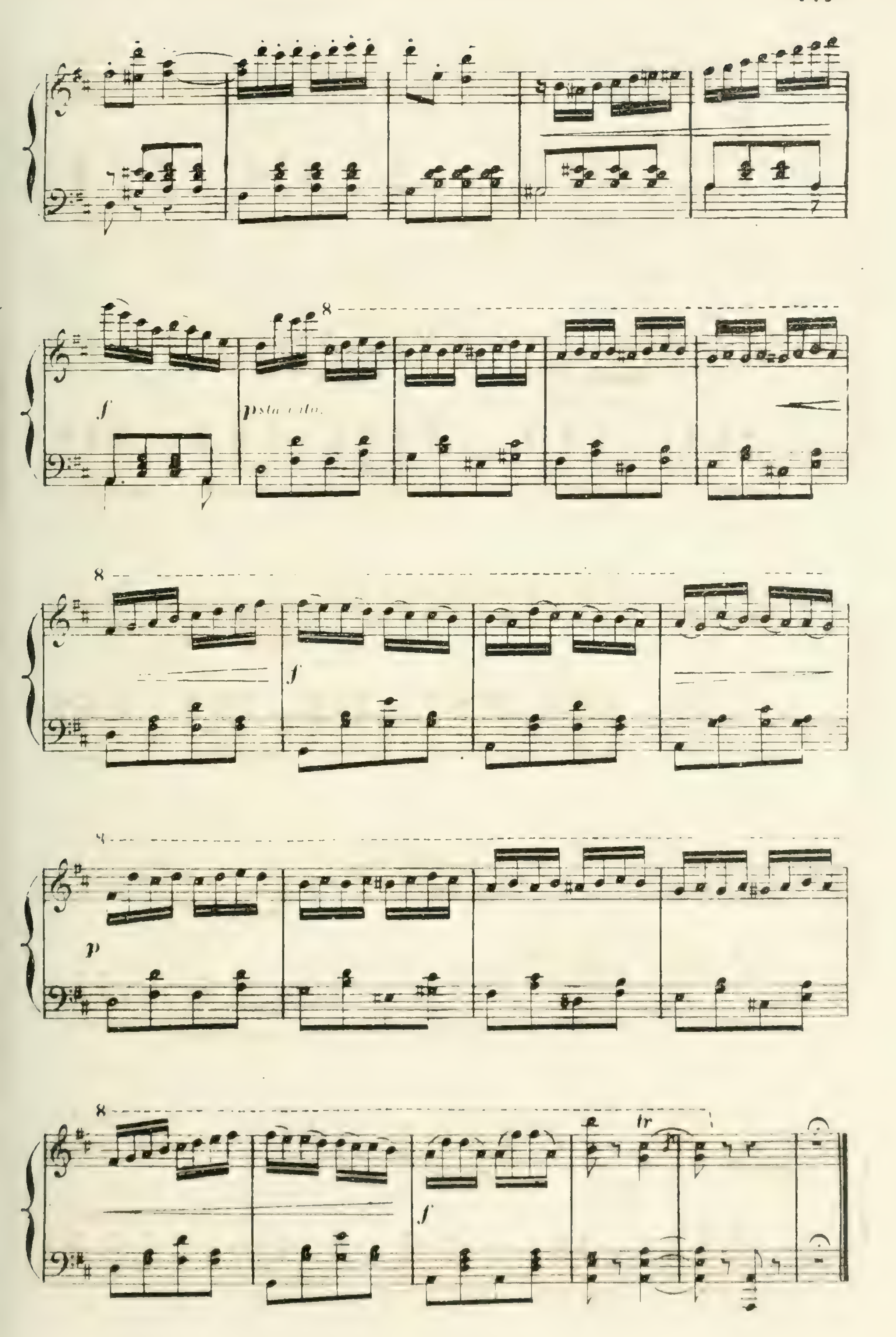


p
p
espressivo.
tr
fz
tr
f
p


p
cre - scen - - do.
f
p cre - scen - do.
p
pp


D
Allegretto.
f
ff
p
8


E
Allegretto.
p
leggiero.
mf
8
8


f
p staccato.
8
f
8
8
p
8
f
tr

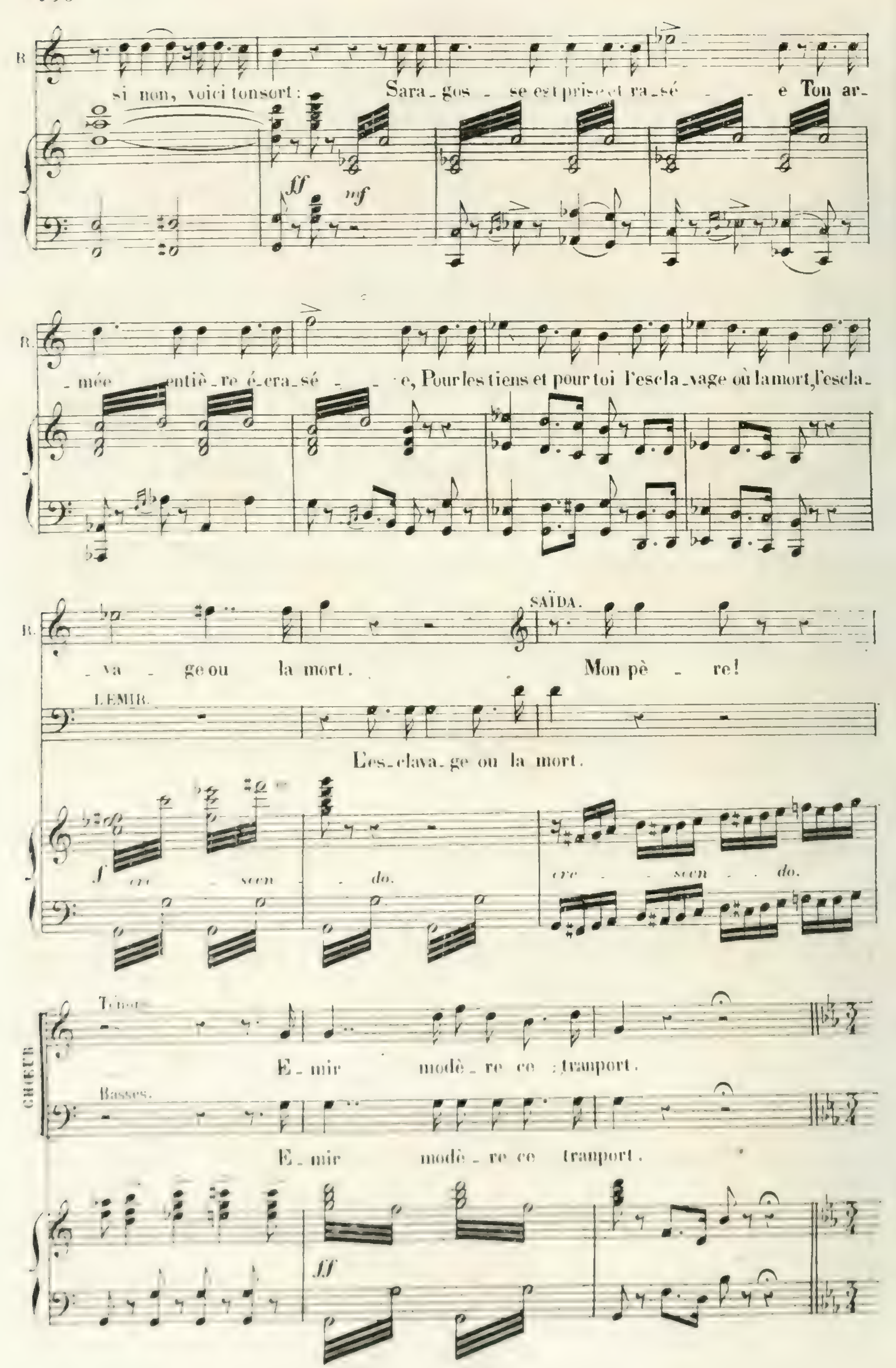

F
Più mosso
pp
cre - - - scen - - -
- - do -
f
p
cre - - -
scen - - -
- - do
ff
dimin.



SCÈNE.


Fieramente.
SAIDA.
ROLAND
L'ÉMIR.
Ténors.
CHŒUR de SARRAZINS.
Basses.
Fieramente.
PIANO.

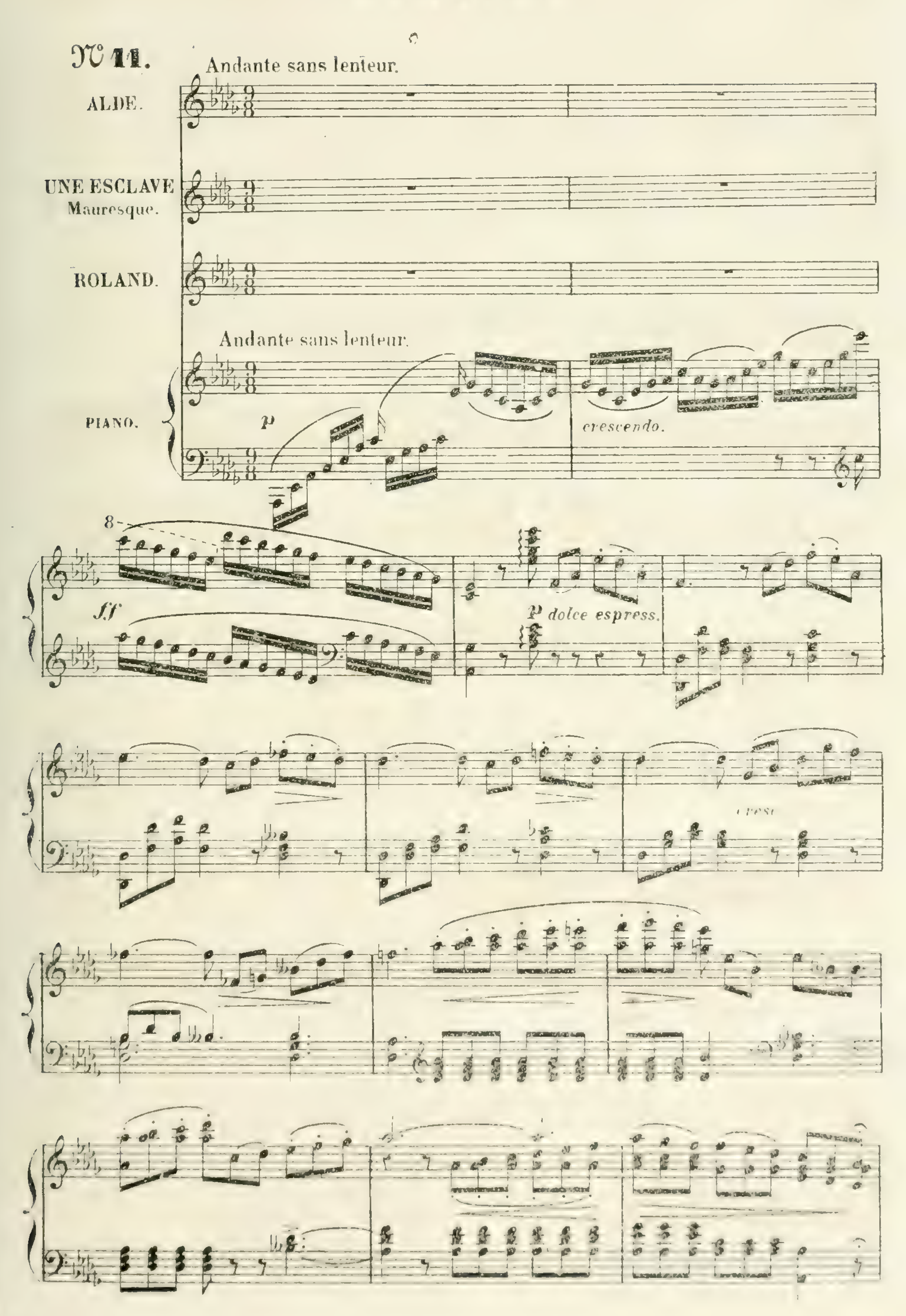

ROLAND.
En tes mains en tes
main je re_mets Le sceau de Charlema _ gne
Avec sa grande armée il s'a_van_ce en Espa_gne.
Comme ton suze_
Allegro.
_rain tu le reconnai_tras,
Puis au printemps toi même en sa chapelle
d'Aix, Emir tu te rendras Pour re_cevoir l'eau du baptê_me:
A ce prix c'est la paix


R.
si non, voici tonsort: Sara_gos _ se est prise et ra_sé _ _ e Ton ar_
_mée entiè_re é_cra_sé _ _ e, Pour les tiens et pour toi l'escla_vage où la mort, l'escla_
_va _ ge ou la mort.
SAÏDA.
Mon pè _ re!
LEMIR.
L'es_clava_ge ou la mort.
cre _ scen _ do.
cre _ _ scen _ do.
CHŒUR
Ténors.
E_mir modè_re ce tranport.
Basses.
E_mir modè_re ce tranport.

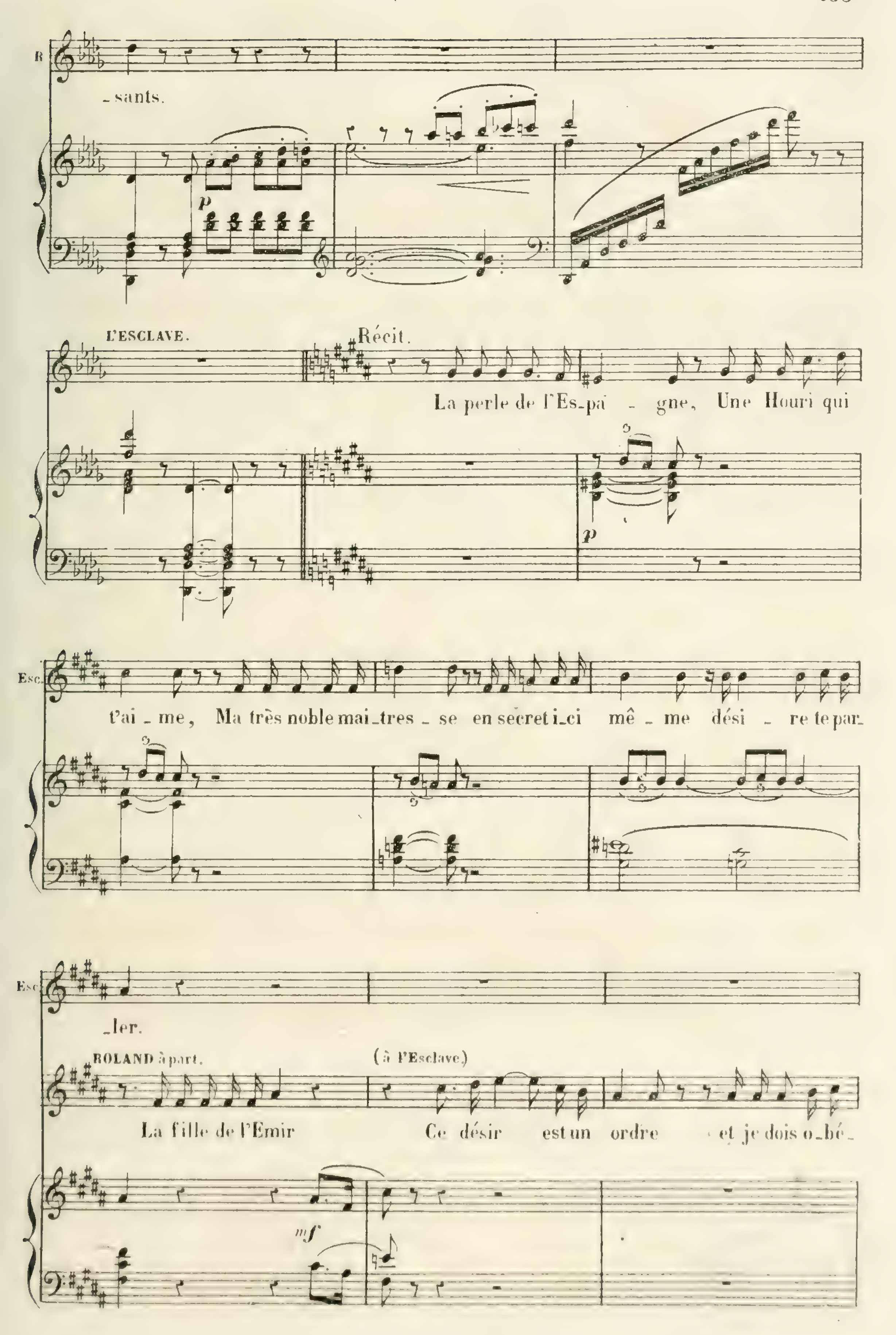

1º tempo.
L'ÉMIR.
Mon bras t'amena_cé, seigneur Com_te, j'ai
_tort; Ton â _ me compren_dra ce mo_
_ment de co_lè _ re: Mais avant d'obéir à cette loi sé_
_vè _ re, Je veux peser en_cor les chances du trai_te, Ma ré_
_ponse bientôt i_ci je te la donne; Mon palais est le tien a_gis. Com_
p
mf
f
mf

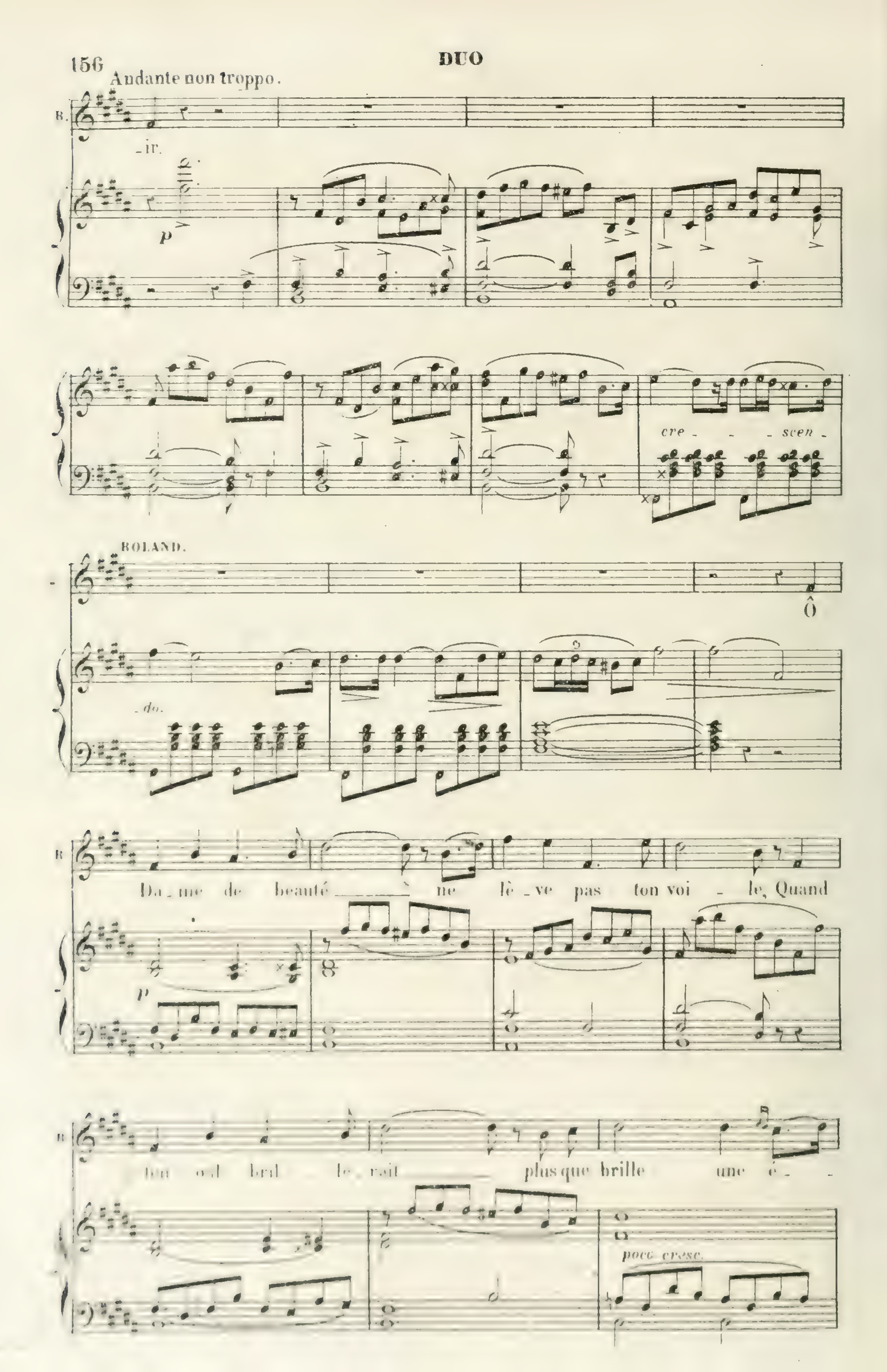

LE
_man_de, or_don_ne, Sacré pour tous, au nom de l'ho_pi_ta_li_
I° tempo.
_té.
mf
dim
inuen
do
pp

SCÈNE ET DUO.


N° 11.
Andante sans lenteur.
ALDE.
UNE ESCLAVE
Mauresque.
ROLAND.
Andante sans lenteur.
PIANO.
p
crescendo.
8
ff
p dolce espress.
cresc


ROLAND.
Ra_yonnan_tes beau_tés doux parfums qu'on res_
_pi_ _ _ _ re Vo_lup_té d'O_ri _ ent qui por_tez au dé_
poco rit.
_li_ _ _ re qui por_tez au dé_li_ _ _ re L'â_me des Musul_
_mans Sur les guerriers du
riten
Nord vous serez impuis_sants, vous serez impuis_
p
suivez.


R
_sants.
p
L'ESCLAVE.
Récit.
La perle de l'Es_pa _ gne, Une Houri qui
p
Esc.
t'ai _ me, Ma très noble mai_tres _ se en secret i_ci mê _ me dési _ re te par_
Esc.
_ler.
ROLAND à part.
(à l'Esclave)
La fille de l'Emir
Ce désir est un ordre et je dois o_bé_
mf


Andante non troppo.
B.
-ir.
p
cre - - scen -
-do.
ROLAND.
Ô
Da-me de beauté ne lè-ve pas ton voi - le, Quand
p
ton œil bril - le-rait plus que brille une é -
poco cresc.

con anima. *dim.* *con anima.*

R. -toi - - le Mon cœur n'a plus sa liber - té. J'es-pé-

fz

R. -rais, que ce cœur___ endur-ci sous l'ar-

f

R. -mu - - - re Saurait bien___ de l'a-mour___ é-vi-

cre - - -

f

R. -ter la blessu - - re Hé - las! con-tre l'a-

scen - - - do. *f*

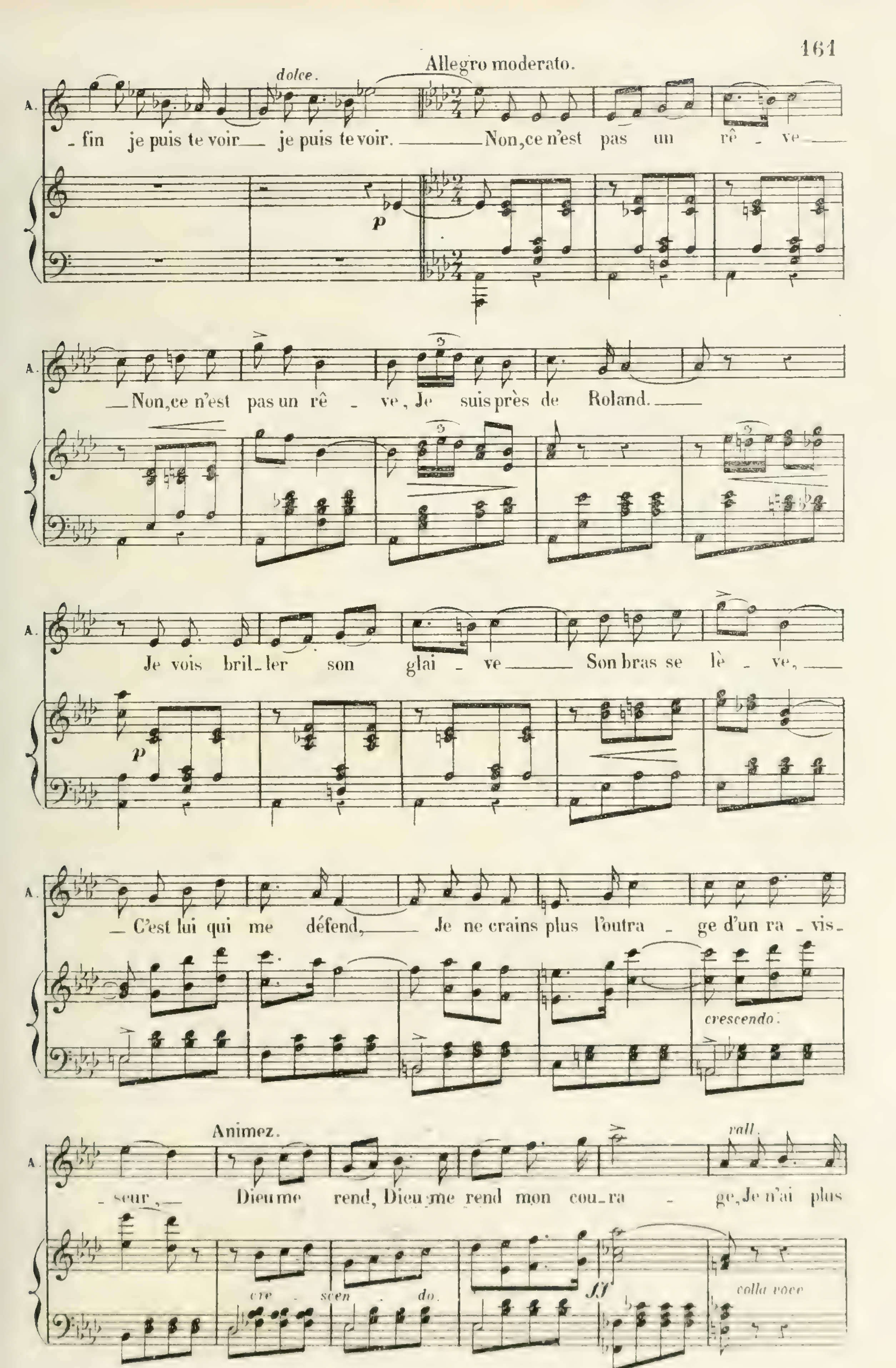
dim.

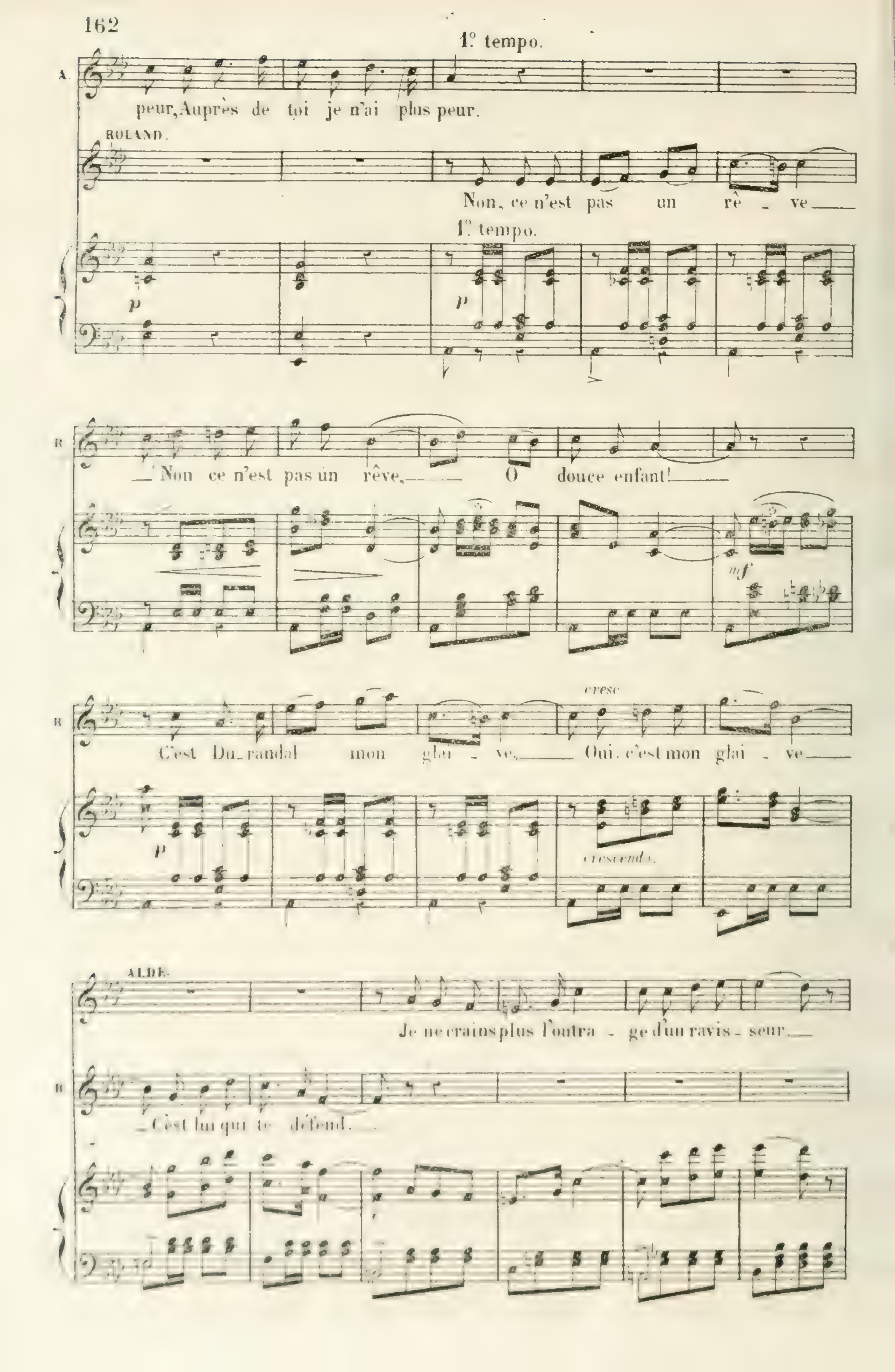
R. -mour___ que peut___ la volon - té? Au


ALDE.
Ah! quelle crainte et quel es_poir, et quel espoir!
doux pa_ys de Fran_ce Un an_ge d'in_no_cen_ce Que
p
A.
Ah! quel espoir, Cruelle attente,
je vis un seul jour, Dans mon cœur fit naî_tre l'a_
cre
Ah! quel espoir, Ah! grand Dieu! C'est moi qu'il aime
f
ff
_mour Ô belle Al_de! je t'ai_me, je
ff
ALDE ôte son voile.
Ô bon_heur, il me l'a dit, Son amour est à
(avec surprise)
t'aime et sans re_tour; Al_de, c'est el_le! C'est elle que je
p
cre
A C

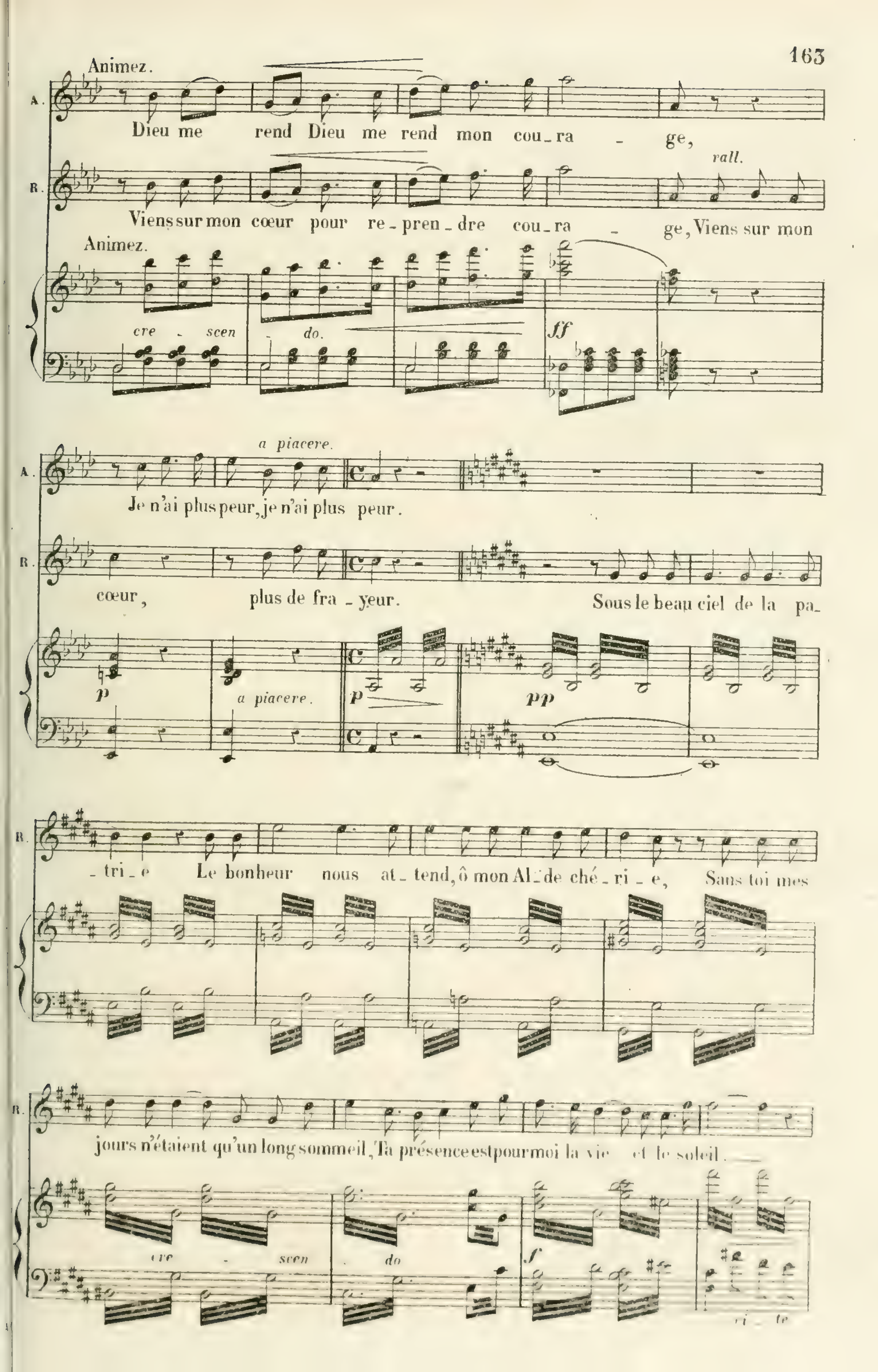

accell.
A.
moi, Son a_mour est à moi, Il me la dit, son amour est à
B.
voi, Oui, mon a_mour est à toi, Oui mon a _ mour, mon amour est à
_do.
accell.
crescendo.
A.
moi, son a_mour est à moi.
B.
toi, mon a_mour est à toi.
dim.
f
B.
Mais tout à coup d'une sombre pen_sé_ _ e Mon âme est traver_
f
B.
_sé _ e, Parle, et rassure mon cœur, ras _ su _ re mon cœur

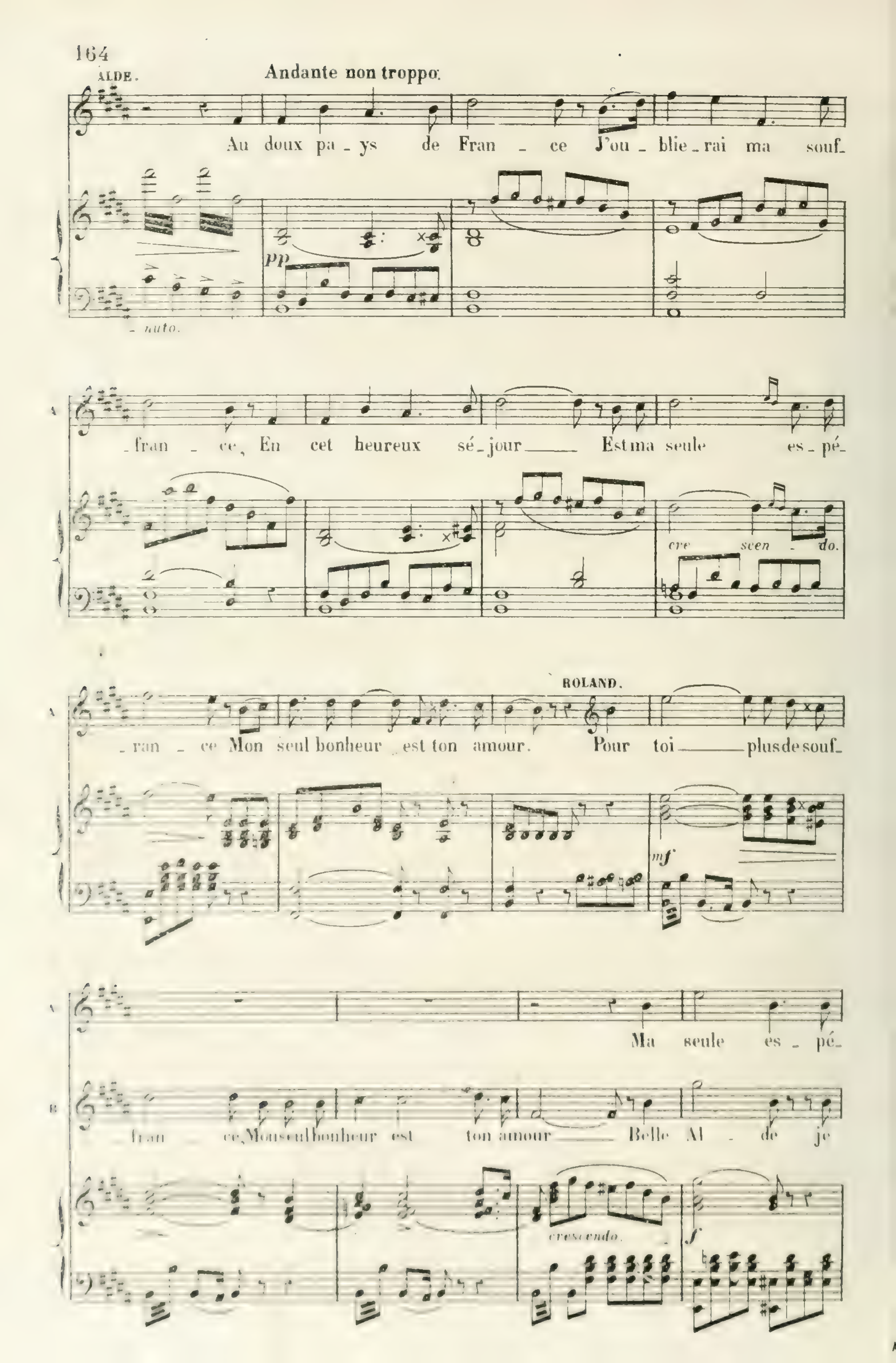

Sur moi pèse la main d'où me vient tout mal_heur;
R.
Que dis-tu?
f
Récit.
A
Le Comte Gane_lon dans sa fureur ja_louse Et voulant malgré
f
Mesuré
A
moi me prendre pour é _ pou _ se, Avait pour ma pri _ son désigné son ma_
dolce
A
noir, Alors la main du ciel vers moi guide une ami _ e Nous fuyons vers l'Es
pp
A
_pa _ gne, où désormais ma vi _ e S'abrite en ce pa_lais en
f
cresc
ff


Allegro moderato.
dolce.
A.
-fin je puis te voir je puis te voir. Non, ce n'est pas un rê - ve
p
Non, ce n'est pas un rê - ve, Je suis près de Roland.
Je vois bril_ler son glai - ve Son bras se lè - ve,
C'est lui qui me défend, Je ne crains plus l'outra - ge d'un ra - vis-
crescendo.
Animez.
-seur, Dieu me rend, Dieu me rend mon cou_ra - ge, Je n'ai plus
rall.
cre - scen - do.
sf
colla voce



1º tempo.
A.
peur, Auprès de toi je n'ai plus peur.
ROLAND.
Non, ce n'est pas un rê - ve
1º tempo.
p
p
R
Non ce n'est pas un rêve, O douce enfant!
mf
cresc
R
C'est Du-randal mon glai - ve, Oui, c'est mon glai - ve
p
crescendo.
ALDE.
Je ne crains plus l'outra - ge d'un ravis - seur.
R
C'est lui qui te défend.

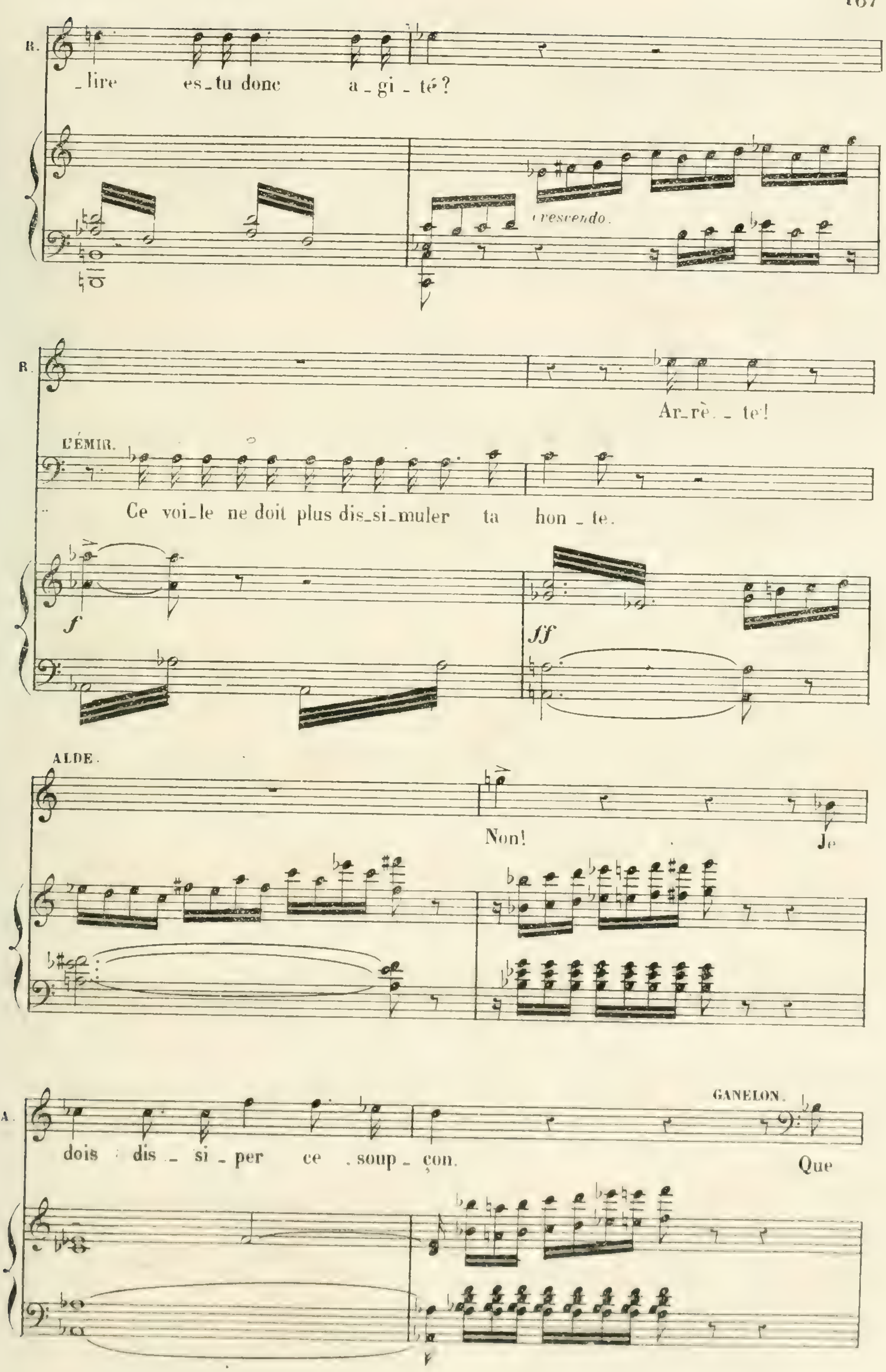

Animez.
A.
Dieu me rend Dieu me rend mon cou_ra _ ge,
R.
rall.
Viens sur mon cœur pour re_pren_dre cou_ra _ ge, Viens sur mon
Animez.
cre _ scen _ do.
ff
a piacere.
A.
Je n'ai plus peur, je n'ai plus peur.
R.
cœur, plus de fra_yeur. Sous le beau ciel de la pa_
p
a piacere.
p
pp
R.
_tri_e Le bonheur nous at_tend, ô mon Al_de ché_ri_e, Sans toi mes
R.
jours n'étaient qu'un long sommeil, Ta présence est pour moi la vie et le soleil.
cre _ scen do
f

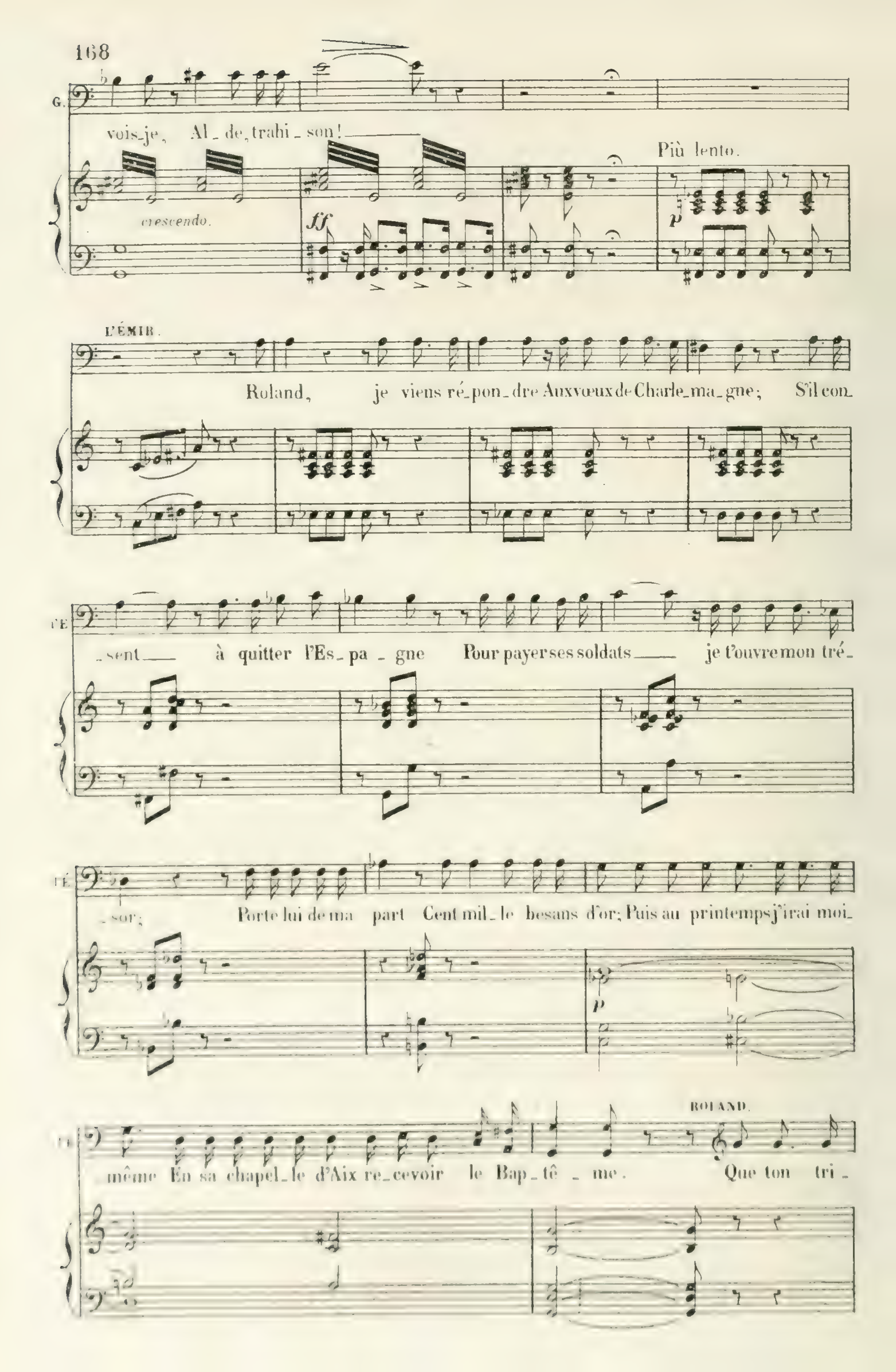

ALDE.
Andante non troppo.
Au doux pa_ys de Fran _ ce J'ou_blie_rai ma souf_
pp
_nuto.
_fran _ ce, En cet heureux sé_jour Est ma seule es_pé_
cre scen _ do.
_ran _ ce Mon seul bonheur est ton amour.
ROLAND.
Pour toi plus de souf_
mf
Ma seule es_pé_
fran ce Mon seul bonheur est ton amour Belle Al _ de je
crescendo.
f


rit.
Tempo.
A.
_ran _ ce est ton a _ mour, Mon seul bon _
rit.
Tempo.
p
R.
t'ai _ me, je t'aime et sans re_tour Mon seul bon _
pp
colla voce.
p Tempo.
A.
_heur est mon a _ mour___ Mon seul bon _
R
_heur est mon a _ mour___ Mon seul bon _
8
sempre di _ mi _ nu _ en _ do e mo _
pp
A
_heur mon seul bon_heur est ton a _ mour.
pp
R
_heur mon seul bon_heur est ton a _ mour.
ren do.
ppp
Ped
ppp

RÉCITATIF.


Allegro.
ALDE.
ROLAND.
GANELON.
L'ÉMIR.
Allegro.
Ma fil_le,
PIANO.
ff
quel outra_ge! Est-ce ainsi Seigneur Com_te, Quetu forfais aux
ROLAND
A m'accuser__ ton âme est prompte, De quel dé_
lois_ de l'hospi_ta_li_té?
f
mf


R.
_lire es_tu donc a_gi_té?
crescendo.
R.
Ar_rè._te!
L'ÉMIR.
Ce voi_le ne doit plus dis_si_muler ta hon_te.
f
ff
ALDE.
Non! Je
A.
dois dis_si_per ce soup_çon.
GANELON.
Que


G.
vois_je, Al_de, trahi_son!
crescendo.
ff
Più lento.
p
L'ÉMIR.
Roland, je viens ré_pon_dre Auxvœux de Charle_ma_gne; S'il con_
_sent à quitter l'Es_pa_gne Pour payer ses soldats je t'ouvre mon tré_
_sor; Porte lui de ma part Cent mil_le besans d'or; Puis au printemps j'irai moi_
p
même En sa chapel_le d'Aix re_cevoir le Bap_tê_me.
ROLAND.
Que ton tri_


Récit.
Moderato.
Récit.
B.
-but Émir, soit prépa_ré.
Quant à la noble châte_lai_ne,
p mesuré.
Récit.
Vers Charlemagne je l'emmène;
Dans une heure je parti_rai!
Récit.
mesuré.
Récit.
p
p

FINAL.

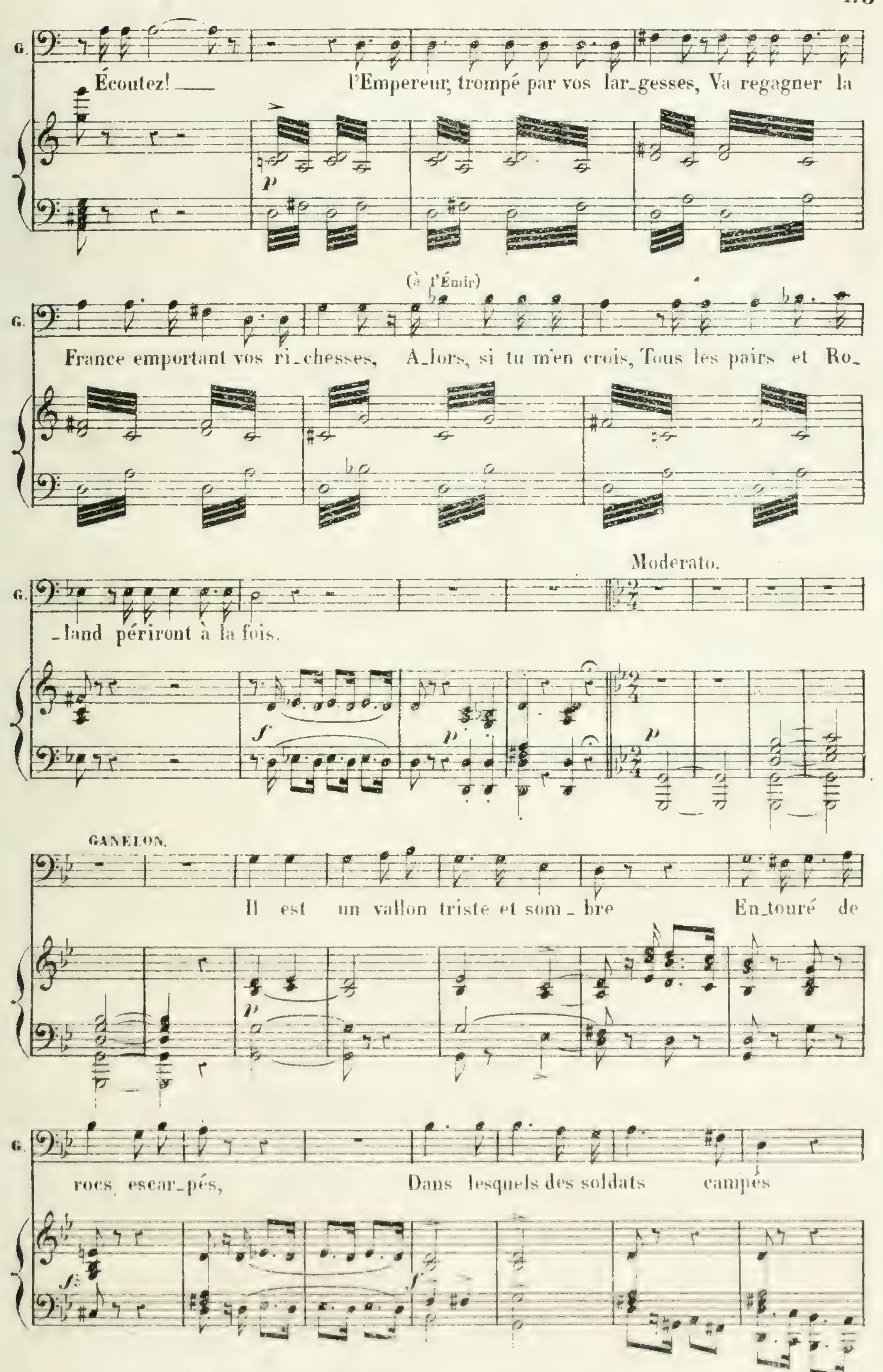
N° 12.

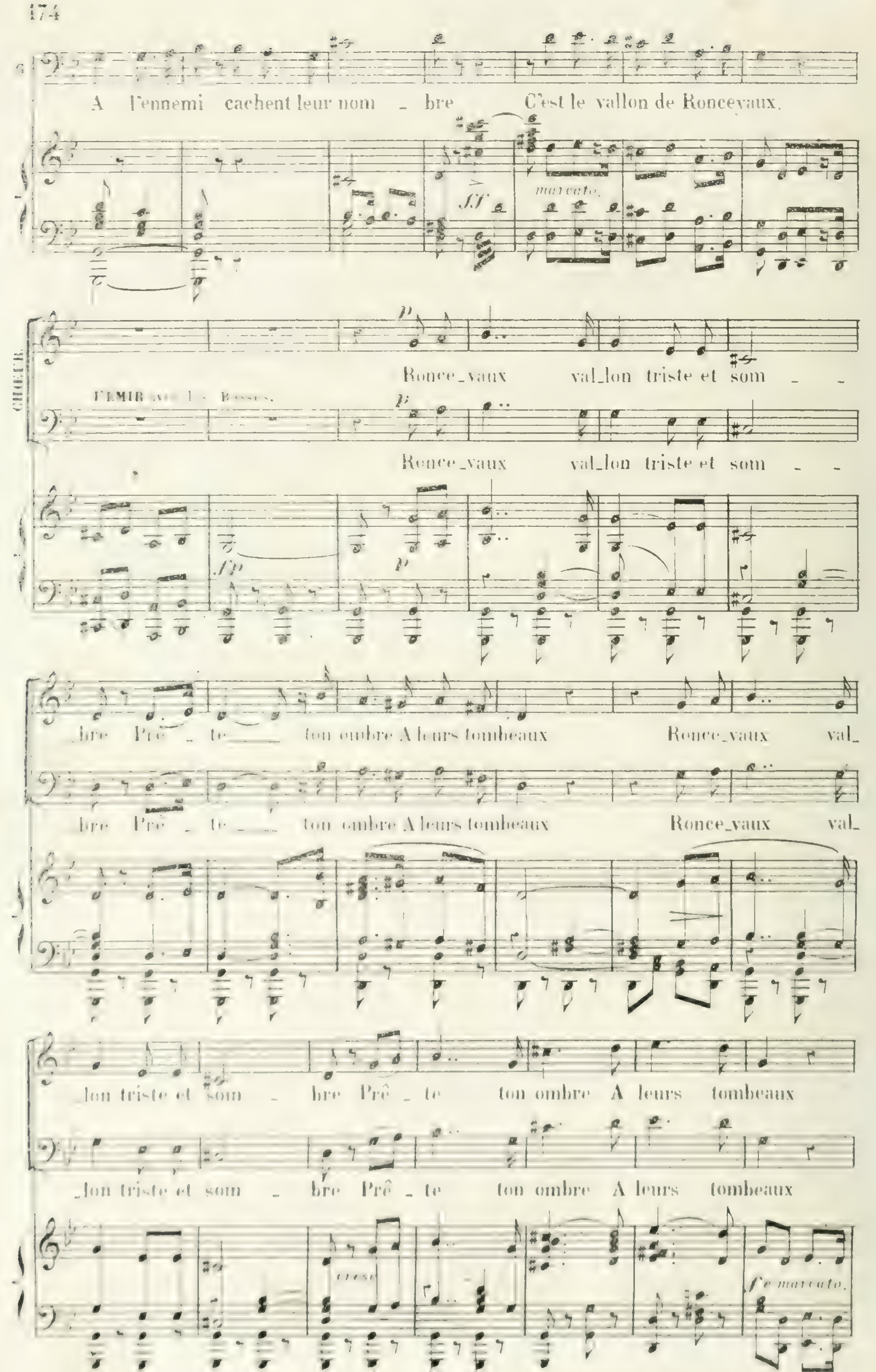


Moderato.
GANELON.
Je le hais
. Et tu vas rece_
L'ÉMIR
Ce Roland tu le hais,
moi de même!
Ténors.
CHOEUR de SARRAZINS.
Basses.
Moderato.
PIANO.
p
L'ÉMIR.
GANELON.
_voir l'eau sainte du baptême? L'heure n'a point sonné, Dieu seul sait l'avenir.
Tous
L'EMIR
deux nous n'avons qu'un dé_sir
Si tu nous sers' puise à main pleine Dans mes tré_


GANELON.
Allegro moderato.
Mon trésor c'est ma haine;
Par ce coeur ir_ri_
l'É
sors,
Je puis compter sur toi?
f
f
G
_té, Par l'enfer, tu le veux,
le sort en est je_té.
L'ÉMIR.
Compagnons venez tous, venez tous!
cre - scen - do.
sempre al
ff
L'ÉMIR.
A_mis le sang teindra vos
ff


glai _ves.
Ténors.
Jour de vengean _ ce tu te lè _ ves, Jour de vengean _ ce tu te
CHŒUR
Basses.
Jour de vengean _ ce tu te lè _ ves, Jour de vengean ce tu te
cre _ scen _ do.
cre _ scen _
Le comte me promet que Roland péri_
lè _ ves, tu te lè _ ves!
lè _ ves, tu te lè _ ves!
_ do.
GANELON.
_ra Je le ju re, il mourra!


G.
Écoutez! l'Empereur, trompé par vos lar_gesses, Va regagner la
p
(à l'Émir)
G.
France emportant vos ri_chesses, A_lors, si tu m'en crois, Tous les pairs et Ro_
Moderato.
G.
_land périront à la fois.
f
p
p
GANELON.
Il est un vallon triste et som_bre En_touré de
p
G.
rocs escar_pés, Dans lesquels des soldats campés
f
f

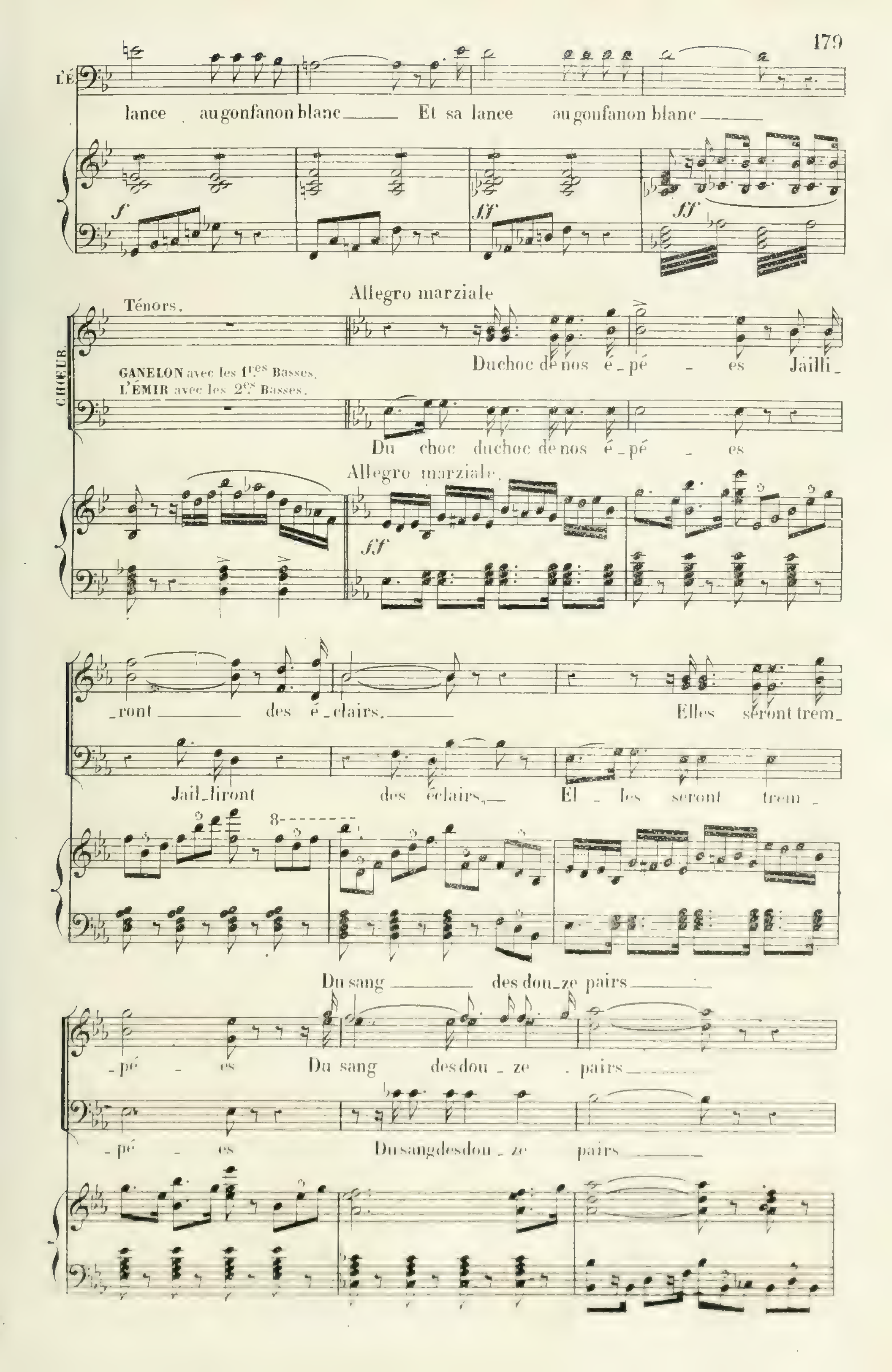

A l'ennemi cachent leur nom _ bre C'est le vallon de Roncevaux.
ff
marcato.
CHŒUR.
l'EMIR avec les Basses.
p
Ronce_vaux val_lon triste et som _ _
Ronce_vaux val_lon triste et som _ _
fp
_bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux Ronce_vaux val_
bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux Ronce_vaux val_
_lon triste et som _ bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux
_lon triste et som _ bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux
cresc.
f e marcato.


GANELON.
Quand les
Francs partent pour la guer_re, Roland toujours est le premier,
Mais s'il re_pas_se la fron_tiè_re, C'est lui qui
mar_che, qui marche le dernier.
CHŒUR
C'est lui qui marche le dernier.
L'ÉMIR avec les Basses.
C'est lui qui marche le dernier.
marcato.


Roncevaux vallon triste et som - bre Prê -
Roncevaux vallon triste et som - bre Prê -
-te, ton ombre à leurs tombeaux Roncevaux vallon triste et
-te, ton ombre à leurs tombeaux Roncevaux vallon triste et
cresc.
som - bre Prê - te ton ombre A leurs tombeaux.
cresc.
som - bre Prê - te ton ombre A leurs tombeaux.
cre scen do.
fff e marcato.
GANELON.
Avec les pairs de Charle - ma - -


G.
_gne La fleur de nos preux l'accom_pa_gne Dans le
cresc.
ff
G.
val une fois entrés Jusqu'au dernier vous les écra_serez.
f
ff
CHŒUR.
Oui, tous ils seront écra_sés! Ronce_vaux val_
L'ÉMIR avec les Basses.
Oui, tous ils seront écra_sés! Ronce_vaux val_
fp
p
_lon triste et som _ bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux
_lon triste et som _ bre Prê _ te ton ombre A leurs tombeaux


cresc.
Ronce_vaux val_lon triste et som _ bre Prê _ te ton
Ronce_vaux val_lon triste et som _ bre Prê _ te ton
p
cre _ _ scen_
ombre A leurs tom_beaux.
L'ÉMIR.
ombre A leurs tom_beaux. De Ronce_
do
ff marcato.
_vaux pour garder la mémoi _ re Il faut un trophée à ma gloi_re, A moi la Duran_
_dal à toi le cor d'i_voi _ re, A moi l'armure de Ro_land Et sa


L'É.
lance au gonfanon blanc Et sa lance au gonfanon blanc
Allegro marziale
Ténors.
CHŒUR.
GANELON avec les 1.res Basses.
L'ÉMIR avec les 2.es Basses.
Du choc de nos é_pé _ es Jailli_
Du choc du choc de nos é_pé _ es
Allegro marziale.
_ront des é_clairs. Elles seront trem_
Jail_liront des éclairs. El _ les seront trem _
Du sang des dou_ze pairs
_pé _ es Du sang des dou _ ze pairs
_pé _ es Du sang des dou _ ze pairs


Oui, bonnesé_pé_ _es Vous serez trempé _ es Oui vous se_
Oui, bonnesé_pé _ es Vous serez trempé _ es
ff e sostenuto.
_rez trempées, Oui, vous serez trempées, Oui, vous se_rez trem_
Oui, vous serez trem_pées, Oui, vous serez trem_
-pé _ es Du sang des dou _ ze pairs.
-pé _ es Du sang des dou _ ze pairs, Oui, vous serez trem_



Oui,vous serez trem_pé _ es Du sang des dou_ze
_pé _ es Du sang Du sang des dou_ze
pairs. Elles seront trem_pé _ es Du
GANELON seul avec les Basses.
pairs,Oui,vous serez trem_pé _ es trem _ pé _ es Du
L'ÉMIR
Più lento.
Amis, voici Roland!
sang des dou_ze pairs Si_len_ce!
sang des dou_ze pairs Si_len_ce!
Più lento.
fff
p



CHŒUR.
Ronce_vaux vallon triste et sombre Prê _ te ton ombre à leurs tom_
Ronce_vaux vallon triste et sombre Prê _ te ton ombre à leurs tom_
cresc.
_beaux, Prête ton ombre A leurs tombeaux, Prête ton ombre A leurs tombeaux.
_beaux, A leurs tombeaux, Prête ton ombre A leurs tombeaux.
animez un peu.
cresc. _ _ sino _ al _ ff
Du choc de nos é_pé _ es, Jail_li_ront des é_
Du choc du choc de nos é_pé _ es, Jail_liront


Du
_clairs
Elles seront trem_pé _ es Du
des éclairs, El _ les seront trem _ pé _ es
8
sang des douze pairs.
sang des dou _ ze pairs. Oui, bonnes é_
Du sang des dou _ ze pairs. Oui, bonnes é_
_pé _ es Vous serez trempé _ es, Oui, vous se_rez trempées, Oui vous se_
_pé _ es Vous serez trempé _ es, Oui, vous serez
_rez trempées Oui vous se _ rez trem _ pé _ es Du
rit.
trempées Oui, vous serez trem _ pé _ es Du
pp
rit



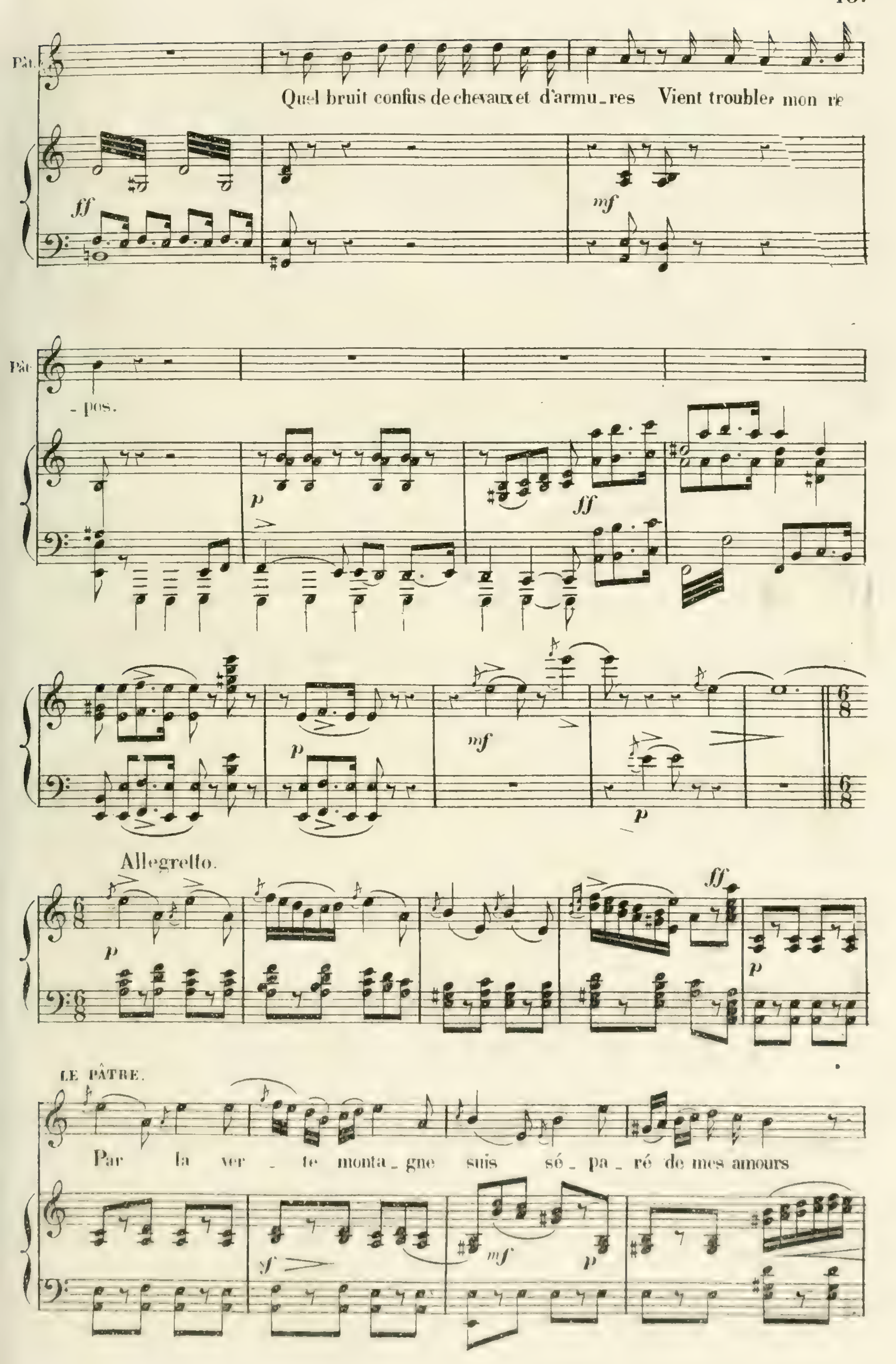
Fin du 2e Acte.

N° 13. ENTR'ACTE ET CHANSON.





Ped.
LE PÂTRE.
Des fantômes mu_ets aux sinistres fi_
gu_res errent dans les ro_ chers
et font fuir les troupeaux.
mf
p cre scen do


Pât.
Quel bruit confus de chevaux et d'armu_res Vient troubler mon re
Pât
- pos.
Allegretto.
LE PÂTRE.
Par la ver - te monta_gne suis sé_pa_ré de mes amours


Pât
L'en - nui mor - tel me gagne Et mon troupeau mar - che toujours.
p
fz
p
Pât
L'ennui mortel me gagne Ne vois plus mes amours Et mon trou -
Pât
- peau s'en va tou - jours, s'en va tou - jours.
fz
p
8
8
8
p
ff
LE PÂTRE
Le bruit des vents se mê - le
p
fz

Pât.

Aux doux ac - cents de mes amours, Las, n'en - tends plus ma bel - le Et mon troupeau mar - che tou - jours

mf *p*

Pât.

Las! n'en-tends plus ma bel-le N'en - tends plus mes a-mours Et mon trou-peau s'en va tou - jours s'en va tou - jours.

p *f.* *p* *ff*

8. - - - - - - -

MARCHE ET CHŒUR DES FRANCS.

N° 14.





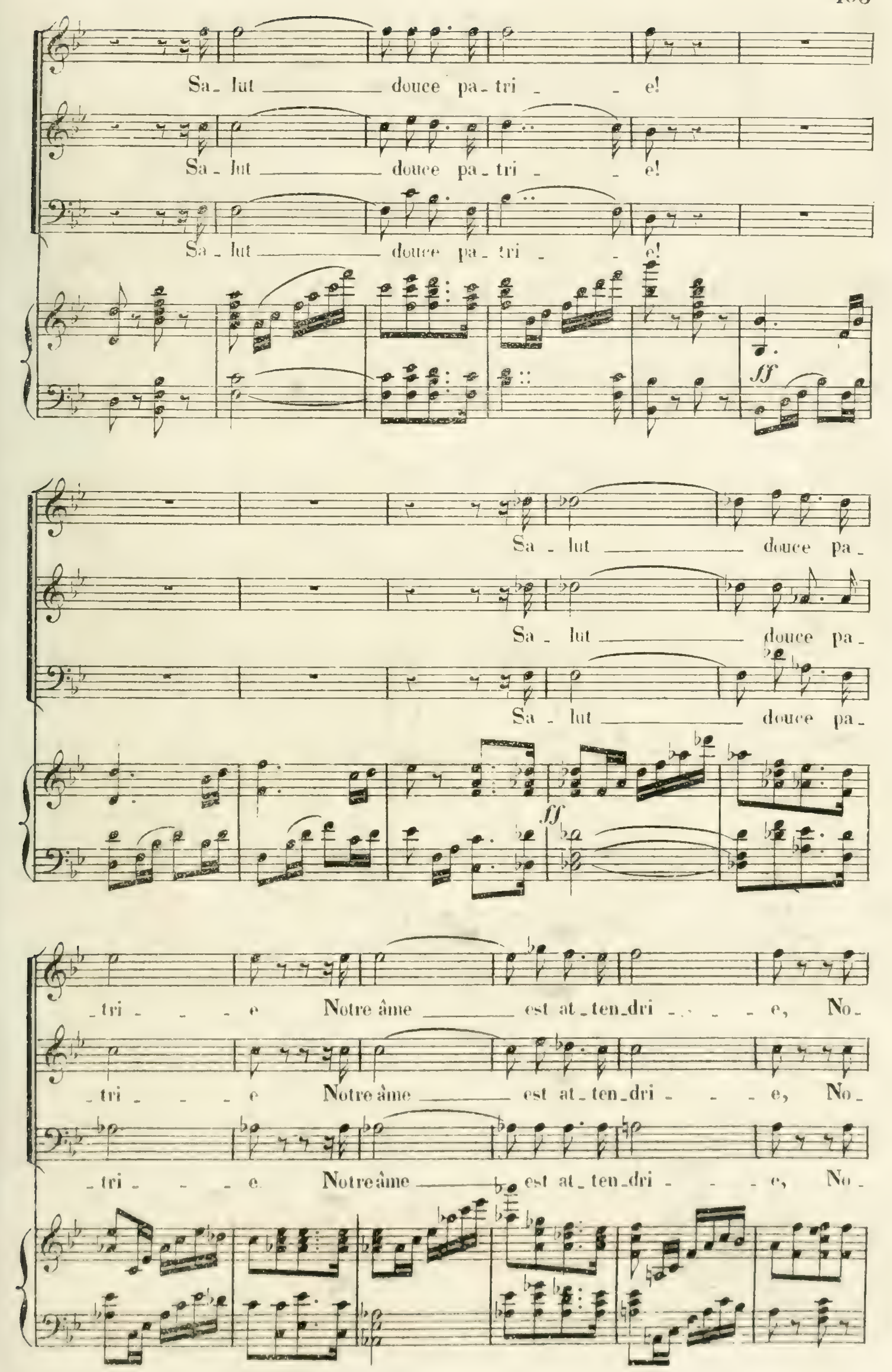
cre - - scen - - - do - - - - - - - - - f
p
cre - scen -
- - do - - f
p
cre - - - - scen - - - do -
8
- - molto.
ff



ff
1ers Tenors
Fran _ _ ce!
2es Tenors.
Fran _ _ ce!
Tous.
Fran _ _ _ _
CHŒUR
Basses
Fran _ _ _ _
ff
_ _ _ ce!
Fran _ _ _ _
_ _ _ ce!
Fran _ _ _ _
ff
ce!
Après l'ab_sen _ _ _ ce vois tes en _
ce!
Après l'ab_sen _ _ _ ce vois tes en _
f

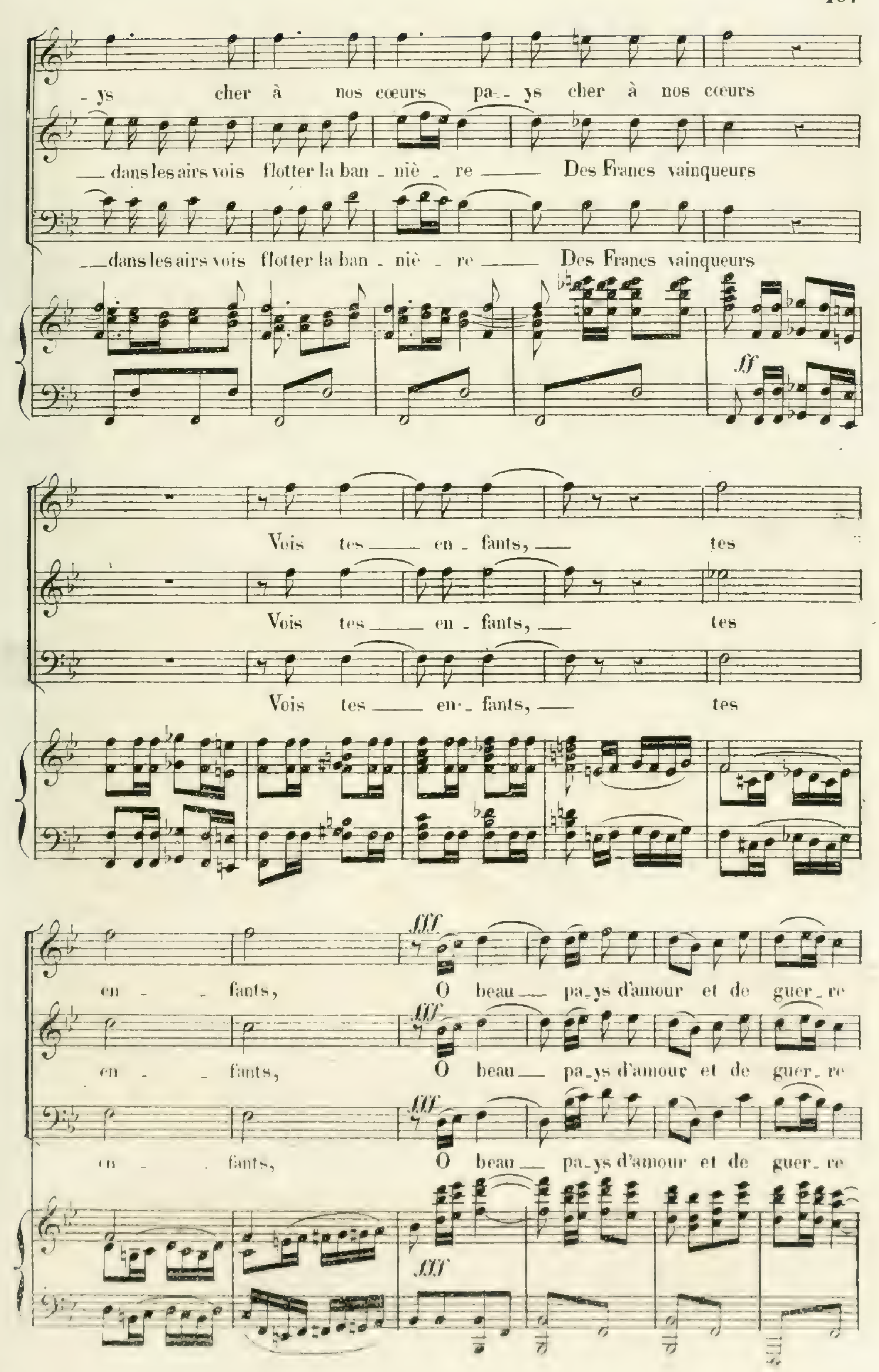

_fants Ils ren _ _ trent triom _ phants
_fants Ils ren _ _ trent triom _ phants
sf
dol
Ô beau _ pa _ ys d'amour et de guer _ re Cher à nos cœurs
fp
Dans les airs, dans les airs vois flotter la ban _ niè _ re. Des Francs vain_
_queurs.
f
Des Francs vainqueurs, Des Francs vainqueurs Vois flot _ ter la ban _ niè _ re
ff

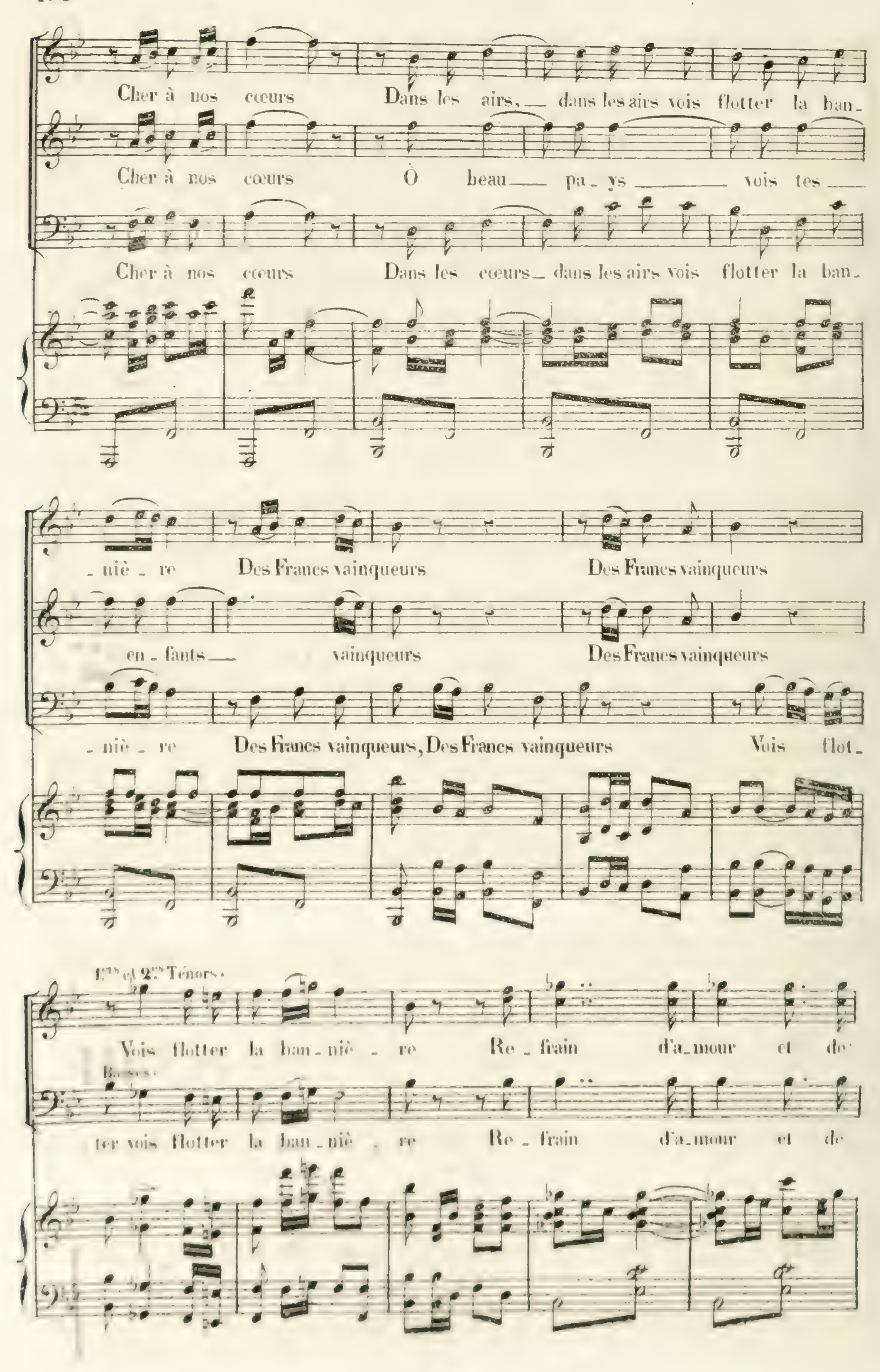

1.ers Ténors.
2.ds Ténors.
Ô beau pa_ys d'a_mour et de guer_re Cher à nos
Basses.
Ô beau pa_ys d'a_mour et de guer_re Cher à nos
cre_ _scen_ _do.
Dans les airs, dans les airs vois flot_ter la ban_
cœurs Dans les airs, dans les airs vois flot_ter la ban_
cœurs Des Francs vainqueurs Des Francs vainqueurs Vois flot_
niè_re Des Francs vain_queurs.
niè_ _re Des Francs vain_queurs.
ter vois flotter la ban_niè_re
ff


Sa_lut douce pa_tri_ e!
Sa_lut douce pa_tri_ e!
Sa_lut douce pa_tri_ e!
ff
Sa_lut douce pa_
Sa_lut douce pa_
Sa_lut douce pa_
ff
tri e Notre âme est at_ten_dri_ e, No_
tri e Notre âme est at_ten_dri_ e, No_
tri e Notre âme est at_ten_dri_ e, No_



tre âme est at_ten_dri_ _ _e Nos chants d'a_mour
tre âme est at_ten_dri_ _ _e Nos chants d'a_mour
tre âme est at_ten_dri_ _ _e Nos chants d'a_mour
frappent les airs O beau pa_ys d'a_mour et de
frappent les airs O beau pa_ys d'a_mour et de
frappent les airs O beau pa_ys cher à
p
guer_re Cher à nos cœurs. O beau pa_
guer_re Cher à nos cœurs Dans les airs
nos cœurs à nos cœurs Dans les airs
ff
fp


_ys cher à nos cœurs pa_ys cher à nos cœurs
dans les airs vois flotter la ban _ niè _ re Des Francs vainqueurs
dans les airs vois flotter la ban _ niè _ re Des Francs vainqueurs
ff
Vois tes en _ fants, tes
Vois tes en _ fants, tes
Vois tes en _ fants, tes
en _ _ fants, O beau pa_ys d'amour et de guer_re
en _ _ fants, O beau pa_ys d'amour et de guer_re
en _ _ fants, O beau pa_ys d'amour et de guer_re
fff


Cher à nos cœurs Dans les airs, dans les airs vois flotter la ban-
Cher à nos cœurs Ô beau pa-ys vois tes
Cher à nos cœurs Dans les cœurs dans les airs vois flotter la ban-
-niè-re Des Francs vainqueurs Des Francs vainqueurs
en-fants vainqueurs Des Francs vainqueurs
-niè-re Des Francs vainqueurs, Des Francs vainqueurs Vois flot-
1.rs et 2.ds Ténors.
Vois flotter la ban-niè-re Re-frain d'a-mour et de
Basses.
ter vois flotter la ban-niè-re Re-frain d'a-mour et de

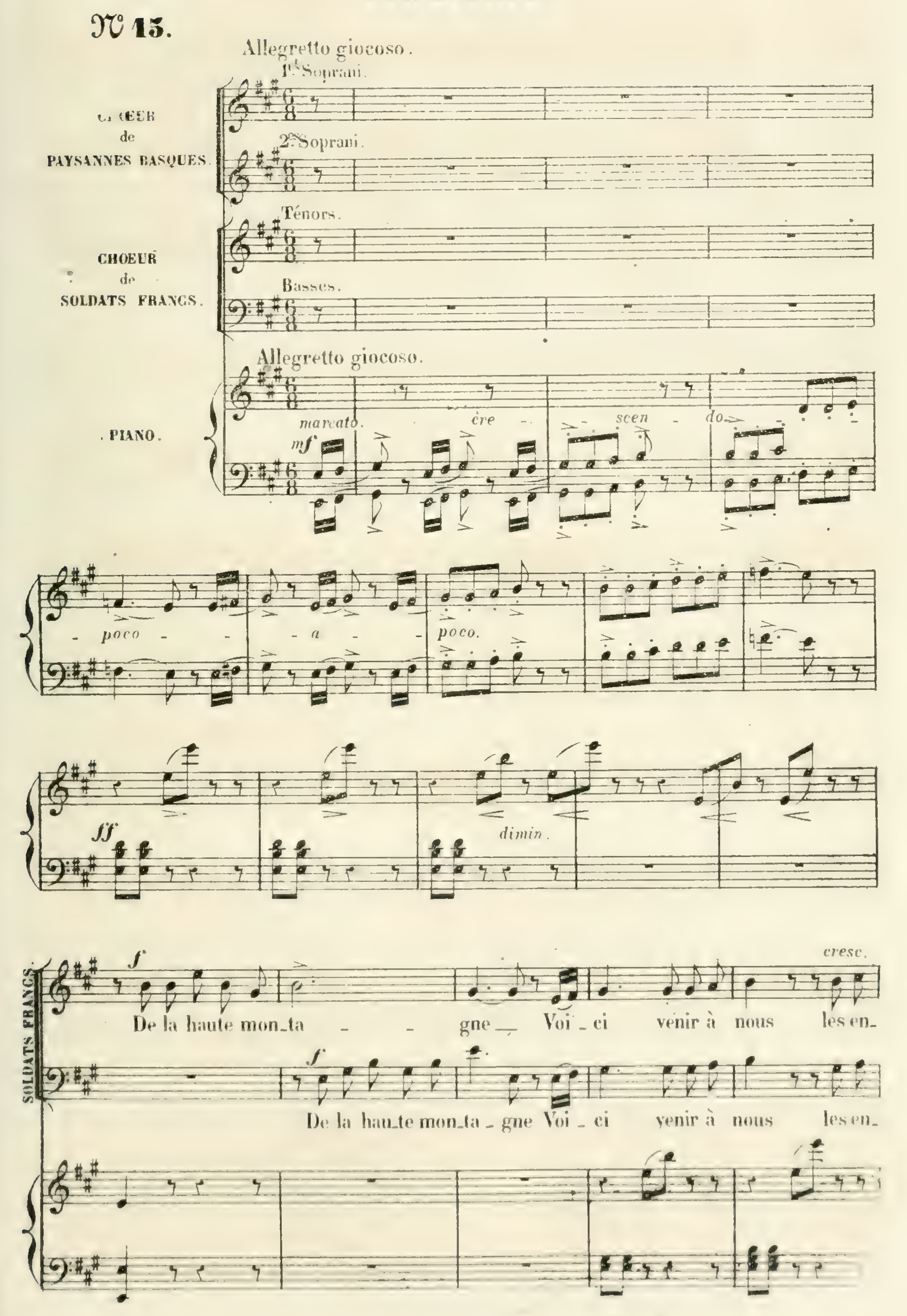
guer - re Frappez les airs, frap -
guer - re Frappez les airs, frap -
- pez les airs, frappez les
- pez les airs, frappez les
airs.
airs.
ff

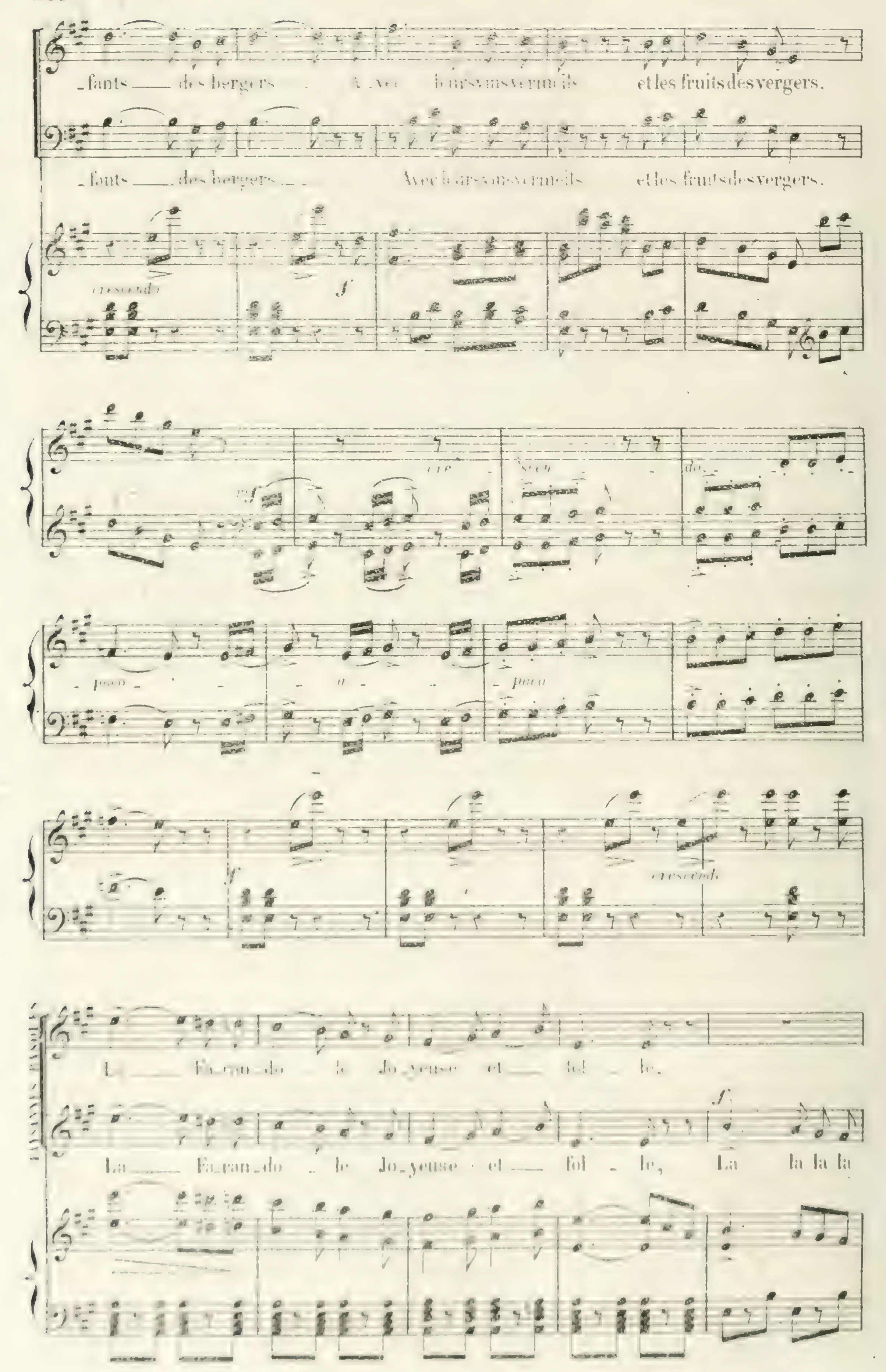
RÉCITATIF.

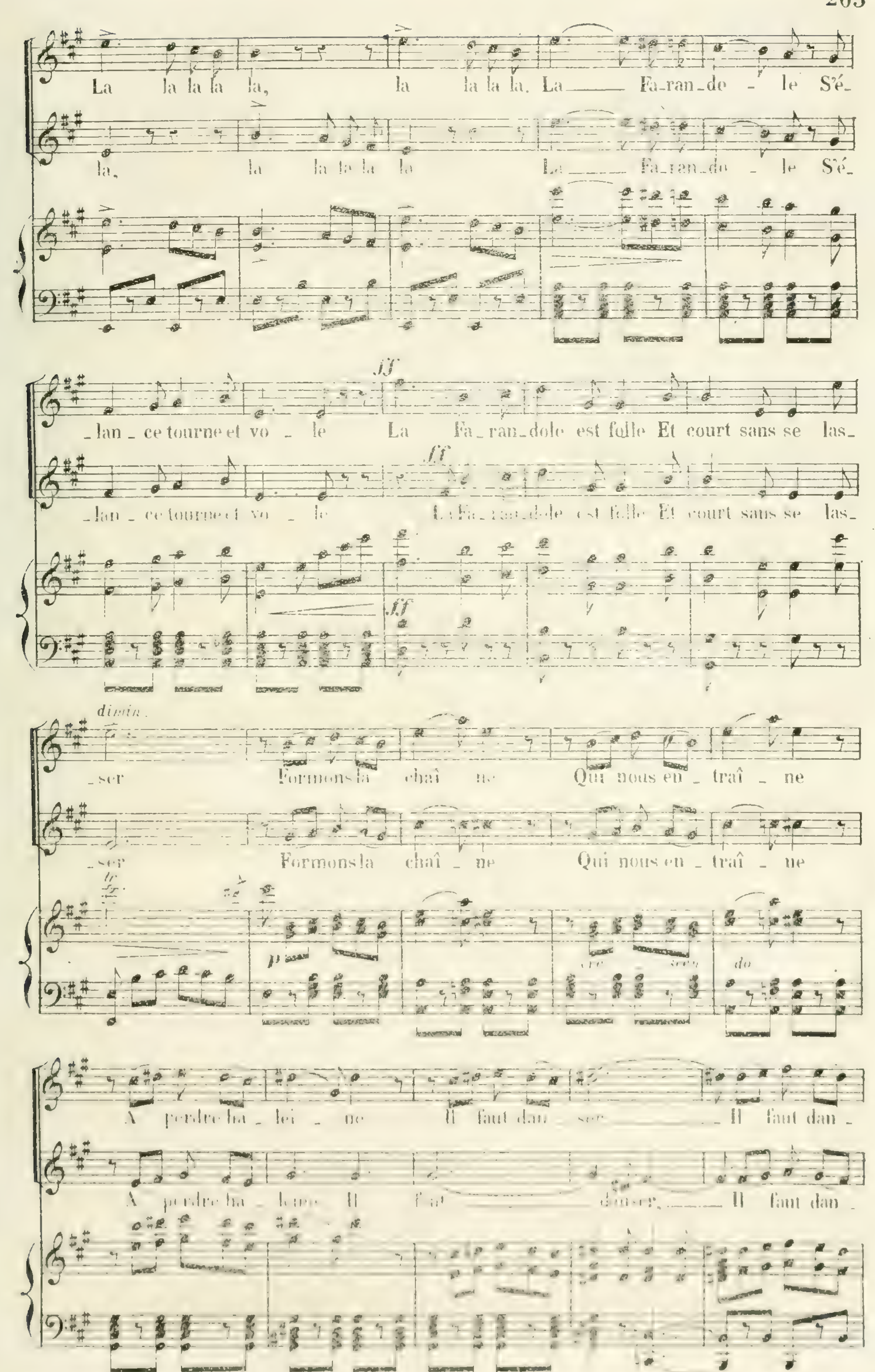

ROLAND.
PIANO.
L'Em_pereur et l'ar_mé_e a_bandon_nent l'Es_
mf
_pagne Et nous dans ce val_lon nous passerons la nuit;
Chevauchez à loi_sir Em_pe_reur Char_le_ma_gne
Car c'est votre ne_veu c'est Ro_land qui vous suit.
ff

FARANDOLE.

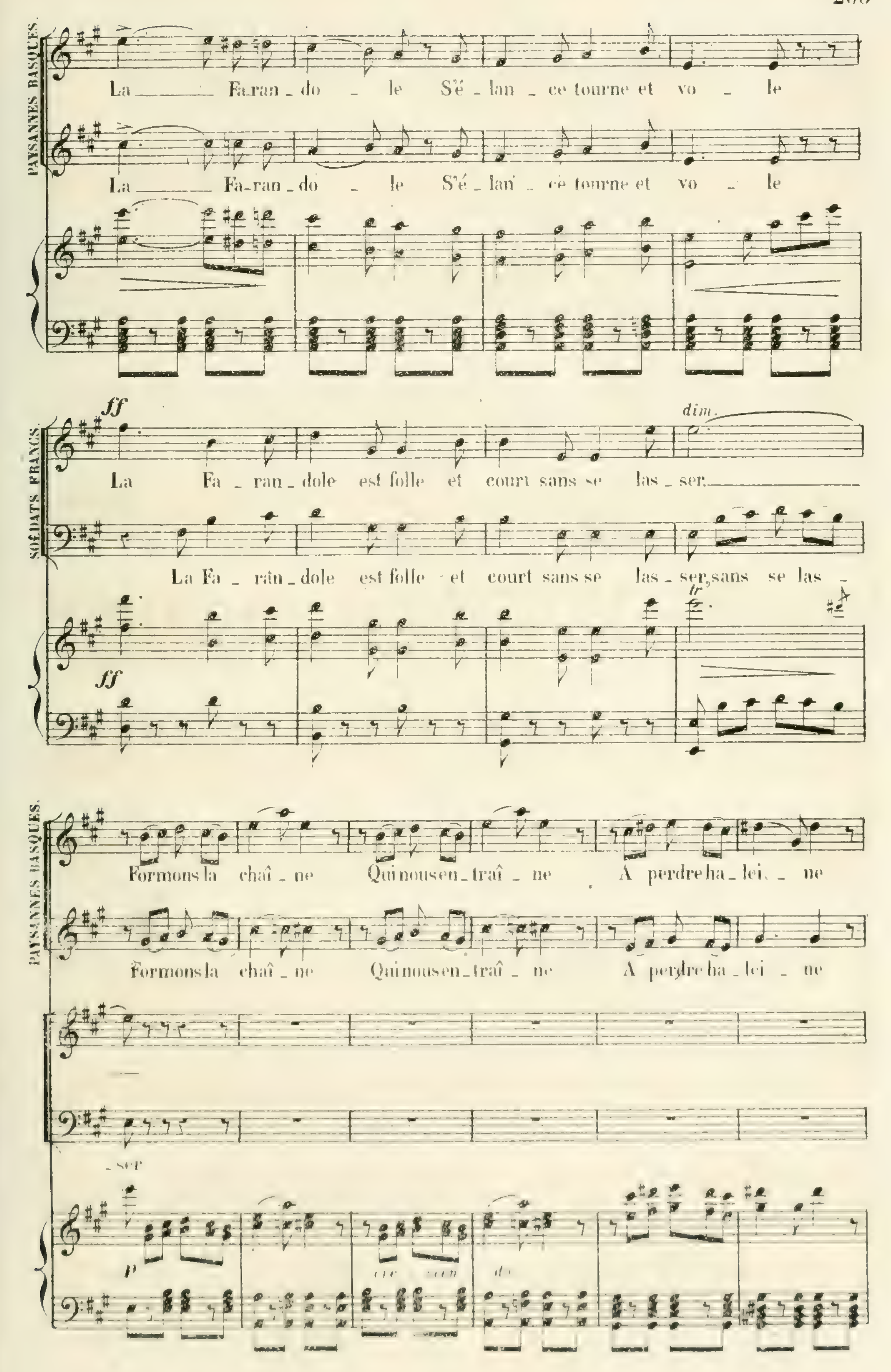
N° 15.

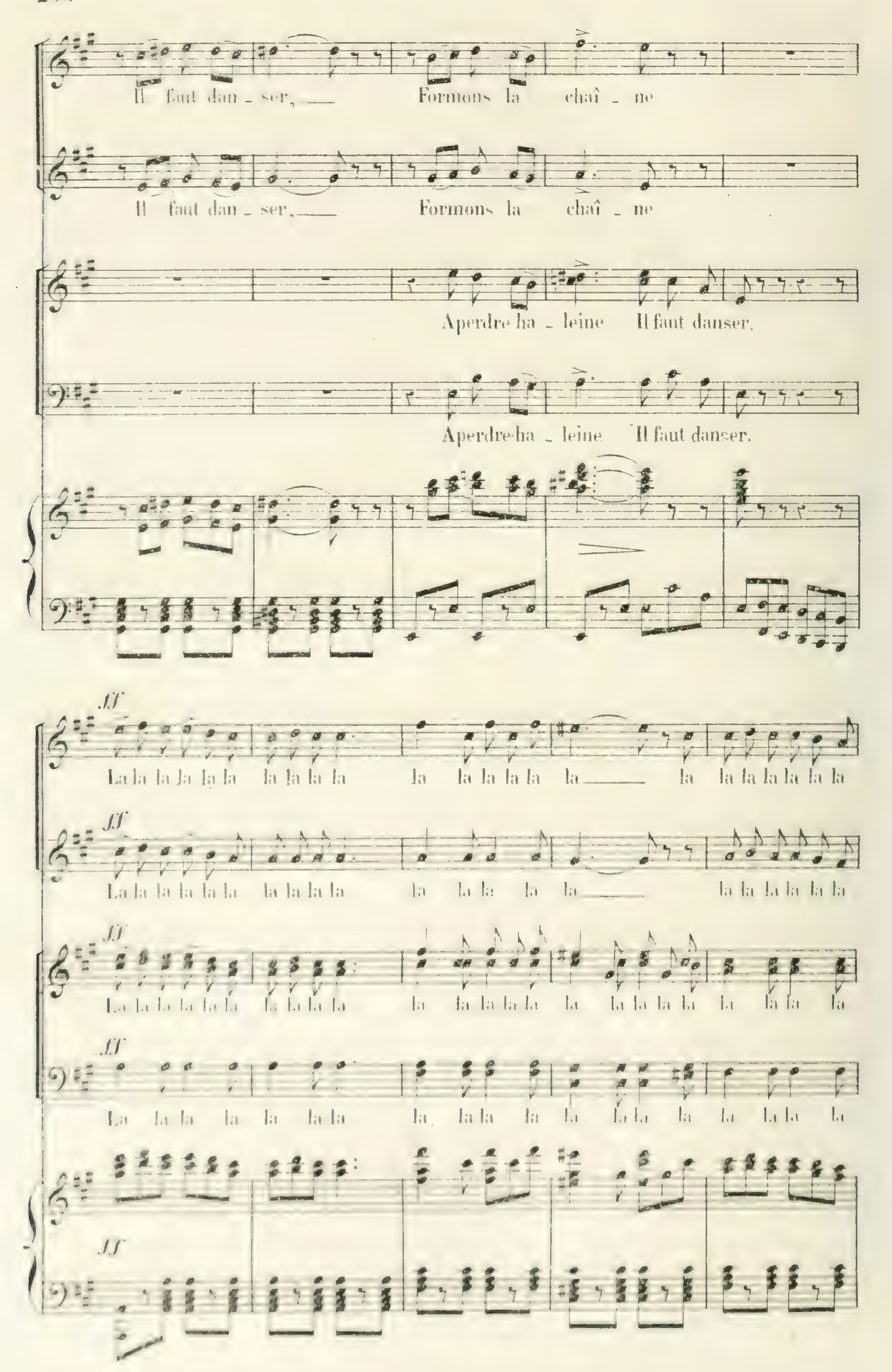


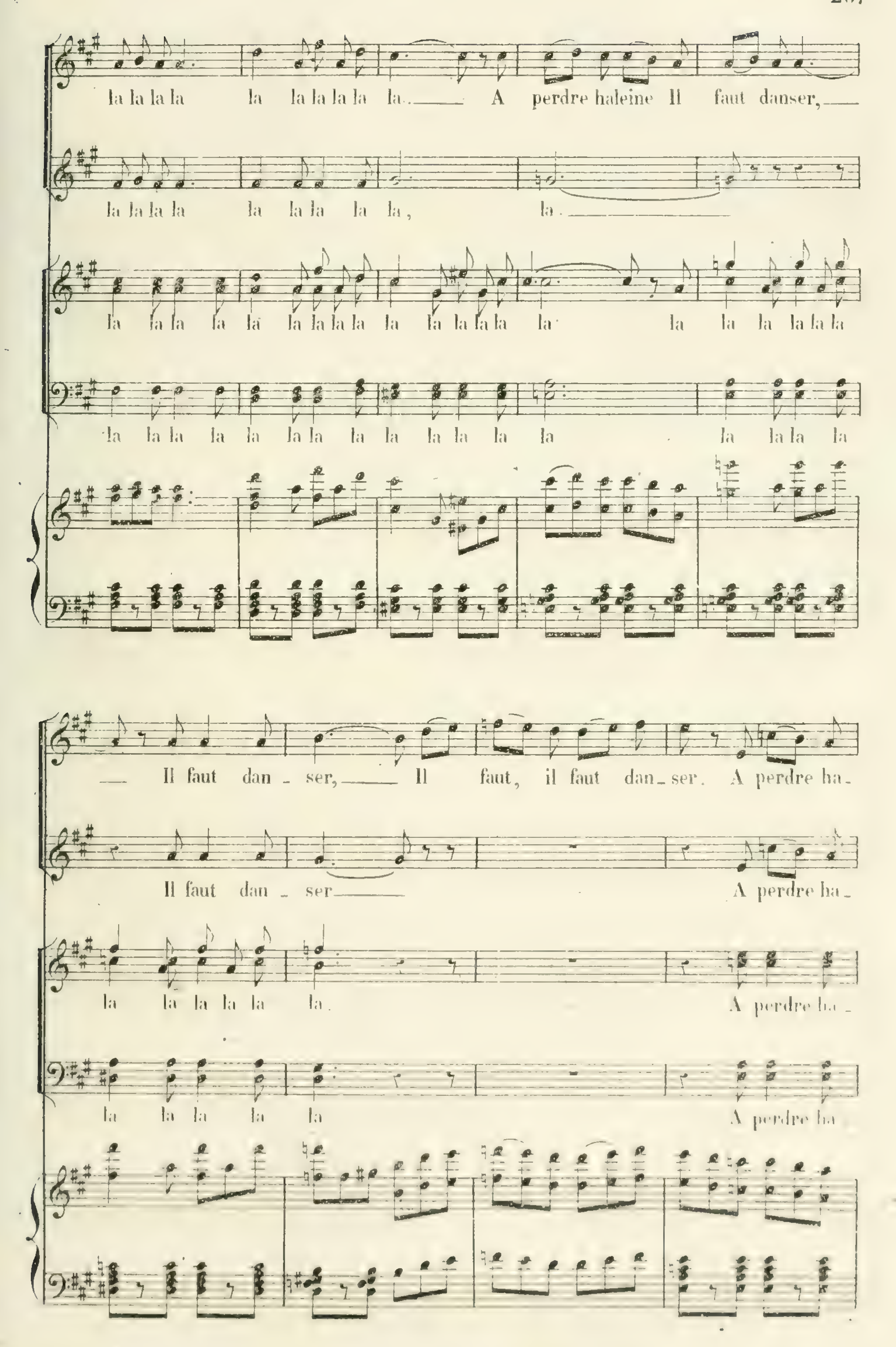

_fants ___ des bergers
et les fruits des vergers.
_fants ___ des bergers
et les fruits des vergers.
crescendo
cre - scen - do
poco a poco
crescendo
La ___ Fa_ran_do _ le Jo_yeuse et ___ fol _ le, La la la la


La la la la la, la la la la. La Fa_ran_de _ le S'é_
la, la la la la la La Fa_ran_de _ le S'é_
_lan _ ce tourne et vo _ le La Fa _ ran_dole est folle Et court sans se las_
_lan _ ce tourne et vo _ le La Fa_ran_dole est folle Et court sans se las_
ff
dimin.
_ser Formons la chaî _ ne Qui nous en _ traî _ ne
_ser Formons la chaî _ ne Qui nous en _ traî _ ne
A perdre ha _ lei _ ne Il faut dan _ ser Il faut dan_
A perdre ha _ lei _ ne Il faut danser, Il faut dan_


PAYSANNES BASQUES
SOLDATS FRANCS
dim.
_ser, La Faran_do_le Jo_
_ser, Il faut dan_ser, Il faut dan_ser. La Faran_do_le Jo_
Il faut dan_ser, Il faut dan_ser.
Il faut dan ser.
f
_yeuse et fol_le La la la la la, la la la la,
_yeuse et fol_le La la la la la, la la la la,
La la la la la, la la la la la.
La la la la la, la la la la la.


PAYSANNES BASQUES.
La Faran_do _ le S'é_lan_ce tourne et vo _ le
La Fa_ran_do _ le S'é_lan _ ce tourne et vo _ le
ff
SOLDATS FRANCS.
La Fa _ ran_dole est folle et court sans se las_ser.
dim.
La Fa _ ran_dole est folle et court sans se las_ser, sans se las _
tr
ff
PAYSANNES BASQUES.
Formons la chaî _ ne Qui nous en_traî _ ne A perdre ha_lei _ ne
Formons la chaî _ ne Qui nous en_traî _ ne A perdre ha_lei _ ne
_ ser
p


Il faut dan_ser, Formons la chaî_ne
Il faut dan_ser, Formons la chaî_ne
A perdre ha_leine Il faut danser.
A perdre ha_leine Il faut danser.
ff
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la la la la la la la la


la la la la la la la la la la. A perdre haleine Il faut danser,
la la la la la la la la la, la.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
Il faut dan_ser, Il faut, il faut dan_ser. A perdre ha_
Il faut dan_ser A perdre ha_
la la la la la la. A perdre ha_
la la la la la A perdre ha


ff
dimin.
_leine Il faut dan_ser, Il faut dan_ser, Il faut dan_ser. La ___ Faran_
_leine Il faut dan_ser, Il faut dan_ser, Il faut dan_ser. La la la, la ___ Faran_
_lei _ _ ne Il faut dan_ser, Il faut dan_ser La la la, La ___ Faran_
_lei _ _ ne Il faut dan_ser, Il faut dan_ser. La la la, La ___ Faran_
_do _ le Jo_yeuse et ___ fol _ le, la la la la la,
_do _ le Jo_yeuse et ___ fol _ le, la la la la la,
La la la la, la, la la la la,
_dole A perdre ha_lei_ne Tourne et vo _ le, La la la la, la la la
_dole A perdre ha_lei_ne Tourne et vo _ le, La la la la, la la la

dim.

la la la la La___ Faran_do _ le S'é_lan_ce tourne et vo _ le,

la la la la La___ Faran_do _ le S'é_lan_ce tourne et vo _ le,

dim.

la La___ Faran_dole A perdre ha_lei_ne Tourne et vo _ le,

la La___ Faran_dole A perdre ha_lei_ne Tourne et vo _ le,

ff La Fa_ran_dole est folle Et court sans se las_ser.___ ***p*** Formons la

ff La Fa_ran_dole est folle Et court sans se las_ser.___ ***p*** Formons la

ff sans se las _ _ _ ser, Il faut dan _ ser.

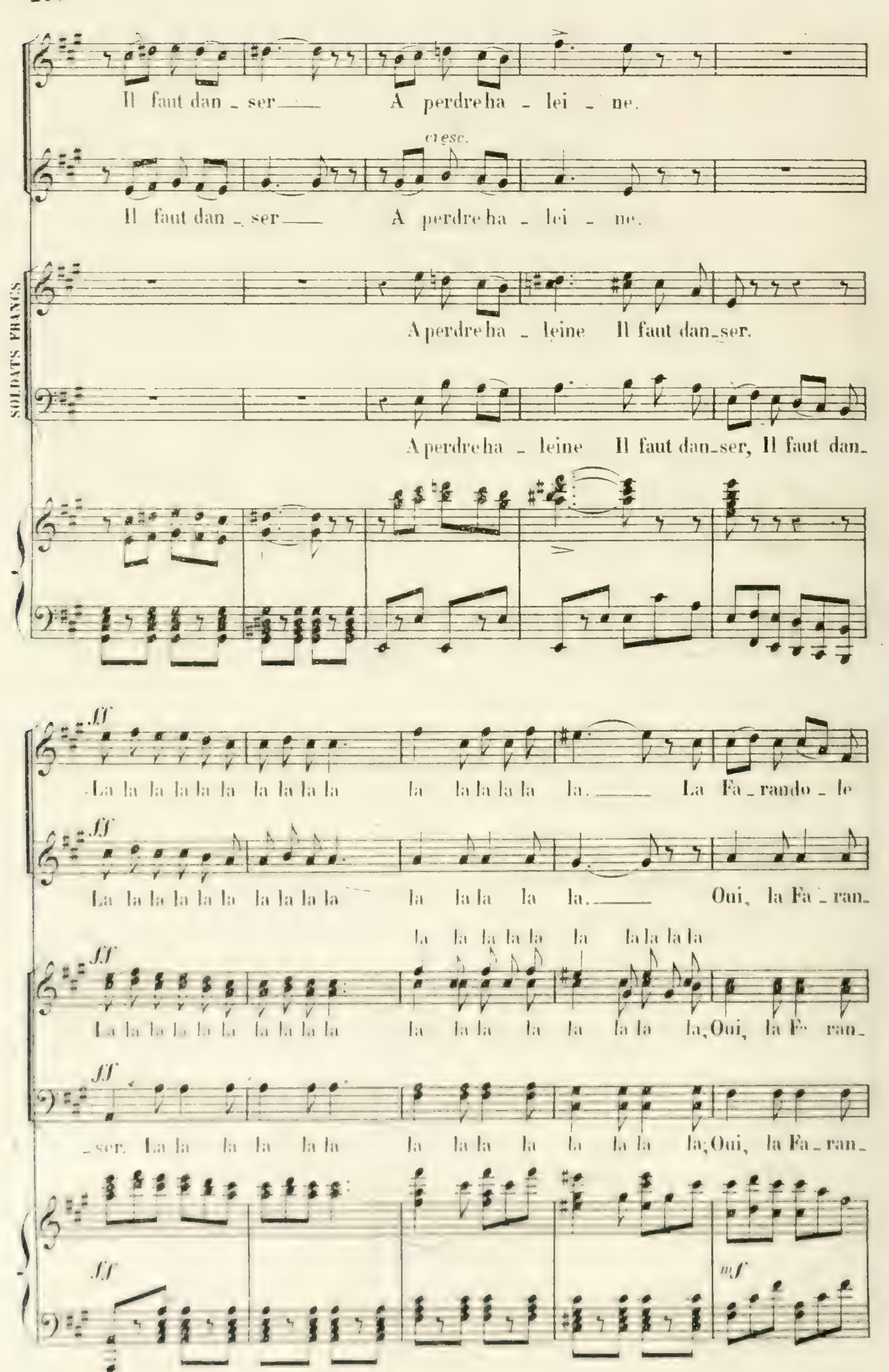
ff sans se las _ _ _ ser, Il faut dan _ ser.

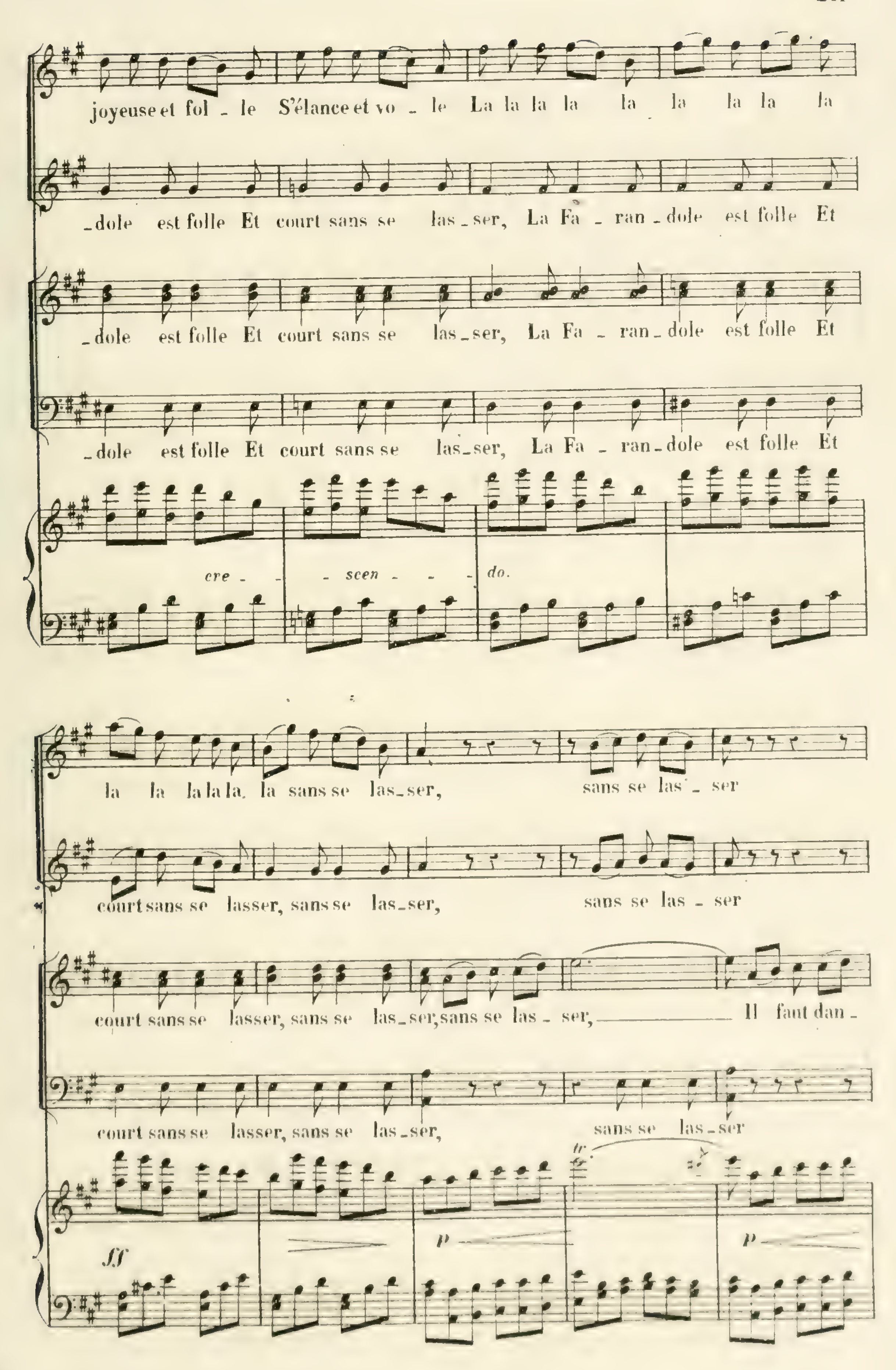
p

chai _ ne Qui nous en _ trai _ ne, A perdre ha_lei _ ne,

chai _ ne Qui nous en _ trai _ ne, A perdre ha_lei _ ne,

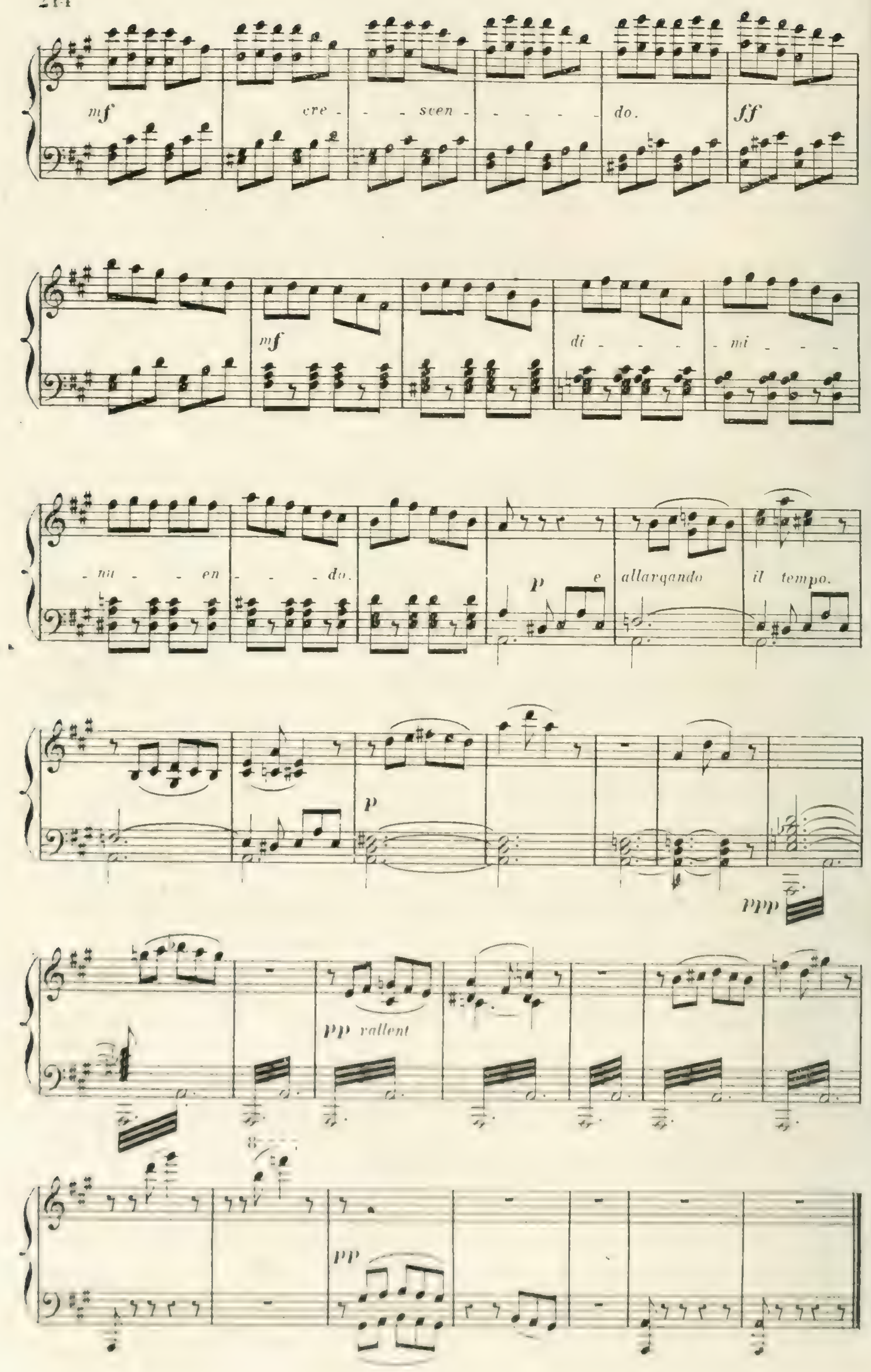
cre scen do


Il faut dan - ser A perdre ha - lei - ne.
cresc.
Il faut dan - ser A perdre ha - lei - ne.
SOLDATS FRANCS
A perdre ha - leine Il faut dan - ser.
A perdre ha - leine Il faut dan - ser, Il faut dan -
ff
La la la la la la la la la la la la la la la la. La Fa - rando - le
ff
La la la la la la la la la la la la la la la. Oui, la Fa - ran -
la la la la la la la la la la
ff
La la la la la la la la la la la la la la la la la la, Oui, la Fa - ran -
ff
- ser. La la la la la la la la la la la la la; Oui, la Fa - ran -
ff
mf


joyeuse et fol _ le S'élance et vo _ le La la la la la la la la la
_dole est folle Et court sans se las _ ser, La Fa _ ran _ dole est folle Et
_dole est folle Et court sans se las _ ser, La Fa _ ran _ dole est folle Et
_dole est folle Et court sans se las _ ser, La Fa _ ran _ dole est folle Et
cre _ _ scen _ _ do.
la la la la la, la sans se las _ ser, sans se las _ ser
court sans se lasser, sans se las _ ser, sans se las _ ser
court sans se lasser, sans se las _ ser, sans se las _ ser, Il faut dan _
court sans se lasser, sans se las _ ser, sans se las _ ser
ff
p
p


Il faut dan_ser, Formons la chai_ _ _ne A perdre ha_leine Il faut dan_
Il faut dan_ser, Formons la chai_ _ _ne A perdre ha_leine Il faut dan_
_ser. Dans cet_te chaine A perdre haleine A perdre haleine Il faut dan_
Il faut danser Dans cet_te chaine A perdre haleine A perdre haleine Il faut dan_
f
_ser, sans se las_ser Il faut dan_ser. La la la la la
_ser, sans se las_ser, Il faut dan_ser. La la la la la
_ser. Sans se las_ser, Il faut dan_ser A perdre ha_
_ser, Sans se las_ser, Il faut dan_ser. A perdre ha_
mf


la!
la!
_leine Il faut dan _ _ _ ser.
_leine Il faut dan _ _ _ ser.
ff
f
ff


mf
cre - - scen - - - - - do.
ff
mf
di - - - - mi - - - - nu - - en - - - do.
p e
allargando
il tempo.
p
ppp
pp rallent
8
pp

N° 16. SONGE ET DUO.

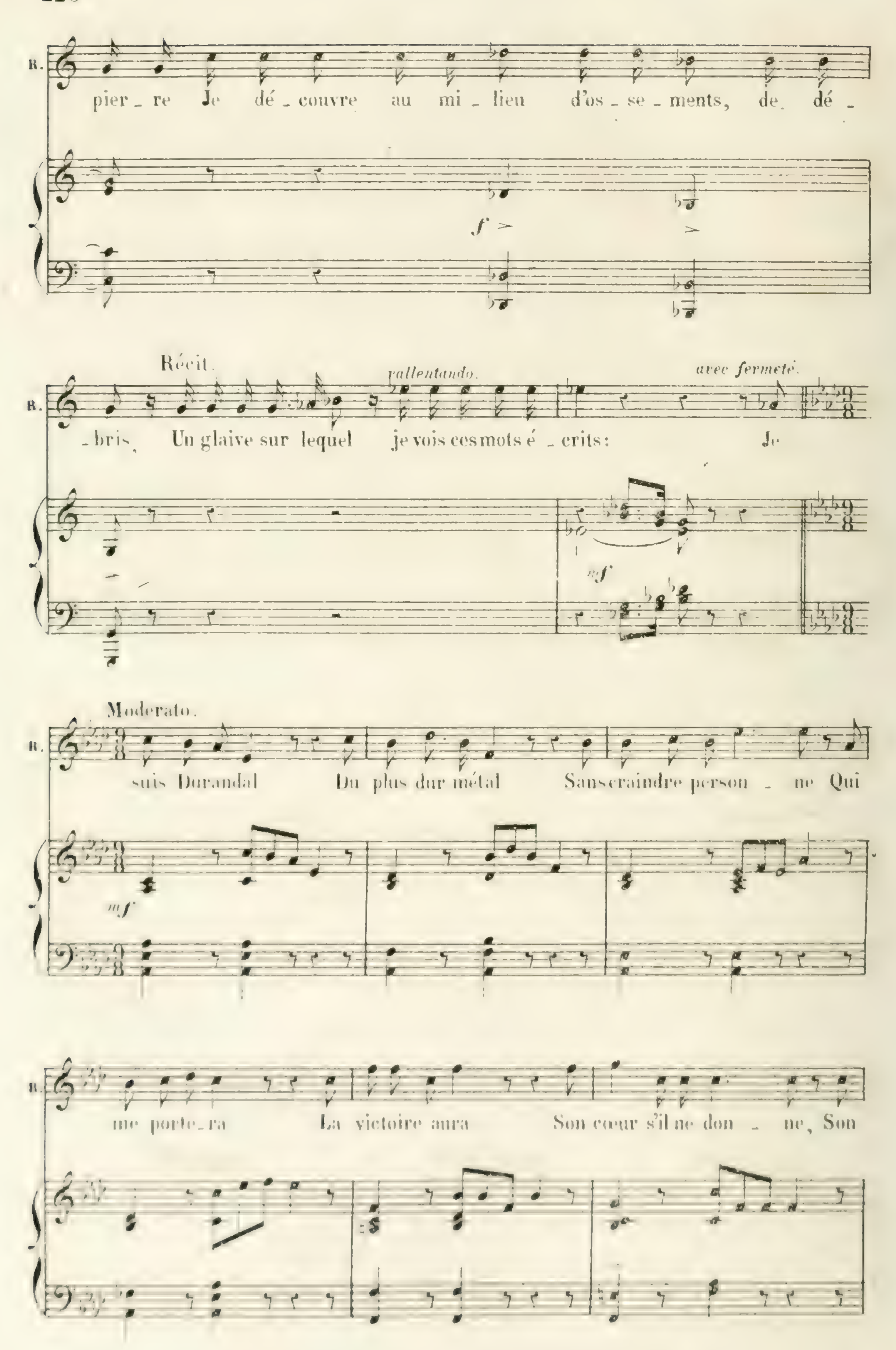



B.
Mon glaive dans ma main me semble un fer brûlant,
p
mf
B.
Je redoute un mal_heur, je ne sais plus Roland.
f
p
f
p
TURPIN
Tandis que dans le camp son devoir le ré_clame sombre et silen_ci-
p
ROLAND
_eux __ Roland semble nous fuir; D'affreux pressenti_ments sont venus m'assail_
f


TURPIN.
R.
_lir, A l'a_mi_tié tu dois ou vrir ton
cresc.
ROLAND.
TURPIN.
T.
â_me; Dans l'angoisse où je suis, ___ pourras-tu m'assis_ter? ___ Parle!
T.
me voi_ci prêt mon fils à té_cou _ ter.
cre - - - scen - do - - al
Andante sans lenteur.


ROLAND.
J'étais bien jeune en_cor lorsque je vis en rê_ve
p
R.
Un an_ge ra_di_eux, le bras ar_mé d'un
6
p
R.
glai_ve;
Il marchait devant moi me montrant le che_min;
Récit.
Sans
f
R.
peur je le sui_vais, quand j'aperçois soudain
Moderato
Une é_gli_se en
mf
fp


Récit.
R.
rui_ne un sombre cime_tiè_re L'ange s'ar rête à sa voix l'éclair luit
fp
fp
f
p
Il me montre u_ne tombe en soulè_ve la pier_re, Y jet_te son é_
fz
f
_pé_e et tout s'é_vanou_it, Je l'avais dé_jà
6
6
mesuré
vu ce som_bre ci_me_tiè_re, Dès le matin j'y cours et sous la
p


R.
pier _ re Je dé _ couvre au mi _ lieu d'os _ se _ ments, de dé _
f
Récit.
rallentando.
avec fermeté.
_ bris, Un glaive sur lequel je vois ces mots é _ crits: Je
mf
Moderato.
suis Durandal Du plus dur métal Sans craindre person _ ne Qui
mf
me porte _ ra La victoire aura Son cœur s'il ne don _ ne, Son



rallent.
R.
cœur s'il ne don _ _ ne. Et moi, voulant remerci_
con espressione
rallent.
p
_er L'an _ ge radi_eux de mon rê _ ve, Vers le
ciel, je tendis le glai _ ve Et lui promis d'avoir un cœur d'a_
cre _ _ scen _ _ do _ _ _
ff
_cier, Hélas! hé _ las! j'ai tra_hi ma pro_mes _ se, Pardonne-
fp


R.
-moi, prêtre, je m'en con_fes - se, L'amour est le plus fort ___ l'amour est le plus
cre - - - scen - - do -
fort ___ Il me tient enchaî_né, il me tient enchaî_né,
con anima marcato.
sempre - - si - no - - - - al -
Par l'an_ge du Seigneur je suis abandonné, ___ je suis a_ban_don_
marcato - - - -
ff
fp
né
je suis a - ban_donné.
ff

CHŒUR DANS LA COULISSE.




A _ vec l'es _ pé _ ran _ ce, Levons - nous ma _ tin, Bu _ vons à la
A _ vec l'es _ pé _ ran _ ce, Levons - nous ma _ tin, Bu _ vons à la
_main,Bonne es _ pé _ ran _ ce, Levons - nous ma _ tin, Bu _ vons à la
_main,Bonne es _ pé _ ran _ ce, Levons - nous ma _ tin, Bu _ vons à la
Fran _ ce,Nous partons de _ main. Chan _ tons l'es _ pé _ ran _ ce,Nous par_
Fran _ ce,Nous partons de _ main. Chan _ tons l'es _ pé _ ran _ ce,Nous par_
Fran _ ce,Nous partons de _ main. Chan _ tons l'espéran _ ce,Nous partons,
Fran _ ce,Nous partons de _ main.Chantons chantons l'es _ pe _ ran _ ce,Nous par_

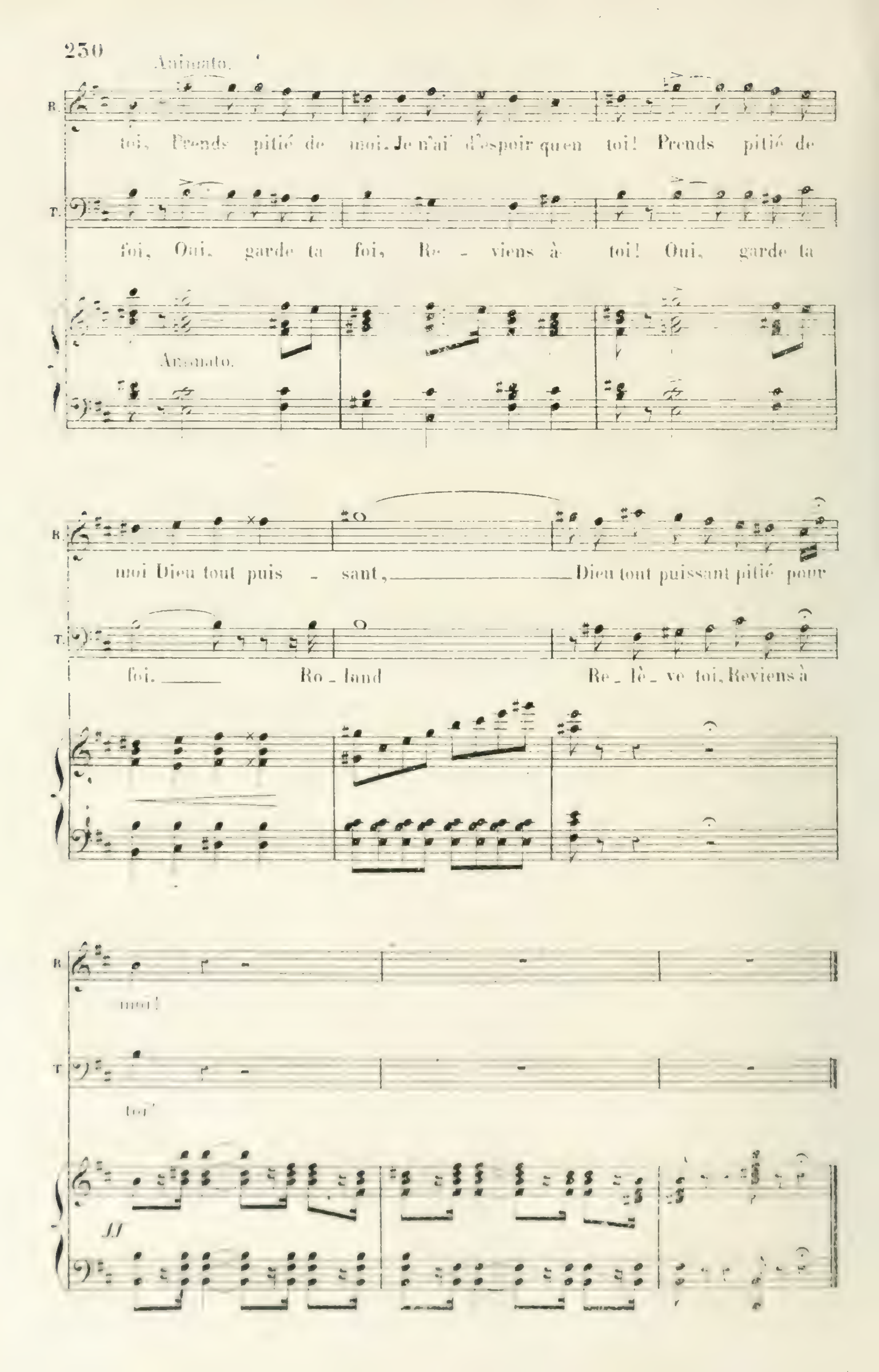

cresc.
_tons de _ main. Chan _ tons l'es _ pé _ ran _ ce, Le _ vons
cresc.
_tons de _ main. Chan _ tons l'es _ pé _ ran _ ce, Le _ vons
cresc.
nous partons de _ main. Chan _ tons l'espé _ ran _ ce, Levons nous,
cresc.
_tons de _ main.Chan_tons chan_tons l'es _ pé _ ran _ ce, Le _ vons
cresc.
f
dim.
nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin.
f
dim.
nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin.
dim
le _ vons nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin.
f
dim
nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin, Levons nous ma _ tin.
f
dim


TURPIN
Ro_
Fieramente.
f
ff
land, reprends ton glai _ve. Ro_land, reviens à
mf
toi; A l'an_ _ge de ton rê_ _ve Il
crescendo.
f
faut garder ta foi;
f


T.
Toi, le grand ca_pi_tai_ne.
f
T.
reur,
De la ra_ce pa_ienne, de la ra_ce pa_
fp
T.
_ienne, Toi, l'extermi_na_teur,
con forza.
Ro_land, reprends ton
rit
8
T.
glai


faut garder ta foi. garder ta
foi. Reviens à toi, reprends ton glaive. Relè - ve toi!
ff
ROLAND
Mon coura - ge s'enflam - me A tes no - bles ac -
p
cents Vous par - lez à mon â - me Sou - venirs puis -
rit.


cresc.
fff
R.
_sat is.
A tes no_ _bles ac_
TURPIN
Ro_land r prends ton glai_ _ve. A
8
fff
_cents Ma vertu se re_lè_ _ve Mon Dieu protége_
T.
l'an_ _ge de ton rê_ _ve Il faut garder ta
-moi. proté_ge - moi Je n'ai d'es_poir qu'en
foi, garder ta foi, Il faut gar_der ta
fff


Animato.
R.
toi, Prends pitié de moi. Je n'ai d'espoir qu'en toi! Prends pitié de
T.
foi, Oui, garde ta foi, Re - viens à toi! Oui, garde ta
Animato.
R.
moi Dieu tout puis - sant, Dieu tout puissant pitié pour
T.
foi. Ro - land Re - lè - ve toi, Reviens à
R
moi!
T
toi!
ff

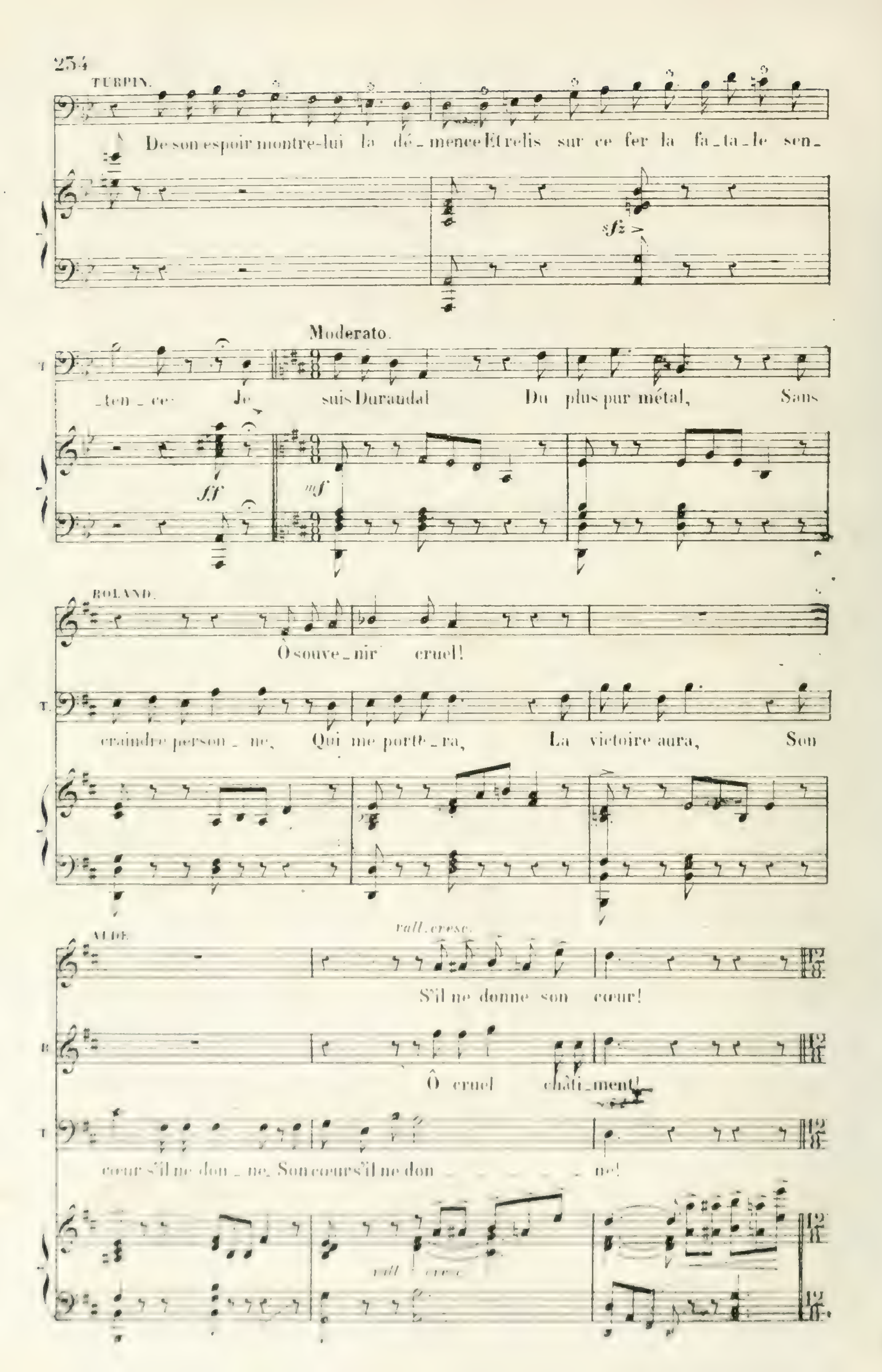
SCÈNE ET TRIO.

N° 17.




Andante sostenuto.
A_vant de l'avoir vu, je lui don_
C'est mon sauveur, Le ciel à notre a_mour par_
donne.
cours de son bras.
Non,
que Roland m'aban_donne,
Non Dieu ne peut vou_
loir
que Roland m'aban


ne.
ROLAND.
cresc.
Non je ne t'abandon_ne pas.
du Sei_gneur je brave la dé_fen_se!
TURPIN
Roland toi le soutien le glai_ve de la France, Voudrais-tu
donc trahir notre es_pé_ran_ce? Par ta gloire sans ta_che et par notre ami_
_tié, Abju_re ton a_mour.
ff
mf


TURPIN.
De son espoir montre-lui la dé_mence Et relis sur ce fer la fa_ta_le sen_
sfz
Moderato.
_ten_ce: Je suis Durandal Du plus pur métal, Sans
ff
mf
ROLAND.
Ô souve_nir cruel!
craindre person_ne, Qui me porte_ra, La victoire aura, Son
AUDE.
rall. cresc.
S'il ne donne son cœur!
Ô cruel châti_ment!
cœur s'il ne don_ne, Son cœur s'il ne don_ne!

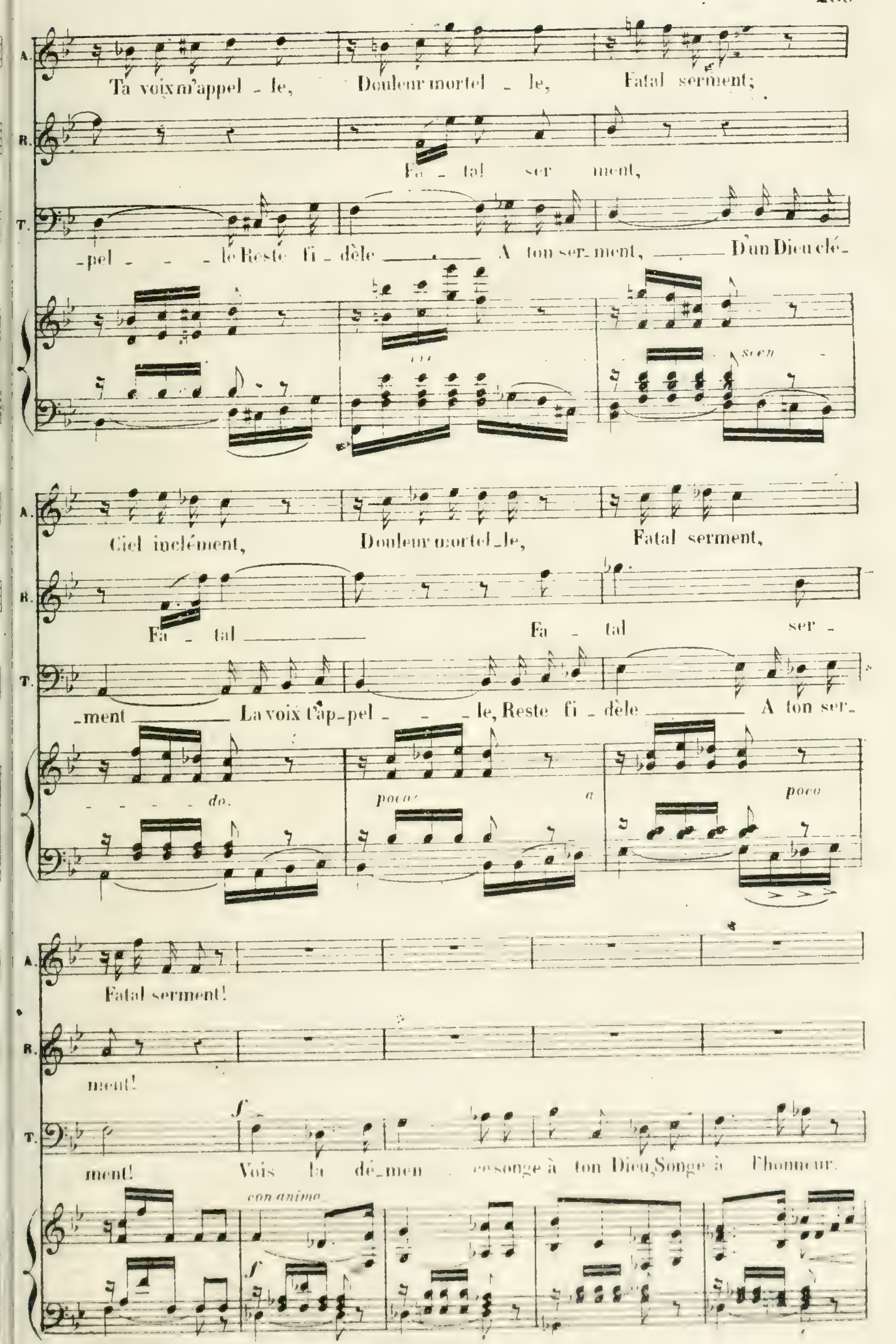


T.
En acceptant cette épée invin_cible De ne jamais aimer il a fait le ser_
ALDE. Più mosso.
Tempo.
Qu'entends-je! Ô senten _ ce ter_ri _ ble! Ro_
T.
ment.
f cresc. ff
ff
ff p
A.
_land, pour prix de mon bonheur, je ne t'apporte _ rais que honte et déshon_
A.
_neur, Cet amour qu'il pé _ risse, Et puisqu'il faut un sacri _ fi _ ce, Laisse-moi par_


A.
_tir!
B.
Jamais!
T.
Andante
Serments d'a_mour, __ es_
Vous n'é_tez donc que des rêves trompeurs?
Mon cœur
Mon cœur se_


ALDE.
dol.
Mon
B.
dim.
brise — Et dans mes yeux je sens monter mes pleurs!
TURPIN.
âme
p
A.
le fardeau de mes douleurs,
T.
est
A.
-poir et
ROLAND.
T.
-leur


A.
des rê _ ves trompeurs? Mon cœur se bri _ _ se sous
ROLAND.
mon Dieu dans ma douleur!
T.
Dieu clé _ ment, Dieu protecteur! son âme est
A.
le fardeau de mes douleurs, Mon cœur se bri _ _ se Et dans mes
R.
Mon cœur se bri _ _ se
T.
in _ _ dé _ _ ci _ _ se Rends lui la for _ ce
A
yeux je sens monter mes pleurs! Ciel in _ clé _ ment!
R
O dou _ leur! He _ las!
T
et la va _ leur. D'un Dieu clé _ ment La voix t'ap _


A.
R.
T.
Ta voix m'appel _ le, Douleur mortel _ le, Fatal serment;
Fa _ tal ser ment,
_pel _ _ _ le Reste fi _ dèle A ton ser_ment, D'un Dieu clé_
Ciel inclément, Douleur mortel_le, Fatal serment,
Fa _ tal Fa _ tal ser _
_ment La voix t'ap_pel _ _ _ le, Reste fi _ dèle A ton ser_
do.
poco
a
poco
Fatal serment!
ment!
ment! Vois la dé_men _ ce songe à ton Dieu, Songe à l'honneur.
con anima

Songe ... France Et la vertu va rentrer dans ton

Mon ... se Et dans mes yeux je sens monter mes

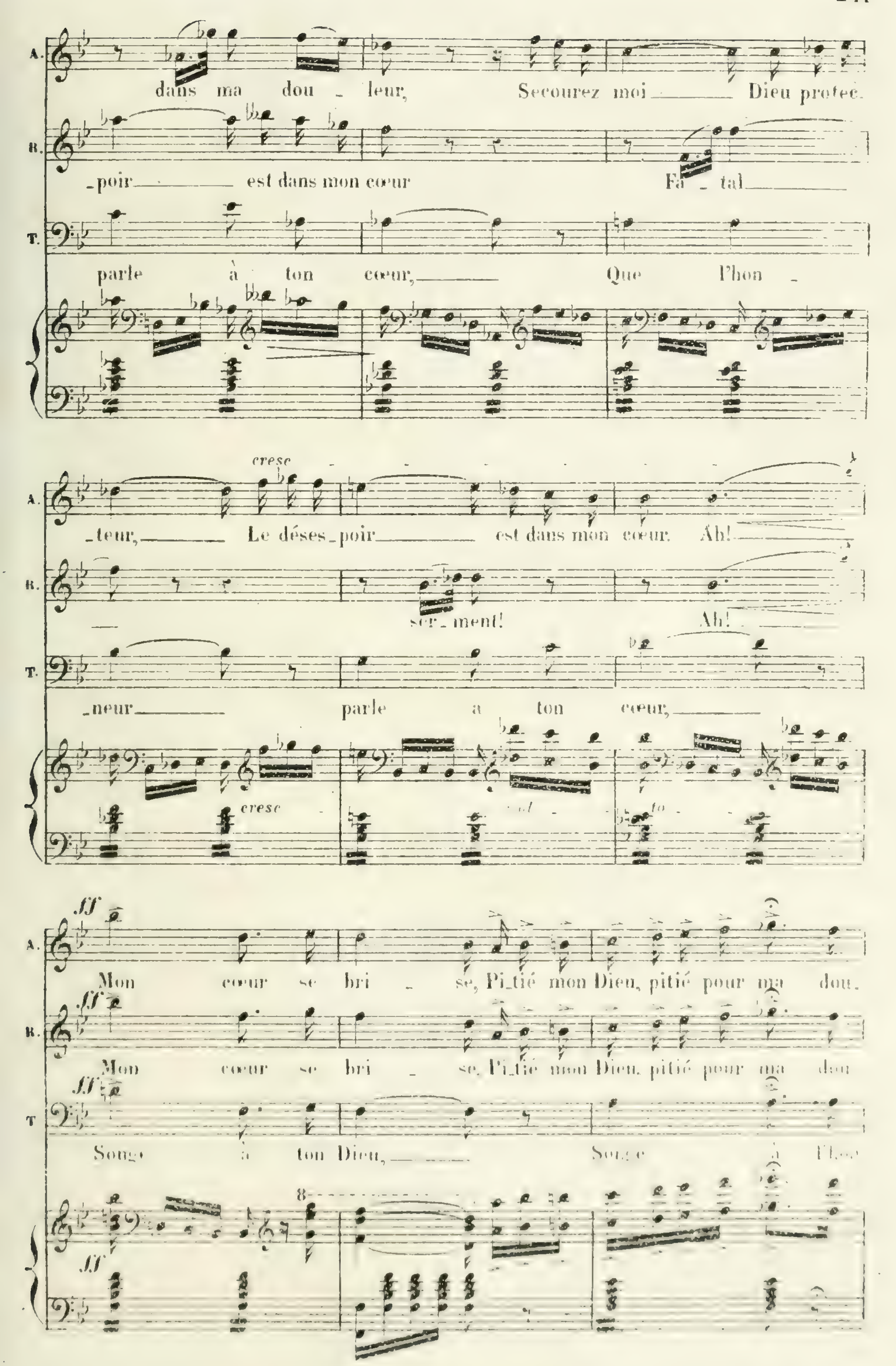
Mon ... se Et dans mes yeux je sens monter mes

Songe à ton

Ho ...

Le déses-

Dieu ... Que l'hon ... neur


A.
dans ma dou _ leur, Secourez moi Dieu protec.
B.
_poir est dans mon cœur Fa _ tal
T.
parle à ton cœur, Que l'hon _
cresc
A.
_teur, Le déses_poir est dans mon cœur. Ah!
B.
ser_ment! Ah!
T.
_neur parle a ton cœur,
cresc
ff
A.
Mon cœur se bri _ se, Pi_tié mon Dieu, pitié pour ma dou.
ff
B.
Mon cœur se bri _ se, Pi_tié mon Dieu, pitié pour ma dou
ff
T
Songe à ton Dieu, Songe à l'hon
8
ff

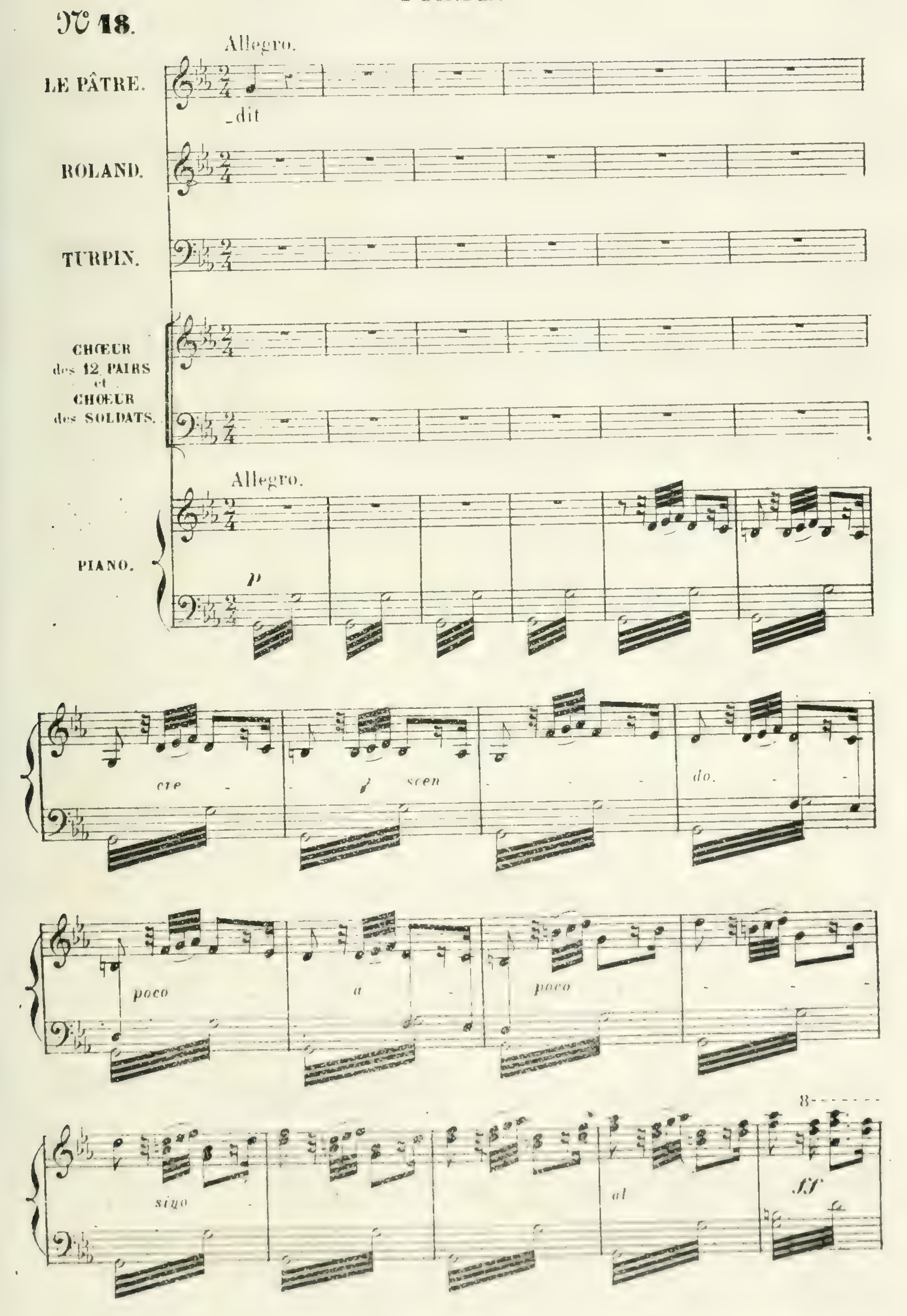

A.
B.
T.
p
poco rit.
mf
-leur! Mon cœur se bri - - -
-leur! Se - cou-rez moi Dieu pro-tec -
-neur Songe à ton Dieu songe à l'hon-neur
-se. Le dé-ses-poir est dans mon
-teur, Le dé-ses-poir est dans mon
Que la ver-tu parle à ton cœur,
cœur, Il va bri - ser mon cœur!
cœur, Il va bri - ser mon cœur!
Ro - land songe à l'hon - neur!


RECITATIF.
Allegro Récit.
PIANO.
p
cresc.
LE PÂTRE.
Roland, les Sarrazins
p
cernent le vallon sombre, A chaque instant s'accroit leur nombre, Ganelon les com_
mande, et déjà par milliers Ils s'emparent des bois, des chemins, des sen
_tiers; Toute re_trai _ te
Ah! de leur pacte hor_


ALDE.
R.
_ri _ ble ils vont se repen _ tir. _ Auprès de
BOLAND.
A.
lui ___ je pourrai donc mourir! Mourir! non, tu vi_
R.
_vras; mais toi, vers Charlemagne pourras tu la guider?
f
LE PÂTRE.
Oui,__ Je sais où conduit un abrupte sentier qui tourne la mon_
BOLAND
ALDE.
LE PÂTRE.
P.
_ta _ gne, Partez, a _ dieu! Boland! Fuyons ce lieu mau_

FINAL.

No 18.



Allegro.
LE PÂTRE.
_dit
ROLAND.
TURPIN.
CHŒUR des 12 PAIRS et CHŒUR des SOLDATS.
Allegro.
PIANO.
p
cre
scen
do.
poco
a
poco
sino
al
ff
8


CHŒUR
Trahi_son! trahi_son!
Trahi_son! trahi_son!
dans les plai_nes im_men_ses On voit sur_gir u_ne fo_rêt de lan_ces Le sol tremble on en_tend le ga_lop des chevaux. On en_tend le ga_
dans les plai_nes im_men_ses On voit sur_gir u_ne fo_rêt de lan_ces Le sol tremble on en_tend le ga_lop des chevaux, On en_tend le ga_
p et concentré.
ff
ff
p

_lop des chevaux Cent mil_les Sar_ra_zins me_

_lop des chevaux Cent mil_les Sar_ra_zins me_

ROLAND.

Con_tre

_na_cent Ron_ce_vaux, Cent mil _ le!

_na_cent Ron_ce_vaux, Cent mille au moins, Cent mil _ le!

8

R. gens hauts de cœur le nombre a peu de chances, Si vous

mf

R. ê _ tes, les Francs, les Pa_ïens sont per_dus.

+ PAIRS. Ténors.

A TE.

ff

_mir nous sommes vendus Ro_land son _ ne ton cor d'i_

Récit.

f

ROLAND.

Au mépris de la gloi _ re

_voire Et Charles reviendra pour nous porter se _ cours,

p

mf

R. Moi conserver mes jours

4 PAIRS. Basses.

Ro _ land, son _ ne ton cor d'i_

mf

ROLAND.

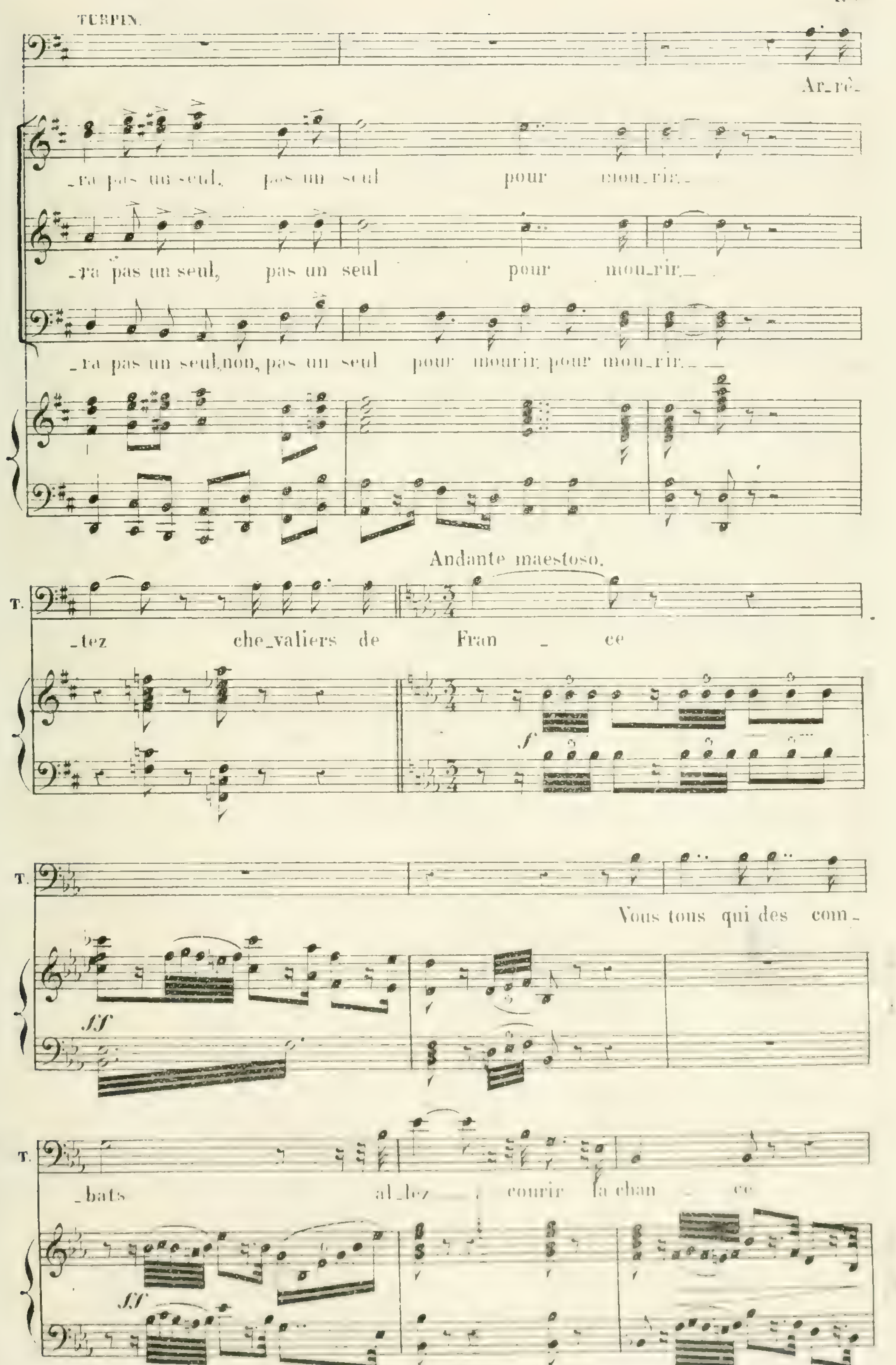
Quelle honte m'est propo_

_voire Et vers nous reviendra l'Empereur triom_phant

f


R.
_sé_e Ne plaise à Dieu qui fit ciel et ro_sé_e Que pour des Sarra_
R.
_sins je son_ne l'Oli _ fant.
CHŒUR.
LES-PAIRS
et les
SOLDATS.
Son_ne sonne ton cor d'i_
ff
Son_ne sonne ton cor d'i_
Allegretto moderato.
cresc.
ff
ff
_voire Il n'est que tems d'appe_ler l'Empe_reur Son_ne!
ff
_voire Il n'est que tems d'appe_ler l'Empe_reur Son_ne!
ff


Non, l'on ne dira pas que les Francs ont eu peur; En Dieu prenez cou_
_rage, A travers ces païens, condamnés à pé _ rir, Je vous ouvre un pas_
Moins vite
ge.
ff
Il ne l'en man _ que.
Il ne l'en man _ que.
Il ne l'en man _ que.


TURPIN.
Ar_rê_
_ra pas un seul, pas un seul pour mou_rir_
_ra pas un seul, pas un seul pour mou_rir_
_ra pas un seul, non, pas un seul pour mourir, pour mou_rir_
Andante maestoso.
T.
_tez che_valiers de Fran _ ce
f
T.
Vous tous qui des com_
ff
T.
_bats al_lez courir la chan _ ce
ff


cresc.
Con_fessez vos péchés, vos péchés à
p
tr
tr
cresc. f
Dieu. Et si vous tombez en ce lieu
f
p
Au ciel placez votre es_péran_ce, Au ciel pla_cez votre espé_
p cresc
_ran - - - ce, Les saints du pa_ra_
f
p
pp
p
_di_ in_ter_ci_ dent pour vous.



T.

cresc.

Par___ Jé _ sus, par Jé_sus ayez bon cou_

cresc.

f

-ra _ ge Du___ cé_leste par_don,___ la vail_

dim.

pp

-lance est le ga _ ge, Le_vez___ vos mains au

mf

Facilité

-noux___ et pri_ez le Dieu des com_bats _

T.

ciel et priez à ge_noux, Et pri_ez le Dieu des combats

CHŒUR. Basses.

Nous

mf

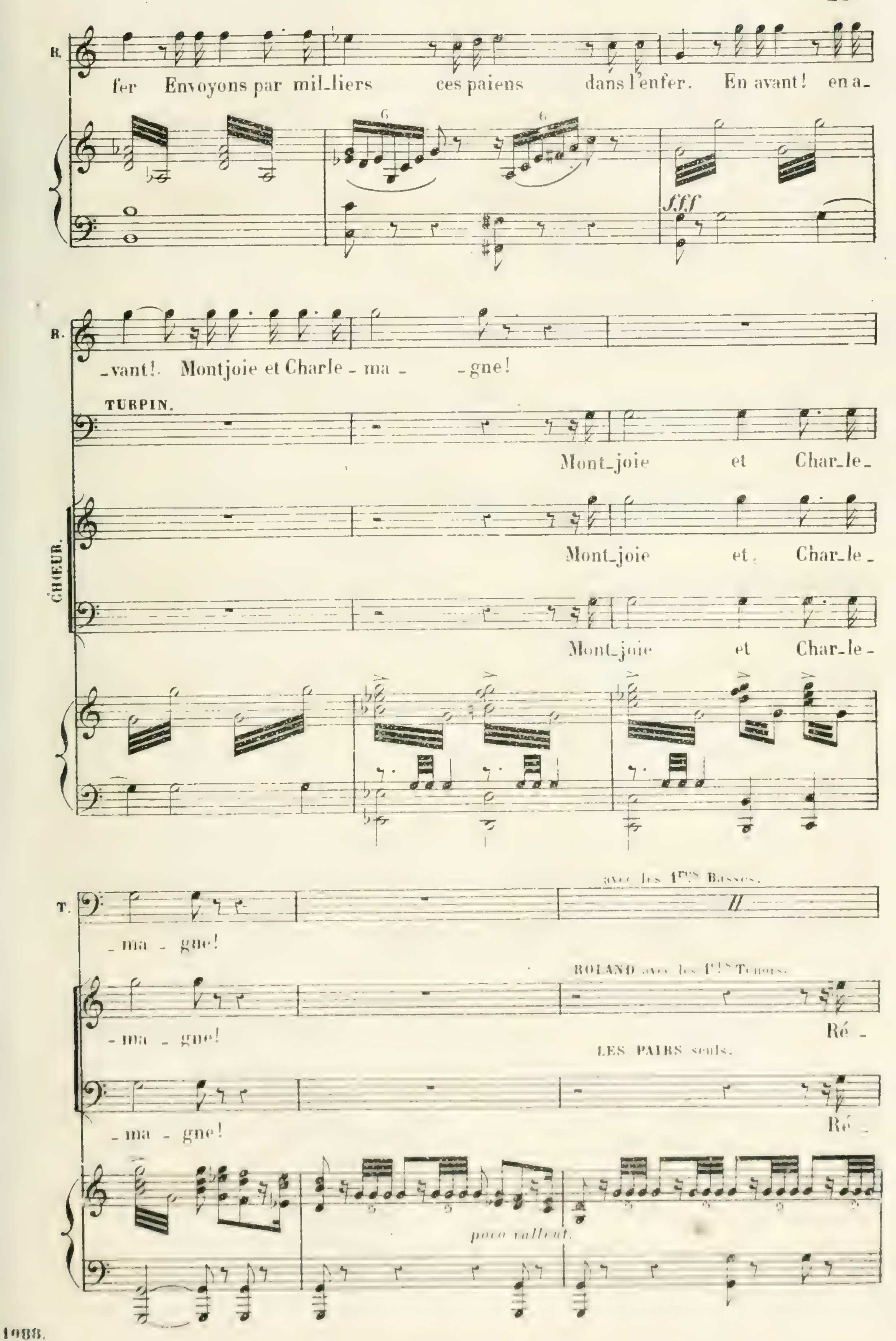

Nous tous qui des combats allons cou_
tous qui des combats al_lons courir la
_rir la chan _ ce
chan _ ce Con _ fessons nos pé_
Con _ fessons nos pé_
_chés à Dieu.
Et si nous tombons en ce lieu
Et si nous tombons en ce lieu

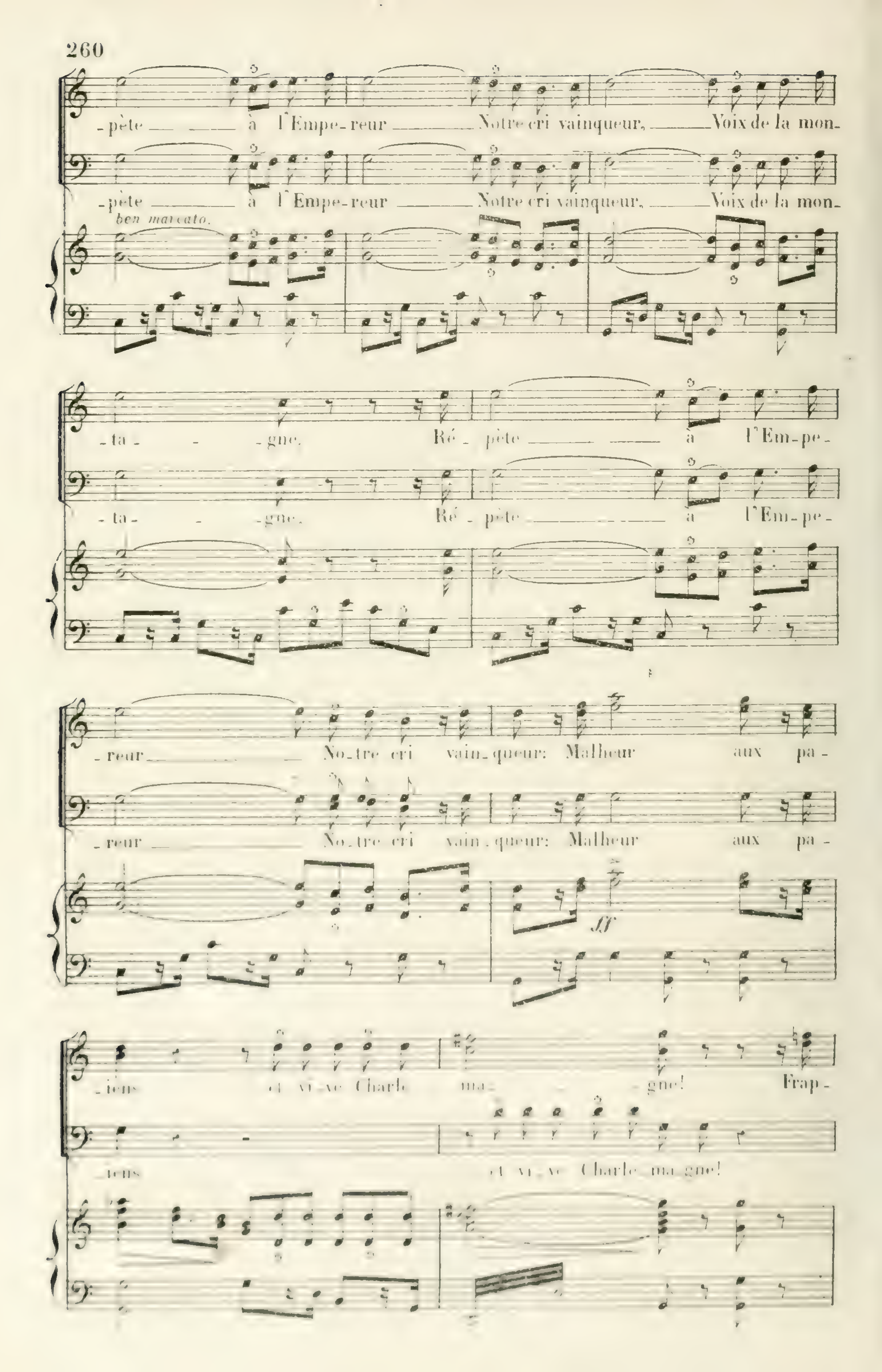

Au ciel pla _ çons notre es _ pé _ ran _ ce.
Au ciel pla _ çons notre es _ pé _ ran _ ce.
Au ciel pla _ çons notre es _ pé
Au ciel pla _ çons notre es _ pé
_ran _ _ _ _ ce!
_ran _ _ _ _ ce!
TURPIN.
Dieu vous prête assis_tance Barons et pala_dins


T.
sous pour péni _ ten_ce pour péni _ ten_ce Extermi _ nez les Sarra _
do poco a poco
T.
zins pour péni _ ten _ ce pour péni_ten _ ce Exter_mi_nez les Sarra_
al
T
_zins
1ers Tenors.
Dieu nous prete assis _ tan _ ce jusqu'à la mort Pour être ab_
2ds Tenors.
Jus _ qu'à la mort. jusqu'à la mort Pour être ab_
Basses.
Jus qu'à la mort. jusqu'à la mort Pour être ab_
CHŒUR.
ff


_sous ___ Nous rempli _ rons ___ la péni _ ten _ ce, la péni-
_sous ___ Nous rempli _ rons ___ la péni _ ten _ ce,
_sous ___ Nous rem_pli _ rons la pé_ni _ ten _ ce,
8
_ten _ _ _ ce,
dim.
Les saints du paradis inter_
la péniten _ _ ce, Les saints du para _ dis ___ in _ ter_
1res Basses.
la péniten _ _ ce, Les saints du paradis inter_
2es Basses.
la péniten _ _ ce, Les saints du para _ dis in _ ter_
8
dimin.
Plus lent.
_cè _ dent, Les saints du paradis in_ter_cèdent pour nous.
_cè _ dent, Les saints du paradis in_ter_cèdent pour nous.
1res et 2es Basses.
_cè _ dent, Les saints du paradis in_ter_cedent pour nous.
Plus lent.


ROLAND.
Andante con moto.
ff
Aux douze pairs__ revient la plus noble be_
Allegro.
R.
_so _ gne! In_ge_ler, Oli_vier, Tur_
ff marcato.
Récit.
_pin! Gui de Gas_co _ gne. Les trois Renaud, Riol amoureux du dan_
a tempo poco riten
_ger Théodul et Gé_rins et le duc Béran_ger En a_
fp
cre _ scen _ do
_vant que le sang des Sarrazins d'Es_pagne Jusques à la poignée ensanglante ce


R.
fer Envoyons par mil_liers ces paiens dans l'enfer. En avant! en a_
6
6
fff
R.
_vant! Montjoie et Charle _ ma _ _gne!
TURPIN.
Mont_joie et Char_le_
CHŒUR.
Mont_joie et Char_le_
Mont_joie et Char_le_
T.
_ma _ gne!
avec les 1res Basses.
_ma _ gne!
ROLAND avec les 1ers Tenors.
Ré _
_ma _ gne!
LES PAIRS seuls.
Ré _
poco rallent.

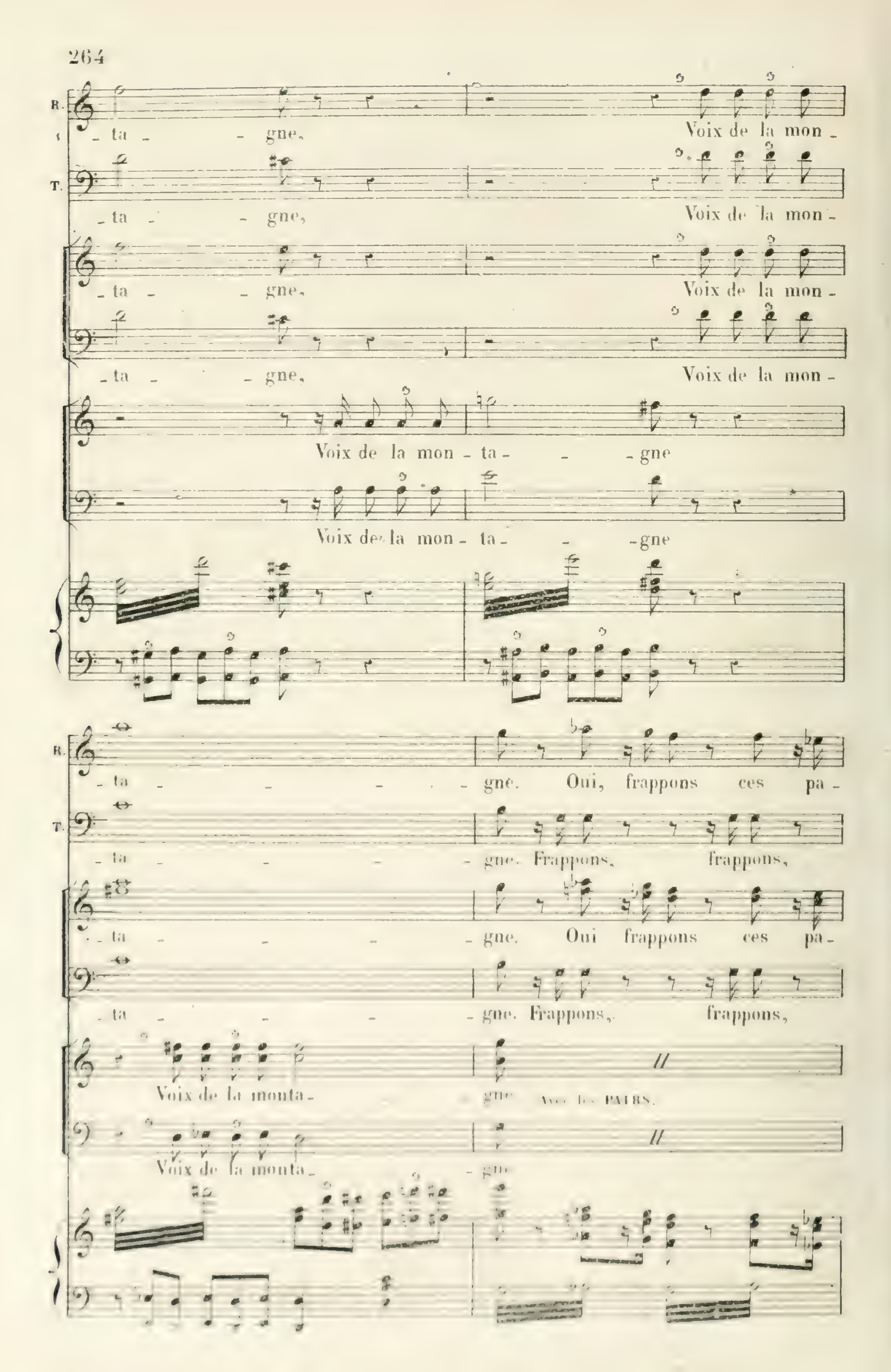

-pète à l'Empe-reur Notre cri vainqueur, Voix de la mon-
-pète à l'Empe-reur Notre cri vainqueur, Voix de la mon-
ben marcato.
-ta- -gne. Ré-pète à l'Em-pe-
-ta- -gne. Ré-pète à l'Em-pe-
-reur No-tre cri vain-queur: Malheur aux pa-
-reur No-tre cri vain-queur: Malheur aux pa-
ff
-iens et vi-ve Charle ma- -gne! Frap-
-iens et vi-ve Charle-ma-gne!

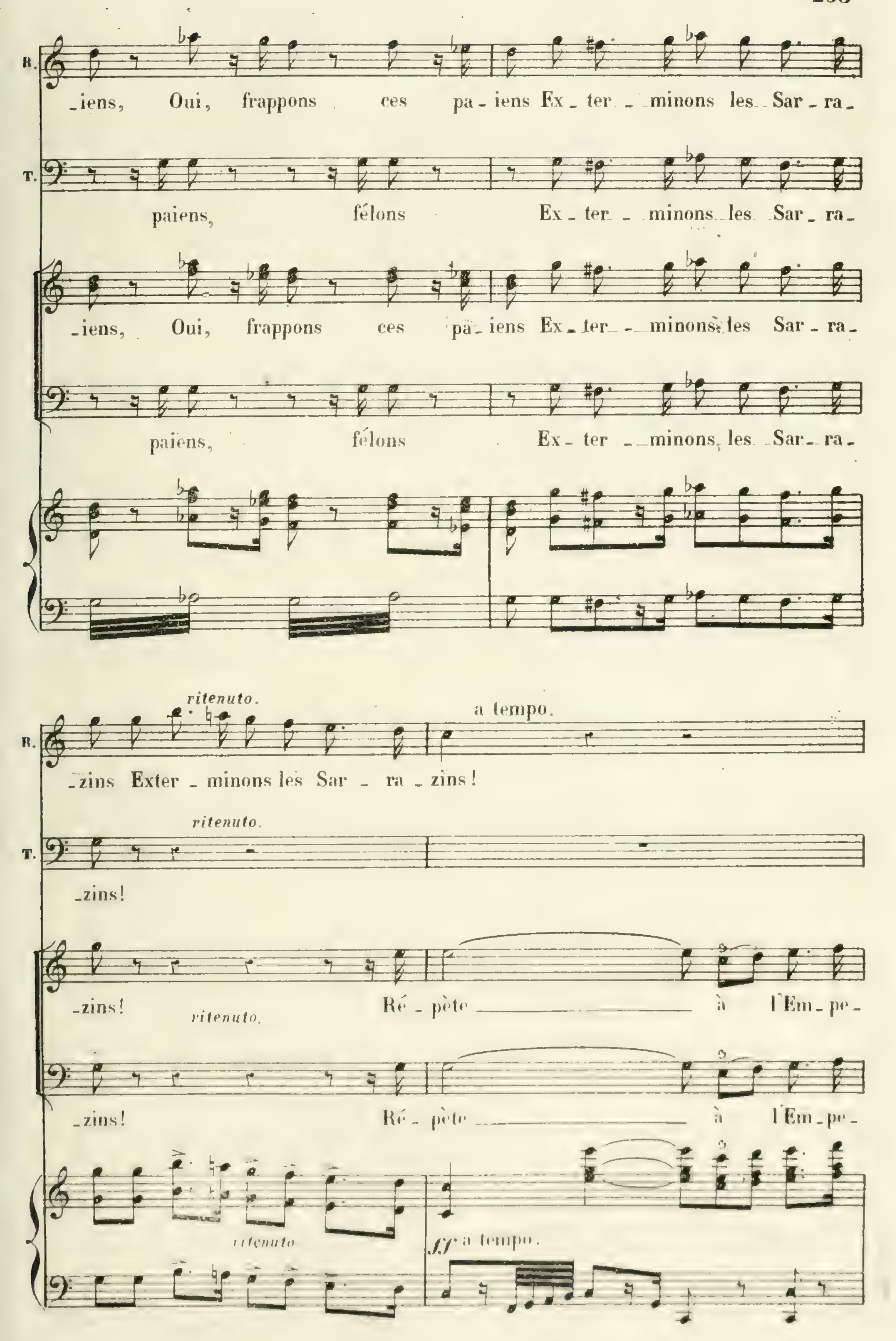


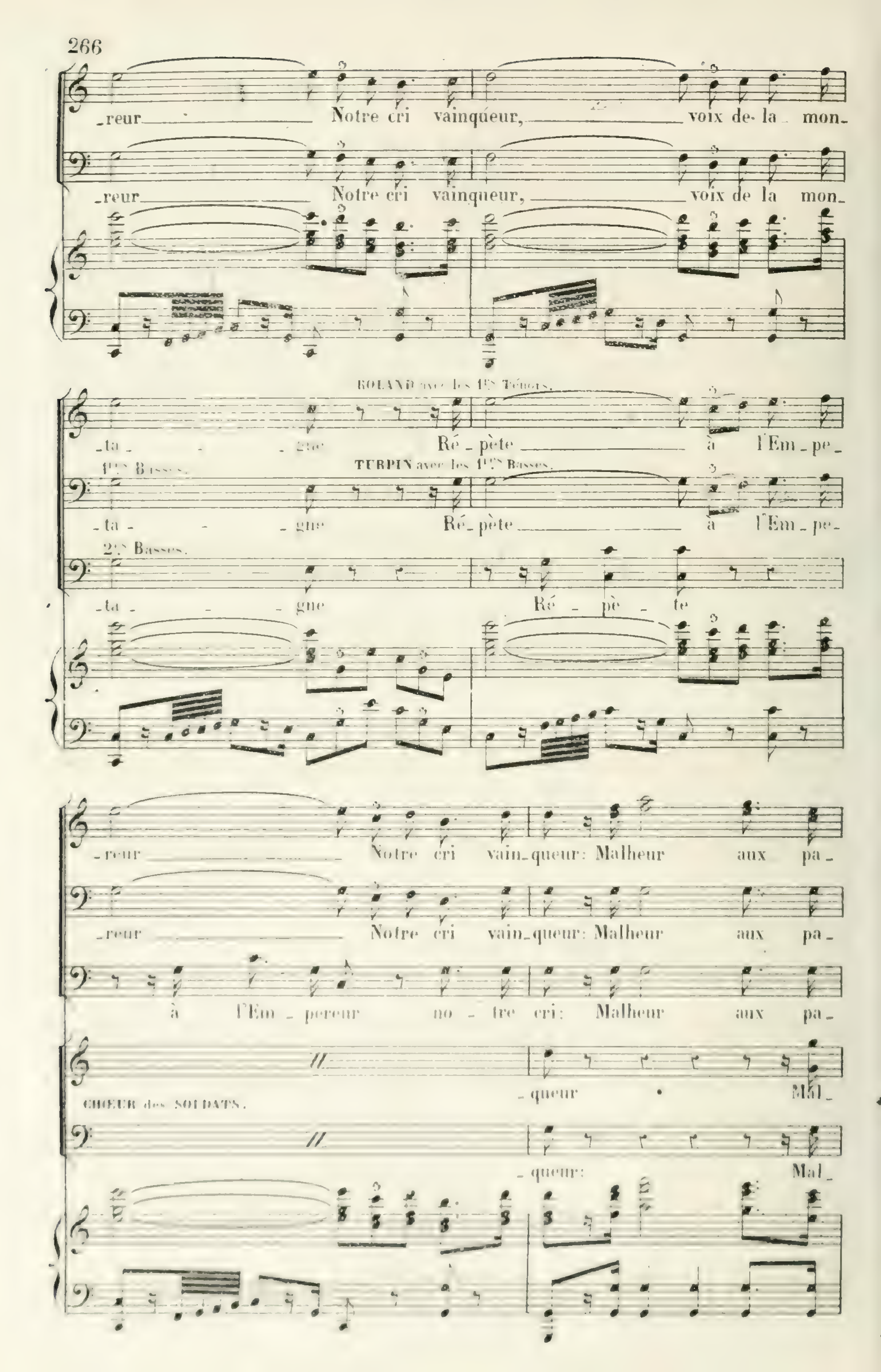
-pons, immolons Paiens et félons, Et
Frappons! frappons,
dans Roncevaux Creu-sons leurs tombeaux! Ré-
Paiens et fé-lons! Ré-
-pète à l'Em-pe-reur Notre cri vain-
-pète à l'Em-pe-reur Notre cri vain-
-queur, Voix de la mon-ta-gne, Mont-
-queur, Voix de la mon-ta-gne, Mont-


-joie, et Char - le - ma - - gne! Mont-
-joie et Char - le - ma - - gne! Mont-
ritenuto
-joie et Char - le - ma - gne! Au combat san -
-joie et Char - le - ma - gne!
ritenuto
ff
un - poco.
a tempo. Più mosso.
-glant Nous suivrons Ro - land.
Nous suivrons Ro - land.
CHŒUR des SOLDATS
Répète à l'Empe -
un - poco.
a tempo. Più mosso.
f

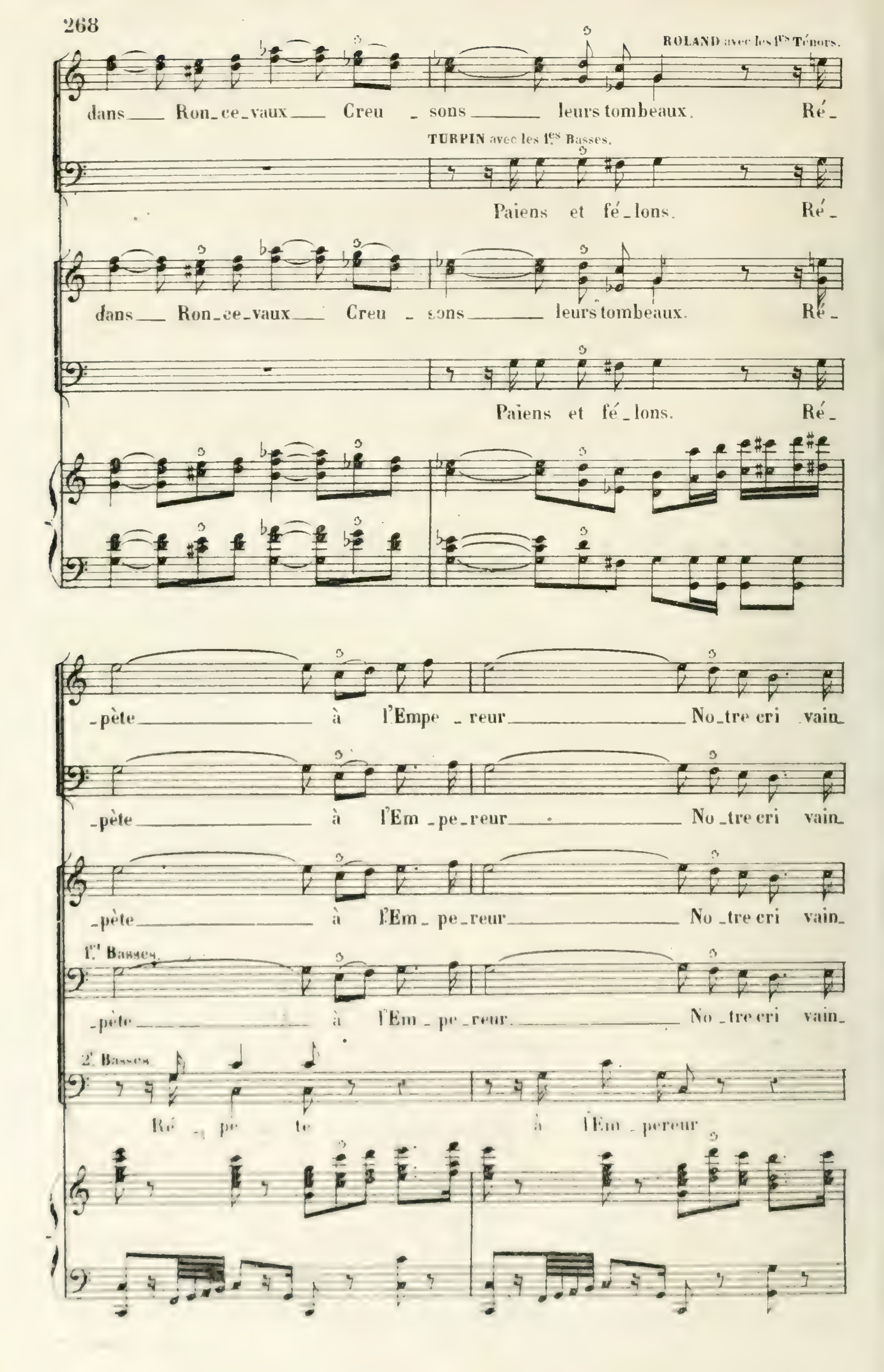

-reur Notre cri vainqueur, Voix de la mon - ta - - gne, Répète à l'Empe-
Voix de la mon - ta- - -gne,
ROLAND.
Voix de la mon-
TURPIN.
Voix de la mon-
Voix de la mon-
LES PAIRS.
Voix de la mon-
-reur Notre cri vainqueur, Voix de la mon - ta - - gne.
Voix de la mon - ta - - gne.


R.
_ ta _ _ gne, Voix de la mon _
T.
_ ta _ _ gne, Voix de la mon _
_ ta _ _ gne, Voix de la mon _
_ ta _ _ gne, Voix de la mon _
Voix de la mon _ ta _ _ _ gne
Voix de la mon _ ta _ _ _ gne
R.
_ ta _ _ _ _ gne. Oui, frappons ces pa _
T.
_ ta _ _ _ _ gne. Frappons, frappons,
_ ta _ _ _ _ gne. Oui frappons ces pa _
_ ta _ _ _ _ gne. Frappons, frappons,
Voix de la monta _ gne
Voix de la monta _ _ gne


B.
_iens, Oui, frappons ces pa_iens Ex_ter_ _minons les_ _Sar_ra_
T.
paiens, félons Ex_ter_ _minons_les_ Sar_ra_
_iens, Oui, frappons ces pä_iens Ex_ter_ _minons les Sar_ra_
paiens, félons Ex_ter _ _minons les Sar_ _ra_
ritenuto.
a tempo.
_zins Exter_minons les Sar_ra_zins!
ritenuto.
_zins!
_zins! Ré_pète à l'Em_pe_
ritenuto.
_zins! Ré_pète à l'Em_pe_
ritenuto
ff a tempo.


_reur Notre cri vainqueur, voix de la _ mon_
reur Notre cri vainqueur, voix de la mon
ROLAND avec les 1ers Ténors.
_ta_ _ gne Ré _ pète à l'Em _ pe_
1ères Basses.
TURPIN avec les 1ères Basses.
_ta_ _ gne Ré_pète à l'Em _ pe_
2des Basses.
_ta_ _ gne Ré _ pè _ te
_reur Notre cri vain_queur: Malheur aux pa_
_reur Notre cri vain_queur: Malheur aux pa_
à l'Em _ pereur no _ tre cri: Malheur aux pa_
_ queur Mal_
CHOEUR des SOLDATS.
_ queur: Mal_


_iens Et vi _ve Char_le _ ma _ _ _ gne!
_iens Et vi _ve Char_le _ ma _ _ _ gne!
_heur aux paiens Et vi _ve Char_le _ma _gne! Frap_
_heur aux paiens Et vi _ ve Charle _ magne!
8
ROLAND.
mal _heur aux pa_iens
TURPIN.
frappons, frappons
frappons, frappons
frappons, frappons
_pons, im _ molons Pa _ iens et fé _ lons, Et
Frappons, frappons.

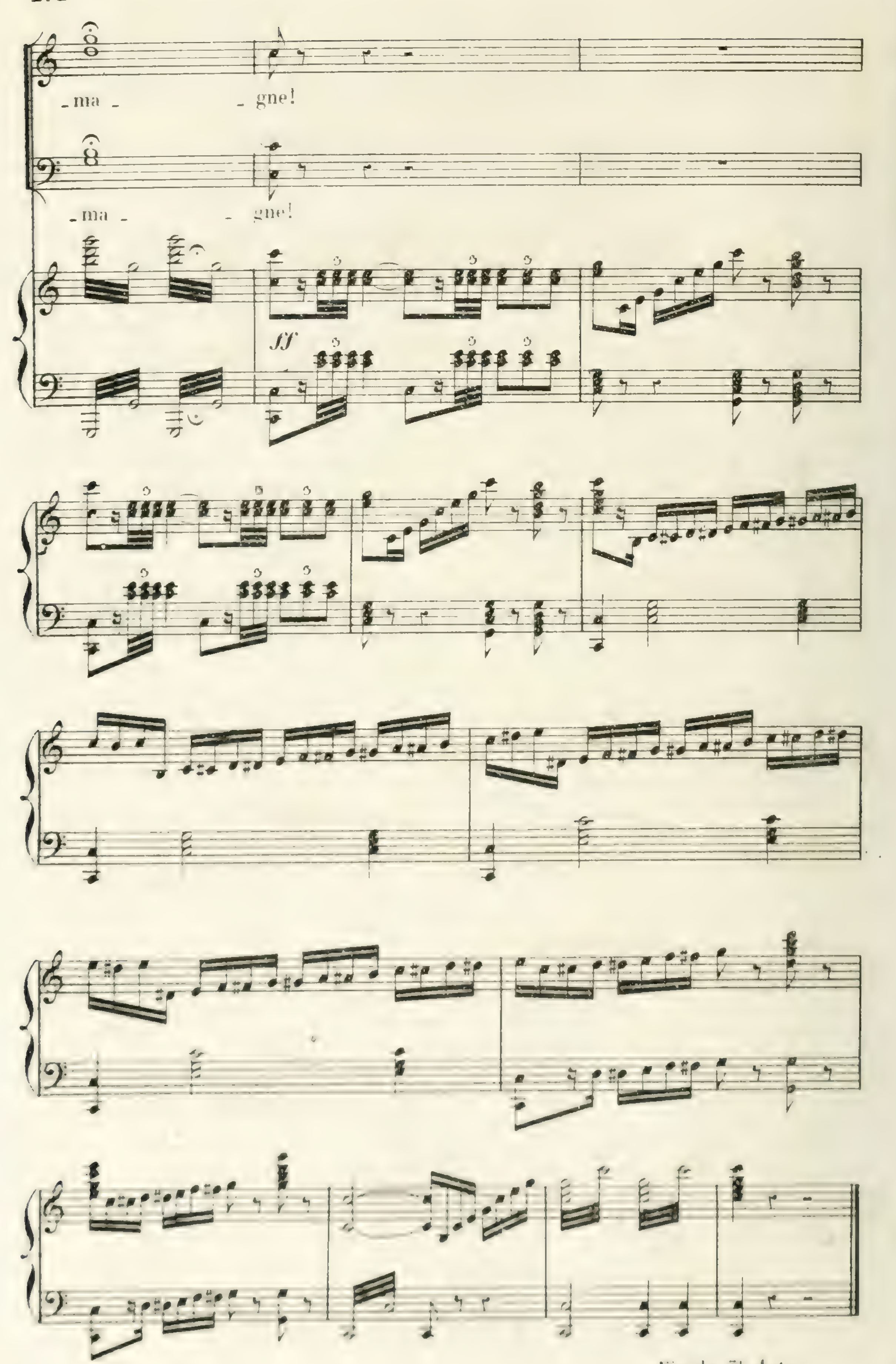

ROLAND avec les 1ers Ténors.
dans Ron-ce-vaux Creu - sons leurs tombeaux. Ré-
TURPIN avec les 1es Basses.
Paiens et fé-lons. Ré-
dans Ron-ce-vaux Creu - sons leurs tombeaux. Ré-
Paiens et fé-lons. Ré-
-pète à l'Empe - reur No-tre cri vain-
-pète à l'Em-pe-reur No-tre cri vain-
-pète à l'Em-pe-reur No-tre cri vain-
1es Basses.
-pète à l'Em-pe-reur. No-tre cri vain-
2e Basses
Ré - pè te à l'Em-pereur


-queur, Voix de la mon-ta - - gne, Mont-
-queur, Voix de la mon-ta - - gne,
avec les Pairs.
-queur, Voix de la mon-ta - - gne,
avec les Pairs.
-queur, Voix de la mon-ta - - gne,
avec les Pairs.
No - tre cri vainqueur, Voix de la monta - gne,
8-
-joie et Char - le - ma - - gne! Mont-
Mont - joie et Char - lema - gne!


ritenuto.
-joie et Char - le - ma-gne! Au combat sanglant
ritenuto.
Mont - joie et Char - le - ma-gne!
ritenuto.
-glant Nous suivons Ro-land.
Nous sui-vons Ro-land.
più mosso
En avant! en avant! Montjoie et Char - le -
En avant! en a - vant! Montjoie



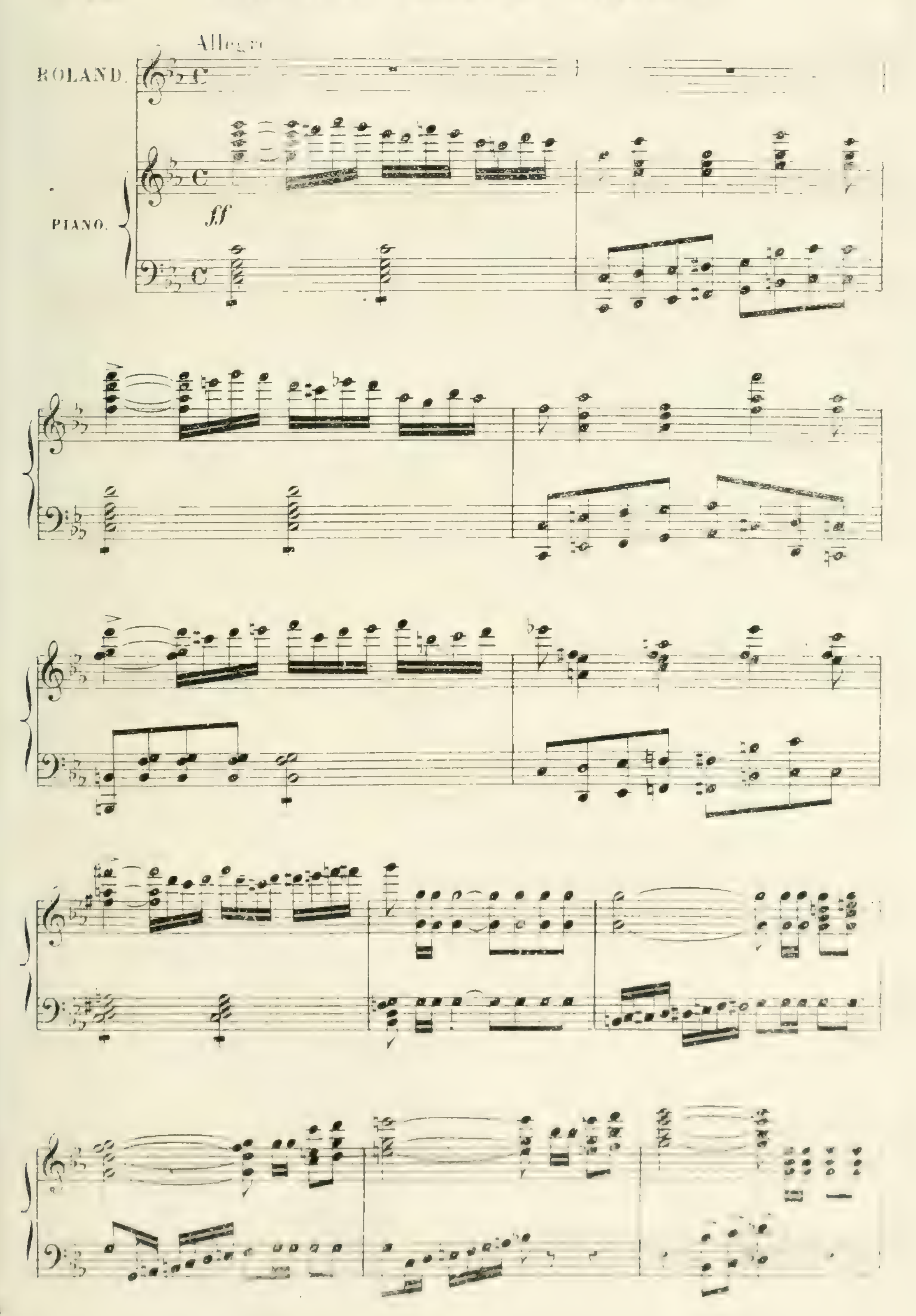
_ma _ _ _ gne En avant! en avant!
et Char_lema_ _ _ gne! En avant! en a_
Montjoie et Char _ le _ ma _ _ _
_vant! Montjoie et Char_lema_ _ _
_gne! Mont_joie, Mont_joie et Char_le_
_gne! Mont_joie, Mont_joie et Char_le_

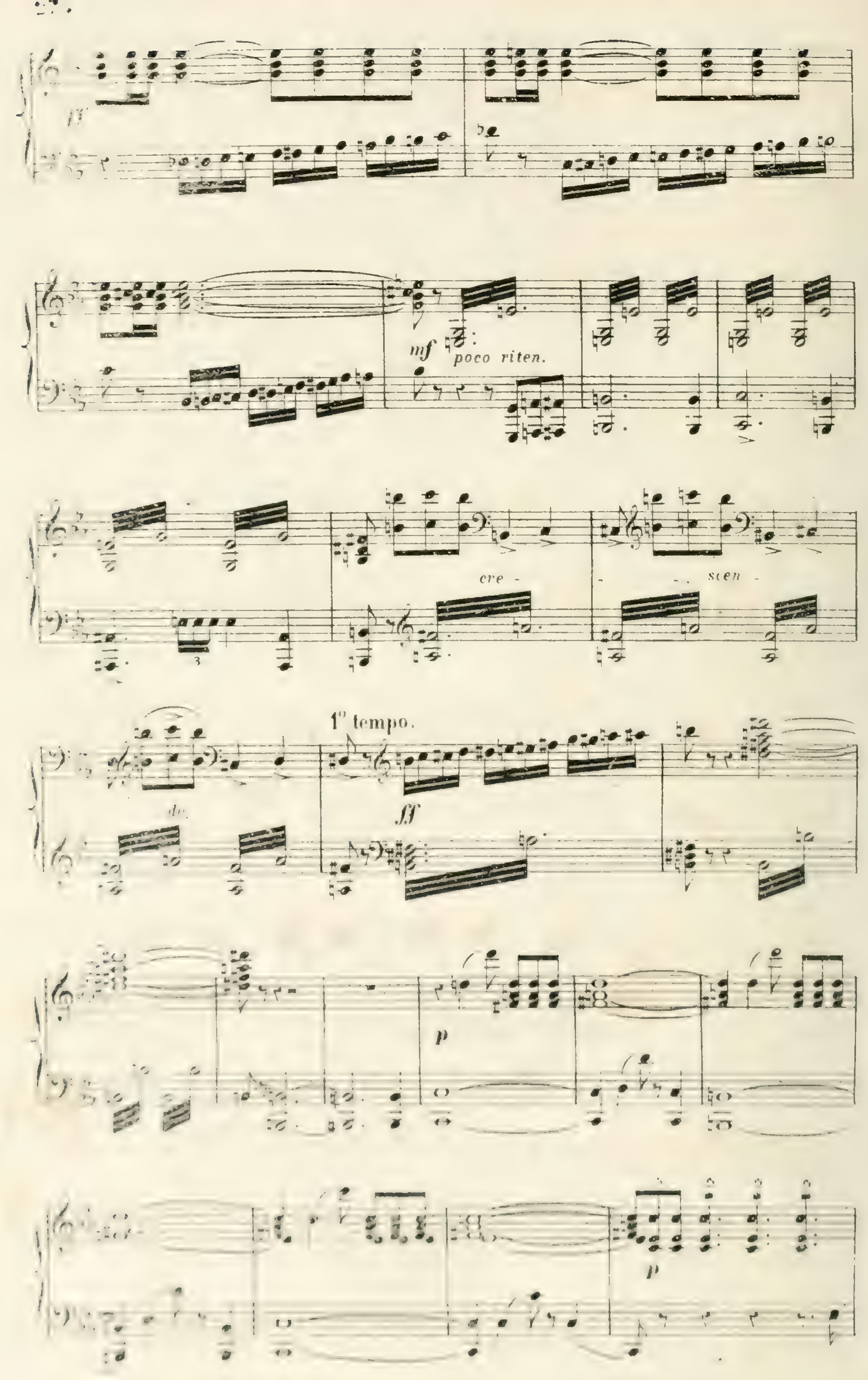


Fin du 3e Acte

ACTE IV

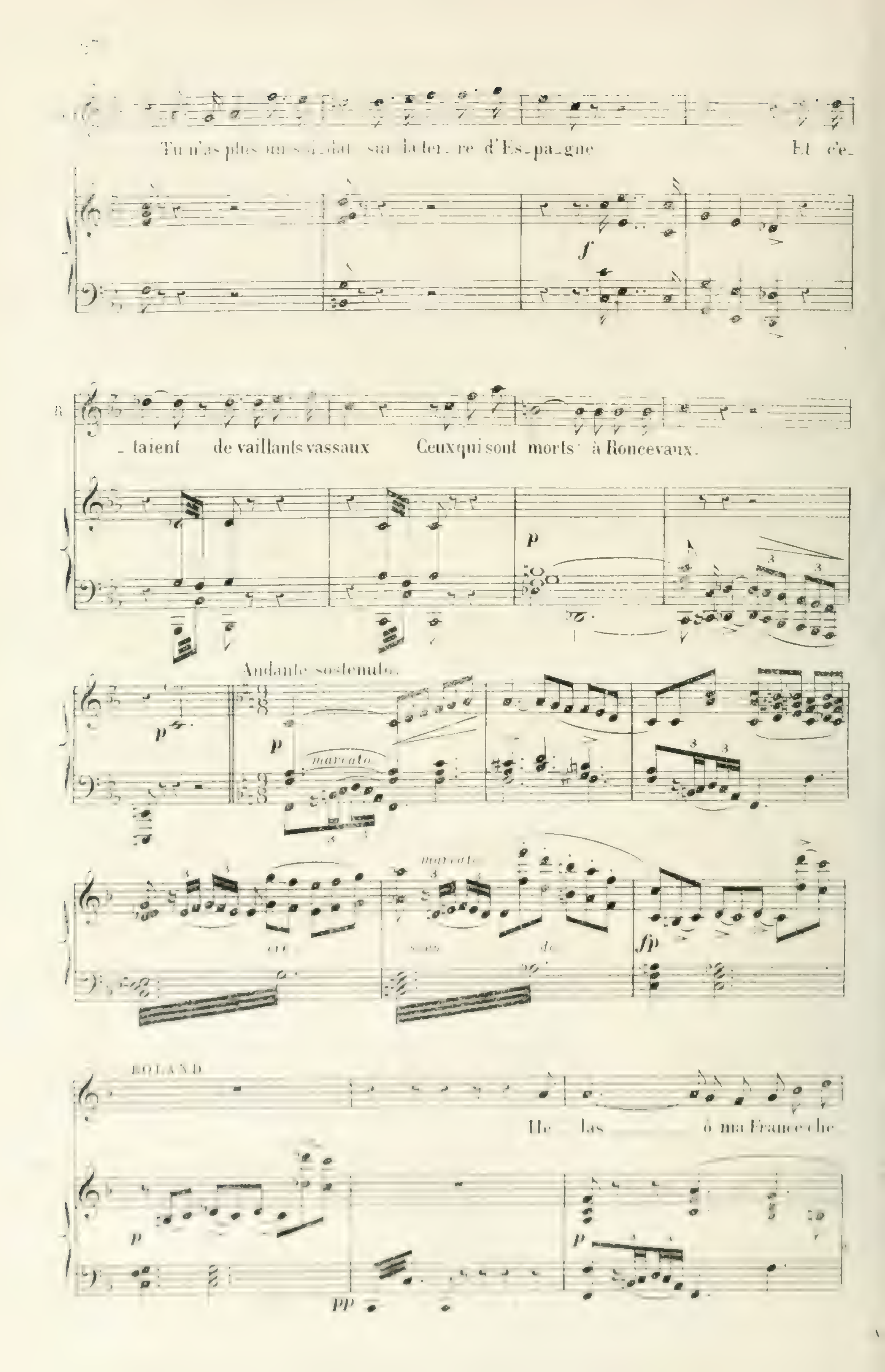
N° 19. ENTR'ACTE, RÉCIT ET STANCES.



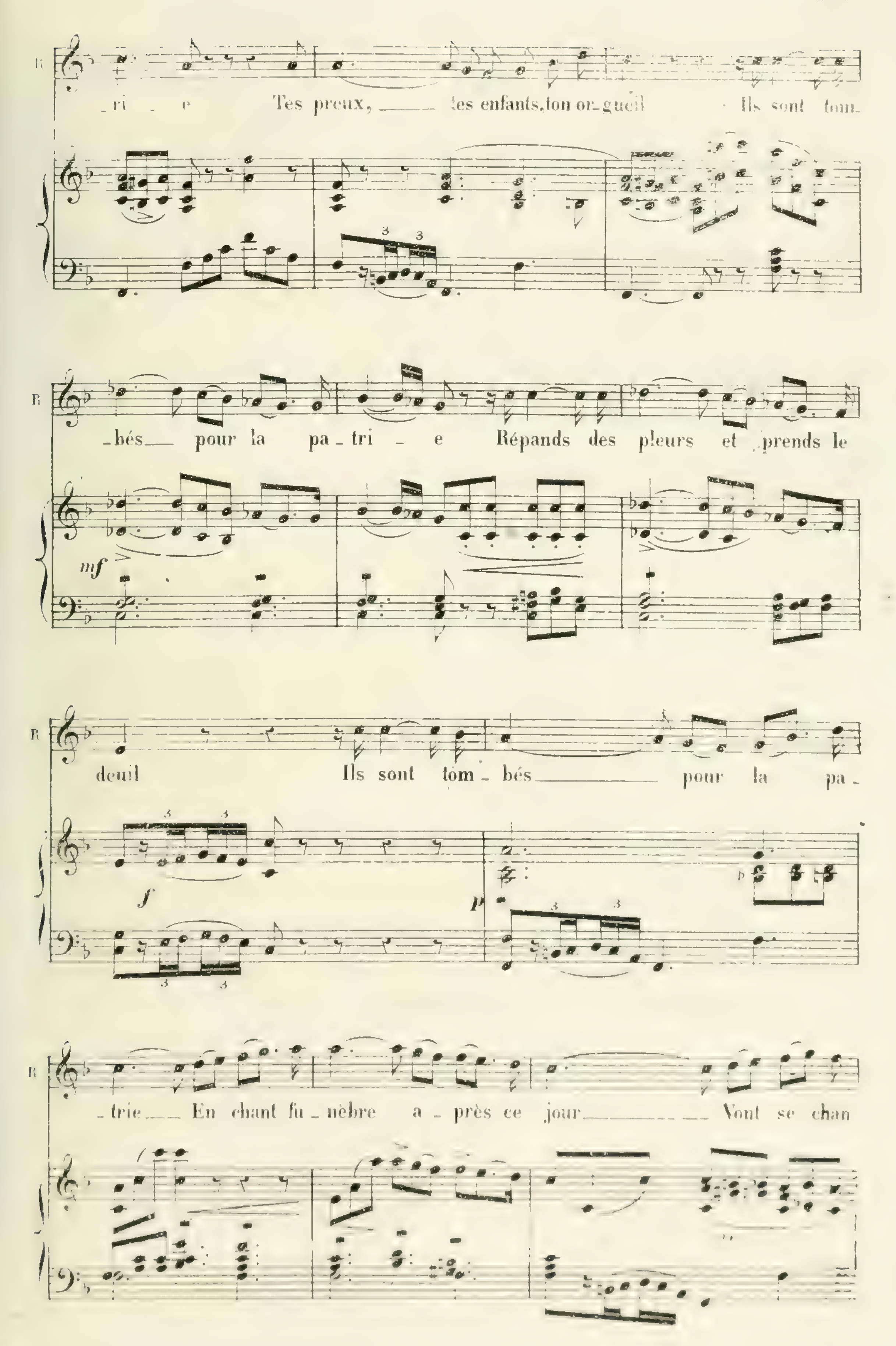


ff
mf poco riten.
cre - - - scen -
do
1° tempo.
ff
p
p

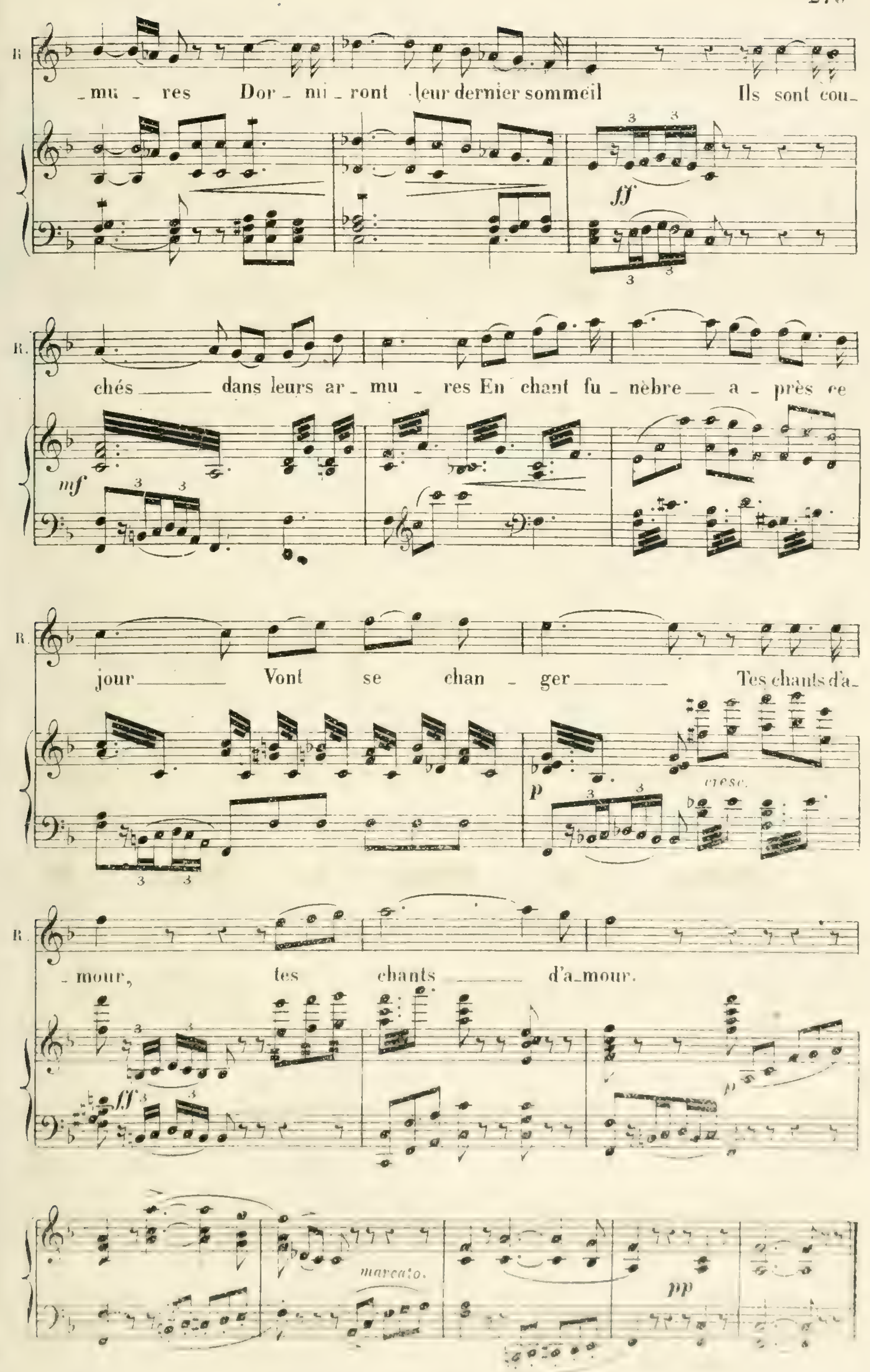

M.G.
M.G.
(Roland sonne du cor d'ivoire)
(Echo)
(Roland sonne de nouveau).
(Echo).
(Roland sonne pour la 3e fois).
(Écho).
ROLAND.
Re_viens pour nous ven_ger
re_viens ô Charle_ma_gne!



Tu n'as plus un soldat sur la ter_re d'Es_pa_gne
Et ce_
R
_taient de vaillants vassaux Ceux qui sont morts à Roncevaux.
Andante sostenuto.
marcato
marcato
ROLAND
He las ô ma France che


R
_ri _ e Tes preux, ___ tes enfants, ton or_gueil Ils sont tom_
_bés ___ pour la pa_tri _ e Répands des pleurs et prends le
mf
deuil Ils sont tom _ bés ___ pour la pa_
f
p
_trie ___ En chant fu _ nèbre a _ près ce jour ___ Vont se chan


ger tes chants d'a_mour, tes
chants d'a_mour Hé_
las tout couverts de bles_su_res Tes fils au lever du so_
leil Cou ches sanglants dans leurs ar
ff
pp
p
cre_ scen_
ff
p


R.
_mu _ res Dor _ mi _ ront leur dernier sommeil Ils sont cou_
ff
R.
chés dans leurs ar _ mu _ res En chant fu _ nèbre a _ près ce
mf
R.
jour Vont se chan _ ger Tes chants d'a_
p
cresc.
R.
_mour, tes chants d'a_mour.
ff
p
marcato.
pp

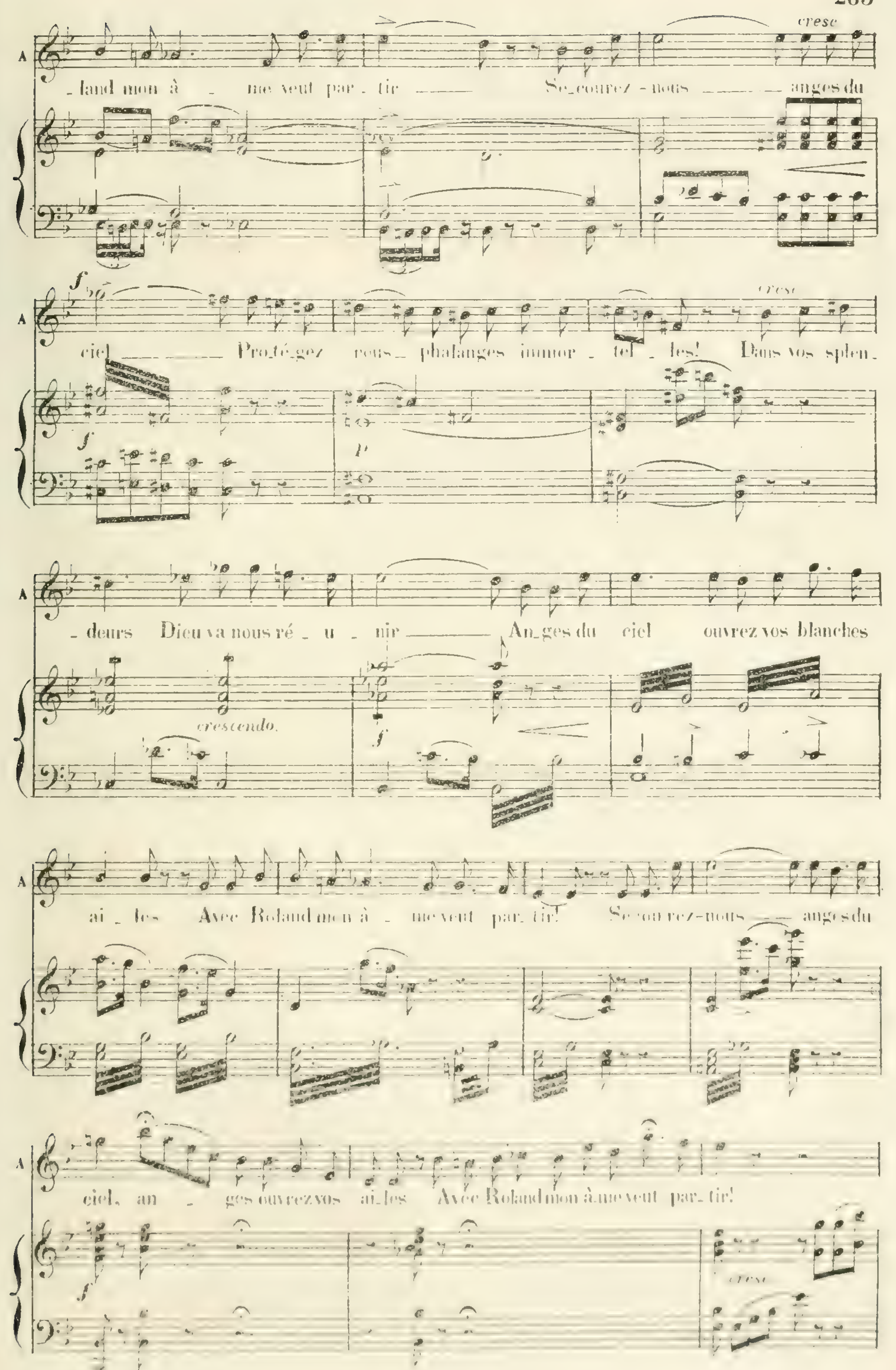
FINAL.

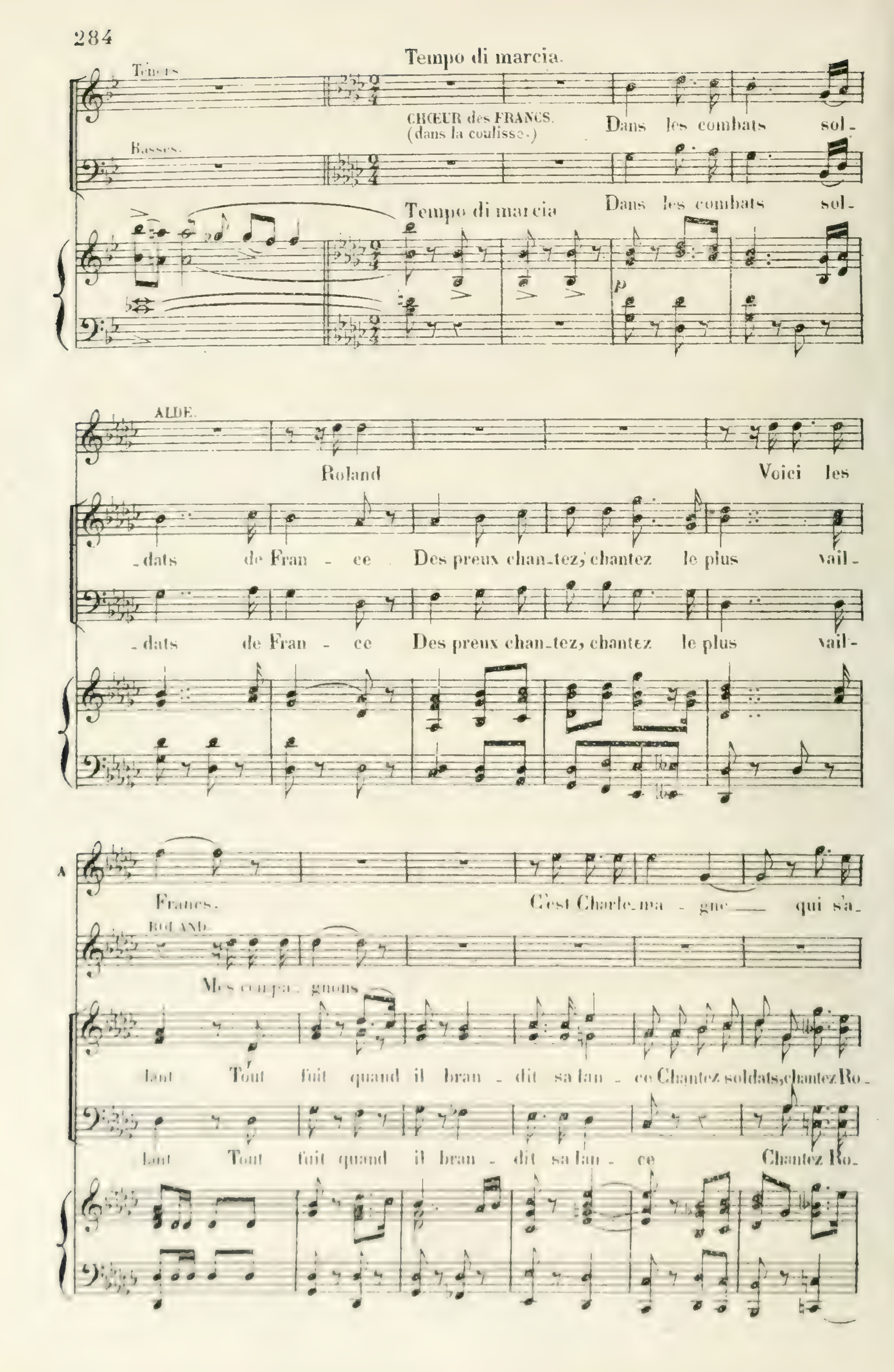


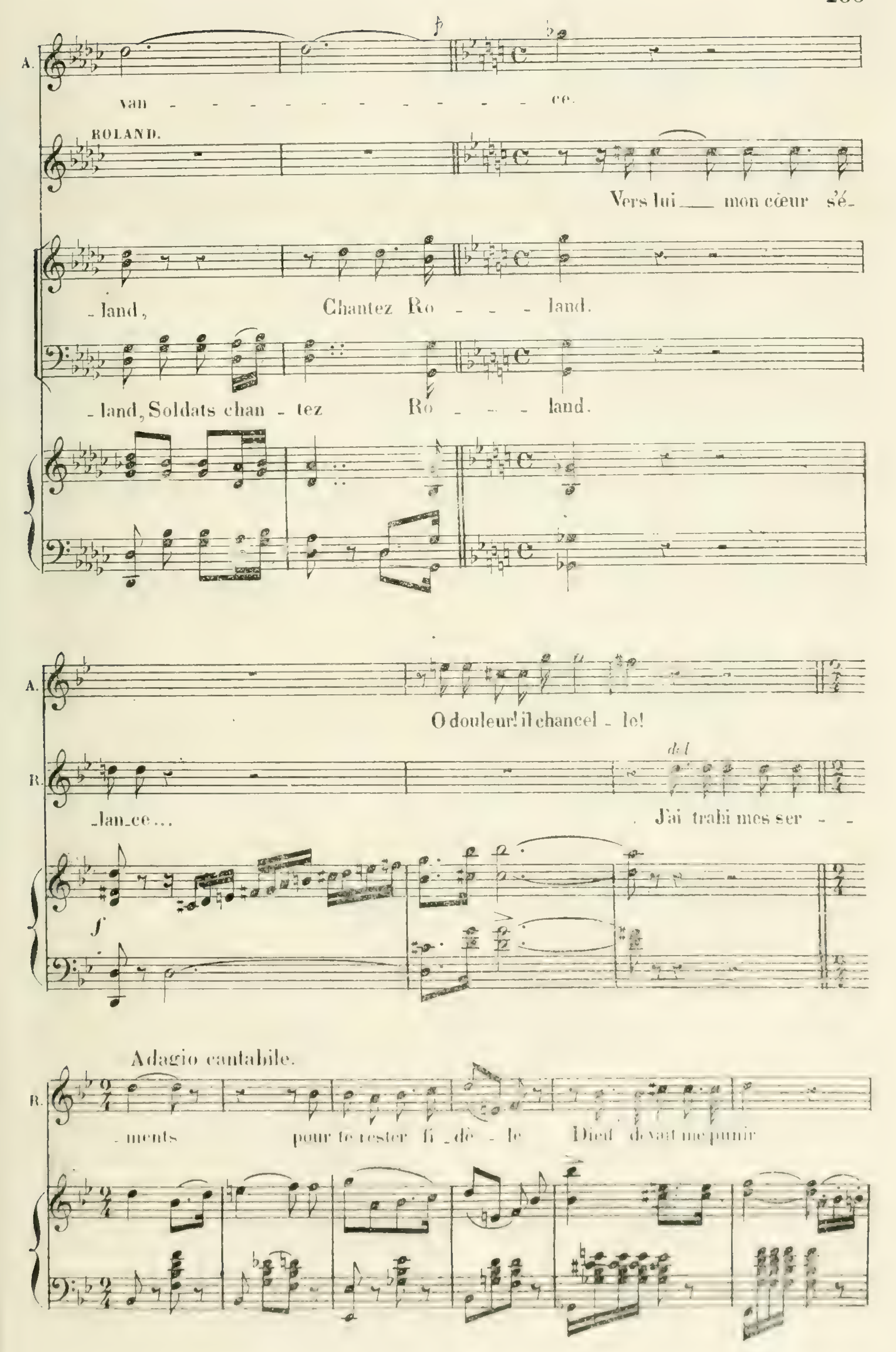
Allegro moderato.
ALDE
ROLAND.
Récit.
Je sens un froid mortel ..
CHŒUR de FRANCS
Ténors
Basses.
Allegro moderato.
PIANO.
mf
f
Allegro.
mf
p
ALDE.
Ro _ land! _ Ro _ land!
ROLAND.
C'est
f


Allegro.
el - - le, c'est el_le!
f
p
cre - scen - - do
f
ff
ALDE.
Ro_land voici les Francs,
Ciel! ___ bles_
f
mf
_sé! nuit cru_el_le! Ce crime est ton ou_vra_ge ô traî_tre Gane_

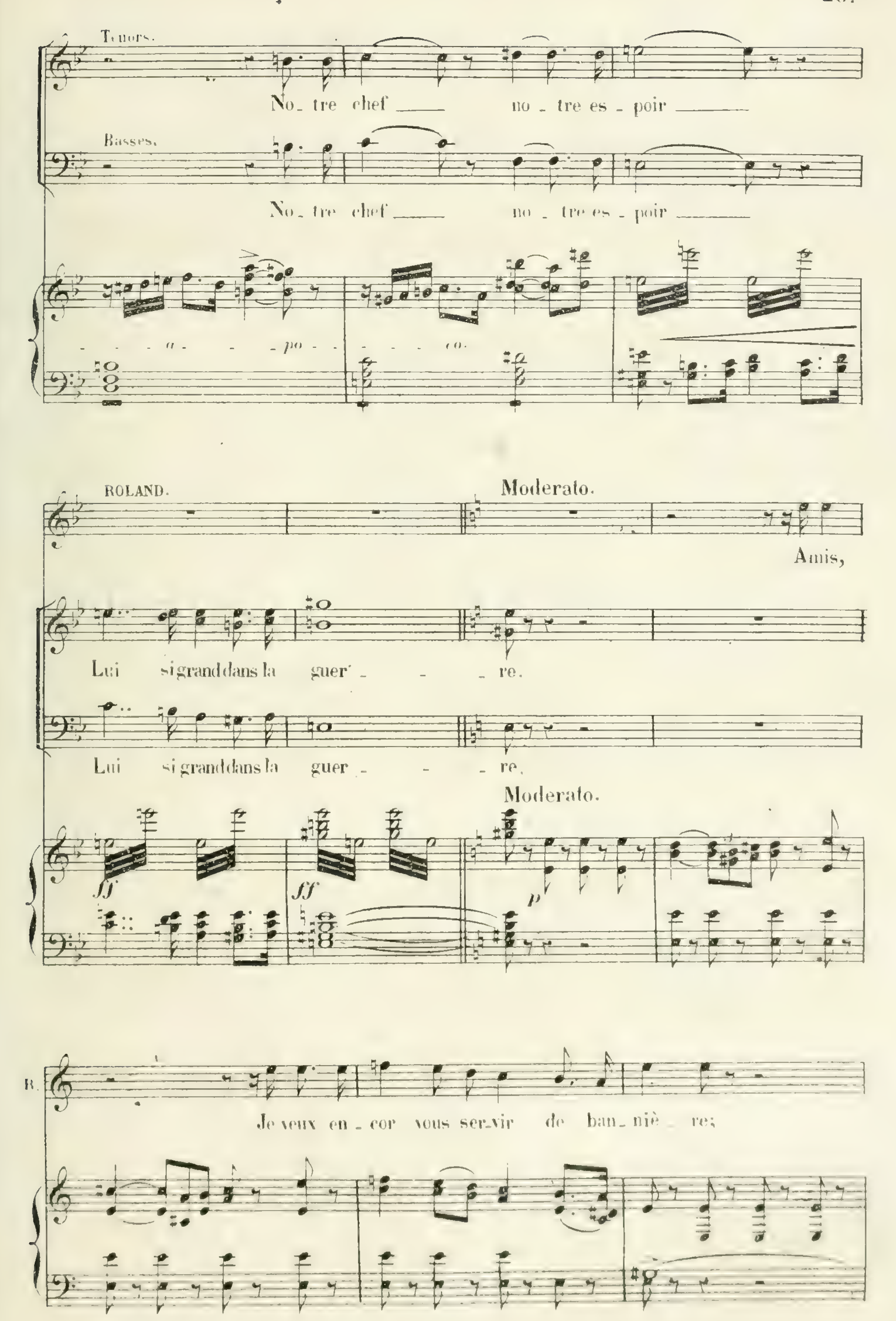

_ lon!
ROLAND
Tiens, re_gar_de il est mort, j'ai frappé le fé_lon.
Quel_ _ le nuit m'envi_ron_ _ ne,
ô souffran_ces mor_tel_ les! Viens sur mon cœur, viens je me sens mou_
Andante


cresc
_land mon â _ me veut par _ tir ___ Se_courez - nous ___ anges du
ciel ___ Pro_té_gez nous _ phalanges immor _ tel _ les! Dans vos splen_
cresc
_deurs Dieu va nous ré _ u _ nir ___ An_ges du ciel ouvrez vos blanches
crescendo.
ai _ les Avec Roland mon â _ me veut par_tir! Secourez-nous ___ anges du
ciel, an _ ges ouvrez vos ai_les Avec Roland mon â_me veut par_tir!
cresc

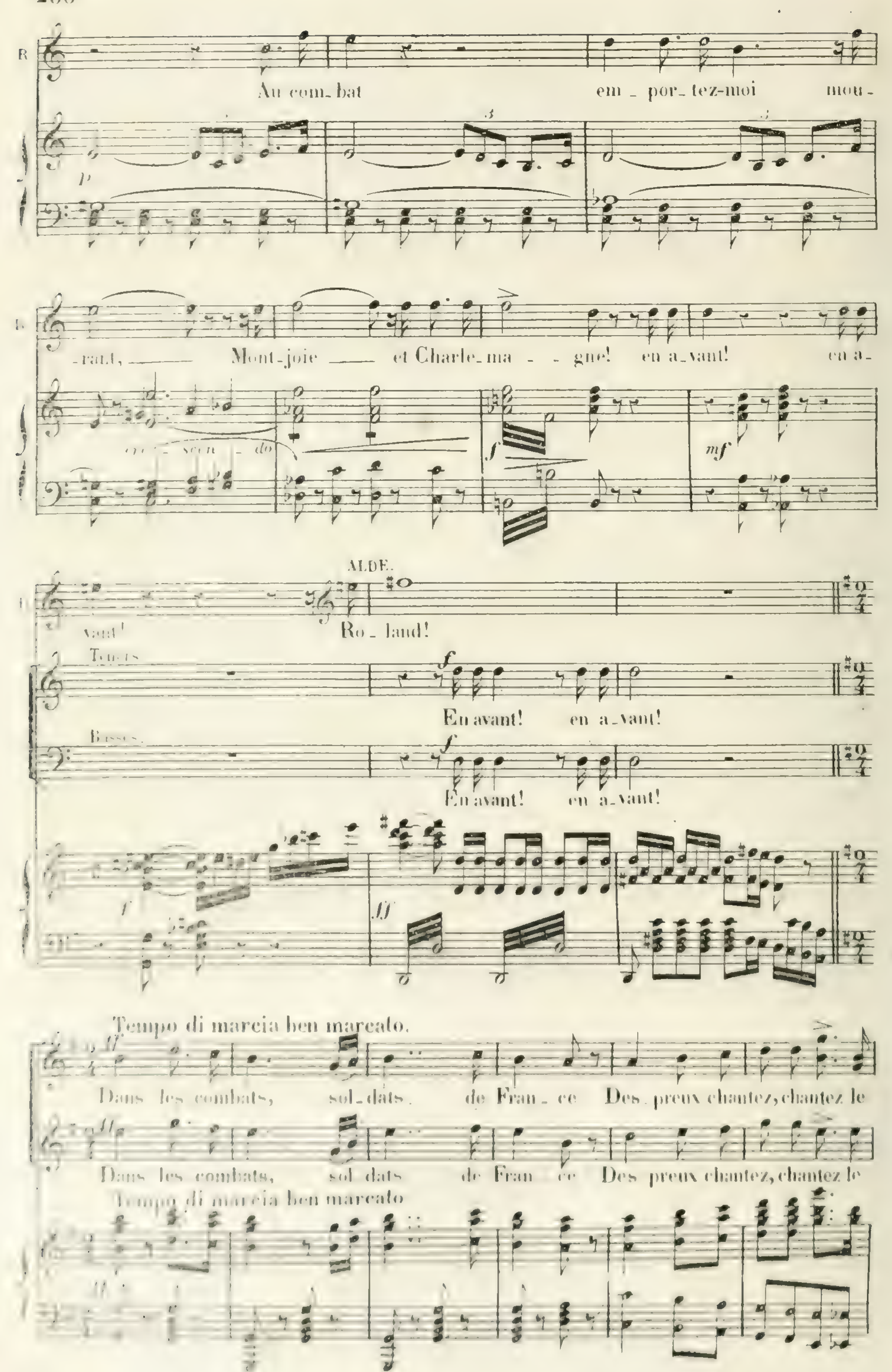

Tempo di marcia.
Ténors
CHŒUR des FRANCS.
(dans la coulisse.)
Dans les combats sol-
Basses.
Dans les combats sol-
Tempo di marcia
p
ALDE.
Roland
Voici les
-dats de France Des preux chantez, chantez le plus vail-
-dats de France Des preux chantez, chantez le plus vail-
Francs.
C'est Charle-ma-gne qui s'a-
ROLAND.
Mes compagnons
-lant Tout fuit quand il bran-dit sa lan-ce Chantez soldats, chantez Ro-
-lant Tout fuit quand il bran-dit sa lan-ce Chantez Ro-

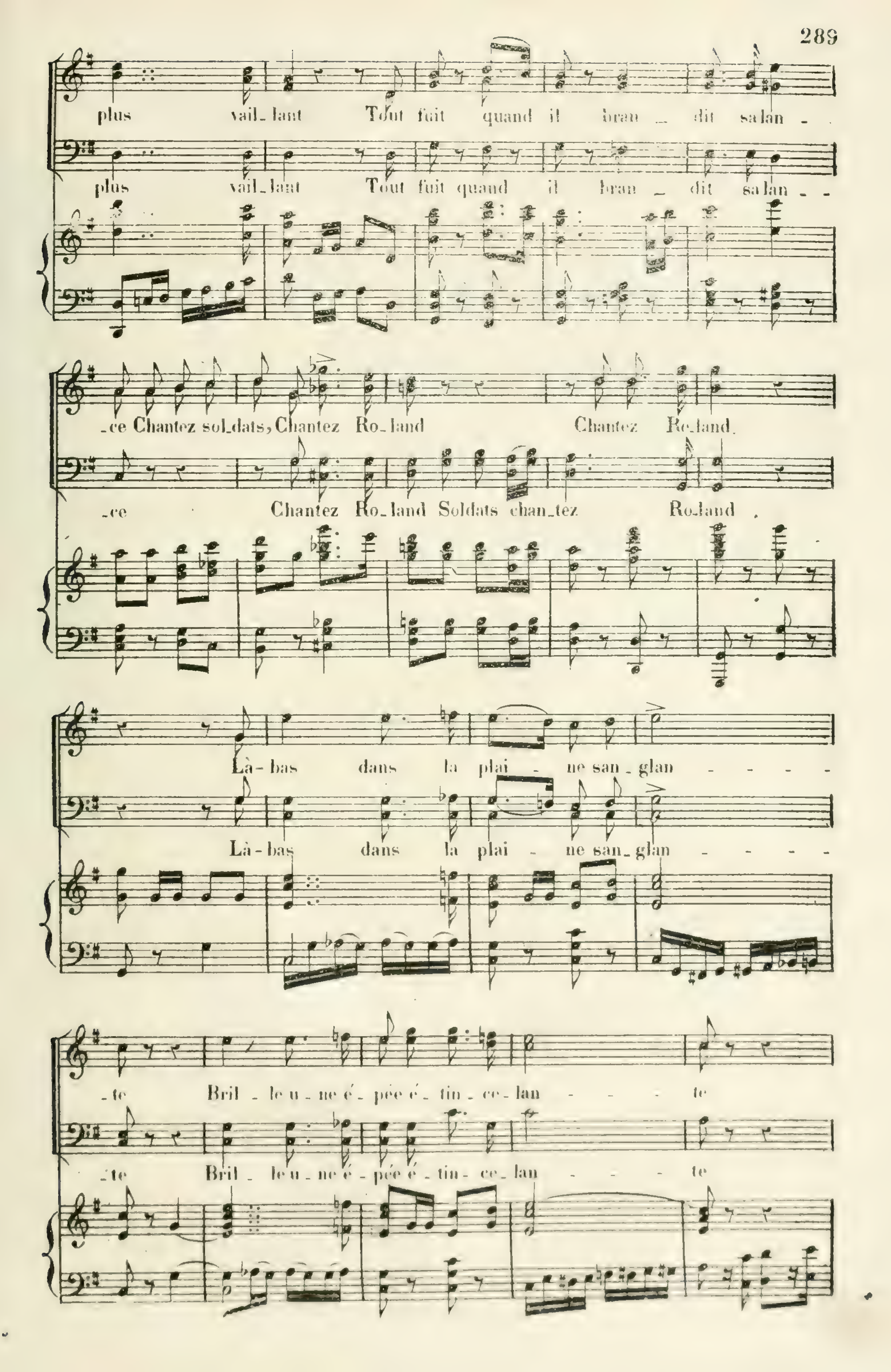

A.
van - - - - - - - - - - - ce.
ROLAND.
Vers lui ___ mon cœur s'é-
-land, Chantez Ro - - - land.
-land, Soldats chan - tez Ro - - - land.
A.
O douleur! il chancel - le!
R.
-lan-ce...
J'ai trahi mes ser - -
f
Adagio cantabile.
R.
-ments pour te rester fi - dè - le Dieu devait me punir


Allegro
R
car je t'ai_me tou _ jours.
cresc.
ALDE
Ro_land! Roland se meurt.. venez à son se_cours!
crescendo
(Demi Chœur)
Tenors
Roland!
cre_scen_do po_co



Tenors.
No_tre chef no_tre es_poir
Basses.
No_tre chef no_tre es_poir
a po co.
ROLAND.
Moderato.
Amis,
Lui si grand dans la guer re.
Lui si grand dans la guer re.
Moderato.
ff
ff
p
R.
Je veux en_cor vous ser_vir de ban_niè_re;


R
Au com_bat em _ por_tez-moi mou-
p
R
-rant, Mont_joie et Charle_ma - - gne! en a_vant! en a-
cre - scen - do
f
mf
ALDE.
R
vant! Ro_land!
Tenors
f
En avant! en a_vant!
Basses
f
En avant! en a_vant!
f
ff
Tempo di marcia ben marcato.
ff
Dans les combats, sol_dats de Fran_ce Des_preux chantez, chantez le
ff
Dans les combats, sol_dats de Fran_ce Des preux chantez, chantez le
Tempo di marcia ben marcato
ff



plus vail_lant Tout fuit quand il bran _ dit sa lan _ _
plus vail_lant Tout fuit quand il bran _ dit sa lan _ _
_ce Chantez sol_dats, Chantez Ro_land Chantez Ro_land
_ce Chantez Ro_land Soldats chan_tez Ro_land
Là - bas dans la plai - ne san_glan - - - - -
Là - bas dans la plai - ne san_glan - - - - -
_te Bril - le u _ ne é - pée é - tin _ ce_lan - - - - te
_te Bril - le u _ ne é - pée é - tin - ce_lan - - - - te



C'est Du_ran_dal au
dur tranchant.
ff
Dans les combats sol_
riten un poco.
_dats de Fran_ce Des preux chantez, chantez le plus vaillant Tout



(Boudon, Grav.) Imp: Michelet, 6. r. du Hasard

